

千九百十年ニ於ケル係争傷害事件數二萬八千二十六中絶對永久不能ニ關スル者ハ僅ニ一百二十八ニ過キス

第三、一部永久不能給料半減 一部永久不能ノ犠牲者ハ傷害カ賃銀此ニ所謂賃銀トハ從業能力ノ義ナリ(第三條第二項)ニ被ムラシムヘキ半減ニ均シキ年金ヲ受クル權利ヲ有ス絶對不能ニ關シテ確定セル解決ト一部不能ニ關シテ肯認セル解決トノ間外國法ニ存セサルモ佛國ノ制度上其證明甚困難ナル不調和ノ在ルアリ從業不能ノ職工ハ其賃銀額三分二ニ對當スル年金ヲ要求スルコトヲ得ハ其從業能力カ單ニ減少セル職工ノ爲メ其殘存能力ニ由リテ異同アルモ然レトモ會テ全部不能ニ留保セル此割合ヲ變スルコトナク三分二ニ近キ年金ヲ給スルハ合理ノ事ナリ

裁判官ハ傷害ノ種類ニ由レル殘存勞働能力ノ判定上完全ナル自由ヲ有スルモ學者往々普通ノ傷害手當表ヲ作レル者少ナカラス

同一傷害ニ對當スル賃銀ノ減額ハ職業ニ由リテ異同アリ(だろ千九百十一年第二卷第三八六頁所載千九百十一年二月六日ノどぢん始審裁判所ノ判決參照)故ニ例ヘハ右腕ノ切斷ハ未成年職工ノ爲メ賃銀五分三、機械師ノ爲メ給料七分六ノ減額ヲ惹起シ雙眼ノ喪失ハ筋力ヲ使用スル職工ニ在リテハ百分二十五乃至三十三、機械師ニ在リテハ百分五十乃至六十ノ減少ヲ惹起ス尙ホ詳細ハ千九百二年發行るざいち氏及ヒまびる氏共著「一部永久癱瘓ニ關シ判決例ニ基ケル年金率」千

九百十一年發行せいで氏著「裁判所ニ於ケル人體ノ價值ト從業傷害ニ關スル法律」ヲ參照スヘシ年金ノ起點 千九百五年ニ改正セル第十五條及ヒ第十六條ハ年金ノ起點ヲ負傷確定ノ日ト定メタリ確定ノ日トハ從業不能カ永久且絶對ノモノナル乎又ハ一部從業不能ナルカ故ニ將來負傷進行ノ危険ナク從業能力ヲ回復スヘキコトヲ得ヘキ乎ノ確定期ヲ謂フ年金ト併受スルコト能ハサル臨時手當カ年金ヲ給與スヘキ者ト判決セル日ヨリ後ニ之ヲ給與スルトキハ年金中ヨリ臨時手當ヲ控除ス

一〇四、第四、致命傷害、年金權利者 第三條第四項ハ年金權利者ヲ左ノ三類ニ分テリ

- 一、離婚又ハ別居セサル生存配偶者 婚姻カ傷害ニ先タテルトキハ死者ノ規正賃銀百分二十二均シキ終身年金ヲ受クル權利ヲ有シ負傷カ婚姻ニ先タテルトキハ年金額ノ三倍ニ均シキ元金ヲ給與ス
- 二、嫡出子又ハ私生子 私生子ハ負傷前認知セラレタルカ又ハ合法ニ親子關係ノ證明セラレタルコトヲ要ス父又ハ母ヲ失ヘル孤兒ハ滿十六歳ニ至ルマテ其數ニ從ヒ賃銀ノ百分十五以上四十以下ノ年金ヲ受クル權利ヲ有ス兩親ナキ孤兒ハ各々賃銀百分二十ノ年金ヲ受クル權利ヲ有シ其總額百分六十ヲ超ユルコトヲ得ス

- 三、尊屬親又ハ卑屬親(孫又ハ曾孫) 尊屬親若クハ孫又ハ曾孫カ年金ヲ受クル權利ヲ有セント欲セハ第一、死者カ配偶者又ハ子ヲ存セス第二、尊屬親又ハ孫又ハ曾孫カ傷害當時犠牲者扶持ノ下ニ立タルコトヲ要ス年金ハ尊屬親ニ在リテハ終身ナルモ卑屬親ニ在リテハ一時ニシテ年齢十六歳以下ニ



非サレハ之ヲ受クルコトヲ得ス而シテ年金額各百分十ニシテ總額百分三十ヲ超ユルコトヲ得ス

一〇五、手當給與ノ定率及ヒ方法ニ關スル上掲原則ノ變更 第一、外國人(第三編參照)第二、高給勞働者ニ關シテハ年金ノ定率ヲ變更シ給料二千四百法以上ノ職工及ヒ使用人ハ反對契約ノ存セサル限リ第三條ニ規定セル年金四分一ノミヲ給ス

手當給與ノ方法ハ傷害犠牲者カ年金ニ對當スル元金要求ノ權利ナキヲ原則ト爲スモ例外トシテ再審期間滿了後此元金ノ四分一ヲ受クルコトヲ得(第九條及ヒ第十七條)犠牲者ハ又此元金ヲ自己ノ爲メ復歸スヘキ終身年金配偶者ノ爲メ半額以下ノ終身年金ノ設定ニ供スルコトヲ請求スルコトヲ得

第三款 訴訟手續

第一項 届出、訊問及ヒ鑑定

一〇六、企業主又ハ其係員ハ第十一條ニ由リ日曜日及ヒ爾餘休日ヲ除キ四十八時間内ニ從業不能傷害ヲ管轄市町村長ニ届出テ市町村長ハ調書ヲ作リテ即時領收書ヲ交附ス届書ニハ四日以内ノ從業不能ヲ惹起セル輕微傷害ヲ除キ總テ醫師ノ證明書ヲ添附スルコトヲ要ス

届書及ヒ調書ノ書式ハ千九百二年三月二十三日ノ大統領令及ヒ其附錄書式參照 被害者又ハ其代表者モ亦同一條件ヲ以テ其傷害ノ年次中ニ傷害ヲ届出ツルコトヲ得 負傷カ醫師ノ證明ヲ據リテ死亡又ハ永久不能ヲ惹起スヘキ者ト認メタルカ又ハ被害者カ終ニ死亡シ

タル場合ニ於テ治安判事ハ二十四時間内ニ傷害ノ原因、被害者ノ同一及ヒ身分、傷害ノ性質、承繼人、被害者ノ給料、企業主カ被保險者タルカ又ハ保障同業組合カ加入セル保險會社ヲ確定センカ爲メ訊問ヲ行フ

第二項 裁判管轄

一〇七、裁判所長、治安判事及ヒ民事裁判所ノ裁判管轄(六六) 第十五條及ヒ第十六條ニ由リ葬式費治療費及ヒ一時手當ニ關スル訴訟ハ傷害ノ發生セルかんとんノ治安判事之ヲ管轄シ其他ノ訴訟即チ年金ノ要求及ヒ附帶ノ訴訟ハ民事裁判所之ヲ管轄シ民事裁判所長和解ノ先決問題解決ノ後ニ非サレハ之ヲ裁判スルコトヲ得ス

千九百七年發行するすゝる氏著「傷害事件ノ管轄及ヒ訴訟手續」だろ千九百九年第一卷第一三七頁所載千九百八年七月六日ノ大審院判決同年十一月八日ノ大審院判決及ヒどぶい氏ノ注解參照 和解ノ出廷ハ千八百九十八年ノ法律ニ由リ裁判所長ノ召喚ニ基キテ書類移送後五日以内ニ之ヲ行フコトヲ要ス千九百五年五月三十一日ノ法律新第十六條ハ數多ノ場合ヲ區別シ被害者カ訊問終了前死亡シタルトキハ書類移送後五日以内ニ之ニ反シテ當事者ノ一方カ死亡證書ノ提出又ハ從業不能ノ永久的性質ヲ確認セル當事者雙方ノ同意書又ハ前條第三項ニ規定セル治安判事判決ノ接受後又ハ上掲書類ノ提出ナキ場合ニ於テ裁判所長カ其滿了期ヲ知悉セルトキハ時効滿了前五日以内ニ召喚セルヘカラス



企業主ハ自身又ハ代人ヲ以テ出廷スルコトヲ得職工又ハ其承繼人カ出廷セサルトキハ其代理人ハ和解ノ能力ヲ有スルコトヲ要ス

一〇八、上訴 治安判事ノ判決ハ控訴上之ヲ二類ニ分ツ即チ第一、醫藥費ニ關スル判決ハ三百法以下ハ終審トシテ之ヲ判決シ第二、一時ノ手當又ハ葬式費ニ關スル訴訟ハ金額ノ多寡ヲ論セス總テ終審トシテ之ヲ判決ス

民事裁判所ノ判決ハ普通法ニ由リテ之ヲ控訴スルコトヲ得但其控訴ハ對審判決ニ於テハ判決宣告ノ日ヨリ三十日內ニ、缺席判決ニ在リテハ故障不受理ノ日ヨリ十五日內ニ之ヲ提起スルコトヲ要ス而シテ上告ハ普通法ニ從フ

裁判上救助ノ利益ハ當然治安裁判所、民事裁判所及ヒ控訴審ニ之ヲ許與ス

一〇九、時効、再審 報償要求ノ訴訟ハ傷害發生ノ日又ハ治安判事訊問終了ノ日ヨリ一年ヲ經テ滿了ス

傷害ノ現實重度ヲ即時決定シ難キコト少ナカラス故ニ法律ノ執行ニ由リテ給與スル手當及ヒ年金ハ元來假定ノ性質ヲ有スルニ過キス而シテ再審期間ト稱スル法定期間滿了ノ後ニ非サレハ確定ノ者ト爲ラス

被害者癡癩ノ輕重又ハ傷害致死ニ關スル再審ノ訴ハ年金ノ給與ナキ場合ニ於テハ日給手當終了期ヨ

リ、第二十一條ニ由リ元金ヲ以テ年金ニ代ヘタル場合ニ於テ當事者間ノ協定又ハ判決カ既判力ヲ有セル時ヨリ三年間開始ス(第十九條)

第四款 保障、保險ノ運用

一一〇、保險ノ任意性質 余ハ本書第五十八號ニ佛國元老院カ總テ義務保障制度ヲ排斥シタルコトヲ述ヘタリ

千八百九十九年五月二十四日ノ法律ハ純然タル任意性質ヲ以テ官設保險ヲ再興セリ故ニ商工業者ハ保險ニ入ラサルモ又ハ保險ニ入ルコトヲ適當ト信シテ三種保險ノ一ヲ選擇スルモ俱ニ自由ナリ三種ノ保險トハ第一、致命傷害又ハ永久從業不能傷害ノミノ爲メ國立傷害保險金庫ニ於ケル保險第二、固定料金保險會社又ハ相互會社ニ於ケル保險第三、保障同業組合ニ於ケル保險是レナリ

一一一、第一、國立傷害保險金庫 此金庫カ千八百六十八年七月十一日ノ法律ヲ以テ創建セラレ千八百九十九年五月二十四日ノ法律ヲ以テ組織ヲ改造シ以テ時勢ノ進運ニ應シタル事ハ既ニ本書第四十一號ニ詳述セリ此金庫ハ企業主カ廣ク相互救助組合ニ加入シテ單純ナル一時從業不能傷害ノ危險ヲ確保スル者ニ關係セス(拙著工業法制度第一一〇七號參照)唯通常保險會社カ之ヲ實行スルコトヲ得ルカ如キ千八百九十八年ノ法律ニ規定セル爾餘一切ノ危險ノミヲ保障シ其保險料最初ノ定率ハ千八百九十九年五月二十六日ノ大統領令ヲ以テ、現行定率ハ千九百四年十二月八日千九百六年十一月



二十二日及ヒ千九百七年一月十七日ノ各大統領令ヲ以テ之ヲ認可セリ

一二、第二、定率保險會社又ハ相互會社 千九百五年ノ法律ヲ以テ改正セル第二十七條ハ私立保險會社ニ一定ノ義務ト報償債權者タル承繼人ノ爲メ且佛國ノ制度ニ於テハ職工及ヒ企業者ニ對シテ被保險者ノ有資力ヲ保障スル國庫ノ爲メ嚴密ナル監督ノ制度トヲ課セリ<sup>(六)</sup>

千九百六年十二月二十七日ノ大統領令ヲ以テ改正セル第二十七條ノ施行ニ關スル千八百九十九年二月二十八日ノ第二大統領令參照、内外諸國保險會社ニ課セル義務及ヒ監督ハベロム氏ノ著書第四五五號乃至第四九六號ニ之ヲ詳論セリ

保險會社ニ課セル義務ハ二個ノ主タル目的ニ歸着ス第一、保證金ノ供託第二、責任積立金ノ積立是レナリ

千八百六十八年一月二十二日ノ大統領令第二條及ヒ第四條ニ由リ保險料ニ關シテ保險會社ニ課セル義務以外ニ本文所載ノ義務ヲ課セル者ナリ此大統領令ノ規定ニ關シテハフーベン氏著「會社論」第二卷第二一二頁以下ダラ法令彙纂補遺陸上保險ノ部及ヒ會社ノ部第一八九五號以下ニ詳ナリ保證金ハ先取特權ニ由リテ年金ノ支拂ニ充テ豫メ社業ノ運轉ノ爲メ之ヲ設定スルコトヲ要ス其基金ハ利子ヲ生センカ爲メ之ヲ預金供託金庫ニ預ケ入レ其金額ハ例外ノ場合ヲ除キ千八百九十九年二月二十八日ノ大統領令ノ規定ニ由リ會社營業開始ノ第一年ニ在リテハ四十萬法、第二年以後ニ於テハ

此ノ如ク算定セル金額カ四十萬法ヲ下リ二百萬法ヲ超ユルコトナク最終年次中保險基金ニ供スヘキ給料總額百分二ト定メ保險金ハ千八百九十九年二月二十八日ノ第二大統領令第六條ニ規定セル條件ヲ以テ設立セル相互會社ニ在リテハ其半額ヲ控除ス

千八百九十九年三月二十六日ノ勞働省令參照

相互會社又ハ保險金ニ關シテ會社ニ課セル責任積立金ハ第二十八條ニ規定セル權能ヲ行使シテ即時國立退隱金庫ニ年金設立元金ノ供託ヲ實行スルモノヲ除キ其目的ハ不慮ノ事變(平均件數ヲ超過セル事變、所有高ノ減損等)ニ應スルニ在リ此積立金ハ開業後第二年ヨリ之ヲ積立ツヘキ者ニシテ少ナクトモ支拂フヘキ年金及ヒ手當ノ代表資金額ニ對當セサルヘカラス而シテ其額ハ毎年政府ノ決定表ニ由リ勞働省ト會社トノ間ニ之ヲ協定シ積立金ハ保證金ト其探ヲ異ニシ總テ會社ノ處分權内ニ在ルモ第八條ニ規定セル條件ニ非サレハ之ヲ投資スルコトヲ得ス

外國會社ハ內國會社ニ課セル義務以外ニ立チ佛國ニ於ケル取引ヲ指揮シテ佛國ノ領土内ニ居住セル者ヲ勞働大臣ノ下ニ派遣スルコトヲ要ス<sup>(七)</sup>

千八百九十九年二月二十八日ノ大統領令第十九條參照、保證及ヒ準備金積立ノ條件ハ千八百九十九年二月二十八日ノ第二大統領令第十條及ヒ第十一條ニ詳ナリ

一三、監督組織 保險會社ノ恒久監督ハ勞働大臣ノ權下ニ立テル監督委員又ハ勞働省特別委員之ヲ



實行シ監督委員ハ會社ノ營業所ニ就キテ金庫、會計、契約書及ヒ爾餘書類ノ検査ノ爲メ極メテ廣濶ナル權限ヲ有ス(千八百六十八年ノ大統領令及千八百九十八年ノ法律參照)

千八百九十九年二月二十八日ノ第二大統領令第十條乃至第二十條參照

且保險會社ハ勞働大臣指定ノ時期ニ統計表及ヒ保險料表等ヲ添ヘテ其營業報告書ヲ勞働大臣ニ提出シ會社ハ又遲滯ナク保險料ノ定率表、保險契約書及ヒ趣意書各、十通ヲ勞働大臣ニ提出セサルヘカラス

各種ノ書類、監督委員ノ報告書及ヒ特別委員ノ副署検査書ハ之ヲ勞働省ニ集中シ勞働省ハ毎年從業傷害保險諮問委員會ノ協力ヲ以テ其監督ノ下ニ立テル會社營業ノ總報告書ヲ作リテ之ヲ共和大統領ニ提出ス而シテ千八百九十八年ノ法律ノ規定セル危險保障ノ爲メ許可セラレタル此種會社ノ名簿ハ(七)毎年十二月一日前ニ検査シテ之ヲ官報ニ登載ス

勞働大臣ハ單純ナル告示ヲ以テ法定條件ヲ履行セサルカ又ハ財政狀態カ十分ナル保障ヲ提供セサル保險會社ノ營業ヲ隨時停止スルコトヲ得(第二十七條)保險會社ノ監督又ハ検査ノ經費ハ保險會社ノ準備金又ハ保證金ノ額ニ比例セル課稅ヲ以テ之ニ充ツ

第二十九條ニ規定セル此諮問會議ハ爭議解決ノ權限ヲ有セス且其意見ハ會テ裁判所ヲ拘束セサルカ故ニ獨逸帝國保險局ノ如キ無上ノ位地ヲ有セサルモ然レトモ法定組織ノ緊要ナル一機關タラスンハ

アラス蓋シ諮問會議ハ大統領令ニ規定セル一定ノ場合ニ主管大臣ノ諮問ニ應シ新制度ノ適用上惹起セル難件又ハ解釋及ヒ必要ナル改正ニ關シテ其意見ヲ具申スル者ナレハナリ

一四、第三、保障連帶同業組合 千八百九十八年ノ法律及ヒ千九百六年四月十二日ノ法律(第六條)ニ規定セル保障同業組合ハ根本相互保險會社又ハ同業組合ト其揆ヲ異ニシ相互保險ノ被保險者又ハ會員ハ危險ノ程度ニ比例シテ異働アル保險料ヲ拂込ムモ其最高率ハ定款ヲ以テ之ヲ定ム(千八百六十八年六月二十二日ノ大統領令第二十九條參照)之ニ反シテ保障連帶同業組合員ハ何ノ制限ナク各自ノ有資力ニ關シ相連帶シテ其責ニ任ス此點ヨリ之ヲ觀レハ保障同業組合ハ其利益遙ニ相互保險ニ讓レルカ如クナルモ其代償トシテ保證金ノ供託(會員ノ個人連帶ニ由リテ代換セラレタル)ト責任積立トヲ加入者ニ免除スル點ニ於テ保險ノ右ニ出ツ故ニ組合員カ其危險ヲ精密ニ量定スルコトヲ得ヘキ連繫職業ヲ營メル同一種類ノ若干工業者間ニ此種連繫作成ノ念ヲ抱カサル者幾ント希ナリ

保障同業組合ハ千九百六年十二月二十七日ヲ以テ改正セル千八百九十九年二月二十八日ノ大統領令第二十條乃至第二十六條ニ之ヲ規定シ被保險職工又ハ使用人五千以上ト加入企業主十以上トヲ以テ之ヲ組織シ此企業主中ノ五ハ各、職工三百以上ヲ有セサルヘカラス然ラサレハ被保險職工二千以上ト加入企業主三百以上トヲ有シ其中三十ハ各、職工三十以上ヲ有セサルヘカラス

此同業組合ハ諮問會議ノ意見ヲ徵シ參事院ノ議決ヲ經テ發シタル大統領令ヲ以テ其設立ヲ認可シ其



定款カ千九百零六年十二月二十七日ノ大統領令ヲ以テ認可セル模範定款ニ適合セルトキハ省令ヲ以テ之ヲ認可スルコトヲ得而シテ保險會社ト同一ノ監督ヲ受ク

一一五、工場主ニ許與セル資金支拂ノ便易、義務拂込 千八百九十八年ノ立法者ハ保險ノ義務ヲ排斥シ原則上自ラ保險者ト爲レル工業者又ハ互ニ相代位セル會社ノ爲メ年金ノ作成ニ必要ナル資金ヲ國庫ニ拂込ムノ義務ヲ廢シタリ然レトモ企業主ハ其負擔ニ屬スル年金ノ代表資金ヲ國立退隱金庫ニ拂込ムノ自由ヲ有ス(第二十八條)

然レトモ例外トシテ全部又ハ一部分ノ資金積立ハ二個ノ場合ニ之ヲ義務的トス二個ノ場合トハ第一、被害者カ再審期間滿了後第九條ノ規定ニ由リ年金代表資金ノ四分之一以下ノ現金拂込ヲ要求スル權能ヲ行使シタルトキ第二、企業主カ任意、死亡、裁判上ノ清算又ハ破産、工場閉鎖ノ爲メ其工業ヲ廢止シタルトキ是レナリ此兩場合ニ其負擔ニ屬スル年金代表資金ハ當然要求スルコトヲ得ヘキ者ト爲リ之ヲ國立退隱金庫ニ拂込マサルヘカラス但企業主又ハ其代表者カ若干ノ保障ヲ提供シタルトキハ此義務ヲ免除セラル、コトヲ得(千八百九十九年二月二十八日ノ第三大統領令參照)

一一六、債務者ノ無資力ノ爲メ年金及ヒ手當ノ債權者ニ許與セル保障 保險ハ任意ニシテ資金ノ拂込ハ例外ノ場合ニ非サレハ之ヲ企業主ニ課セス然ラハ則チ企業主ノ無資力ハ懈怠又ハ詐欺ニ關スル被害者又ハ其承繼人ニ與ヘタル法定保障如何、一見セハ千八百九十八年ノ法律ヲ以テ設定セル有資力

ノ相互義務保障制度ハ相互保險ニ於ケル者ト同一ノ安全ヲ勞動者ニ與フルカ如ク然ルモ其實決シテ然ラス

何トナレハ千八百九十八年ノ法律ハ千八百九十七年ノ法案ト異ナリテ醫藥費又ハ葬式費ノ償却及ヒ一時手當ヲ其設定セル保障以外ニ置キ單ニ大抵空名ノ先取特權タル債務者ノ財産ニ對スル一般先取特權ヲ債權者ニ與フルニ過キス

之ニ反シテ死亡職工ノ承繼人若クハ絶對又ハ一部永久不能ヲ惹起セル負傷職工ニ許與セル年金權者ハ滿期不拂ノ場合ニ千八百九十九年二月二十八日ノ第一大統領令ニ規定セル證明ヲ爲スヘキ條件ヲ以テ國立退隱金庫ヲ訴追スル權利ヲ有ス

國立退隱金庫ハ國立退隱金庫カ債務ヲ辨濟セル無資力又ハ懈怠工業者ヲ訴追スルコトヲ得此目的ノ爲メ法律ハ拘束ヲ解除スルノ權利ヲ國立退隱金庫ニ認メタリ(千八百九十九年二月二十八日ノ第一大統領令第一條)

然レトモ定率保險會社又ハ公認相互會社ニ加入セル企業主ハ國立退隱金庫ノ訴追ヲ免カル、コトヲ得國立退隱金庫ハ保險會社ノミニ對シテ訴權ヲ有シ其訴權ハ保險者カ負擔セル手當ニ對スル民法第二千二百二條ノ先取特權ニ由リテ保障セラル(千八百九十九年五月二十四日ノ法律第二十條)

一一七、保障基金 上掲規定ノ結果政府ハ國立退隱金庫ノ仲介ニ由リテ無資力ナル工業者、保險會社



又ハ相互會社ノ再保險者ニ非サル保證人ヲ設定シ其經費ニ充テシカ爲メ預金供託局ハ營業稅ノ百分一附加稅、鑛坑稅(借區一えくたる五參)及ヒ手當ノ債務者ニ對スル徵收ニ由リテ供給セル特別保障基金ヲ有ス

工業者ニ在リテハ四參(千八百九十八年ノ法律第二十五條)商業者ニ在リテハ一參半(千九百零六年四月十二日ノ法律第四條)

第五款 法律ノ制裁、其公秩序ノ性質

一一八、第三十條ニ曰ク本法ノ規定ニ牴觸スル契約ハ當然無効ナリト判決例ハ此原則ニ基キ千八百九十八年ノ法律カ豫見セル保險料ノ全部又ハ一部分ヲ職工ニ負擔セシムル契約及ヒ直接結果トシテ第一條ニ規定セル手當ノ負擔ヲ企業主ニ免除スル契約ノ根本的無効ヲ合理的ニ決定シ之カ爲メ保險料ノ控除ヲ證明スル職工ハ其償却ヲ要求スルノ權利ヲ有ス

だろ千九百十一年第五卷第二三頁所載千九百十年十一月十六日ノ大審院判決參照

職工及ヒ使用人(又ハ其代表者)ハ其負傷ノ爲メ此法律以外ノ規定ヲ對抗スルコトヲ得スト明言セル第二條ノ規定ハ法律ニ肯認セル公秩序ノ性質ヲ有スルカ故ニ假令工場主ノ過失ヲ證明スルコトヲ得ヘキ場合ニ於テモ將タ工場主又ハ係員カ犯則ノ爲メ輕罪ノ宣告ヲ受ケ又ハ不注意ニ由レル殺人罪ノ爲メ輕罪事件ノ宣告ヲ受ケタル場合ニ於テモ亦民法第千三百八十二條以下ノ利益ヲ主張スルコトヲ

得<sup>(七五)</sup>ス

だろ千九百十一年第一卷第二九頁所載千九百七年八月六日ノ大審院判決參照

被害者又ハ其代表者ハ工場主、職工又ハ係員以外ノ加害者ニ對スルニ非サレハ普通法ニ由リテ其報償ヲ要求スル權利ヲ有セス

第二節 農業傷害ニ關スル千八百九十九年ノ法律及ヒ

保險加入權ニ關スル千九百七年ノ法律

一一九、農業傷害<sup>(七六)</sup> 千八百九十九年六月三十日ノ法律ノ規定ハ之ヲ左ノ三原則ニ集中スルコトヲ得  
千九百二年發行るば氏著『農業傷害』及ヒ千九百八年發行ぬゑる氏著『農事從業傷害』參照

第一、農事企業ノ傷害ハ直接ニ動力ニ由リテ運轉スル農業機械ノ操縦ニ基因スルニ非サレハ報償ヲ生セス<sup>(七七)</sup>  
是レ純然タル農業(打禾機、刈秣機等)葡萄樹栽培業(壓搾機)園藝業(温室煖房器等)及ヒ林業(水力

鋸等)ニ使用スル機械ナリ  
第二、責任アル企業主ハ發動機使用者即チ自ラ發動機ヲ操縦スルカ又ハ其係員ヲシテ之ヲ運轉セシ

ムル個人又ハ團體ナリ故ニ打禾機ノ責任者ハ機械ノ所有者ナルカ又ハ機械ヲ賃借スルモ自ラ其操縦



ノ局ニ當レル農業者自身ナルコトアリ又農履ヨリ農履ニ機械操縦者ト共ニ機械ヲ送附スル打禾業者ナルコトアリ

だろ千九百十七年第一卷第二五七頁所載千九百十七年二月二十日ノ大審院判決及ヒどいぶいく氏ノ注解參照

第三、企業主ノ職工又ハ使用人ノミナラス凡ソ發動機又ハ機械ノ操縦又ハ營業ノ局ニ當レル者ハ皆法律上ノ利益ヲ受ク千九百十九年ノ立法者ハ此點ニ關シ公平ノ觀念ニ基キ千八百九十八年ノ法律第一條ニ規定セル原則ト全然相睽離セリ(本書第九〇號參照)故ニ農村ノ常習ニ從ヒ給料ヲ受ケス單ニ交換的ニ打禾ヲ補助スル隣人及ヒ農業者自身カ打禾業補助者トシテ勞働ニ加ハルトキハ傷害ノ際法定利益ノ享有ヲ主張スルコトヲ得

しれい千九百十九年第二卷第七八頁所載千九百十八年三月二十三日ノぼあちえ始審裁判所判決

無給從業者ノ傷害報償ハ千八百九十八年ノ法律ノ定率ニ從ヒ町村所在農業勞働者ノ平均給料ヲ基準トシテ之ヲ算定ス

一二〇、保險加入權ニ關スル千九百十七年ノ法律從業傷害保險加入權ニ關スル千九百十七年七月十八日ノ法律制定ノ目的ハ既ニ之ヲ本書第四十六號ニ述ヘタリ此法律ニ規定セル手續(加入届書、給料生活者加入受附簿)ハ難件ノ生スヘキ者ニ非ス

法定ノ届書及ヒ受附簿ノ様式ニ關スル千九百十七年七月三十日ノ大統領令參照

唯困難ナル問題ハ千八百九十八年ノ法律ニ對スル勞働者ノ服從カ命令の規定ノ結果ニ非スシテ任意加入ノ結果ナル場合ト雖モ其公秩序ノ性質ヲ保持スル乎否ニ在リ一見セハ關係勞働者カ任意ニ此法律ノ規定ニ服從セル者ナルカ故ニ反對意思ノ表示ヲ以テ之ヲ免カル、コトヲ得ヘキ規定ハ之ヲ公秩序ニ屬スル者ト認ムルコトヲ得サルカ如シ

然レトモ此ノ如キ見解ハ之ヲ肯認スルコト能ハス何トナレハ其負擔セル責任ハ契約ニ基ケル者ニシテ使用人ハ反對意思ノ表示ヲ以テ其義務ヲ免カル、コトヲ得ルモ然レトモ其表示ハ將來ノミニ效果ヲ生シ之ヲ從前ノ使用人ニ對抗スルコトヲ得ス故ニ從前ノ使用人ハ千八百九十八年ノ法律ノ規定全部ヲ主張スル既得權ヲ有ス

加入契約ニ基因セル責任ノ契約的性質ニ關シテハしれい千九百十一年第二卷第二三三頁所載千九百十九年七月八日ノぼるとい始審裁判所判決及ヒふろん氏ノ注解、しれい千九百十一年第一卷第一〇五頁所載千九百十年一月二十六日ノ大審院判決及ヒべる氏ノ注解參照

『從業傷害事件判例彙纂』第十四卷第一八五頁所載千九百十一年四月十三日ノぼるとい始審裁判所

判決參照



第二章 老癈保險 職工及ヒ農業労働者ノ退隱ニ關スル

千九百十年四月五日—千九百十二年二月二十七

日ノ綱紀法<sup>(八)</sup>

<sup>(八)</sup>本書第七一號所載書目參照、現行規定(法律命令諭達等)ニ關シテハ千九百十二年十月勞働省發行法令彙纂及ヒ職工退隱雜誌參照

第一節 享益者、其權義

一、退隱法ノ享益者ハ之ヲ三類ニ分チ第一、義務被保險者第二、任意被保險者第三、義務被保險者ヨリ任意被保險者ト爲リ又ハ任意被保險者ヨリ義務被保險者ト爲レル者ト爲ス

第一款 義務被保險者

第一、享益者ノ確定 第一條規定ノ結果被保險者タラント欲セハ有給使用人詳言セハ從業契約ニ由リテ工場主(此ニ所謂工場主トハ其意義甚廣シ)ニ拘束セラル、者ナルコトヲ要ス此條件ハ原則上必要且十分ナリ

此條件ハ必要ナリ故ニ其結果法律ハ之ヲ企業主ノ臨時補助員及ヒ獨立企業主ニ適用スルコト能ハス

例ヘハ家屋ヲ建造セントスル個人カ泥工請負人ト交渉センニ此請負人ハ工事ノ施行、材料及ヒ人員ノ選定上一切ノ自由ヲ自己ニ與フル工事契約ニ由リテ其使用主ニ拘束セラル、者ニシテ有給使用人ニ非ス此ノ如キ資格ハ主タル請負人カ工事一部分ノ請負施行ヲ委任セル下請負人ニ屬セス之ニ反シテ余カ余ノ指揮監督ノ下ニ不動産ノ修理ヲ施行センカ爲メ單獨職工ヲ雇用スルトキハ此職工ハ退隱法第一條ノ意義ニ於ケル余ノ有給使用人ナリ

一、二、此條件ハ十分ナリ故ニ契約セル業務ノ性質又ハ勞働實行方法ノ如何ヲ問ハス

甲、契約セル業務ノ性質 法律ノ規定ハ極メテ廣濶ニシテ工業商業及ヒ農業ノ有給使用人、個人ノ婢僕、自由職業ノ有給補助員、政府若クハ縣又ハ市町村ノ有給吏員ニシテ文武官年金制度ノ利益ヲ受ケサル者ハ盡ク之ヲ包括ス以下次ヲ逐フテ此各階級ノ有給使用人ヲ究メン

第一、工業上ノ有給使用人 單純ナル職工ヨリ遞次各階級(職工長、工事分配人等)ヲ經テ技師及ヒ事務長ニ至ルマテ工業上一切ノ有給使用人ヲ謂フ但給料三千法以上ノ者ハ之ヲ除キ後ニ之ヲ詳論ス

ヘシ

<sup>(八)</sup>規正給料ヲ接受セスシテ豫シメ給料ヨリ退隱保險料ヲ控除スヘキ法定義務被保險者タルコトヲ得

サル徒弟ハ之ヲ除ク

第二、商業上ノ有給使用人 各階級ノ使用人、支店管理人及ヒ手數料ヲ受クルモ單一商店ノ爲メニ



従事スル派出店員<sup>(A)</sup>

一七二

職工退隱雜誌千九百十二年第六六二頁所載千九百十二年八月六日ノ大審院民事部判決<sup>(A)</sup>  
確定給料ヲ受ケサル數多商店併屬派出員ハ寧ロ獨立セル商業ノ代表者ナリ千九百十二年二月七日<sup>(A)</sup>  
發行もにとり、ちよどいしえいる、ど、りよん所載千九百十二年八月十二日ノらるちんちえいる  
始審裁判所判決參照

第三、農業上ノ有給使用人 耕夫、農履ノ婢僕、單純ナル日傭人ノ如キ有給農業労働者ハ義務被保險者ニシテ企業主又ハ其他ノ者ノ家ニ從業スル日傭人ナルト其從業カ間歇的ナルトヲ問ハス蓋シ其<sup>(A)</sup>  
順次ノ企業主ハ其使用日數ニ比例シテ國立金庫ニ保險料ヲ拂込マサルヘカラサレハナリ<sup>(A)</sup>  
職工退隱雜誌千九百十二年第二二八頁所載千九百十一年十一月十日ノとるゝ民事裁判所判<sup>(A)</sup>  
決參照若夫レ附近ノ較、重要ナル營業所ニ日傭人トシテ間歇的ニ從業スル農村地主ハ如何、労働<sup>(A)</sup>  
大臣ノ宣言ニ據レハ此種小地主ハ任意被保險者タルト義務被保險者タルノ擇一權ヲ有スルカ如ク<sup>(A)</sup>  
見ユルモ其實此問題ハ紛議ノ存スル所ナリさし、氏ノ著書第四九頁參照  
第四、有給傭人又ハ個人專屬婢僕 業務ノ性質如何ヲ問ハス家庭使用人(小使、取者、火夫、厨夫、雜<sup>(A)</sup>  
役婢、子守、乳母、園丁、門衛等)ハ總テ義務被保險者ノ階級ニ入ル

第五、自由職業ノ有給助手 此種ノ使用人ハ其範圍甚廣ク裁判所公吏又ハ建築技師事務所ノ書記、<sup>(A)</sup>  
請負人、事務員、私立ノ病院及ヒ臨床治療所ノ看護夫、看護婦、實驗所ノ給仕等ノ如キ最下級ノ者ヨリ<sup>(A)</sup>  
自由學校ノ教員、工場專屬教誨師、家庭教師、小學校教員、新聞社ト契約ヲ締結セル記者及ヒ探訪員、<sup>(A)</sup>  
劇場支配人ト契約セル演劇藝術家者ニ至ルマテ各階級ノ労働者ヲ包括ス<sup>(A)</sup>  
任意從業ノ書記ハ之ヲ除クだろ千九百十二年第一卷第三〇〇頁所載千九百十二年三月二十五日ノ<sup>(A)</sup>

大審院判決參照

職工退隱雜誌千九百十二年第六六四頁所載千九百十二年八月六日ノ大審院判決參照<sup>(A)</sup>

第六、現時及ヒ將來ニ亘リ新規定ノ施行ノ結果文武官年金制度ノ下ニ立タサル政府若クハ縣又ハ市<sup>(A)</sup>  
町村ノ有給使用員

一、二、三、有給使用人ノ資格如何ヲ問ハス法定利益ノ全部又ハ一部分ヲ除却セラレタル労働者此種ノ勞<sup>(A)</sup>  
働者ハ之ヲ左ノ三類ニ分ツ

子、既ニ他ノ退隱制度ニ支配セラレ、者此種ノ労働者ハ左ノ如シ

第一、現在文武官退隱制度ノ利益ヲ享ク又ハ將來當サニ享クヘキ政府若クハ縣又ハ市町村有給吏<sup>(A)</sup>  
員 文武官退隱制度ハ即時純然タル官吏、陸海軍ノ士官、下士、關吏及ヒ官營製造場ノ職工ニ適用<sup>(A)</sup>  
セラルヘキ者ナリ若干補助職工殊ニ海軍兵器工廠ノ補助職工ハ普通法ノ規定ヨリ有利ナル特別制



度ノ下ニ立ツ(千九百九年十一月四日ノ大統領令及ヒぶりい氏著『工業法制』第七〇三頁參照)

文官恩給制度ノ下ニ立テル政府ノ吏員タル公立小學校教員カ市町村書記ヲ兼務スルトキハ市町村書記ノ資格ヲ以テ法定ノ利益ヲ享クルコトヲ得ス(職工退隱雜誌千九百十二年第三八〇頁所載千九百十二年二月二十七日ノ大審院判決參照)又市町村吏員ヲ兼務セル治安裁判所書記ハ裁判所書記ノ資格ヲ以テ政府ノ恩給ヲ受クル權利ヲ有セス(職工退隱雜誌千九百十二年第六六三頁所載千九百十二年八月六日ノ大審院判決參照)

第二、市町村法ノ規定ヨリ遙ニ有利ナル千九百九年七月二十一日ノ法律及ヒ千九百十一年十二月二十八日ノ法律ニ由リテ恩給ヲ設定セル大鐵道會社(第十條及ヒ拙著『工業法制提要』第四版第一〇二八號參照)、第二流ノ一般利益鐵道、地方利益鐵道及ヒ電氣鐵道ノ使用人及ヒ職工ハ遠カラス施行スヘキ退職規定ノ利益ヲ享クルコトヲ得(九)

佛國代議院議事速記錄第一一九四號所載千九百十一年七月十二日ノ法案參照

第三、海員(千九百八年七月十四日ノ法律及ヒぶりい氏著『工業法制』第七〇〇頁參照)

第四、鑛坑ノ職工及ヒ使用人(千八百九十四年六月二十四日ノ法律及ヒ其補足法參照)

拙著『工業法制提要』第一〇二六號以下千八百九十七年發行るち氏著『鑛坑勞働者ノ退隱金庫』及ヒ千九百七年發行しよどえ氏ノ著書參照

丑、年額三千法以上ノ有給勞働者(第十條)

寅、無條約勞働外國人 此種ノ勞働者ニ在リテハ一部分ノ除外ニ過キス而シテ恩給ヲ受クル權利ヲ有スルモ其額頗ル寡少ナリ何トナレハ此輩ノ恩給ハ工場主ノ積立金拂込及ヒ政府ノ補助ナケレハナリ(第十一條及ヒ本書第三編參照)

一二四、乙、適用方法 前キニ述ヘタルカ如ク業務ノ性質及ヒ適用ノ方法ハ問フ所ニ非ス此ノ如キ廣義ノ解釋ヲ採ルトキハ自宅從業者タルト企業主ノ爲メ大商店又ハ製造場ニ從事セル者タルトヲ論セス總テ男女職工即チ織物工、組物工、製紐工、裁縫工、製靴工りんねる製造女工、刺繡女工、襯衣女工等皆此律ノ保護ヲ受クヘキ階級中ニ入ラスンハアラス而シテ職工カ自ラ原料ヲ供給スルト器具ノ所有者タルトハ亦問フ所ニ非ス唯法律上及ヒ經濟上從屬關係ヲ有スル製造業者又ハ商業者ノ爲メニ勞働セハ可ナリ

自宅從業者ヲ工場又ハ商店從業者ニ準スルハ公平且合理ノ舉ニシテ既ニ佛國代議院ニ於ケル此法案討議ノ際之ヲ確認シ更ニ近年ろーの縣選出代議士こりやる氏カ里昂市所在各工場主ヲシテ退隱法ノ支配ヲ受クシメント欲シ勞働大臣るぬーる氏ニ寄セタル書信中ニ之ヲ言明セリ(九四)

千九百十五年十一月二十二日代議院ニ於ケルぎえいす氏ノ報告書及ヒ千九百十年三月三十一日代議院ニ於ケル勞働大臣ぶやに氏ノ演說參照)



雜誌「實際問題」千九百十一年第三二二頁職工退隱雜誌千九百十年第一二三頁參照、組物工場主ニ

關シテハ職工退隱雜誌千九百十一年第四〇頁所載千九百十一年八月二十六日ノせんてちえんぬ治

安裁判所判決參照但此判決ハ千九百十一年十二月二十一日せんてちえんぬ始審裁所ノ控訴審ニ於

テ棄却セラレタリ(職工退隱雜誌千九百十二年第二三三頁所載)刺繡企業主ニ關シテハ千九百

十一年十二月二十二日付勞働省通牒(職工退隱雜誌千九百十二年第三二二頁所載)ヲ參照スヘシ

一二五、第二、使用主ノ確定 此レ極メテ簡單ノ事ナリ何トナレハ使用主ト云ヘル資格ハ單ニ有給勞働者ト云ヘル資格ハ單ニ有給勞働者ト云ヘル資格ハ單ニ有給勞働者ト云ヘル資格ニ對スル者ナレハナリ故ニ例外名義又ハ間歇名義ヲ以テスルモ其社會上ノ身分即チ工業者タルト農業者タルト官吏タルト年金權利者タルトヲ問ハス總テ上掲各階級有給勞働者ヲ使用スル者ハ千九百十年ノ法律ノ意義ニ於ケル使用主ニシテ有給勞働者ノ負擔ト同額ノ拂込ヲ爲スノ義務ヲ有ス

唯生産勞働組合ニ關シテ難件ノ生スルアリ他ナシ生産勞働組合員ハ皆會員ト有給勞働者トノ二資格ヲ併有スレハナリ然レトモ佛國勞働大臣ハ有給勞働者ノ資格ハ退隱法ノ適用上會員ノ資格ヲ凌駕スヘキ者ナルカ故ニ組合員ハ單純ナル有給勞働者トシテ義務退隱料受領者名簿中ニ編入セラルヘキ者ナリト宣言セリ

一二六、第三、退隱料ノ成分 千九百十年ノ法律ハ主トシテ享益者、工場主及ヒ政府ノ三者出資ノ原

則ヲ採レリ此原則ハ社會主義者ノ攻撃ニ拘ハラヌ其正當ヲ立證スルコト極メテ易シ

乃チ退隱法ハ一種ノ保險法ニシテ救濟法ニ非ス故ニ退隱法ニシテ享益者ニ何ノ出資ヲ命セサルトキハ竟ニ救濟法ニ退化スヘシ論者或ハ曰ク給料ハ壓搾スヘカラサル者ナリト余ヲ以テ之ヲ見レハ此ノ如キ論旨ハ之ヲ肯認スルコトヲ得ス何トナレハ第一、論者ノ主張ハ高級及ヒ中級ノ給料ニ關シテ精確ヲ缺キ第二、勞働者ノ出資ハ工場主及ヒ政府ノ出資ニ由リテ非常ニ輕減セラルレハナリ

抑、工場主ハ固ヨリ人道ノ義務ヲ缺クコトナク其使用勞働者ヲ變更シ不生産者ヲ排斥シテ更ニ強烈ナル能率ヲ收ムルコトヲ得ヘキ退隱料設定ノ利益ヲ有スヘク且工場主ハ元來勞働者ノ勸業ニ憑頼スル者ナルカ故ニ勞働者カ老齡又ハ廢疾ノ爲メ竟ニ工場ヲ退去スルノ已ムヘカラサル時ニ至リ其窮境ノ救護ヲ分擔スルハ至當ノ事ナルノミナラス政府モ亦其利益カ社會ノ滓渣ヲ減殺スヘキ保險制度ニ頼リテ公共救濟ノ負擔ヲ輕減スルノ有利ナルヤ言ヲ俟タス

唯困難ナル問題ハ此三者各、如何ナル程度ヲ以テ保險金總額ヲ分擔スヘキ乎ヲ定ムルニ在リ享益者及ヒ工場主ノ爲メ既ニ獨國法カ確認セル均一分擔ノ原則ハ今ヤ佛國ニ於テモ亦之ヲ採用セリ此レ最簡易且最公平ノ制度ナリ然シテ政府ノ分擔ニ至リテハ三種ノ方法中孰レカーヲ擇ハサルヘカラス即チ第一、勞働者及ヒ工場主ノ分擔額ニ均シキ政府毎年ノ出資第二、退隱料清算後最低率例ヘハ三百六十法ニ退隱料ヲ補足センカ爲メ必要ナル金額ノ政府毎年ノ拂込第三、退隱料清算後一括金額ノ政



府毎年拂込是レナリ

此三方法中第一ハ直ニ排斥セラレタリ何トナレハ是レ竟ニ退隱料ノ十分ナル率ニ達スルコト能ハサレハナリ<sup>(九)</sup>第二ハ佛國代議院カ先ツ之ヲ可決シタル者ナルモ第一ト反對ノ理由ノ爲メ之ヲ拋棄セサルヘカラス即チ經費ノ過多是レナリ第三ノ方法ハ即チ千九百年ノ法律カ獨國法ニ則レル者ナルモ殊ニ千九百十二年二月二十七日ノ財政法カ六十法ノ一括金額ヲ一百法ト爲シ獨國ノ七十歳ト爲セル制度ニ鑑ミテ退隱年齡六十五歳ヲ六十歳ニ低下シタルカ爲メ政府ノ負擔極メテ鉅額ト爲レリ

此法律頒布ノ際年齡三十歳ノ職工アリトセンニ政府カ被保險者ノ分擔額ト同一ノ出資即チ三十年間毎年六法ヲ拂込ムトキハ此職工ノ年齡六十歳ニ於ケル清算ノ際政府ノ拂込總額ハ僅ニ一百八十法(利子ヲ含マス)ニ過キス之ニ反シテ其勝ヲ制シタル制度ヲ以テ政府カ一百法ノ一括年額(即チ千九百十二年ノ法律ノ規定)ヲ拂込ムトキハ僅々二年内ニ更ニ多量ノ金額ヲ拂込ムヘク而シテ此職工カ年齡七十歳ヲ以テ死亡スルトキハ政府ヨリ一千法即チ五倍以上ノ退隱料ヲ受クヘシ此千九百十二年ノ改正ハ被保險者ニ有利ナルモ然レトモ規定ノ均衡ヲ攪亂スルノ弊アリ他ナシ義務拂込終期ヲ六十歳ト爲セルカ故ニ労働者ト工場主トノ負擔ハ大ニ輕減セルモ政府ノ負擔ハ反テ益々増加セシムハアラス是ニ於テ乎退隱法ハ根本ヨリ變性シテ竟ニ保險法ヨリ救濟法ニ退化シ之カ爲メ國庫ノ豫算ニ重大ナル影響ヲ及ホセリ尙ホ後ニ之ヲ詳論スヘシ

以下進ミテ退隱料分擔ノ三要素ヲ究メン

一二七、一、労働者及ヒ工場主ノ拂込 拂込率ハ之ヲ第二條ニ規定シテ曰ク工場主及ヒ被保險者ノ拂込年額ハ之ヲ男工九法女工六法年齡十八歳以下ノ未成年職工四法五十參即チ從業日額男工三參女工二參十八歳以下ノ未成年職工一參五トスト換言セハ職工及ヒ工場主ノ拂込年總額男工十八法女工十二法十八歳以下ノ未成年職工九法ナリ

此第二條ノ規定ハ多少ノ説明ヲ爲サ、ルヘカラス即チ法律ハ有給労働者ノ義務拂込ニ自動的ニ工場主ノ同額拂込ヲ對當セシメント欲シタルモ同一職工カ一年中數多ノ工場主ニ使用セラル、コトナキニ非ス殊ニ日傭人ニ在リテハ實際多數ノ使用主ヲ有セシムハアラス故ニ各自ノ拂込ヲ容易ナラシメシカ爲メ從業日額ニ由リテ之ヲ算定セサルヘカラス故ニ立法者ハ此方法ヲ採リテ一年間ノ從業日數ヲ三百トシ工場主及ヒ職工ノ拂込日額ヲ男工三參女工二參十八歳以下ノ未成年職工一參半ト定メタリ

法律ハ原則上工場主ノ出資ハ工場主ノ負擔ニ專屬スト規定シタルノ後反對ノ合意ハ當然之ヲ無効トスト附言セリ此規定ノ意義ハ極メテ明瞭ナリ乃チ立法者ハ工場主分擔額ノ一部分若クハ全部ヲ労働者ニ負擔セシムル契約ヲ禁セント欲シタルモ工場主ハ反テ労働者ノ分擔ヲ免除シ工場主自ラ其賃銀全額ヲ給スルノ自由ヲ有ス假令小額ナルモ賃銀ノ控除ニ反對セル職工ノ抗爭ヲ免レンカ爲メ工場主



中此種ノ手段ヲ實行スル者ナキニ非ス之ヲ總フルニ此ノ如キハ勞働階級ノ爲メ賃銀ノ増額ニ歸着スルカ故ニ立法者ハ之ヲ禁セサルノミナラス反テ寧ロ之ヲ促進スルノ傾向アリ

既ニ述ヘタルカ如ク工場主ハ如何ナル場合ニ於テモ職工ノ分擔額ヨリ以上ノ負擔ヲ爲スノ義務ヲ有セス例ヘハ一年間一百日從業スル職工(職工及ヒ工場主ノ分擔額各三法)カ九法ノ法定率以內ニ於テ任意拂込ヲ爲サント欲ストセンニ其拂込ハ固ヨリ許可セラルヘク而シテ之ヲ任意被保險者ノ法定最高率(年額十八法)ニ増額スルコトヲ得ルモ之カ爲メ工場主ハ曾テ之ニ對當スル分擔ヲ爲スノ義務ヲ有セス唯日額三參ヲ拂込メハ可ナリ

手間拂職工、成績拂職工、請負職工又ハ自宅職工及ヒ間歇從業職工ノ退隱年金拂込ニ關シテハ千九百十二年八月六日ノ大統領令ヲ以テ改正セル千九百十一年三月二十五日ノ大統領令第二十九條參照

一二八、工場主及ヒ職工ノ分擔額ノ徵收、拂込ノ義務的性質 佛國議會ハ果シテ兩制度ノ孰レヲ採ルヘキ乎久シク之ヲ決定セサリキ兩制度トハ第一、租稅ニ於ケルカ如ク正當ノ理由ナキ延滞強制ノ場合ヲ除キ適宜ノ時期ニ其分擔額ヲ拂込ムノ自由ヲ勞働者ニ與フルモノ第二、工場主ヲシテ豫シメ賃銀支拂前勞働者ノ分擔額ヲ其賃銀ヨリ控除セシムルモノ(此レ獨國法ニ則レル所謂前拂制度ナリ)是レナリ

佛國元老院委員會ハ其初以爲ク第二制度ハ勞働社會ノ紛爭ヲ惹起スヘシト是ニ於テ第一制度ヲ選擇シタルモ漸ク其討議ヲ重ヌルニ從ヒ第一制度ハ竟ニ有名無實ノ空想ニ歸スヘク而シテ法律ノ厲行上必要ナル唯一ノ方法ハ第二制度ニ由ルノ外ナキコトヲ認メタリ

甲、徵收方法 徵收ハ三種ノ印紙ヲ貼用シテ之ヲ證明ス即チ第一、被保險者カ終身携帯スル被保險者證明票第二、印紙ヲ貼附シテ毎年市町村廳之ヲ引換フル印紙貼附一年間ノ證明票(各證明票ノ引換ハ被保險者盡ク同一時期ニ之ヲ行ハスシテ本人各自ノ出生日ニ之ヲ行ヒ以テ受付ノ雜沓ヲ防キ被保險者ハ其效力ノ消滅セル證明票ヲ提出シテ其貼用印紙價額ノ算定ニ必要ナル事項ヲ記載セル假領收書ヲ請求スルコトヲ得又此算定ハ之ヲ縣廳カ作製シテ國立退隱金庫(又ハ認可特別金庫ニ移送スル要項拔萃表ニ掲ク(第三、移動印紙)移動印紙ハ之ヲ四類ニ分チ第一、被保險者用赤色印紙(參乃至七十五參)第二、工場主用綠色印紙(參乃至七十五參)第三、混用紫色印紙(二法乃至一法五十五參)第四、半小作地主用青色印紙(參乃至五十五參)是レナリ

一二九、乙、徵收者 前拂方法ヲ以テ退隱料積立金ヲ徵收スル者ハ原則上使用主トス第三條ニ曰ク有給勞働者退隱料積立金ハ賃銀支拂ノ際使用主豫シメ之ヲ其賃銀中ヨリ控除シ此控除金及ヒ工場主分擔金ノ總額ハ使用主カ被保險者用證明票ニ貼用スヘキ移動印紙ヲ以テ之ヲ代表ス但本人ノ請求ニ由リ認可集合金庫即チ相互救助組合、聯合組合、貯蓄金庫、縣金庫、地方金庫、工場主金庫、同業組合金庫



等ヲシテ其徴收ノ局ニ當ラシムルコトヲ得ト

二三〇、丙、義務ノ制裁(第二十三條ノ問題) 千九百十年ノ法律カ惹起セル一大難題アリ他ナシ立法者カ保險料前拂制度ヲ設クルヤ聯合勞働組合カ提起セル勞働階級ノ執拗ナル抵抗ヲ豫見セザリキ乃チ全國諸工場ノ勞働者ハ證明票ヲ市町村廳ヨリ接受シテ給料支拂日ニ之ヲ工場主ニ提示スルコトヲ拒ミ之カ爲メ工場主ハ極メテ困難ナル境遇ニ陥ルレリ

一見セハ勞働者ノ義務ハ嚴密ニ第二十三條ニ規定セラレタルカ如シ即チ同條ニ曰ク自己ノ過失ニ由リテ法定ノ印紙貼用ヲ實行セサル使用人又ハ被保險者ハ其保險料拂込額ノ如何ヲ問ハス違警罪管轄裁判官ノ宣告ニ由リテ其通脱セル拂込ニ均シキ罰金ヲ課シ且同一判決ニ由リ自己ノ負擔ニ屬シテ被保險者各自ノ勘定ニ歸スヘキ拂込支拂ノ宣告ヲ受ケ罰金ハ之ヲ積立金ニ充當シ法定印紙ヲ貼用スルコト能ハサル使用人ハ毎月末之ヲ治安裁判所書記局ニ拂込ミテ自己ノ負擔額ヲ免除セラル、コトヲ得ト

然ルニ此新制度施行後幾ハクモナク此第二十三條ノ意義ニ關シテ激烈ナル紛議ノ生スルアリ政府ノ意見即チ當時相踵テ就任セル勞働大臣おやに氏及ヒぼーる・ぼんくーる氏ノ言明ニ據レハ第二十三條ハ第三條ノ補足即チ第一條ニ規定セル義務ノ論理的布衍ト看做スヘキ者ナルカ故ニ工場主ハ獨リ職工ノ證明票ニ印紙ノ貼附ヲ拒メル場合ノミナラス尙ホ證明票ヲ提示セサル場合ニ抗命職工ノ負

擔額ニ自己ノ負擔額ヲ附加シテ之ヲ治安裁判所書記局ニ納附セサルトキハ罰金ヲ課セラルヘキ者ナリト

大審院ハ屢々此解釋ヲ毀却シ決定シテ曰ク第一、治安裁判所書記局ニ於ケル工場主負擔額ノ納附ハ純然タル任意ノ解決ニシテ工場主ハ必スシモ之ヲ實行スルコトヲ要セス第二、職工カ證明票ヲ提示セサル場合ニ工場主ハ治安裁判所書記局ニ職工ノ負擔額ヲ納附センカ爲メ當然之ヲ給料ヨリ控除スル權利ヲ有セス而シテ職工ハ自ら第二十三條ノ罰金ヲ受クルモ敢テ其賃銀ノ全額支拂ヲ要求スルコトヲ得スト

千九百十一年十二月發行職工退隱雜誌及ヒだろ千九百十二年第一卷第八三頁所載千九百十一年十月十一日ノ大審院民事部決定、職工退隱雜誌千九百十二年第六一頁及ヒだろ千九百十二年第一卷第二九七頁所載千九百十二年六月二十二日ノ大審院刑事部三判決だろ千九百十一年第二卷第二六六頁ノ注解千九百十二年四月發行むせ、そしやーる所載『大審院ニ於ケル退隱法』參照

大審院ハ其論旨ノ根據トシテ言明シテ曰ク被保險者カ證明票提示拒絶ノ場合ニ法文ノ規定ノ如ク之ヲ使用人ノ過失ト主張スルコトヲ得スト且附言シテ曰ク第二十三條ノ起草者ハ自己ノ負擔額ヲ書記局ニ納附スルコトヲ使用人ニ許スモ給料ヨリ控除スル其分擔額ハ使用人ノ負擔ニ非スシテ工場主ノ分擔額ノミヲ規定スルニ過キス且此ノ如キハ任意ノ解決ニシテ義務ニ非スト



大審院ノ此見解ハ法文ノ鞏固ナル推斷ナリト雖モ然レトモ余ヲ以テ之ヲ觀レハ此ノ如キハ法律ノ精神ト背馳スル者ナリト謂ハサルヲ得ス何トナレハ此ノ如キ見解ハ法定ノ義務ヲ空名ニ歸セシメ竟ニ法定ノ原則自體ヲ破壞スルヲ免レス第二十三條ハ固ヨリ抗命被保險者ニ罰金刑ヲ課スルモ然レトモ幾百萬ノ被保險者カ一致セル受働的抵抗ハ如何ニ之ヲ處セントスル乎一々此ノ如キ多數ノ犯則者ヲ訴追スルハ不條理且不可能ノ事ナリ故ニ獨國ニ於ケルカ如ク工場主ヲシテ其使用勞働者ノ給料ヨリ勞働者ノ分擔額ヲ控除セシムルノ簡易ナルニ若カス

政府ハ此點ニ苦心シ終ニ勞働大臣ハ第二十三條ヲ改正シテ義務ノ原則ヲ現實ナラシムヘキ法案ヲ議會ニ提出セリ(千九百十二年十一月二十九日ノ代議院議事録第二二七一號參照)尙ホ之ヲ本書第四編結論中ニ詳論スヘシ

一三一、二、政府ノ負擔 舊第四條ニ據レハ政府ノ負擔ハ原則上六十法ナルモ過渡期及ヒ此法律頒布ノ際年齡四十五歳以上六十五歳以下ノ被保險者ニ對スル政府ノ負擔ハ之ヲ年齡ニ比例シテ六十二法以上一百法以下トス

此政府ノ負擔ハ左ニ掲クル被保險者ノ爲メ千九百十二年二月二十七日ノ法律ヲ以テ之ヲ一百法ト定メタリ

第一、三十年間ノ拂込ヲ證明セル通常被保險者 拂込年數十五年以上三十年以下ナル場合ニ政府

ノ負擔ハ拂込年數ニ從フテ之ヲ算定シ一年毎ニ三法三十參ヲ加フ故ニ二十年間拂込メル被保險者ニ對スル政府ノ負擔ハ六十六法五十參ナリ

第二、過渡期ノ被保險者 是レ此法律施行ノ際年齡三十歳以上ノ被保險者ニシテ此種ノ被保險者ハ六十歳ニ至ルマテ規正ニ拂込ミヲ爲シ且千九百十一年七月十三日ニ於テ三年以上第一條規定ノ種類ニ屬セルコトヲ證明スルコトヲ要ス

第三、千九百五年七月十四日ノ法律ニ規定セル條件ニ由リ赤貧者ト認メタル年齡六十五歳以上六十九歳以下ノ被保險者ハ退隱保險料拂込ノ條件ヲ要セス

且千九百十二年ノ立法者ハ多數ノ家族ヲ有スル者ノ爲メ公平ト獎勵トノ觀念ヲ以テ左ニ掲クル二個ノ改正ヲ爲セリ

第一、一百法ノ終身年金ハ年齡十六歳以下ノ三名以上ノ子女ヲ養育スル男女被保險者ノ爲メ其十分一ヲ増額ス

第二、二年間ノ義務兵役ハ之ヲ終身年金期間ニ算入ス女子ニ在リテハ終身年金ノ期間算定上一回ノ出產ヲ一年ト管定ス故ニ二年間兵役ニ服シ二十八年間保險料ヲ拂込ミタル男工及ヒ同一期間中保險料ヲ拂込ミ身分證書ニ由リテ二回ノ出產ヲ證明セル女工ハ保險金全額ヲ受ク

立法者ハ尙ホ一種ノ待遇ヲ與ヘタリ即チ千九百十二年七月十一日ヲ以テ改正セル千九百十二年二月



二十七日ノ法律第六十二條ニ由リ千九百十一年七月三日ノ法律施行ノ際年齢三十歳以上ニシテ懈怠又ハ惡意ニ由リ法律ノ規定ヲ遵守セサル被保險者ニ失權ノ回復ヲ許シタリ同條ノ規定ニ由レハ此種ノ被保險者ハ千九百十三年一月一日マテニ被保險者名簿ノ登録ヲ受クヘキ條件ヲ以テ既往ニ溯リテ過渡規定ノ利益ヲ享クヘキ法定拂込ヲ爲スコトヲ得故ニ千九百十一年七月三日ヲ以テ年齢五十七歳ニ達シ而シテ未タ被保險者名簿ニ登録セラレサル者カ千九百十四年ニ至リテ退隱料ノ清算權ヲ有セント欲セハ千九百十三年一月一日マテニ登録ヲ受ケ此法律施行後經過セル時期ニ對當セル保險料ヲ拂込メハ可ナリ

此溯及期間ハ千九百十二年二月二十七日ノ財政法ヲ以テ之ヲ一年間即チ千九百十二年七月三日ニ至ルマテ次ニ千九百十二年七月十一日ノ法律ヲ以テ之ヲ千九百十三年一月一日ニ至ルマテ延長シ以テ立法者ハ勞働階級ノ抵抗ヲ緩和セント欲シタリ而シテ實際同業組合ノ反對ハ爾後數月ヲ出テスシテ終ニ鎮靜ニ歸セリ

一三二、第四、被保險者ノ利益 此法律ノ享益者ハ第一、老齡危險ト第二、制限セラレタル範圍ニ於ケル早癆危險トノ保障ヲ受ケ其他死亡セル被保險者ノ承繼人ハ死亡後直ニ救助ヲ受ク

一、老齡危險 佛國法ハ主トシテ老齡ニ對スル保險法ナリ此見地ヨリ之ヲ觀レハ佛國法ハ獨國法ト全然相反對セリ佛國法ノ此特質ハ尙ホ千九百十二年ノ律法ヲ以テ退隱年齢ヲ六十五歳ヨリ六十歳ニ

低下シタル以來益、其度ヲ高メタリ即チ新第五條ニ曰ク規正退隱齡ハ之ヲ六十歳トシ被保險者ハ總テ六十五歳ニ至ルマテ其清算ヲ延長スルノ權能ヲ有スト之ニ反シテ被保險者ハ五十五歳ヨリ其清算ヲ要求スルコトヲ得ルモ政府ノ終身年金ハ比例的ニ減少ス

聯合勞働組合ハ千九百十二年九月は、<sup>(九)</sup>於ケル會議ノ際頑強ナル抗爭ヲ持續シ千九百十二年ノ法律カ實現セル改良カ幻影ニ過キサルコトヲ提示セントカメ六十歳ノ確定退隱ヲ以テ死亡ノ爲メ<sup>(九)</sup>ノ退隱ノ方式ヲ再用スルコトヲ得サルカ故ニ其最高額ヲ三百九十三法八十參ヨリ二百九十七法四十參ノ侮辱額ニ低下セルコトヲ攻撃セリ

老齡退隱ハ之ヲ六十五歳ト定ムルモ毫モ死亡ノ爲メノ退隱ニ非ス何トナレハ國立退隱金庫調査ノ死亡率ニ據レハ年齢十五歳ヨリ保險ニ附セラレタル一千人中六十五歳ニ達セル者實ニ五百三十人ニ上リ且獨英兩國法ハ七十歳ニ至ラサレハ退隱料ヲ清算セサレハナリ

二百九十七法四十參ノ退隱料ハ同様組合カ主張スルカ如キ侮辱的ノ者ニ非ス此數額ハ假令微少ナルモ尙ホ遙ニ獨國ニ於ケル被保險者ノ平均退隱料ヨリ優レハナリ

此ノ如キ聯合勞働組合攻撃ノ善意ニ出テサルヤ昭々タリ何トナレハ第一、所謂最高額ト云ヘル語ハ無意義ニシテ退隱料ハ一定ノ條件ヲ以テ増額セル關係者ノ拂込ニ由リテ設定セラル、者ナルカ故ニ一定ノ最高額ト云ヘル問題ナク總テ義務拂込又ハ任意拂込ノ率、數及ヒ規正如何ニ關ス第二、聯合



労働組合ハ六十歳ニ至リテ退隠料ヲ清算セラルヘキ者ハ六十五歳ノ退隠者ヨリ五年間ノ拂込ヲ減少セルコトヲ忘却セル者ニシテ其當サニ對照スヘキ者ハ千九百十年ノ法律ニ由リ六十五歳ニ取得セル退隠料(現時ト雖モ被保険者ハ六十五歳ニ至ルニ非サレハ其退隠料ヲ清算セシメサルノ自由ヲ有ス)ト千九百十二年ノ法律ニ由リテ將來主張スルコトヲ得ヘキ退隠料トニ在リ然シテ此對照ハ以テ著大ナル改良ヲ新法ノ効力中ニ歸センムルニ足レリ試ミニ労働省ノ宣傳表ヨリ抜抄セル左表ヲ一覽セハ思半ニ過クル者アラン

第一回證明表引換期ニ於ケル被保険者ノ年齢	退隠料清算ノ爲メ被保険者ノ選定スヘキ年齢	退 隠 料 總 額	
		千九百十年四月五日ノ法律ニ由リ	現時千九百十二年二月二十七日ノ法律ニ由リ
十五歳	六十歳	二二三・六三	二八七・一一
十五歳	六十五歳	三七六・〇八	四七八・〇八
三十歳	六十歳	一四一・六四	二〇四・八二
三十歳	六十五歳	二四一・九八	三四三・九八
五十歳	六十歳	六七・三八	一一三・二〇
五十歳	六十五歳	一一〇・九六	二一〇・九六
			九〇〇・〇〇

新法ノ増差

(o)之ヲ總フルニ退隠料ノ清算ハ五十五歳ヨリ六十五歳ニ至ル十年間毎年之ヲ清算スルコトヲ得此ノ如キ彈性ニ富ミ且被保険者ノ利益ヲ計リテ其選擇ニ一任セル制度ハ其右ニ出ツル者ナカルヘシ退隠料ハ又年齢十六歳以下ノ子女三名ヲ養育スル被保険者ノ爲メ五百法ヲ超過シテ之ヲ五百十一法十一參ト爲スコトヲ得其詳細ハ千九百十一年十一月十四日ノ代議院議事録第一三四〇號及ヒ同年十二月七日ノ代議院議事録第一四四七號所載めてん氏ノ報告書ニ引用セル労働省ノ算定表ヲ一閱シ退隠料清算ノ爲メ提出スヘキ書類ハ千九百十一年三月二十五日ノ大統領令第三百三十五條以下ヲ參照スヘシ

一三三、早癡危険 千九百十年—十二年ノ法律ハ癡癩法ニ非サルカ故ニ一部癡癩ヲ規定セス一部癡癩ノ證明ハ重大ナル幾多ノ難件ヲ醸生シ相互組合ノ直接協力ニ由ルニ非サレハ實際之ヲ保障コスルト能ハス千九百十年—十二年ノ法律ハ單ニ政府ノ協力ニ由レル絶對癡癩ノ保險ノミヲ規定セリ然シテ政府ノ負擔年額ハ各年金ヲ通シテ之ヲ一百法ニ昂上スルコトヲ得(第九條)癡癩年金ハ老齡年金ト異リテ法定條件ヲ具備セルトキハ被保険者ノ年齢及ヒ拂込回数ノ如何ヲ問ハス之ヲ取得スルコトヲ得拂込回数ハ年金ノ率ノミニ影響ス而シテ政府割増分擔額ノ結果ハ之ヨリ以上ノ年金即チ清算額ノ三倍即チ三百六十法ヲ被保険者ニ給スルコトヲ得ス例ヘハ其拂込額(工場主ノ負擔額ヲ含ミ)カ僅ニ二十法ノ年金ヲ代表セル癡癩労働者アリトセンニ政府ノ割増分擔額ハ六十



法ヲ超ユルコトヲ得サルカ故ニ其年金ハ僅ニ八十法ニ過キス  
所謂法定條件ヲ擧クレハ左ノ如シ

第一、被保險者ハ絶對且永久無能力ニ罹レルコトヲ要ス 此用語ノ至リテハ上掲傷害保險  
ノ説明ヲ參照スヘシ

癩癩ノ證明方法ハ千九百十一年三月二十日ノ大統領令第四百三十三條乃至第五百五十一條參照

第二、癩癩ヲ確定セル傷害ハ故意ヲ以テ之ヲ惹起セル者ナルヘカラス(從業傷害ニ於テモ亦然リ)

第三、癩癩ハ從業傷害ニ由リテ確定セル者ナルヘカラス換言セハ千九百十年ノ法律ハ負傷者ノ年

金ト癩癩者ノ年金トノ併給ヲ禁シタルカ故ニ有給勞働者カ癩癩年金ヲ享有セント欲セハ其癩癩

カ從業ニ關係ナキ傷害又ハ慢性ノ不治症ニ基因セサルヘカラス此ノ如キ症狀ハ間々從業ニ基因

スルコトナキニ非ス蓋シ千八百九十八年ノ佛國法ハ疾病ヲ除外シテ傷害危險ノミヲ規定セルカ

故ニ從業疾病ノ爲メ癩癩ト爲レル勞働者ハ千九百十年ノ法律ニ規定セル癩癩年金ヲ要求スルコ

トヲ得ヘシ

千九百十二年發行ベロウ氏著『社會保險ニ關スル癩癩ノ法律上ノ定義ト其方式ノ研究』參照

一三四、三、夭折危險 千九百十年ノ立法者ハ極メテ鹵莽ニ寡婦及ヒ未成年孤兒ノ保險ヲ規定セルニ  
過キス故ニ此點ニ關シテ採用セル措置ハ千九百十一年ノ獨國新法ヨリ被保險者ニ不利ナルコト甚シ

(本書第五二號及ヒ第五三號參照)

第六條ニ由レル第一、退隱年金權享有前ニ死亡セル被保險者ノ年齡十六歲未滿ノ三名ノ子女ニ六箇  
月間、二名ノ子女ニ五箇月間、一名ノ子女ニ四箇月間月額五十法第二、年齡十六歲以上ノ子女ヲ有  
セサル寡婦ニ三箇月間月額五十法ヲ給ス夫ノ非道ノ爲メ離婚ヲ宣告セラレ而シテ未タ再婚セサル婦  
モ亦同一ノ利益ヲ享ク

有給從業外國人ノ佛國產寡婦ハ夫ノ死亡セル年次ニ自身及ヒ其子女ト共ニ佛國ニ歸化セル場合ニ亦  
此規定ノ利益ヲ享ク

死亡被保險者カ第二條ニ規定セル義務拂込ノ五分三ヲ實行セルニ非サレハ其承繼人ハ上掲利益ヲ享  
クルコトヲ得ス

從業傷害ニ基因セル死亡ノ場合ニ其寡婦及ヒ孤兒ハ千八百九十八年ノ法律ノ保險金ト第六條規定ノ  
保險金トヲ併受スルコトヲ得(さし、氏ノ著書第一九七頁參照)

一三五、拂込保險料利用ノ例外方法 法律ノ根本目的ハ老齡又ハ癩癩給料生活者ニ不可讓渡且不可  
差押年金(第二十一條)ヲ給シ而シテ夭折被保險者ノ寡婦及ヒ未成年孤兒ニ救助ヲ與フルニ在リ

此原則ハ左ノ三種ノ任意變更ヲ受ク

第一、積立資金 被保險者ノ給料ヨリ控除セル保險料ハ其請求ニ由リテ之ヲ積立資金ニ充ツルコ



トヲ得(千九百十年四月五日ノ法律第二條及ヒ千九百十一年三月二十日ノ大統領令第六十一條)

此場合ニ於テ被保險者ハ清算中ヨリ小額ノ退隱料ヲ受ケ其既ニ實行セル拂込全額ハ無利子ヲ以テ一括償還ヲ受ケ以テ任意ニ其用途ヲ定ムル小資金ヲ作り且其年金増加ノ爲メ積立資金ヲ拋棄スルコトヲ得

積立資金ニ對スル拂込ハ尙ホ他ニ一利益アリ即チ被保險者家族ノ利益ニ歸スルコト是レナリ蓋シ被保險者カ其退隱年金ノ清算前死亡セルトキハ其拂込額ハ承繼人ニ償還セラレハナリ

第二、備急又ハ貯蓄事業ニ對スル任意充當 第三條第九項ニ由レハ既ニ退隱ニ關スル相互救助組合又ハ備急組合ニ加入セルコトヲ證明セル者、廉價價居宅ノ購入又ハ建造又ハ田圃タルト圍圍タルトヲ問ハス總テ千八百九十四年ノ法律千九百六年ノ法律及ヒ千九百八年ノ法律ニ規定セル條件ヲ以テ小地積取得ノ契約ヲ證明セル者ハ法律ニ規定セル自己ノ拂込ヲ此種事業ニ應用スルコトノ繼續ヲ許可セラル、コトヲ得

元老院議員ふるちえ氏ハ相互組合員ニ満足ヲ與ヘンカ爲メ著名ナル修正案ヲ第二讀會ニ提出シ元老院ハ漫然之ヲ可決シタリ元老院ノ意思ハ固ヨリ讚賞スヘキ者ナルモ然レトモ其修正案ノ規定ハ到底之ヲ適用スヘカラス是レ勞動大臣カ言明シタル所ナリ(千九百十年三月二十二日ノ

元老院議事録及ヒ同年三月三十一日ノ代議院議事録參照)

蓋シ修正案編纂者ハ相互組合員又ハ備急組合員カ法定義務ノ免除ヲ主張センカ爲メ其賦資又ハ償却年賦金ノ最低額ヲ提示スルコトヲ忘却セルカ故ニ(さし氏ノ著書第一四〇頁參照)其條文ヲ有効ナラシメント欲スル勞動省ノ努力ハ竟ニ其目的ヲ達セス而シテ此問題ハ終始高等相互組合會議及ヒ高等退隱會議ノ懸案ト爲レリ(聯合相互組合會長ゑるもん氏ニ寄セタル千九百十二年五月十五日附勞動大臣れもん・ぶーるちゝあ氏ノ書信參照)

第三、老齡年金一百八十法ヲ超過シタル時ヨリ充當ノ自由 取得權進行中ノ退隱料カ一百八十法ヲ超過セル場合ニ被保險者ハ其餘ノ資金ヲ死亡保險又ハ不可差押財産ノ組成ニ充ツヘキ土地又ハ居宅ノ購入ニ充ツルコトヲ得(第十三條)

此場合ニ於テハ退隱法ノ規定ト居宅又ハ家族ノ不可差押財産ニ關スル千九百九年七月十二日ノ法律及ヒ農業信用組合ニ農村小地積ノ購買又ハ整理ニ供スヘキ長期農業貸出ヲ許可スル千九百十年三月十九日ノ法律トヲ結合セサルヘカラス其詳細ハ拙著『工業法制提要』第一三六九號ノ四及ヒ第一三七九條さしえ氏ノ著書第一四六頁參照

然レトモ被保險者ハ如何シテ將來一百八十法以上ノ年金ヲ領收スヘキコトヲ知悉スル乎他ナシ各金庫ハ千九百十二年改正第十四條第九項ニ由リテ每年上半期中ニ被保險者ニ無料交附スヘキ



通知票ニ由リテ之ヲ知ラシムルコトヲ得ヘシ此通知票ニハ各金庫カ前年度中領收セル義務又ハ任意拂込ノ總額ト前年十二月末日ニ於ケル六十五歳ノ退隱額トヲ掲ク

第二款 任意被保險者

一三六、左ニ掲クル者ハ千九百十二年改正第三十六條ニ由リ第十四條ニ列舉セル金庫ノ一ニ保險料ヲ拂込ムヘキ條件ヲ以テ年齢六十歳ヨリ退隱料ヲ受クル權利ヲ有シ且其清算ヲ六十五歳ニ延長スルコトヲ得

第一、小作人、半小作人、<sup>(〇)</sup>耕夫、職工、單獨從業又ハ一名ノ職工又ハ有給ナルト否トヲ問ハス同棲家族ト共ニ從業スル小工場主

立法者ハ第六條ニ耕夫ノ定義ヲ下サ、リシカ故ニ各場合ニ就キテ之ヲ決定スル者ハ裁判官ナ

リ而シテ此ニ所謂耕夫トハ男女兩性ヲ含ム千九百十二年六月二十六日ノ大審院民事部判決及ヒ職工退隱雜誌千九百十二年第六一二頁參照

第二、第一編及ヒ第五編ニ掲クル被保險者即チ義務被保險者又ハ任意被保險者ノ無給ノ婦及ヒ寡婦

第三、給料年額三千法以上五千法以下ノ有給勞働者

任意被保險者ハ所在地管轄市町村廳ニ届出ツヘキ條件ヲ以テ自由ニ保險ニ加入スルコトヲ得小作人以外ノ任意被保險者ノ保險料ハ年額九法以上十八法以下ト定メ全部之ヲ本人ノ負擔トス

<sup>(〇)</sup>其證明方法ハ千九百十一年三月三十日ノ勞働省令ニ詳ナリ

半小作人ノ拂込ムヘキ保險料ハ六法以上九法以下ナルモ其地主ハ之ヲ倍加セサルヘカラス任意被保險者ノ老齡年金ハ六十歳ニ至リテ之ヲ清算シ被保險者ハ其清算ヲ六十五歳ニ達スルマテ延長スルコトヲ得且千九百十一年七月三日ヲ以テ三十五歳ニ達セルトキハ此時期以來規正ニ其最高保險料ヲ拂込ムヘキ條件ヲ以テ義務被保險者ト同一ノ條件及ヒ割増金ヲ以テ癡癩年金ヲ受クルコトヲ得

一三七、任意被保險者ノ老齡年金ハ一百法以内ニ於テ其拂込保險料ノ半額ニ均シキ割増年額ヲ享有ス此割増金ハ年齢十六歳以下ノ三子ヲ養育スル男女被保險者ノ爲メ其十分一ヲ増額ス

過渡期ノ小作人 千九百十一年七月三日ヲ以テ年齢三十五歳以上ニ達セル上掲者以外ノ小作人、耕夫、職工及ヒ工場主ニシテ此時期ヨリ既ニ保險料ヲ拂込ミ(又ハ千九百十三年一月一日以前ニ溯及シテ保險料ヲ拂込ミ)三年以上々掲二類ノ一ニ屬スル者ノ爲メ政府ハ其保險料ノ拂込ト半額ノ割増金トニ基因セル既得年金ニ三十五歳ヨリ千九百十一年七月四日ニ於ケル年齢ニ至ルマテ年額十二法ノ拂込ニ由リテ生スヘキ年金ニ均シキ割増金ヲ加給ス但如何ナル場合ニ於テモ此割増金ハ之ヲ二十五年以上ノ時期ニ適用スルコトヲ得ス

千九百十一年七月三日ヲ以テ三十五歳ニ達シ此時ヨリ第二條ニ規定スルモノ(男子九法女子六法十



八歳未満ノ未成年者四法半)ニ均シキ年額保険料ヲ拂込メル半小作人ハ第四條ニ規定セル義務被保險者ノ終身年金ヲ受ク小作料カ六百法ヲ出テス而シテ第二條ニ規定スル二種ノ保険料ヲ拂込メル同齡小作人モ亦然リ

貧窮老齡者救濟法享益條件ニ由リ年齡六十歳ニ達セル上掲三類ノ一ニ屬スル者ハ同齡労働者ノ割増金ニ均シキ割増ヲ受クル權利ヲ有ス(第七條及ヒ第三十六條ニ由リ一百法)

第三款 退隱料清算前甲類ヨリ乙類ニ移レル労働者

一三八、工場主ト爲レル労働者又ハ労働者ト爲レル工場主ノ權利ハ第三十七條ニ之ヲ規定セリ其詳細ハ之ヲ後ニ論スヘシ

第二節 法律ノ財政組織

一三九、政府ノ負擔上分配ヲ以テ代換セル投資千九百十年ノ法律ニ由レハ投資制度ハ之ヲ集合シテ退隱料ヲ組成スヘキ工場主、職工及ヒ政府ノ分擔ニ適用ス

換言セハ貸銀ヨリ控除セル金額又ハ工場主カ拂込メル金額ハ最初ノ數年間清算年金ヨリ極メテ高額ニシテ若干年ノ後殆ント恒久額ヲ代表スヘキ退隱資金ニ拂込マレ又政府ハ清算退隱ノ爲メ法定割増金即チ六十法ヲ年々拂込ムコトヲ爲サスシテ清算ノ際一時ニ此六十法ノ終身年額即チ此金額ノ十一

倍ヲ一時ニ拂込メリ而シテ毎年分配制度ハ任意被保險者ノ退隱料割増ノ爲メニ非サレハ運用セラレ

ス 千九百十二年ノ豫算法ハ本書第七十二號ニ約述セル理由ノ爲メ千九百十年ノ設定セル財政制度ヲ攪亂セリ

蓋シ千九百十二年ノ豫算法ハ政府ノ負擔ニ關シテ毎年分配制度(現在其負擔ヲ輕減スルモ將來之ヲ加重ナラシムルノ弊アリ)ヲ投資制度ニ代ヘ第一年ニ於テハ僅ニ一億二千八百萬法ヲ以テ足ルヘキモ保險金計算官ノ算定ニ據レハ爾後四十五年間其負擔年々相増加シ終ニ死亡カ新清算ニ平衡スヘキ恒久期ニ到著スヘク此時期ニ至リ不豫見要素ノ發生セサルカ又ハ法文ノ規定上經費ノ増加ニ基因スル新變動ノ生セサルトキハ政府ノ負擔ハ約二億一千五百萬法ニ上ルヘシ

雜誌『實際問題』千九百十二年第四六頁摘載代議院豫算委員會ニ於ケルベ・もれる氏ノ報告參照

一四〇、退隱機關 退隱機關ハ左ノ六種ニシテ被保險者ハ其一ヲ選擇スルコトヲ得(第十四條)

第一、國立老齡退隱金庫 千八百八十六年七月二十日ノ法律ニ規定セル條件ニ從ヒ監督委員會監督ノ下ニ供託豫金局之ヲ管理ス

第二、共濟組合又ハ聯合共濟組合 第十七條ニ規定セル條件ニ從フテ退隱保險ノ事業ヲ管理ス立法者ハ千九百十一年三月二十五日—千九百十二年八月六日ノ大統領令第四十七條乃至第五十六條ト此第十七條トヲ結合シ以テ新制度ノ運用ニ相互機關ヲ緊接セシメント力メタリ退隱保險ニ



關スル相互機關ノ任務ヲ確定セント欲セハ共濟組合又ハ聯合共濟組合ヲ左ノ三類ニ分ツニ若カス

甲、回避組合 是レ法律ノ適用ニ協力スルコトヲ欲セサル組合ニシテ此組合モ亦固ヨリ千八百九十八年四月一日ノ法律ニ規定セル利益ヲ享有シ其組合員ハ義務退隱保險ヲ免除セラレサルモ義務退隱保險以外ニ三百六十法以下ノ相互年金ヲ組成スルコトヲ得<sup>(三〇)</sup>

乙、保險料徴收組合 千九百十一年三月二十五日ノ大統領令第三十一條以下ニ由リテ組合員ノ保險料徴收ノ局ニ當ル者ニシテ此組合ハ其收受額ヨリ百分五ノ手数料ヲ徴スルノ權利ヲ有ス<sup>(三〇)</sup>

丙、退隱金庫ニ認可セラレタル組合(千九百十年四月五日ノ法律第十七條及ヒ千九百十一年三月二十日ノ大統領令第四十七條以下) 此組合ハ其帳籍ニ記入セル個人勘定一口ニ付一法ノ手数料ヲ受クルモ同時ニ集合ト保險トヲ併管スルトキハ百分五ノ手数料ヲ要求スルコトヲ得ス聯合相互組合ハ此兩利益ヲ兼有センカ爲メ保險ヲ專業トシテ組合員ノ醜資ヲ接受スル相互退隱金庫ヲ設ケタリ然シテ保險會社ハ同一社員ノ爲メ一方ニ於テハ千八百九十八年四月一日ノ法律他方ニ於テハ千九百十年四月五日ノ法律ニ由リテ支配セラル、二種ノ年金ヲ同時ニ設定スルコトヲ得而シテ其各種年金ノ爲メ各別ノ會計ヲ有スレハ足レリ

<sup>(三〇)</sup> 此他尙ホ共濟組合又ハ聯合共濟組合及ヒ同業組合退隱金庫ニ對スル義務被保險者又ハ任意被保險者拂込保險料收受ノ認可ニ關スル千九百十一年五月一日附勞働大臣ノ輸達、保險料收受機關ニ對スル百分ノ五手数料ノ清算及ヒ支拂命令ニ關セル千九百十二年八月十日附勞働大臣ノ輸達、第十八條ノ適用(勞働者ノ退隱ニ關スル被保險相互組合員ノ疾病保險料ノ減額)ニ關スル千九百十二年八月二十四日附勞働大臣ノ輸達、勞働省參考文書彙纂千九百十二年第三六一頁所載退隱料ノ設定上相互機關ノ任務ニ關スル記事參照<sup>(三〇)</sup>  
相互組合員ノ退隱料ト千九百十年ノ法律ニ規定スル退隱料トノ兼有ノ合法問題ニ關シテハ千九百十一年二月二十五日發行む<sup>(三〇)</sup>とありすと、りよんね所載勞働省豫算委員會報告員代議士しろん氏ニ寄セタル千九百十年十二月二十四日附勞働大臣らふ<sup>(三〇)</sup>る一氏ノ書信

參照

<sup>(三〇)</sup> 保險料徴收ノ口實ヲ以テ勞働省ノ貯金ヲ蒐集セント欲スル無認可會社ニ對スル罰則ハ之ヲ千九百十年四月五日ノ法律第二十四條ニ規定セリ

此各機關ハ回避組合ト雖モ總テ政府ヨリ被保險者ノ疾病保險料ニ對スル同額ノ輕減ニ充ツヘキ年齢十八歳以下ノ被保險者ノ爲メ七十五參ニ減額スヘキ一法五十參ノ配當年額ヲ受ク但此配當額ハ疾病配當額カ六法以下又ハ十八歳以下ノ被保險者ノ爲メ三法以下ナルトキハ之ヲ給與セス(第十八條)



政府ハ創業費ニ充テシメンカ爲メ千九百十年ノ法律第三十八條及ヒ千九百十一年三月二十五日ノ大統領令第五十五條ニ規定セル條件ヲ以テ退隱相互組合、聯合退隱相互組合、縣金庫、地方金庫及ヒ同業組合金庫ニ資金ヲ貸出スコトヲ得

第三、縣又ハ地方退隱金庫 是レ大統領令ニ由リテ設定セラレ三分一ハ政府代表者他ノ三分一ハ被保險者選出代表者終リノ三分一ハ使用人選出代表者ヨリ成レル管理會議之ヲ管理ス

第四、工場主及ヒ同業組合ノ退隱金庫

第五、加入工場主連帶保障同業組合金庫<sup>(三)</sup>

從業傷害ニ關スル千八百九十八年ノ法律ニ規定スル保障同業組合ニ關スル本書第一一三號ノ說明參照

#### 第六、同業組合退隱金庫<sup>(三)</sup>

勞働省參考文書彙集第三五四頁以下所載認可金庫、相互金庫、縣金庫、工場主金庫、同業組合金庫等ノ表示參照

一四一、金庫ノ財政管理及ヒ監督 此種ノ金庫ハ勞働大臣及ヒ大藏大臣ノ監督ノ下ニ其事業ヲ經營シ勞働大臣ハ實務上ノ監督ヲ爲シ大藏大臣ハ領金々庫及ヒ支拂監督長官ノ介入ニ由リテ財政上ノ監督ヲ爲ス(千九百十年ノ法律第十五條千九百十一年三月二十五日ノ大統領令第九十九條以下)

貸出ハ第一、政府發行證券又ハ政府保證々券ノ購買第二、縣、市町村、保護國、商業會議所ニ對スル土地抵當銀行ノ土地及ヒ市町村債券擔保貸第三、百分四ノ範圍ニ於テ勞働者退隱高等會議ノ意見ニ基キ植林未開墾地又ハ既存森林ノ取得第四、十分一ノ範圍ニ於テ高等會議ノ意見ニ基キ廉賃住宅ニ關スル千九百六年四月十二日ノ法律ニ規定セル機關ニ對スル廉賃住宅會社ノ債券擔保貸、公益機關ト認メタル備急衛生機關等ニ對スル貸付ト爲ス(第十五條)<sup>(三)</sup>

<sup>(三)</sup>獨國ニ於ケル此種ノ金庫ハ其活動頗ル廣ク其資金ハ勞働者金庫ノ爲メ普ネク細民居宅、養生院、養育院等ノ事業ニ投資ス佛國政府モ亦之ニ模倣セント欲シ近時勞働大臣ハ退隱金庫資金二十二萬五千法ヲ廉賃住宅會社トド、縣及ヒ市町村ニ對シテ貸出スコトヲ許可シタリ(千九百十二年六月二十五日ノ勞働省令參照)

積立基金及ヒ其管理、退隱料定率ノ算定等ニ關シテハ千九百十年四月五日ノ法律千九百十一年三月二十五日ノ大統領令第四十三條乃至第百十三條參照

此投資ノ外工場主金庫及ヒ同業組合金庫ノ資金ハ其證券額面ノ範圍ニ於テ之ヲ此金庫ノ企業ニ屬スル不動産ニ對スル最先抵當ニ由リテ擔保セラレタル貸出ニ供スルコトヲ得(第十九條)<sup>(三)</sup>

此投資ノ詳細ハ職工退隱雜誌第千九百十二年第五三三頁所載「職工退隱料基金ノ投資」參照



### 第二節 此法律適用ノ局ニ當レル行政機關

一四二、法律ノ適用ニ關スル行政機關 此點ニ關シテハ今只之ヲ略述シ其詳細ハ之ヲ千九百十一年三月二十五日ノ大統領令ノ規定ニ讓ル

此種機關ハ第一、市町村廳第二、縣廳第三、勞働省ト爲ス

第一、市町村廳 市町村廳ノ任務ハ被保險者名簿ノ作成、證明票ノ交附及ヒ其毎年ノ更新ニ在リ  
被保險者名簿ハ第一、義務被保險者名簿第二、任意被保險者名簿第三、退隱料清算被保險者名簿ノ三種トス義務被保險者名簿ハ毎年四月十五日以前ニ特別委員會之ヲ假定作製ス特別委員會ハ市町村長ト市町村會議員カ選出セル二名ノ委員(其中一名ハ使用主他ノ一名ハ使用人)トヲ以テ之ヲ組織ス數多ノ區ニ分割セル市町村ノ委員會ハ助役又ハ當該市町村會議員各一名其委員長ト爲ル義務被保險者名簿ハ市町村廳書記局之ヲ保管シテ毎年四月十六日ヨリ三十日マテ之ヲ公衆ノ縦覽ニ供シ受理セル異議ニ基キテ之ヲ訂正シ五月八日以前ニ之ヲ縣知事ニ移送ス

任意被保險者名簿ハ全年中常ニ之ヲ公開シ市町村長ハ單ニ其移送機關トシテ請求書ヲ受理シ證明書類及ヒ自己ノ意見ヲ附シテ之ヲ縣知事ニ移送ス

退隱料清算被保險者名簿ハ義務被保險者名簿ト同一ノ期間及ヒ手續ヲ以テ毎年之ヲ作製シ死亡ノ即

時記入上特ニ一欄ヲ其中ニ設ク

一四三、第二、縣廳 縣廳ノ任務ハ就中第一、被保險者名簿ノ確定作製第二、被保險者カ終身保持スヘキ證明票及ヒ一年間證明票ノ作製第三、一年間證明票ノ更新第四、集合金庫及ヒ保險金庫設立許可ノ手續第五、保險金庫ト勞働省トニ移送スヘキ明細表第六、退隱料ノ清算ニ在リ

退隱料清算ニ關スル縣知事ノ任務ハ場合ニ由リテ異同アリ規正退隱ニ關スル知事ノ任務ハ證明書類ト共ニ受理請求書ヲ每週勞働大臣ニ移送スルニ在リ天折ノ場合ニ於テハ知事自ラ請求書ヲ審査シ(千九百十一年三月二十五日ノ大統領令第四百四十三條乃至第五百四十四條)勞働大臣之ヲ確定ス寡婦及ヒ未成年孤兒ノ月次扶助料ノ請求ハ知事自ラ之ヲ決定シテ其支拂ヲ命令ス

一四四、第三、勞働省 勞働大臣ハ高等退隱會議ノ輔佐ヲ受ケ(千九百十年四月五日ノ法律第二十六條)其任務極メテ複雜ニシテ全國ニ於ケル老癯保險法ノ運用ヲ確保シ保險金庫ヲ監督シ實驗上必要ト認メタル改良事項ヲ研究ス

殊ニ退隱料ノ清算ニ關スル勞働大臣ノ任務ヲ究メンニ勞働者及ヒ工場主ノ拂込ニ關スル關係本人權利ノ清算ハ保險金庫固有ノ事業ニシテ勞働大臣ハ其管理ニ關スル職權上ノ監督權ヲ留保シテ知事ト各公認金庫トノ間ニ介在セル移送機關ニ過キス

之ニ反シテ政府終身年金ノ分擔ハ勞働大臣之ヲ清算シ(千九百十一年三月二十五日ノ大統領令第百



三十九條乃至第四百十一條各被保險者ノ爲メ割増額ヲ含ミ退隱料總額支拂ノ任ニ當レル保險金庫ニ其額ヲ指示ス此割増額ハ預金供託金庫勞動大臣ノ支拂命令書ニ基キテ之ヲ其信用ニ記入ス

#### 第四節 上訴及ヒ裁判管轄

一四五、裁判管轄 千九百十年四月五日ノ法律ノ適用ニ基因セル難件ハ第一、司法管轄第二、行政管轄第三、第三十二條ニ由リテ設定セル仲裁委員會ノ管轄ナリ

第一、司法管轄 司法裁判所ノ管轄ハ之ヲ甲、民事裁判管轄乙、刑事裁判管轄ニ分ツ

甲、民事管轄 民事裁判所ニ對スル控訴ノ場合ヲ除キ義務被保險者名簿及ヒ任意被保險者名簿ノ登録ノ要求ヲ決定スル者ハ治安判事(千九百十一年三月二十五日ノ大統領令第七條第十條第九十六條以下)ニシテ上訴ハ第七條ニ規定セル揭示ノ日又ハ第十條ニ規定セル通知ノ日ヨリ三箇月内ニ治安裁判所書記局ニ對スル届出ニ由リテ之ヲ提起スルコトヲ要ス此届出ハ訴訟費用ヲ要セス而シテ其領收書ヲ交附ス

治安判事ハ訴訟費用ヲ要セス且特別ノ手續ヲ要セス唯豫メ五日以前ニ知事又ハ當事者本人ニ對スル通知ニ基キテ十日以内ニ之ヲ決定ス

當事者ハ判決通知後五日內ニ民事裁判所ニ控訴ヲ提起スルコトヲ得知事モ亦同一ノ權利ヲ有ス

控訴ハ單ニ治安裁判所書記局ニ對スル届出ニ由リテ之ヲ提起シ始審裁判所ハ訴訟書類接受後十五日內ニ之ヲ決定シ控訴ハ訴訟費用ヲ徵セス且特別ノ手續ヲ要セス簡易ニ之ヲ審判シ代訟人ノ介入ヲ要セス當事者ハ委任狀ヲ有スル代理人ニ委任スルコトヲ得

始審裁判所ノ判決ハ判決通知後十日內ニ之ヲ大審院ニ上告スルコトヲ得始審裁判所書記局ニ對スル單純届出ニ由リテ提起セル上告ハ直ニ民事部ニ移送セラレ民事部ハ訴訟費用及ヒ罰金ノ供託ヲ要セスシテ訴訟書類接受後一箇月內ニ之ヲ決定シ辯護士ノ介入ヲ要セス

乙、刑事管轄 千九百十年四月五日ノ法律第二十三條ニ規定セル罰金ヲ宣告スル者ハ治安判事ニシテ第二十四條ニ規定セル較重大ナル事件ニ關シテノミ輕罪裁判所之ヲ管轄ス

一六四、第二、行政管轄 法定保險金ノ請求ヲ決定セル勞動省令ハ二箇月ノ通常期間内ニ之ヲ參事院ニ上訴スルコトヲ得此上訴ハ辯護士及ヒ訴訟費用ヲ要セス(第二十二條)

行政訴訟ニ關スル一般原則ノ適用上又保險料徵收組合認可ノ取消(法定手續ノ不履行又ハ千九百十一年三月二十五日ノ大統領令第四十條ニ規定セララルモノ以外ノ理由ニ由レル取消)又ハ千九百十一年三月二十五日ノ大統領令第五十四條第七十九條及ヒ第九十三條及ヒ第九十八條ニ規定セル保護制度ノ違犯ニ基因セル相互金庫、工場主金庫又ハ同業組合金庫認可ノ取消ニ對シテ越權ノ訴ヲ參事院ニ提起スルコトヲ得



(二五) 越權ノ訴ニ關シテハ特ニべるるみい氏著『行政法論綱』第七版第九六三頁以下參照

知事カ死亡保險金ニ關スル決定權ヲ有スル場合ニ其決定ハ當事者ノ選擇ニ由リテ之ヲ勞働大臣ニ上訴スルカ又ハ越權ノ訴ヲ參事院ニ提起スルコトヲ得

(二六) 此選擇權ニ關シテハ亦べるるみい氏著『行政法論綱』第七版第九六九頁及ヒ欄外注第五號參照

一四七、第三、仲裁委員會 千九百十年四月五日ノ法律ハ此法律施行以前ノ金庫清算ニ關スル紛議ヲ解決センカ爲メ第三十一條及ヒ第三十二條ヲ以テ仲裁委員會ト稱スル特別裁判所ヲ設ケ七名ノ常置委員ヲ以テ之ヲ組織シ其中二名ハ高等國立退隱金庫委員會、二名ハ高等退隱會議、二名ハ巴黎控訴院、一名ハ會計檢査院之ヲ任命ス仲裁委員ノ數ハ一事件ニ付二名ノ委員(其中一名ハ使用主他ノ一名ハ職工及ヒ使用人之ヲ選任ス)ヲ附加シテ之ヲ九名ト爲スコトヲ得

當事者雙方カ仲裁委員會ニ上訴スルコトニ一致セサルトキハ民事裁判所ニ出訴セサルヘカラス

(二七) 共通利益ノ上訴者ハ集合代理人ヲ設クルノ權能ヲ有ス(千九百十年四月五日ノ法律第三十三條千九百十一年三月二十五日ノ大統領令第百九十四條以下)

### 第三編 國際協約ト外國人ノ境遇<sup>(二八)</sup>

(二八) 國際勞働法ニ關シテハ拙著『工業法制提要』第一二七號以下、千九百年發行拙著『勞働者ノ法定保護ト國際勞働法』拙著『佛國ニ於ケル外國人ノ勞力』(千九百十一年十一月發行國際經濟雜誌所載)、千九百八年めてん氏著『職工論』、千九百六年ノ發行れいの一氏著『國際勞働法』、千九百十一年發行るば氏著『國際法ニ於ケル從業傷害』、かびたん氏著『從業傷害ニ關スル國際條約』(國際私法雜誌千九百十年所載)、ばろーる氏著『勞働保險ト外國勞働者』雜誌『實際問題』千九百七年第三〇五頁—第三七五頁所載)、同氏著『社會保險ニ關スル國際協約』(佛國勞働省公報千九百十二年第八〇頁以下所載)及ヒ雜誌『ら、おー、えんてるなしなーる』(千九百十二年以來發行セル國際協會聯合月刊機關紙參照)

一四八、外國人ニ對スル社會保險法ノ適用 幾多ノ勞働者ハ近年ニ至ルマテ大率内國勞働者保護ノ精神ニ胚胎シ各國多少寬嚴ノ度ヲ異ニセル制限ヲ以テ外國勞働者ニ保險法ノ利益ヲ享有セシメタリ然レトモ殊ニ國際勞働者法定保護協會カ宣傳セル社會政策ニ關スル各國民接近觀念ノ影響ノ下ニ此傾向ハ第二世紀ノ初頭以來著シク減少シ内國法ハ外國人ニ有利ナル方針ヲ以テ改正セラレ而シテ



特ニ傷害ニ關スル處遇ノ平等ヲ條約國勞動者ニ確保セル數多ノ國際條約ハ到ル處國內ニ頒布セラレ以テ遠カラス國際勞働法ノ實現ヲ視ルヘキ極メテ廣濶ナル協約ヲ準備セリ

殊ニ社會保險ノ見地上總テ外國人ヲ內國人ニ均遇セント欲セル千九百十年<sup>(三)</sup>の及ヒ千九百十年<sup>(三)</sup>より<sup>(三)</sup>於ケル國際會議ノ議決參照

此二種ノ進化ハ是レ余カ將サニ本編ニ概論セント欲スル所ナリ

一四九、第一、被害外國勞動者ト千八百九十八年ノ佛國法 原則上外國勞動者ハ佛國勞動者ト同一ノ報償ヲ要求スルコトヲ得ルモ第三條末項ハ二個ノ例外ヲ設ケ第一、佛國ノ領土ヲ退去スヘキ永久無能力ニ罹レル外國勞動者ハ佛國勞動者ニ給スヘキ年金ノ三倍ニ均シキ報償ヲ受ケ第二、致命被害外國勞動者ノ代表者ハ其被害ノ際佛國內ニ居住セサル場合ニ於テ報償ヲ受クルコトヲ得サルコト、爲<sup>(三)</sup>セリ

此ニ所謂居住トハ事實上ノ居住ヲ謂ヒ(だろ千九百四年第二卷第九二頁所載千九百三年一月三日ノ巴黎始審裁判所判決參照)

被害勞動者又ハ其承繼人カ佛國內ニ本籍ヲ有スルコトヲ要セス唯其住所ヲ有スレハ可ナリ外國ニ居住シテ毎日佛國所在接境工場ニ通勤スル外國勞動者ハ佛國居住者ニ非ス(だろ千九百三年第一卷第五三三頁所載千九百三年七月七日ノ大審院判決參照)

此規定ノ反對論者曰ク此規定ハ第一、外國勞動者ノ誘引ヲ獎勵シ第二、判決例ト共ニ第千三百八十

二條ノ規定ニ由リテ工場主ノ過失ヲ證明シ佛國ニ居住セサル外國勞動者又ハ其代表者ニ報償要求權ヲ許與セサルトキハ殊ニ不正ノ結果ニ歸着スヘク且此ノ如キ規定ハ在外佛國勞動者ニ對スル外國政府ノ對當措置ヲ有利ナル者ト爲サシムルニ過キスト

だろ千九百四年第一卷第一三三頁所載千九百三年十一月十六日ノ大審院判決參照

反對論者ノ此非難ハ多少過張ノ嫌アルヲ免カレス何トナレハ第一、外國法モ亦大抵佛國法ト類似セル此種ノ規定ヲ含マサル者ナク第二、外國勞動者ノ誘引獎勵ハ論者カ主張スルカ如キ重大ナル危險ヲ含ム者ニ非サレハナリ然レトモ此規定カ獨リ佛國勞動者ノ利益ニ合致セサルノミナラス外國人ニ對スル我國ノ寛大ナル因襲ト相容レサルヤ掩フヘカラス

獨逸帝國保險法典第五百九十六條及ヒ第六百十五條千八百八十七年ノ奧國法第四十二條千九百六年ノ英國法第十八條千九百十一年ノ瑞西國法第九十條等參照

故ニ立法者ハ千九百五年三月三十一日ノ法律(第三條末項ノ附加)ヲ以テ左ノ如ク之ヲ改正セリ

但前三項ノ規定ハ對當利益ヲ我國民ニ保障スル外國勞動者ニ對シテ條約ニ由リ本條規定報償ノ範圍ニ於テ之ヲ變更スルコトヲ得<sup>(三)</sup>

從業傷害制度ノ爭議ニ關シテハるば氏れいの一氏ノ著書及ヒ拙著『工業法制提要』參照

一五〇、第二、外國勞動者ト退隱法 在佛外國勞動者ハ保險料拂込ノ實行上佛國勞動者ト同一制度ノ



下ニ立ツモ(千九百十年ノ法律第十條)外交條約ニ由リテ交換主義ノ利益ヲ享有セサルトキハ極メテ不利ノ境遇ニ立テリ

乃チ在佛外國勞働者ハ政府ノ割増分擔額及ヒ工場主ノ分擔額ヲ受クル權利ヲ有セス工場主ハ佛國人タルト外國人タルトヲ問ハス其使用勞働者ノ爲メ總テ同一保險料ヲ拂込マサルヘカラサルモ外國勞働者ノ拂込ニ對當スル部分ハ其外國勞働者ヲ利セスシテ之ヲ積立基金ニ拂込ム者ナレハナリ

一五一、第三、佛伊勞働條約 勞働條約ハ第二十世紀ニ於ケル革新事業ノ一ニシテ其權與ハ千九百四年四月十五日ノ佛伊條約ニ在リ此條約ハ實ニ此種條約ノ模範ナリ蓋シ此條約ハ備急又ハ保險ニ關スル一切ノ常習、勞働規定及ヒ監督方法ヲ參酌シ力メテ條約國民ヲシテ保護制度ニ浴セシメント期セル最モ完全ナル者ナレハナリ

即チ社會保險ノ範圍ニ於テ直接ニ鞏固ナル成果ヲ收得シ條約委員ハ交換主義ニ基キテ在外條約國勞働者ノ爲メ各、其貯蓄ヲ擧ケテ之ヲ自身又ハ家族ノ備急事業ニ充當スルノ最大便宜ヲ確保セント力メ之カ爲メ此條約ハ第一、兩國ノ國立金庫ニ各、帳簿ノ交換決済ノ制度ヲ設ケ(千九百六年一月二十日ノ議定書參照)第二、此條約ハ既ニ千八百九十八年三月十八日ノ伊國法カ確認セル原則即チ兩國傷害勞働者ノ爲メ處遇ノ相互主義ヲ規定シ此原則ニ完全ナル效果ヲ賦與センカ爲メ佛國法ヲ改正シ上掲千九百五年三月三十一日ノ法律ヲ制定シテ之ヲ施行シタリ而シテ佛國ニ於ケル此法律ノ頒布ハ

幾ハクモナク千九百六年六月九日ノ議定書ノ調印ト爲リ第三、此條約ハ又佛國議會カ職工退隱問題ヲ實行セル時ニ至リ佛伊兩國々立退隱金庫間ニ密接ナル關係ヲ設定シ千九百十一年七月三日ニ至リ職工及ヒ耕夫ノ退隱ニ關スル千九百十年四月五日ノ佛國法實施ノ結果條約ノ此部分ニ效力ヲ發セシムヘキ意義ヲ以テ兩國ノ議定書ヲ準備シ現ニ佛國議會ハ即今其討議ヲ爲シ第四、終リニ此條約ハ又政府カ補助セル失業ノ保險又ハ救助機關ノ交換主義ヲ規定セリ

(三三) 千九百十一年六月八日ノ法案(佛國代議院議事錄第一一五〇號所載)參照

一五二、第四、爾餘國際條約 此拉丁系二大國ノ先例ハ爾後相踵テ爾餘列國ノ模倣スル所ト爲リ佛伊條約ノ基本タル交換主義ハ模範規定トシテ二團ノ最近國際條約ニ復出セラレタリ

其第一團ハ原則上從業傷害ノ報償ニ關スル內國法ノ規定ヲ條約國ノ勞働ニ應用スヘキ數多ノ條約ヲ含ム即チ千九百六年二月二十一日ノ佛白協約千九百六年六月二十七日ノ佛國<sup>(三三)</sup>る<sup>(三三)</sup>協約千九百九年七月三日ノ佛英協約千九百五年四月十五日ノ白國<sup>(三三)</sup>る<sup>(三三)</sup>條約千九百六年二月二十二日ノ白獨條約千九百九年九月十九日ノ伊洪條約等是レナリ

第二團ハ近年中歐又ハ南歐諸國間ニ締結セル通商條約ヲ含ム即チ千九百四年七月十三日ノ伊瑞(西)條約千九百四年十二月三日ノ伊獨條約千九百五年一月十九日ノ埃獨條約等是レナリ此諸條約ハ遠カラス交換主義ニ基ケル勞働條約ノ締結ヲ企圖セリ



(三) 佛國勞働省公報千九百十二年第五八〇頁以下參照、伊佛兩國ハ原則上千九百四年ノ佛伊條約ニ則  
 トリテ各種ノ保險制度ヲ包括シ範圍極メテ廣濶ナル條約ノ基礎ヲ確定シタリ  
 此各勞働條約ハ實際未タ盡ク締結セラレサルモ既ニ輿論ノ衝動ト國際協會ノ援助トノ爲メ遠カラス  
 當サニ内國民ノミニ對スル保護ノ虛偽的觀念ニ基因スル異議ヲ制服スヘキヤ必セリ(三)  
 各次ノ勞働會議就中千九百八年る(三)せる(三)千九百十年る(三)がの及ヒ千九百十二年す(三)りくノ會議ニ於  
 ケル國際勞働者法定保護協會ノ外國勞働者保險ニ關スル議決書(三)ばあ(三)さる氏著(三)「内外國勞働者間平  
 等ノ實現」(千九百八年發行國際協會佛國部ニ對スル報告書所載)參照

## 第四編 結 論

### 第一章 勞働者ノ危險ニ關スル歐洲各國法義務主義ノ優勢

一五三、義務制度ノ優秀 以上布衞論述セル所ニ由リテ之ヲ考フレハ以テ各國ノ因襲又ハ國庫豫算ノ  
 必要ニ基因セル態様又ハ調整ヲ留保シテ一般勞働者ノ社會保險ノ補助自由ニ關スル義務制度ヲ優秀  
 ナル者ト結論セサルヲ得ス

余ハち(三)い氏(政治雜誌九十五年第四卷第八四一頁參照)ト俱ニ以謂ク勞働保險ハ之ヲ義務的ト爲ス  
 カ義務的ト爲サルカ二者其一ヲ出テスト蓋シ補助自由制度ハ殊ニあ(三)し(三)どに氏及ヒ(三)びるれ氏(三)カ痛  
 切ニ提示セル幾多重大ナル缺點ヲ呈セシムルハアラス

(三) どの氏ハおすたんどニ於ケル國際商工會議ニ言明シテ曰ク自由制度ハ甘心スヘキ結果ヲ呈スルコ  
 ト能ハス何トナレハ保險カ義務ニ非サルトキハ何人モ皆由來不十分ナル給料中ヨリ保險料ヲ控除  
 セラレサランカ爲メ竟ニ其拂込ヲ爲ス者ナカルヘシ蓋シ有給勞働者ハ既ニ自ラ獨力ヲ以テ保險料  
 ヲ拂込ムコト能ハサルカ故ニ勞働者家族將來ノ安全ヲ保障スヘキ退隱料又ハ癡癩年金ノ作成ヲ援  
 助スル者ハ將ニ政府ノ任務ナリ然ルニ極メテ少數ノ相互組合員ノミニ對スル政府ノ補助ハ現實的



不公平ノ舉ト謂ハサルヘカラスト

(三) 千九百五年六月巴黎ニ於ケル第二回内國老齡退隱會議ニ提出セルガるれ氏ノ浩澁ナル報告書ヲ一讀スルトキハ法律カ何ノ效果ヲ大工業ニ舉ケサルコトヲ徵スヘシガん市大労働組合幹事ノ證言ニ據レハ同業組合員一千二百中退隱料拂込ヲ實行セル者ハ僅ニ五ニ過キスト云フ尙ホ詳細ハ拙者『労働者ノ退隱』雜誌「實際問題」千九百六年第九頁所載)及ヒどばあ氏ノ論文(社會保險雜誌千九百九年第四九九頁所載)參照

試ミニ先ツ財政問題ヨリ之ヲ觀察スルトキハ補助自由制度ハ鉅額ノ負擔ヲ政府ニ課スル者ナルコトヲ認ムヘク而シテ白國ノ如キ老齡ノ爲メ新制度ノ利益ヲ享クルコト能ハサル労働者ノ年金ニ充當セル資金ハ自由相互組合ノ補助金ト共ニ獨國ノ制度ニ合致セル義務保險制度ヲ組織スルコト易シ

(三) 此資金ハ千八百四十三年一月一日以前ニ出生セル白國居住白國人ニ將來年金六十五法ヲ給與スヘキコトヲ決定セル千九百十二年三月十一日ノ法律ニ由リテ益々増額セリ

白國々庫カ拂込メル割増分擔金ハ千九百九年ニ至リテ五百四十六萬四千八十三法ニ上リ之ニ各州拂込額五十二萬九千三百三法ヲ加フルトキハ合計約五百九十九萬三千法ニ達スヘシ而シテ若干ノ獎勵金ハ此中ニ入ラス(千九百十年度白國中央貯蓄退隱金庫決算報告書參照)此關係的鉅額ノ補助金ハ實ニ被保險者六十三萬一千ヲ利シタルモ其中有給労働者ハ僅ニ二分一ニ過キス故ニ白國ノ人口約七

百萬中職工又ハ使用人ハ一百六十萬ニシテ未成年労働者殆ント全部ノ保險料拂込回避ノ爲メ立法者

ヲシテ義務老齡保險制度設定ノ已ムヘカラサルニ至ラシメタリ

(三) 之ニ反シテ獨國ニ於テハ千九百十年ニ於ケル商工業有給労働者全部即チ人口約六千四百萬中一千五百萬餘ハ癩癩保險ノ利益ヲ享有シ保險法適用後最初ノ十九年間ハ其總額僅ニ五億八千七百萬法即チ年額約四千萬法ニ過キス尙ホ詳細ハ獨國保險統計上ノ結果(社會保險雜誌千九百十一年第六

二頁所載)參照

(三) 千九百十一年六月五日ノ白國法參照、本書印刷ノ際余ハ千九百十二年十一月十二日ヲ以テ白國政府提出疾病及ヒ老癯有給労働者義務保險設定ニ關スル法案ヲ接受セリ(千九百十二年十二月發行労働雜誌第三一號所載)

伊國ニ於ケル補助自由制度ハ未タ満足スヘキ結果ヲ舉クルコト能ハス此點ニ關シテ白國法ヨリ遙ニ民主的ナル伊國法ハ有給労働者ノミヲ保險スルニ過キササルモ備急措置ノ實行セル者ハ極メテ少數ニ過キス即チ其人口殆ント佛國ニ均シキ伊太利全國民中千八百九十九年十月一日ヨリ千九百八年三月末日ニ至ル九年間ノ補助自由保險加入者僅ニ二十六萬五千六百八十四ヲ出テス(千九百八年發行伊國労働局公報第一二四二頁參照)故ニ千八百九十八年ノ法律ノ立案者ノ一人タル國務大臣るざち氏ハ補助自由制度ノ失敗ヲ認メタリ(雜誌「實際問題」千九百八年第三六五頁所載千九百八年羅馬ノ社



會保險會議ニ於ケル宣言參照)

伊國ノ立法者ハ此結果ニ鑑ミテ行、當サニ義務制度ヲ採ラサルヘカラサルコト、爲リ政府ハ之カ爲メ最初ノ寄附金トシテ千九百十二年四月四日ノ法律ニ由リテ政府ノ獨占ニ歸セル生命保險ノ收益ヲ利用セントシ(勞働省公報千九百十二年第六〇八頁所載千九百十一年七月ちりち氏ノ宣言參照)而シテ千九百十年七月七日ノ法律ヲ以テ勞働者ノ爲メニ設定セル國立產婦保險金庫ハ實ニ義務制度ニ基キテ建設セラレタリ(本書第六六號參照)

一五四、社會的見地ヨリ考察スレハ白國立法者カ中産階級ノ境遇ヲ改良スヘキ階級制度ヲ作り其結果勞働者(あし。どに氏ノ意見ニ據レハ勞働者ノ百分七十五ハ保險ニ入ラス)ト爾餘國民トノ間ニ畛域ヲ設ケタルハ掩フヘカラサルノ事實ナリ故ニ政府ノ豫算ヲ以テ此ノ如キ社會的不平等ノ度ヲ高ムルハ肯認スヘカラサル事ナリ

(三) 千九百十年ノ佛國法可決ノ數年前相互制度主唱者ノ領袖しえぐふりーど氏まびろー氏及ヒベ。でし。ねる氏等カ癩癩保險問題ノ解決上自由相互制度ノ無勢力ヲ認メ若干ノ例外ヲ以テ總テ之ヲ義務主義ノ下ニ立タシメサルヘカラスト論シタルハ至當ノ事ナリ(千九百五年十一月佛國代議院ニ於ケルでし。ねる氏及ヒしえぐふりーど氏ノ宣言及ヒ千九百六年三月發行む。せ。そしや。る所載む。せ。そしや。るニ於ケルしえぐふりーど氏ノ講演參照)

漫ニ自由主義者ニ雷同シ義務保險ヲ看テ不用意ノ獎勵且自由ノ危害ト做スヘカラス余ハあし。どに氏ト意見ヲ同フシ以爲ク不用意ノ結果ハ困窮ニシテ之ヲ救治スル者ハ唯保險アルノミト個人ノ自由ニ至リテハ保險ハ之ヲ悟亡スル者ニ非スシテ寧ロ反テ之ヲ増長スル者ト斷言シテ可ナリ何トナレハ勞働者カ眞個ノ自由ト自由人且公民ノ品位ヲ擁護スヘキ方法トヲ發見スル者ハ連帶及ヒ與復ノ法則ニ在レハナリ然ルニ法律カ勞働者ヲ墮落セシムル乞丐生活又ハ之ヲ侮辱スル救助ノ外他ニ保護ノ途ヲ有セサルトキハ勞働者ノ境遇ハ竟ニ空シク攪亂セララル、アルノミ

(三) ころんでる氏ハど。せ。るどるふノ會議ニ論述シテ曰ク保險制度ハ毫モ獨逸帝國ノ雄飛ヲ遲緩ナラシムル者ニ非スト(千九百二年八月—九年發行社會改良雜誌參照)

氏ハ又ベ。ど。ける氏ト同意見ヲ抱キ結論シテ曰ク獨リ保險制度カ個人ノ創意ヲ澁滯セシメサルノミナラス此保險制度ハ國民ノ爲メ眞個ノ好事ニシテ社會平和ノ保障ナリ而シテ經濟上及ヒ政治上俱ニ極メテ確實ナル帝國支柱ノ一ナリト(千九百三年一月發行雜誌「實際問題」獨國保險制度創建五十年祭ニ於ケルかうふまん氏ふん。まいる氏ふろいんど氏及ヒつ。へる氏ノ演說、千九百十年十二月發行社會保險雜誌及ヒふ。し。る氏著「獨國ニ於ケル勞働保險ノ結果」參照)

且工場主ノ義務分擔ナキ白國又ハ伊國ノ制度ヲ以テスルトキハ癩癩年金ハ全然不十分ナルヲ免カレス故ニ必スヤ當サニ先ツ昂上セサルヘカラサル者ハ此種ノ年金ナリ何トナレハ其賃銀カ最必要ナル



時ニ當リ早療ノ爲メ卒然其家族ヲシテ其扶持者タル家長ヲ失ハシムルコトアレハナリ是レ獨國立法者カ當サニ能ク着目セル要點ナリ

工場主ノ義務分擔ノ道德的證明ニ至リテハ千九百一一年九月十六日發行ら、けんせーぬ所載ぼあさる氏著『癱痲及ヒ老齡退隱』參照

一五五、義務保險ト集合體 義務制度ノ必要ハ單ニ勞働者自身ノ見地ノミナラス尙ホ汎ク社會集合體ノ一般利益ヲ考查スルトキハ之ヲ證明スルコト難カラス

蓋シ一般義務保險ハ國民全體ニ必要ナル集合體保全事業ノ實現ヲ容易ナラシムル者ナルカ故ニ社會的見地上最大利益ヲ呈セスンハアラス是ヲ以テ衛生學者ハ衆口一致以テ人種統計學上至大至便ノ效果ヲ擧ケタル獨國所在結核養生院ノ發達カ主トシテ義務保險ノ賜ナルコトヲ確認セリ獨國所在保險金庫ハ皆能ク各自ノ利益ヲ確認シ銳意疾病ヲ豫防シテ癱痲ノ減少ヲ期セリ但義務保險ノ實行上鉅額ノ豫算ヲ要スル事ハ避クヘカラス

獨國所在保險金庫ハ千九百九年衛生機關ニ四億四千萬瑪、千九百十年廉賃居宅ノ建設ニ二億八千瑪ヲ傾注セリ(千九百一一年)とれすとニ於ケル國際衛生博覽會圖解、千九百一一年六月一日及ヒ八月發行雜誌『週報』所載へりよ氏著『どれすと博覽會ノ教訓』千九百一一年七月—八月發行雜誌『どく。まん。ど。ぶろぐれ』所載ふらしる氏著『獨國ニ於ケル勞働保險ノ結果』社會保險雜誌千

九百十年—千九百十二年及ヒ佛國勞働省公報千九百十二年第一〇四八頁所載『千九百十年海牙千九百一十一年どれすと千九百一十二年すりくニ於ケル國際社會保險會議報告書及ヒ講演』參照

保險義務論者ノ意見ハ千八百九十九年發行かびたん氏著『勞働者ノ退隱』雜誌『實際問題』千九百六年第二七四頁所載拙著『佛國ニ於ケル勞働者ノ退隱問題ト學說ノ趨勢』雜誌『實際問題』千九百九年第六五頁所載拙著『勞働者ノ退隱ト其方法』千九百九年四月發行國際經濟雜誌所載拙著『社會保險問題ト其自由又ハ義務』雜誌『實際問題』千九百三年第三七六頁及ヒ千九百一一年第一頁所載博士あ・びく氏著『民衆養生院』雜誌『天主教々會』千九百六年第一卷第三三六頁所載どぶる氏著『勞働者ノ退隱ニ於ケル義務』千九百九年發行おるふ・がりやる氏著『勞働者退隱問題』義務主義ノ反對即チ補助自由說ノ意見ハ千九百五年發行おれい氏著『勞働者ノ退隱ニ關スル妄想』千九百九年二月發行國際經濟雜誌所載べろむ氏著『佛國ニ於ケル勞働者ノ退隱』拙著『工業法制提要』第四版第

一一六〇頁注解第二號參照

一五六、老癱、疾病及ヒ傷害ニ關スル一般義務社會保險ノ必要 此ノ如キ社會的好果ハ少クトモ傷害、疾病及ヒ老癱ノ三大危害ヲ包括セル綜合保險制度ニ由ルニ非サレハ之ヲ收得スルコト能ハス此綜合制度ハ既ニ獨國カ實行セル所ナルモ佛國ニ於テハ既ニ第七十三號ニ述ヘタルカ如ク未タ其實現ヲ視ス乃チ佛國ニ於テハ少クトモ老齡又ハ絶對癱痲ノ場合ニ非サレハ其保險ヲ義務ト爲サス而シ



ヲ傷害ニ至リテハ官立保險金庫ノ設アルモ曾テ義務ノ性質ヲ有セス疾病ニ至リテハ千八百九十四年六月二十七日ノ法律ニ由リテ義務的ニ之ヲ救助區劃ニ集合セル鑛坑労働者ノ如キ若干特權労働者ニ關スル者ノ外單ニ自由相互機關ノ支配ヲ受クルニ過キス既ニ提示セル統計ハ佛國ニ於ケル労働者ノ最大多數カ國庫ノ補助アルニ拘ハラス今尙ホ相互制度ノ範圍外ニ立テルコトヲ確證セスンハアラス

本書第七三號及ヒ『拙著工業法制提要』第三三八頁參照

然レトモ佛國議會ハ國設義務疾病保險ニ關スル獨英兩國ノ針路ニ出テント思考セサル者ノ如ク疾病保險ニ義務主義ヲ擴充セント欲スル幾多法案ハ大抵此種ノ保險ニ必要ナル政府ノ一般豫算中ニ其經費ヲ計上セントスル社會黨ノ提案ニ過キス政府保護ノ下ニ各種社會保險相互組織ノ原則ヲ肯認スルトキハ保險ノ觀念自體カ保險料ノ拂込ニ被保險者ノ直接即チ自身ノ分擔ヲ附帶セサルヘカラス(千九百一年六月代議院ニ於ケル退隱法案討議ノ際商務大臣みるらん氏ノ演說參照)且政府ノ豫算ハ到底此ノ如キ負擔ノ過重ニ平衡スルコト能ハス故ニ英國ト雖モ政府ノ一般財源ニ頼レル老齡退隱制度ヲ設定シ疾病、癩瘡及ヒ失業ノ國設保險ハ労働者、工場主及ヒ政府ノ鼎足分擔制ヲ採レリ(本書第六號以下參照)

失業ト共ニ一切ノ危險ヲ保障スヘキ相互社會保險制度ヲ設ケント欲スルがいやん氏ノ提案(千九百十年六月十三日ノ代議院議事録第八一號所載)參照、尙ホ労働者ノ分擔ニ關スル組合聯合相互

代表者しえぐふりーど氏千九百四年十二月二十二日ノ提案及ヒ千九百五年四月八日ノあ・ど・ぼすと氏ノ提案參照、此二案ハ皆老齡保險ト疾病保險トヲ結合スル者ナルモ幾ハクモナク提案者自ラ之ヲ撤回シタリ

一五七、國設失業保險問題 失業保險問題ハ各國到ル處既ニ輿論ヲ喚起シタルモ未タ確定ノ解決ヲ視ルニ至ラス之ヲ總フルニ必スヤ先ツがん式即チ同業組合金庫ニ對スル補助ノ方針ヲ採ラサルヘカラスル者ノ如シ(本書第八〇號參照)同業組合金庫カ確然成立セルトキ(是レ例ヘハ印刷業ノ如キ者ヲ除キ佛國ニ於テハ未タ然ルヲ見ス)ハ英國政府ノ例ニ則トリテ義務保險ノ途ニ出ツルカ否ラサレハばいる市ニ於ケルカ如ク任意市立金庫ノ制度ニ甘ンセサルヘカラス

佛國代議院ニ提出セル數多ノ提案ニ關シテハ雜誌『實際問題』千九百十二年第二〇七頁及ヒ第二六三頁所載るふ・おーる氏著『無意失業問題ト立法者』參照

且失業ノ豫防ハ國際的ニ之ヲ組織スルニ非サレハ完全ナル効果ヲ舉クルコト能ハス千九百十年九月巴黎ニ開設セル國際失業會議カ國際失業豫防協會ヲ創建シタルハ實ニ此種組織ノ基礎ヲ樹テタル者ナリ其議事録ハ浩瀚ナル三大冊ヨリ成レリ此協會ハ中央事務局ヲ白國がん市ニ置キ爾來各國政府ノ援助ヲ得千九百十二年九月ニ至リ初メテ第一回國際會議ヲ瑞西國すりく市ニ開キタリ佛國労働大臣れおん・ぶーるぢ・あ氏獨國職業紹介聯合會長ふろいんど氏ハ俱ニ相謀リテ先ツ各國ニ於ケル此種事



業ノ接近ニ協力シ失業及ヒ職業紹介ニ關スル國際統計及ヒ文書發行ノ基礎ヲ立テ而シテ公益事業ニ關スル最良政策ニ由リテ失業減少ノ途ヲ研究シ政府ノ直接監督ノ下ニ立テル失業保險組織ハ之ヲ千九百十三年ノがん市ニ於ケル國際會議ニ留保シ先ツ此會議ニ於テ英國ニ於ケル實驗ノ結果ヲ分析シテ之ヲ討議スヘキコト、爲セリ

千九百十一年發行巴黎國際會議報告書三卷、千九百十一年以來相踵テ發行セル國際協會雜誌及ヒ雜誌『實際問題』千九百十一年第一〇二頁以下參照

すべく國際會議及ヒすべくノすめいぬ、そしやゝるニ於テハ失業、自宅従業、社會保險及ヒ勞動者法定保護ヲ研究セリ其詳細ハ余ノ主幹セル『議會ト輿論』千九百十二年十月十五日及ヒ十一月十日發行)雜誌『實際問題』千九百十二年十一月一十二月、千九百十三年一月一二月發行)及ヒ佛國勞働省公報(千九百十二年第一〇四八頁以下)參照

一五八、義務ノ合理的限界 一般義務保險ハ理論上固ヨリ自由保險ニ優レルカ如ク見ユルモ義務保險カ限界ヲ有スヘキヤ明白ナル事實ニシテ此限界ヲ超ヘ漫ニ各種ノ危險ニ應スルニ足ルヘキ固有ノ資力ヲ有シ又ハ有スト推定セル公民ニ保險ヲ強ユルハ國家ノ爲メ危險ノ事ナリ此分界線ハ之ヲ劃定スルコト至難ナルモ之カ爲メ一般規定ヲ設クルコト必スシモ難事ニ非ス千九百十二年五月すべくニ於ケル國際社會保險會議ノ討議ハ實ニ之ヲ設定センカ爲メナリ

國際社會保險會議ハ癩癩保險及ヒ疾病保險ニ關シテ一般工業上過度ノ負擔ト爲リ個人創意ノ精神ヲ麻痺スヘキ限界ヲ設クヘキ結論ニ達セリ故ニ獨國以外ノ諸國ハ將來若干社會經濟學者カ主張スル周密ナル用意ヲ以テスルニ非サレハ義務社會保險制度ヲ擧ケテ之ヲ高給々料生活者、零細資源ノ自營中間勞働者ノ如キ者ニ義務社會保險ヲ擴張スヘカラス

佛國勞働省公報(千九百十二年第一〇五四頁)、べろむ氏著『獨國工業ノ社會負擔』千九百十二年七月二十七日及ヒ八月三日發行雜誌『ちえに』、しおる』及ヒ千九百十二年十二月及ヒ千九百十三年一月一二月發行雜誌『實際問題』所載)、義務保險ト任意保險トノ結合ニ關シどれすど會議ニ於ケルびえるふゑると氏ノ報告書(千九百十一年九月發行社會保險雜誌所載)埃蘭諸國ノ法案ニ關シテハ社會保險雜誌(千九百十二年第九一頁及ヒ第一八一頁所載)雜誌『實際問題』千九百十一年第二八七頁以下所載)等、疾病、老齡及ヒ癩癩義務保險設定ニ關スル千九百十二年四月十四日ノ白國法案ニ關シテハ社會保險雜誌(千九百十二年第七九三頁所載)參照

## 第二章 傷害、老齡及ヒ癩癩ニ關スル佛國法案

### 第一節 傷 害

一五九、改正案 千八百九十八年四月九日ノ法律ハ内外諸國ニ於ケル傷害制度ニ關スル余ノ比較研究



ニ鑑ミハ以テ其改正ノ已ムヘカラサル事ヲ徵スヘシ<sup>(四)</sup>

佛國法ノ改正案ハ其數一ニシテ足ラス其詳細ハ千九百十二年一月發行勞働省公報第十五卷千九百九年十一月六日及ヒ千九百十年七月十七日ノ代議院ニ於ケルシヨズン氏ノ報告書(代議院議事録第二八四二號及ヒ第一三五號所載)、ぶるとん氏著「社會保險及ヒ備急制度調査委員會ノ議題」(千九百十三年十月三十日發行雜誌)るまん、え、おびによん所載、まるし、氏著「千九百九十八年ノ法律ト其改正論」、える・びかる氏著「從業傷害ト千九百九十八年ノ法律ノ改正」(千九百十一年十一月十五日發行社會改良雜誌所載)參照

第一、千九百九十八年ノ法律ノ原則、義務保險ノ優秀 余ハ前キニ既ニ佛國ニ於ケル從業危險ト調和制度ニ關スル義務保險トニ基ケル法制ノ理論的優秀ヲ提示シタリ(本書第三九號及ヒ第一一〇號參照)蓋シ義務制度ハ第一、常ニ自ラ保險ニ加入セサル不用意小工業者ノ零落ヲ救治シ第二、無資力勞働者ニ對スル政府ノ保證ヲ除去シ第三、千九百九十八年ノ法律ニ基因セル獨身勞働者及ヒ外國勞働者ノ使用上間接獎勵金ヲ除去スルノ利アリ夫レ然リ然レトモ余ハ以爲ク今直ニ其根本義ヨリ此千九百九十八年ノ法律ヲ改正スルハ早計ニ失スト蓋シ余カ主張スル改正ハ縝密ニ之ヲ研究シ以テ輿論ノ向フ所ヲ準備セサルヘカラス且之ヲシテ完全且確定セシメント欲セハ必スヤ當サニ之ヲ獨國ニ於ケルカ如ク疾病保險ノ綜合制度ト結合セシメサルヘカラス義務保險ト傷害疾病保險トノ二者ハ其

相互ノ援助ニ由ルニ非サレハ十分ナル効力ヲ生スルコト能ハサルヘケレハナリ

一六〇、第二、訴訟手續ノ改正 新制度施行後直ニ發見セル缺點ハ大抵既ニ千九百二年ノ法律及ヒ千九百五年ノ法律ニ由リテ改正セラレタルカ故ニ茲ニ其微細ノ點ニ亘レル改正案ノミヲ舉クレハ第一、法律ノ適用手續ニ基因セル旅費ノ爲メ被害者ニ給スヘキ手當ニ關スルど、ふんてーぬ案(議會關係文書第十六號所載千九百十年六月九日ノ代議院議事録參照)第二、從業傷害ニ關シテ射利ヲ圖ル醫師、代認人、周旋人ノ如キ仲介者ノ有罪運動禁止ニ關スルるぶく案(議會關係文書第四三七號所載千九百六年十一月十九日ノ代議院議事録參照)第三、醫師ノ鑑定ニ關スルどあじい案(議會關係文書第一二九六號及ヒ第一三九二號所載千九百十一年七月三日及ヒ十一月十九日ノ代議院議事録參照)等是レナリ

一六一、第三、權利ノ基本ニ基因スル法案又ハ提案、甲、其支配ヲ受クヘキ職業、

子、農業<sup>(四)</sup> 千九百五年ノ法律ハ千九百九十八年ノ法律ノ利益ヲ商業補助員ニ擴張シ極メテ例外ノ危險即チ發動機ニ基因セル從業危險ノミニ關シテ農業勞働者ノ保證セル千九百九十九年ノ法律ノ規定ノ狹隘ヲ暴白セリ故ニ政府ハ從來ノ幾多提案就中千九百九年十二月十三日ノみるまん案ヲ參酌シ農業上ノ一般傷害ニ從業危險ノ原則ヲ擴張セント欲スル法案ヲ代議院ニ提出セリ(議會關係文書第三六四號所載千九百六年十一月五日ノ代議院議事録參照)此法案ハ委員會ノ嚴密ナル修正ヲ受ケシ、一



ゑん氏ノ報告(議會關係文書第七七七號所載千九百七年二月二十二日、同第二〇四五號所載千九百八年十月十三日及ヒ千九百十年六月九日乃至二十三日ノ代議院議事録參照)後今日ニ至ルマテ未タ本會議ノ議題ニ上ラス

(三三) 千九百六年發行おんの氏著『農業労働者ニ對スル千八百九十八年四月九日ノ法律ノ擴張適用』かびたん氏著『農業上ノ從業傷害』千九百九年發行國際協會報告書所載)

代議院ハ千九百九年二月十五日ニ至リ千八百九十八年ノ法律ヲ林業ニ適用スヘキ千九百八年十二月十一日ノぶるとん案ノミヲ可決シタリ爾後此ぶるとん案ハ千九百十一年一月二十四日元老院、千九百十二年三月三十日代議院ニ於テ共ニ修正ヲ受ケ今尙ホ元老院ノ可決ヲ得ス

丑、婢僕 千八百九十八年ノ法律ヲ家庭使用人及ヒ各種ノ婢僕ニ擴張スヘキぶぐりえじーこんち案(議會關係文書第一七三七號所載千九百八年五月二十五日ノ代議院議事録參照)

(三四) 千九百十一年十二月二十六日ノれるる氏ノ報告書參照、労働省ハあるちスリーニ於ケル從業傷害法案(議會關係文書第一三三三號所載千九百十一年十一月二十三日ノ代議院議事録參照)ヲ代議院ニ提出シ代議院ハ教育機關ニ於ケル責任問題ヲ調査スヘキ委員會ト千八百九十八年ノ法律ヲ服役兵ノ傷害ニ適用スヘキ問題ノ調査委員會トヲ設定シタリ

寅、千九百十一年六月二十三日ヲ以テ代議院カ可決セル千八百九十八年ノ法律ノ規定ヲ未成年代理人ニ享有セシメント欲スルはすりい案

一六二、乙、手當ノ率 第一、一部無能力又ハ永久無能力ノ場合ニ賃銀ノ半額ノ代換トシテ從業無能力減少ノ二分一ニ均シキ年金ヲ給スルど、ふんてーぬ案(議會關係文書第一四五四號所載千九百十一年十二月十六日ノ代議院議事録參照)第二、千八百九十八年ノ法律第四條第三項(入院費)ノ改正ニ關スル労働省提出案(議會關係文書第九三七號所載千九百十一年四月十一日ノ代議院議事録參照)

一六三、丙、危険ノ定義、從業疾病 千八百九十八年ノ法律カ豫見セル唯一ノ危険ハ從業疾病ヲ除外セル傷害危険ナリ(本書第九二號參照)此除外ノ不公平ノ爲メ千九百十一年がいやん氏及ヒぶるとん氏ハ此法律ノ利益ヲ從業疾病ニ擴張スヘキ法案ヲ代議院ニ提出シ代議院ハ千九百十一年十二月五日ノ會議ニ於テ從業疾病ノ種類ヲ確定スヘキ院外委員會設定ノ動機ヲ可決シタリ

從業疾病ノ確定ハ至難ノ業ナリ何トナレハ一定ノ從業ト國民ト各階級ニ亘レル一般疾病(例へハ結核)トノ間ニ因果ノ關係ヲ確定スルコト極メテ難事ナレハナリ然レトモ産業衛生委員會ハ深遠ナル調査ノ結果能ク其任務ヲ完行シタリ (三四六)

(三四五) 英國及ヒ瑞西國ノ法律カ巧妙ニ此問題ヲ解決シタルコトハ既ニ之ヲ本書第三二號及ヒ第三四號ニ詳述シタリ

(三四六) 工業用主要毒物ニ基因セル疾病ニ關シテハ幾多報告書ノ作製ヲ視タリ此報告書ハれくれるくど、ぶぷりにい氏ノ總報告書ニ之ヲ集合セリ此問題ニ關シテハ殊ニ千九百十六年發行ぢえあるふあさ氏



著「工業用毒物」ど。ばおり氏著「從業傷害ニ對スル從業疾病ノ比準」、『從業疾病』(勞働者退隱雜誌 千九百十二年第二八一頁所載)參照

保險諮問會議ハ此専門的調査ニ基ツキテ法案ヲ編纂シ千九百十六年六月十四日商務大臣ト。びえふ氏ハ之ヲ代議院ニ提出シタリ(議會關係文書第八八號參照)然ルニ恨ムラクハ此法案カ既ニ調査委員會ノ調査報告ヲ經タルニ拘ハラヌ未タ本會議ノ議題ニ上ラス而シテ此法案ハ實ニ全國勞働同業組合ノ痛切ナル要望ニ酌ミテ當サニ速ニ之ヲ可決セサルヘカラス蓋シ此法案ハ從業疾病ト一般疾病トノ困難ナル區別ヲ劃定シテ癩癩保險問題一部ノ解決ヲ爲ス者ナレハナリ

千九百十七年三月二十二日初メテ其報告ヲ視爾後千九百十年六月九日ヲ以テ此報告ヲ訂正シ更ニ千九百十年十二月二十三日ニ至リぢ。ろーらん氏ハ又之ヲ修正セリ其詳細ハ千九百十二年十月三十日發行雜誌「ばる、まん・え・おびによん」所載ぶるとん氏著「社會保險委員會ノ日程問題」參照(註四)但嚴密ニ其範圍ヲ劃定スルコトハ此限ニ在ラス何トナレハ現時議會ニ提出セル法案ハ極メテ重大ナル負擔ヲ工業ニ課スレハナリ是レベんき業者るふゝらる氏ノ意見ナリ(千九百十一年三月十日發行雜誌「ばる、まん・え・おびによん」所載「從業疾病論」參照)

## 第二節 勞働者ノ退隱、老齡、早癩

一六四、必要ナル改正 千九百十年—千九百十二年ノ法律ハ錯雜曖昧不備ナルカ故ニ一般勞働者ノ抵抗ヲ制服セント欲セハ必スヤ當サニ第一、其組織ヲ簡易ニシ第二、精確明瞭ナル規定ヲ以テ其曖昧模稜ナル若干ノ規定ニ代ヘ第三、假令癩癩保險ノ直接組織ニ由ラサルモ少クトモ相互機關ノ協力ト共ニ一部癩癩保險ノ累進的設定ヲ容易ナラシムヘキ措置ニ由リテ之ヲ完備セサルヘカラス

一六五、第一、退隱法組織ノ簡明 千九百十二年六月二十四日ノ政府提出法案理由書ノ一節ニ曰ク各次調査ノ結果法律ノ好適用ヲ沮碍セル數多ノ原因中先ツ多數被保險者ノ理會遵守ヲ要スル難件ノ存スルヲ認ム之ヲ要スルニ吾人ノ最先努力ハ被保險者自身ノ見地ニ立チテ特ニ被保險者ニ關スル法定手續ヲ簡易ナラシムルニ在リ此手續ハ即チ保險料ノ拂込ニ關スル者ニシテ政府ハ此點ニ關シテ三種ノ重要ナル改正ヲ實行セサルヘカラス即チ第一、印紙過多ノ改正第二、印紙貼附期ノ改正第三、保險料徴收制度ノ改正是レナリ

(註四) 代議院議事録第二〇三九號所載千九百十二年六月二十四日ノ法案(職工退隱雜誌千九百十二年第六二四頁及ヒ第六七二頁參照)、輿論及ヒ市町村廳カ要求セル改正ニ關シテハへりよ氏著「退隱法ノ改正」(雜誌「實際問題」千九百十二年第一頁以下所載)千九百十二年發行びにえ氏著「千九百十二年二月二十七日ノ法律ニ由レル退隱法ノ改正」(第一〇二頁以下)參照

是ニ於テ乎此法案ハ一種ノ齊一ナル退隱印紙ヲ以テ三十七種ノ現行印紙ニ代ヘ每次支拂ニ於ケル印



紙ノ貼用ヲ工場主ニ免除シテ三箇月毎ニ之ヲ貼用スルコトヲ許シ工場主ト協約シテ工場主カ被保險者ニ負ヘル分擔額徵收ノ權能ヲ徵收組合ニ賦與シテ其行動範圍ヲ擴張シ一定ノ範圍ニ於テ毎年證明票ト重複シテ使用シ爲メニ勞働者ノ不信用ヲ惹起セル被保險者證明票ヲ廢シタリ

一六六、第二、千八百九十八年ノ法律第二十三條ノ規定(制裁)ノ簡明 余ハ既ニ(本書第一三三號參照)千八百九十八年ノ法律第二十三條ノ解釋上此法律ノ根本義タル義務ノ原則ヲ空名ニ歸セシムル判決例ノ危險ヲ提示セリ是故ニ勞働大臣ハ千九百二十二年十一月十四日ヲ以テ少クトモ工場主ノ方面ニ於ケル被保險料拂込ノ義務ニ有力ナル制裁ヲ附スヘキ法案ヲ代議院ニ提出シ勞働者ノ證明票不提出ノ場合ニ其被保險料ヲ治安裁判所書記局ニ拂込ムヘキ工場主ノ權能(此拂込ノ任意性質ニ關スル大審院ノ決定參照)ニ代ユルニ此權能ヲ知事ニ賦與シ工場主カ其拂込ヲ怠ルカ又ハ其實行ヲ拒メルトキハ其代表スル金額ハ百分三ノ割増金ヲ以テ直税ニ關スル場合ノ如ク知事之ヲ徵收シ爾後十二箇月ヲ經ルトキハ之ヲ過怠ト認メ勞働者カ提出セル證明票ニ印紙ノ貼用ヲ拒絶セル使用主ニ刑罰ヲ課スルコト、爲セリ

工場主ノ被保險料ハ之ヲ積立金ニ拂込ミ而シテ總テ給料生活者ハ自己固有ノ被保險料ヲ拂込ムヘキ條件ヲ以テ此工場主ノ拂込メル被保險料ヲ三年内ニ各次ノ勘定ニ繰込マンコトヲ要求スルコトヲ得此ノ如クニシテ工場主ノ被保險料拂込ハ恰モ一種ノ誘引物ト爲リ以テ勞働者ノ拂込ヲ獎勵セントスル者ナリ

此ノ如キ組織ハ極メテ巧妙ナルモ然レトモ工場主ノ方面ヨリ觀察スレハ此義務制度ハ工場主ニ對シテ嚴密ナルモ將來實際勞働者ノ爲メ依然其不存在ヲ繼續スヘキカ故ニ其効力ト公平トニ疑ヲ抱ク者少ナカラス且論者往々以爲ラク此ノ如キ制度ヲ法律ニ規定セント欲セハ千九百十年ノ法律カ社會一般ノ肯認スル所ト爲リテ國民ノ風習ニ滲入スル時期ヲ待ツニ若カスト此時期ニ至リ其當サニ設定スヘキ制裁ノ性質ト範圍トヲ明示スルコトヲ得ヘク且此制裁ハ一般關係者カ退隱法ノ規定ニ賛成シ法律上ノ強制カ例外ノ方法ヲ以テスルニ非サレハ其必要ヲ感セシメサル時ニ至ラサレハ有效ナラサル

(五) 實際當初ノ反抗ハ勞働者聯合會ノ煽動ニ拘ハラス殊ニ千九百十二年ノ法律頒布以來漸ク鎮靜ニ歸セリ勞働省ノ最近通牒ニ據レハ千九百十二年十二月一日ニ於ケル加入被保險者總數七百六十九萬八千八百五十六其中義務被保險者六百九十九萬七千九百九十一任意被保險者七十萬八百六十五ニシテ最近數月以來殊ニ長足ノ進歩ヲ爲シ千九百十三年七月一日ヨリ十月一日ニ至ル三箇月間ノ新被保險者ノ數實ニ四十六萬六千六百三十七ナリ

(五) 評論雜誌千九百十二年所載カブ氏著「賃銀ニ對スル勞働者被保險料ノ前勘定」參照、千九百十二年十一月高等勞働會議ニ於ケル工場主代表議員ハ將來退隱法ノ修正案ハ總テ議會ニ提出前必ス先ツ之ヲ高等勞働會議ノ討議ニ付スヘシト主張セリ此種ノ改正案中殊ニ此法律第三條第九項ニ對スル



ふちるちえ案及ヒ本書第一三四號參照

一六七、第三、早癩ノ補足保險、其必要 上掲改正ノ目的ハ法律ノ適用ヲ容易ニシテ其缺陷ヲ彌縫スルニ在リト雖モ吾人カ久シク既ニ聞知セル改正案ハ之ト全ク其性質ヲ異ニシテ而シテ吾人ハ未タ早癩保險ニ關スル精確ナル消息ニ接セス之ヲ要スルニ此改正案カ義務ヲ基本トスルトキハ大ニ現行佛國退隱法ノ面目ヲ變更シ殊ニ著シク其負擔ヲ増加スルニ至ルヘシ蓋シ此負擔ハ平時ニ於ケル現行報償制度ヲ保持スルモ其保險料拂込ノ率ト曰ヒ其權利發生ノ年齡ト曰ヒ共ニ少クトモ二億一千五百萬法ノ負擔ヲ政府ニ課スヘキカ故ニ既ニ極メテ重大ナル事ト謂ハサルヘカスラ<sup>(五)</sup>

<sup>(五)</sup>此制度施行ノ第一年即チ千九百十三年以來一億二千八百萬法ノ支出ヲ豫見セリ(もれる氏ノ報告書及ヒ本書第七一號參照)但尙ホ之ニ貧窮老齡者、虛弱者及ヒ癩癩者ニ關スル千九百五年七月十四日ノ法律ニ規定セル政府、市町村、縣ノ負擔年額一億法ト各階級ノ官吏、國立製造場及ヒ兵器工廠等所屬職工ノ退隱料以外ニ於ケル鐵道ノ職工、使用人及ヒ未成年者ノ退隱ニ關スル鉅額ノ負擔及ヒ海員ノ年金トヲ加算セサルヘカラス

理論上早癩保險ノ完全ナル合理制度ノ極メテ希望スヘキ事ハ何人モ之ニ異論ヲ挾サムコト能ハサルヘシ<sup>(五)</sup>ちど氏曰ク癩癩ノ社會保險ハ最モ必要ナリ何トナレハ第一、此ノ如キ豫見スヘカラサル事變ニ備ヘサルコトヲ答ムルコト能ハサルノミナラス第二、從業後幾ハクモナク此種ノ事變ニ遭遇セル

者ハ到底之ヲ豫見シテ其應急方法ヲ講スルコト能ハサルヘケレハナリト

<sup>(五)</sup>ちど氏著『社會進歩ノ機關』第四版第三七頁以下參照

一六八、癩癩ノ定義、獨國法及ヒ英國法 然レトモ實際上ヨリ觀察スレハ合理的ニ此種保險組織ヲ立案セント欲セン乎則チ幾多ノ最大困難ニ逢着スヘシ他ナシ第一、保險範圍劃定ノ困難是レナリ蓋シ所謂癩癩トハ絕對永久癩癩即チ勞働者ヲシテ自ラ其生活ヲ營ムコト能ハサル癩人ノ狀態ニ陥キラシムル例外的癩癩ノミヲ規定スヘキ乎將タ社會事業ノ實行上早癩家長扶持ノ下ニ立テル家族ノ現實救助ノ爲メ一部癩癩ニモ亦保險ヲ擴張セサルヘカラサル乎此第二ノ見地ハ現時學說上勝ヲ制セル所ニシテ既ニ獨國法カ實行セル制度ナリ近時學者ノ意見ニ曰ク癩癩保險ハ被保險者勞働能力ノ顯著ナル減殺ヲ惹起シ且此種狀態繼續ノ爲メ疾病保險ニ由リテ其從業能力ヲ報償スルコト能ハサル時期ヨリ之ヲ保險セサルヘカラス凡ソ勞働能力カ三分二ノ減殺ヲ受クルカ又ハ一時長期間從業拋棄ノ已ムヘカラサルコト、爲レル被保險者ハ總テ癩癩年金ヲ享有セサルヘカラスト<sup>(五)</sup>

<sup>(五)</sup>勞働者退隱雜誌千九百十二年第三四〇頁以下所載『癩癩保險論』及ヒ千九百十二年發行ベロむ氏著

『癩癩ノ定義』參照

千九百十一年ノ獨國保險法典ハ其第一千二百五十五條ニ癩癩ノ定義ヲ下シテ曰ク癩癩トハ被保險者カ其體力及ヒ能力ニ適應スル職業上其教育又ハ舊來ノ職業ニ關シテ身神共ニ健全ナル同種類ノ勞働者



カ同一地方ニ於テ常ニ收得スル成績ノ三分一ヲ收得スルコト能ハサル事ヲ謂フト個人使用人ノ保險ニ關スル千九百十一年十二月二十日ノ獨國法(第二十五條)ハ更ニ勞働者ノ有利ニ定義シテ曰ク勞働能力カ同一ノ教育、知識及ヒ能力ヲ有スル身神健全被保險者能力ノ二分一以下ニ陷レル者ハ總テ之ヲ癩癩者ト看做スト

千九百十一年十二月十六日ノ英國法ハ獨國法ヨリ峻嚴ナル制度ヲ執リ全部從業無能力ニ陷キレル癩癩ニ非サレハ終身年金ヲ給與セス即チ其第八條ニ曰ク疾病又ハ癩癩カ疾病手當給與終了期以外ニ繼續スルトキハ其無能力繼續中有期手當ヲ給與ス<sup>(三)</sup>

上掲ベロむ氏ノ著書第九頁參照

一六九、詐欺ノ危險、相互組合ノ協力 第二ノ困難ハ詐欺及ヒ假裝ノ危險ニ在リ即チ年金收得ノ希望ハ次第二巧好ヲ加ヘ政府ハ竟ニ此ノ如キ手段ニ失敗セサルコト幾ント希ナリ故ニ今ヤ社會一般ニ組合員互ニ能ク相知悉シ從テ容易ニ詐欺ヲ看破スルコトヲ得ヘキ相互組合ヲシテ癩癩保險運用ノ局ニ當ラシムルニ如カスト肯認セス<sup>(三)</sup>ハアラス是レ實ニ佛國政府ノ見地ナリ千九百十二年二月二十三日佛國勞働大臣れおん・ぶーるむ・あ氏ハ此問題ニ關スル政府提出案ニ就キ元老院ニ言明シテ曰ク癩癩危險ハ個性ニシテ人各、其揆ヲ異ニス故ニ之ヲシテ被保險者所屬團體ノ監視ヲ受ケシメサルヘカラス詳言セハ此ノ如キ不當ノ要求ヲ提出セサラシメ且法ノ適用上弊害ノ發生ヲ防遏センカ爲

メ利害關係ヲ有スル爾餘被保險者ヲシテ之ヲ監督セシムルニ若カス

癩癩保險ハ其危險ノ個性ナルカ爲メ當サニ之ヲ相互組合ノ行爲ト密接ノ關係ヲ有セシメサルヘカラス余ハ以謂ク癩癩ノ擴張及ヒ疾病ノ救助ハ猶ホ老齡ノ如ク癩癩救助ノ第一驛次ニシテ即チ先ツ短期疾病次ニ長期疾病又次ニ一時且一部癩癩終リニ老齡ノ如ク確定癩癩タル永久絶對癩癩ナリ是レ勞働者ノ一生中當サニ經過スヘキ事變ノ順序ニシテ之カ爲メ保險金及ヒ備急金ヲ給スヘキ幾多危險ノ連續ナリト

然ルニ相互救助組合カ組織セル疾病救助ト政府カ組織セル老齡保險トノ間一缺陷ノ在ルアリ而シテ其缺陷ハ當サニ必ス之ヲ補正セサルヘカラス是ニ於テ乎余ハ政府ト同一ノ方針ヲ採リテ此危險ヲ豫見シ政府ノ爲メ政府カ懷抱セル觀念ヲ宣傳シテ其監督及ヒ實行ノ確保ヲ相互救助機關ニ望ムセサルヲ得ス<sup>(三)</sup>

千九百十二年十月發行雜誌む<sup>(三)</sup>とありすと、りよんね第二五號所載える・ぶらる氏著「癩癩保險」

參照

一七〇、佛國ニ於ケル此問題ノ位地、必要ナル行程 終リニ第三ノ困難ハ將サニ現行老齡保險ニ接合セントスル全部又ハ一部ノ早癩保險設定ニ關スル新負擔ノ準備方法ニ在リ是レ亦其困難曾テ上掲第一及ヒ第二ノ困難ニ讓ラス



余ノ所見ニ據レハ今者即時義務癩癩保險制度ヲ組織セント欲スルトキハ我政府豫算能力ノ現狀上到底此困難ヲ排除スルコト能ハサルヘシ蓋シ佛國法ハ其長短得失ヲ問ハス先ツ老齡保險制度ヲ布キ之カ爲メ千九百十二年ノ改革以來外國法ノ規定セル負擔ヨリ遙ニ以上ノ支出ヲ負擔シ且今ヤ其進路ヲ逆轉シテ或ハ年金ヲ減率シ又ハ外國法ヨリ大ニ低下セル退隱年齡(獨國及ヒ英國ニ於テハ七十歳ナルモ佛國ニ於テハ六十歳)ヲ延長スルコト能ハサルヘケレハナリ

且規正退隱年齡カ多數有給勞働者ノ爲メ癩癩年金ヲ不必要ナラシムル事ニ留意セサルヘカラス(例ヘハ獨國ノ勞働者ハ老齡退隱ヲ主張スルコト能ハス)佛國ノ立法者ハ五十五歳以前ニ癩癩ト爲レル被保險者ノミヲ規定セリ蓋シ五十五歳ヨリ何人モ減率年金ノ前拂ヲ要求スルコトヲ得レハナリ(千九百十年ノ法律第五條)

規正退隱カ五十五歳(千八百九十四年六月二十九日ノ法律ニ規定セル未成年勞働者)及ヒ五十歳(千九百九年七月二十一日ノ法律ニ規定セル機械職工及ヒ千九百十一年十二月二十八日ノ法律ニ規定セル鐵道ノ火夫)ヲ以テ清算セラル、特權勞働者モ亦然リ且此特權勞働者ハ未成年者救助金庫(義務疾病保險)、十五年間ノ從業ニ比例セル退隱金庫及ヒ即時享有又ハ延期享有癩癩年金々庫(鐵道ノ使用人及ヒ職工)ノ組織ニ由リ本文ニ論述スル危險ニ對シテ十分ニ保障セラル(拙著「工業法制提要」第一〇二六頁以下參照)又官立製造場ノ職工及ヒ海員ニ在リテモ亦然リ(千九百五年十

二月二十九日ノ法律及ヒ千九百八年七月十四日ノ法律ニ規定セル海員癩癩金庫)

又自今癩癩保險カ退隱ニ關スル千九百十年ノ法律ノ誘引物ナル事ニ注意セサルヘカラス蓋シ此法律ハ其第九條ニ規定シテ曰ク從業傷害ニ關スル千八百九十八年四月九日ノ法律ニ規定セル場合以外ニ絶對且永久從業不能ヲ惹起スル重傷又ハ早癩ニ罹レル被保險者ハ年齡ノ如何ヲ問ハス總テ退隱料ノ前拂ヲ受クル權利ヲ有スト(本書第一三二號參照)

(五九) 一部癩癩ト雖モ總テ永久癩癩カ從業傷害ニ基因スル場合ニ有給勞働者ハ其殘存セル從業能力ニ反比例セル率ヲ以テ終身年金ヲ享クルコトヲ得(千八百九十八年ノ法律第三條)且傷害ニ基因セル繼續疾病ハ無料醫療以外ニ半額賃銀ヲ享クル權利ヲ有ス(一時從業不能)其詳細ハ本書第九九號以下ヲ參照スヘシ是故ニ多數ノ有給勞働者ハ十分ナル癩癩保險ヲ享ク

終リニ義務保險ニ關スル千九百十五年七月十四日ノ法律ハ曾ニ年齡七十歳以上ノ貧窮老齡者ニ終身救助ヲ保障セルノミナラス尙ホ年齡ノ如何ヲ問ハス總テ自活スルコト能ハサル癩疾即チ不治ノ疾病ニ罹レル無資力佛人ニ終身救助ヲ保障セリ此救助ハ縣ニ在リテハ月額五法以上二十法以下巴黎市ニ在リテハ五法以上三十法以下ナルモ其最低月額ヲ八法五十參ニ昂上セント提案セル者アリ(代議院議事録第二二一八號所載千九百十二年十一月ノ提案)且年金ヲ受クル貧民ハ此外更ニ慈善局ヨリ臨時救助ヲ受クルコトヲ得



(三六〇) 外國人ハ相互條件ヲ以テ單ニ無料醫療ニ關スル千八百九十三年七月十五日ノ法律ノ利益ヲ享クルニ過キサルモ千九百十二年十一月一十二月ノ巴黎國際外交會議ハ極メテ廣汎ナル基礎ノ下ニ外國人ノ救助制度ヲ組織スヘキ實際方法ヲ研究セリ

一七一、是故ニ癩癩保險ハ佛國ニ存スルモ然レトモ之ヲ未タ此制度ノ利益ヲ享クルコト能ハサル夥多勞働者ニ擴張セサルヘカラス余ノ所見ニ據レハ最モ簡易ナル方法ハ千九百十年ノ法律第九條ヲ改正シテ全部癩癩ニ罹レル彼保險者ノミナラス尙ホ獨國法ニ於ケルカ如ク永久一部癩癩又ハ獨英兩國法ニ於ケルカ如ク長久疾病ニ基因セル一時絕對從業不能ニ罹レル者ニ亦癩癩年金ヲ給與スルニ在リ然レトモ余ハ又以爲ク獨英兩國ニ於ケル癩癩保險ノ根本義ハ義務疾病保險ニ在ルカ故ニ佛國ノ現狀ニ於テハ之ヲ肯認スルコト能ハス之ヲ總フルニ此ノ如キ保險制度カ佛國ノ法制ニ採用セラレザルトキハ漫ニ第九條ニ明言セル癩癩ノ定義ヲ變更スルコトヲ得ス唯相互金庫カ一部癩癩又ハ一時癩癩ヲ斷定シテ其詐欺行爲ヲ摘發スルアルノミ故ニ相互保險加入者ノミハ自由相互機關資力ノ範圍ニ於テ癩癩退隱又ハ疾病救助ノ延長ヲ主張スルコトヲ得サルヘカラスト

一七二、即時ノ解決 故ニ殊ニ再保險ヲ實行スル相互組合又ハ聯合相互組合ニ特別補助金ヲ給シテ其財源ヲ増殖セサルヘカラス是レ相互金庫ヲシテ長久疾病ニ報償ヲ與ヘシムル唯一ノ實際手段ナリ冀クハ佛國立法者カ先ツ之ヲ實行センコトヲ而シテ高等相互會議ハ千九百十一年十二月七日ノ會議ニ

此意義ヲ以テ既ニ之ヲ宣言セリ(社會保險雜誌千九百十二年第七九一頁所載千九百十二年五月五日ノ白國法參照)

又共通基金ノ制度ヲ改正シ不可讓渡部分ヲ政府ノ補助金ニ限定スルニ若カス是レ同一財源ヲ以テ著シク相互組合員ノ退隱料ヲ増率スル所以ナリ此故ニ各次ノ相互會議ハ二年餘以來既ニ佛國議會ニ提出セル此改革案ノ可決ヲ切望セリ

(三六一) 年同月二十四日ノ代議院議事錄第五〇一號所載めてん氏ノ報告書參照)れおん・ぶーるぢ、あ氏及ヒすとろす氏ノ提案(千九百十年七月五日ノ元老院議事錄第三三一號參照)

次ニ立法者ハ或ハ社會衛生制度ヲ完備シ(結核及ヒ酒精中毒ニ關スル最有効ナル豫防、養生院ノ擴充、廉賃住宅ノ建設、酒精官營零售ノ制限、あぶせんと酒ノ飲用禁止、退隱金庫貯蓄金庫及ヒ相互金庫投資ノ擴張等)或ハ佛國法カ從業傷害ノミニ制限セル從業危險ノ觀念ヲ從業疾病ニ擴張シ(本書第九二號及ヒ第一六一號參照)又或ハ更ニ意ヲ勞働者子女ノ保護ニ注キテ癩癩勞働者ノ減少ヲ計ラサルヘカラス退隱法ニ規定セル貧窮產婦ニ對スル產後一箇月間從業ノ禁止ト共ニ毎日ノ義務救助金ヲ給シ寡婦及ヒ未成年孤兒ニ對スル給與ヲ増額スルハ此問題ニ關シテ有益ナル効果ヲ舉クル所以ナリ之ヲ總フルニ產婦及ヒ幼兒保護制度ノ改良ハ人種保護上効益ニ富メル施設ニシテ癩疾者即チ約言



セハ社會ノ廢物ヲ減少スル所以ナリ

千九百十二年七月二十五日發行むとありすと、りんよんね所載ぼると氏著『相互機關ノ社會的

位地』參照

(二六三)

余ハ既ニ本書第六七號ニ伊國ニ於ケル產婦金庫ニ對スル女工加入ノ義務制度ヲ詳述セリ獨國ニ於

テハ產婦ノ救助ヲ以テ疾病金庫ノ規正任務ト爲セリ

(二六四)

同一ノ觀念ヲ以テ上掲ぶるとん氏ノ論文中ニ分析セル論文(千九百十二年十月三十日發行雜誌)ば

るゝまん、え、おびによん』所載)衆多家族ノ救助ニ關スル各種提案、千九百八年羅馬ノ社會保險會

議ニ提出セル寡婦及ヒ孤兒ノ保險ニ關スルしゝいすそん氏ノ報告書參照

(二六五)

以上ハ愚見ニ據リテ現時直ニ實行スルコトヲ得ヘキ改良方法ナリ若夫レ議會ニシテ急激ニ事物ヲ變

革シ豫メ義務疾病保險制度ヲ設ケスシテ漫然義務癩癩保險ノ原則ヲ佛國法ニ採用セント欲スルトキ

ハ怖ルヘキ危殆ニ陥井ルノ虞アリ即チ迷想ノ遠景ヲ以テ勞働者ヲ誘惑シ忽然實狀現示ノ下ニ其消失

ヲ視ン乎則チ勞働者ハ忿恚ニ禁ヘスシテ終ニ大舉暴動ヲ逞スルニ至ラン

(二六六)

佛國代議院ニ於ケル社會保險備急制度調査委員長ぶるとん氏モ亦聯合相互組合ニ竝フテ勞働階級

カ其監督指揮ノ任ニ當ルヘキ同業組合金庫又ハ地方金庫設定ノ可能ヲ提唱セリ(千九百十二年

二月十日發行雜誌)ばるゝまん、え、おびによん』所載ぶるとん氏著『癩癩保險』參照、理論上千九百

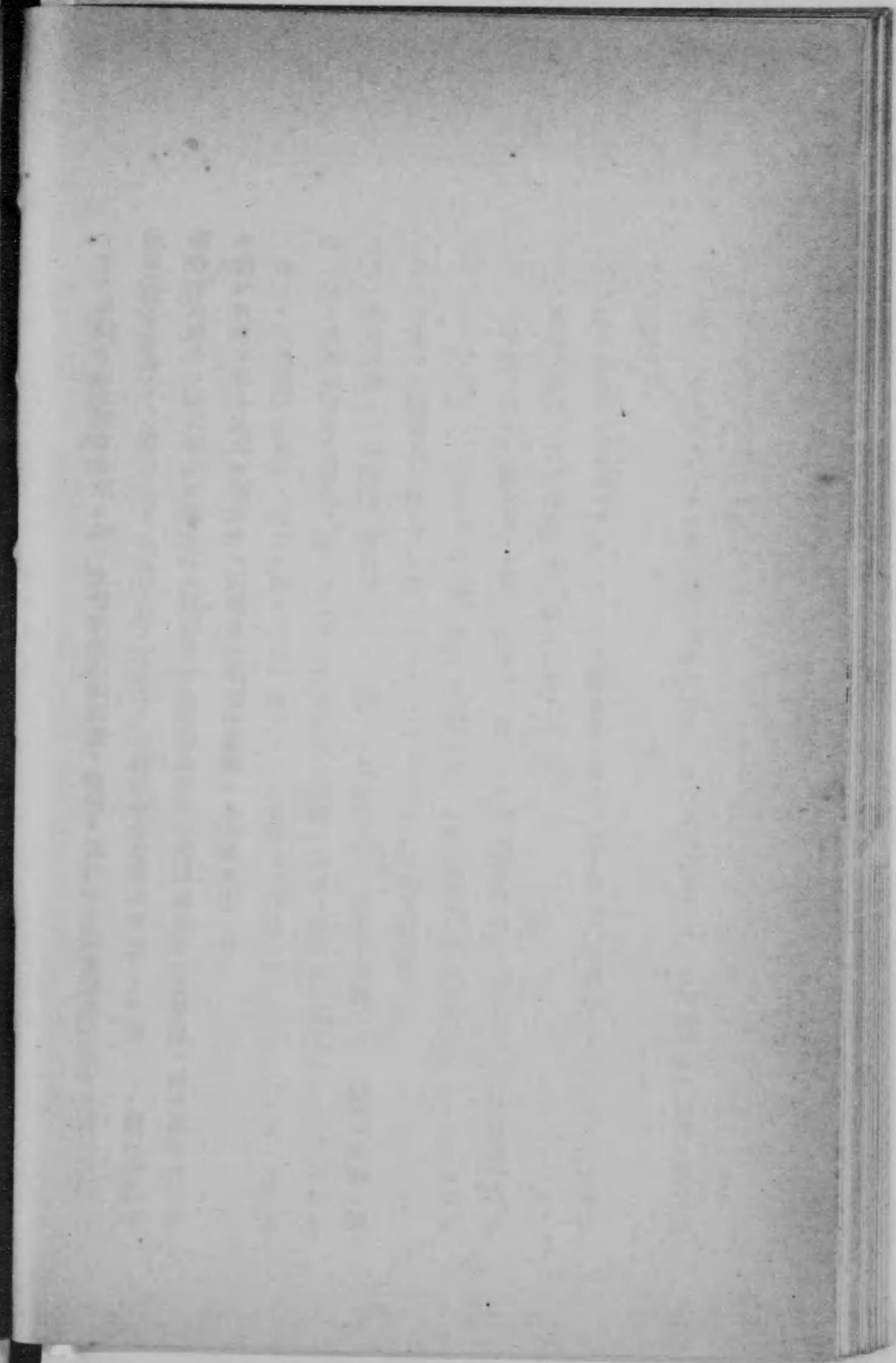
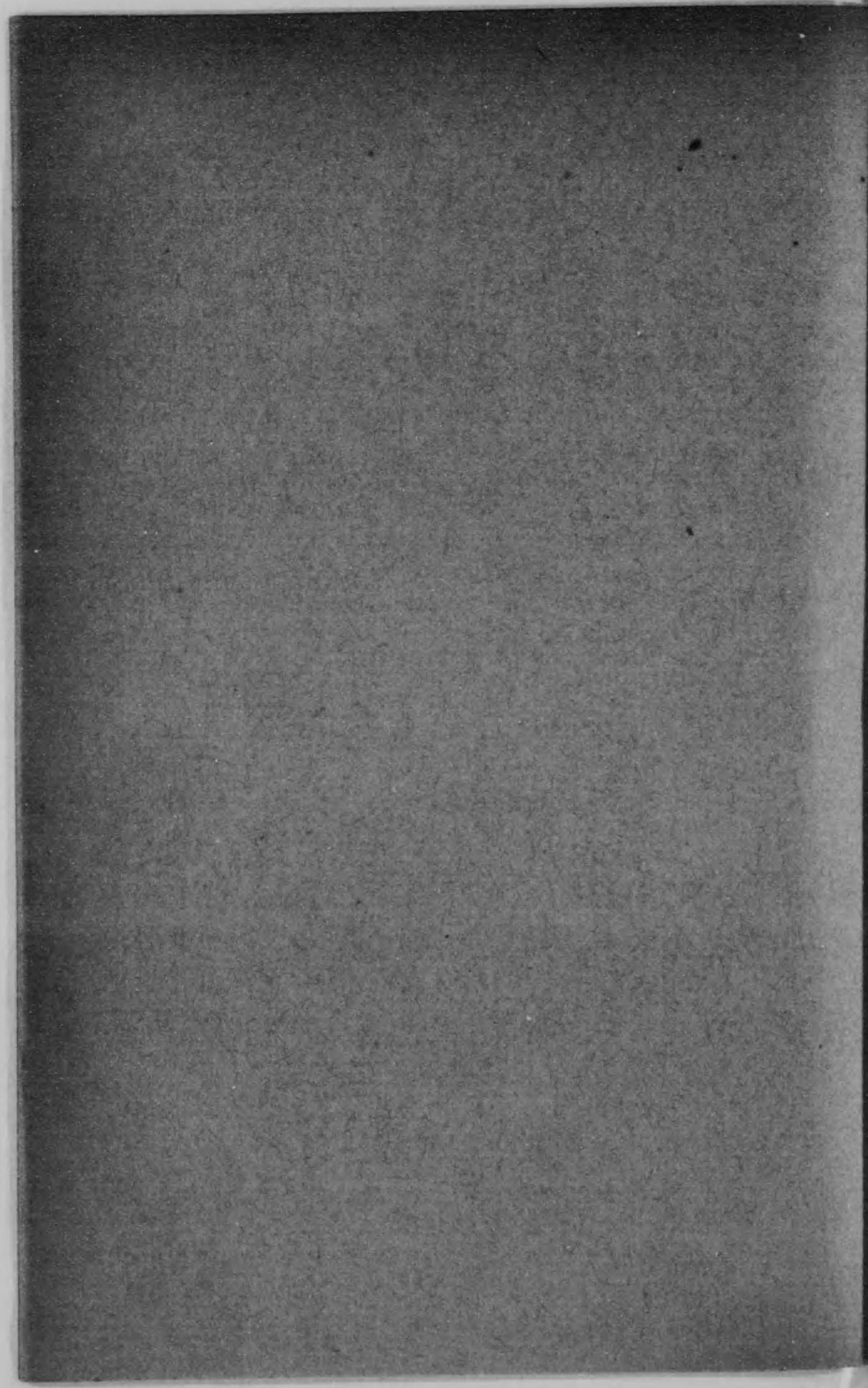
十年ノ法律ヲ以テ國立金庫ト俱ニ老齡退隱機關任務ノ實行ヲ許可セル同業組合金庫又ハ爾餘類似

機關(第九條規定ノ範圍ニ於テ許可セラレタリ)モ亦癩癩年金ヲ管掌スルコトヲ得ヘシト雖モ實際

聯合相互組合ハ其設備最モ完全ナリ爾餘機關モ亦義務癩癩保險制度ノ下ニ其運用ノ局ニ當ルコト

ヲ得ヘキモ本書ノ本文ニ提示セル豫算上ノ障害ニ逢着スルノ虞アリ 終







# 傳染病

## 目錄

○序論	頁數
○傳染病鎮壓策	一
○聯邦大政府ノ法律	五
○州及地方ノ法律	八
○調査ノ事	三五
○調査ノ事	三五
○檢疫法	五五
○張紙ノ事	六九
○訓示	九二
○會議ノ事	九九
○救護班ノ事	一〇〇
○檢疫ニ附セラレタル者ノ幫助ニ關スル事	一〇一
○治療藥分配ノ事	一〇三
○治療藥分配ノ事	一〇五



○檢疫地域内ニ立入ルヘキ者	一〇六
○檢疫解除ノ事	一〇八
○患者ヲ他ニ移ス事	一〇八
○病院	一一一
○消毒法ノ事	一一八
○費用ノ事	一二四
○傳染病資金ノ事	一三二
○疾病運搬及運搬者	一三六
○食物取締ノ事	一五六
○旅館料理店等取締ノ事	一六九
○鐵道衛生ノ事	一七三
○公衆集會取締ノ事	一八二
○學校衛生ノ事	一八四
○公衆的建物ノ事	二〇八
○監獄衛生ノ事	二一三
○公立團體取締ノ事	二一五

○工場衛生ノ事	二一六
○私設工場ノ事	二二〇
○紙卷煙草製造所	二二三
○洗濯所	二二四
○理髮店	二二五
○公浴場	二二九
○借家ノ事	二三〇
○下宿屋ノ事	二三三
○不衛生的住居ノ事	二三三
○處罰法	二三五
○起訴事件	二五〇
○裁判所ノ裁決	二五一

目録終



# 傳染病

傳染病取締ニ關スル合衆國現行法律及規則ノ解釋

## 序論

傳染病ノ事ニ關シテ曩キニ發行シタル一書ニ於テハ、此國ニ於ル衛生機關取締上ニ關スル例條規則ヲ舉ケテ之ヲ説明シタリシナリ、抑モ衛生行政ノ重モナル目的ハ果シテ何レニアリヤト云フニ、總テノ疾病ヲ豫防シ及之ヲ根絶スルコト是レナリ、且ツ本書ハ第五十四號ノ公衆衛生趣意書ノ續編トモ謂フヘキモノニシテ、傳染病取締ニ關スル合衆國大政府各州及各地方ノ條例規則ヲ舉ケテ對照比較セント欲スルモノナリ。今マ學說上ヨリ推論ヲ下シタランニハ總テノ傳染病ハ皆ナ是レ豫防シ得ヘキモノト謂ツテ妨ケナカルヘシ。

抑モ傳染病ノ發生スルヤ互ニ相關聯シタル所ナクンハアラス、故ニ衛生ノ要務タルヤ其相關聯シテ發生スル途ヲ杜絶スルニアリト謂フヘキナリ、試ミニ見ヨ下等動物ニ通有セル少數ノ疾病ヲ除クノ外、患者カ其疾病ヲ他ノ健康者ニ移サンコトハ廣ク一般ニ認識スル所ナラスヤ、若シ吾人ニシテ直接ト間接トヲ問ハス、患者ト健康者トノ交通ヲ絶對的ニ遮斷スルコトカ出來得タリトセンカ、斯ル場合ニ於テハ疾病傳染ノ連鎖



カ全ク切斷セラレテ、茲ニ初メテ傳染病ノ豫防行ハレタルモノト謂フヘキナリ。

凡ソ衛生上ニ關スル法令規則ハ皆ナ是レ右ノ原則ニ基キタルモノ謂トフヘキナリ、此國ノ人口尙ホ稀薄ニシテ交通頻繁ナラサル時代ニアリテハ、黃熱若クハ痘瘡ノ如キ疾病ハ州ノ境界方面カ或ハ海岸地方ニ限リテ發生シタルニ過キス、故ニ其當時ニ於ケル衛生ニ關スル法令ハ主トシテ此等ノ方面地方ニ限ラレタルハ自然ノ趨勢ト云ハサルヘカラス。

衛生上ニ關スル右ノ如キ法令ハ固ヨリ不完全ナルモノト云ハサルヘカラス、此等ノ法令ノ主眼トスル所ハ傳染病患者若クハ疑似患者ヲ隔離シ、及此等ノ患者ノ身體ニ屬スルモノ、清潔法若クハ燒却法等ニ關スルニ過キス、然レトモ左記ノ如キ事ニ關シテハ更ニ注意スル所ナカリシナリ、曰ク蚊、蠅若クハ鼠ノ如キ小動物カ病毒傳播ノ媒介タルコト、又タ牛乳、水、食物、排泄物等カ同シク傳染ノ媒介タルコト、傳染病ノ豫防法、個人的衛生及市區的衛生ノ如キ皆是レ當時ノ衛生法令中ニハ要求セラレサリシナリ。

右ニ掲ケタル法令規則ヲ取ツテ、目今疾病ニ關スル推原學及傳染病學ニ就テノ新智識ヲ有スル老練ナル衛生家ノ手ニ成レル衛生的法令ト對照比較シタランニハ殆ント奇異ノ想アルヘキナリ、且ツ當時ニアリテ是等ノ法令規則カ各州皆ナ同一ナルモノニアラス、其間著シキ差異ナクンハアラス。

或ル二三ノ州ニ於テハ傳染病退治政策ヲ實行スルニ就テハ左記ノ如キ手段ヲ取レルモノアリ、曰ク州衛生局ノ手ニテ制定シタル法令規則ニ從ツテ傳染病退治政策ヲ執行シ、且ツ此等ノ法令規則ニ依リテ權能ヲ與ヘラレタル官憲ノ手ニテ斯ル政策ヲ施行スルカ如キコト是レナリ、然ルニ最多數ノ州々ニ至リテハ傳染病

退治政策ヲ實行スルニ左記ノ如キ方策ヲ取ルヲ以テ量モ適當ナルモノト認定セリ、曰ク此等ノ州々ニ於テハ立法部ノ正確ナルモノヲ認定シタル形式ニ從ツテ定メタル衛生的政策ニ基キテ傳染病退治政策ヲ施行スルカ如キコト是レナリ、且ツ其レ衛生局ノ手ニテ制定シタル法令規則ナルモノハ最良ナル衛生的の原則ニ基キタルハ固ヨリ云フヲ要セサルナリ、然レトモ此等ノ法令規則ヲ編成シタル一團體ノ人々ノ有スル智識ナルモノハ、人民大多數ノ有スル智識トハ其間著シキ差異ナクンムアラス、然ルニ立法部ノ制定セル法令規則ハ之ニ反シテ國民輿論ノ代表者ト謂フヘキ代議士ノ辯論討議ノ末議定シタルモノニ外ナラサルナリ、斯クノ如ク叙シ來リタランニハ兩者ノ優劣如何ハ自カラ明ラカナルヘシ、且ツ此等ノ法令規則ヲ實行スルニ就テハ特ニ注意ヲ要スヘキ事態ノアルアリ、即チ一方ニ於テハ各疾病ニ關スル隔離交通遮斷ノ期間及程度如何等ハ衛生當局ノ規程ニ從ハンコトヲ要ス、又タ他方ニ於テハ強制的血清注射ヲ行フ事、小學校ニ於テ學生ノ健康診斷ヲ行フ事、無代價ニテ抗毒藥ヲ配付スル事、消毒法施行ノ事、隔離患者ヲ扶助スル事、衛生的住居ヲ給與スル事等ニ關スル規定モ亦是レ併セ行ハルヘキ事等是レナリ。

公衆衛生上ノ告示第五十四號ニハ左ノ如キ事ヲ記載セリ、曰ク公衆衛生上ノ保護政策トシテ要求スル所ノ事柄一ニシテ足ラスト雖モ、衛生局ヲ設ケテ適當ナル活動ヲ爲スカ如キハ蓋シ其一タラスンハアラス、然レトモ衛生上ニ關スル法律規程カ如何ニ完全無缺ナリトスルモ、之ヲ實行スルニ就テノ資金カ充分ニ調達セラル、ニアラスンハ更ニ其效果ヲ收ムルコト能ハス、或ル州ニテハ州衛生局ノ費用トシテ二萬五千弗ヲ支出スルコトトシタリ、而シテ同州ノ法律ニ依レハ右金額ハ都合十六種ノ目的ニ向ツテ用フヘキ筭ナルカ



其實際ノ有様如何ト云フニ僅カニ其一種ノ目的ヲ遂行セントスルニスラ此全金額ヲ費サ、ルヲ得サル有様ナリ、又タ他ノ州ニ於テハ衛生上施設ノ規模甚タ擴大ニシテ州衛生局ノ手ニテハ到底如何ナル事ヲモ成シ能ハサル有様ナリシ、蓋シ此等ノ二者ハ其ニ其當ヲ得サルモノナリ。

地方ノ衛生行政ノ上ニ就テ之ヲ示サンモ亦タ是レ右ニ掲ケタル事實ト同様ナル失態ナクンハアラス、試ミニ地方裁判所ニ於テ衛生上ニ關スル訴訟事件ニ對シテ下シタル判決例ヲ見ヨ、其訴訟事件ノ多クハ疾病鎮壓及疾病豫防ニ關スル費用ヲ避ケント欲スルニ原因セルモノ是レナリ、又タ或ル州ノ高等裁判ノ一ハ曾テ諷刺的ニ左ノ如キ説ヲ述ヘタルコトアリ、曰ク公共團體カ衛生上ノ事ヲ處理セントスルノ際節儉主義ヲ取ルヲ以テ能事終レリト爲スモノ往々ニシテ之レアリト、斯ル有様ニテハ到底衛生事業ノ發達ヲ見ルコト能ハサルナリ、今マ其レ疾病豫防上ニ必要ナル金錢ヲ惜マンカ、發病後ノ費用ハ之ニ十倍スルモノト謂ハサルヘカラス、衛生家タランモノハ常ニ此意ヲ以テ人民ニ注意セシムンハアルヘカラス。

今マ問題ノ基礎トシテ國勢調査表ノ數字ヲ用ヒテ之ヲ證明センカ、合衆國中傳染病ニ罹リテ年々斃ル、モノ(其死亡ノ原因直接ト間接トヲ問ハス傳染病ニアルモノヲ云フ)如何ニ少ナク見積ルモ全死亡數ノ二五%トナルヘキナリ、尙ホ之ヲ詳言センカ、傳染病患者三百萬人以上(少ナク見積リタル所ニテ)ノ内死亡スル者如何ニ少ナク見積ルモ三十萬以上ニ及ヘリ、蓋シ此等ノ傳染病ハ豫防シ得ラルヘキモノナリ而シテ此等ノ傳染病カ皆ナ悉ク近キ將來ニ於テ豫防シ得ラルヘシトハ速斷スルコト能ハス然レトモ傳染病ノ多數カ直チニ豫防シ得ラルヘキコトハ亦タ疑フヘキ餘地アラサルナリ、然レトモ傳染病ノ多クカ漠然漫

然豫防シ得ラルヘキモノニアラス、固ヨリ適當ノ手段方法ニ依ラサルヘカラス、今マ其手段方法ニ就キテ之ヲ云ハン、合衆國大政府、州及地方ノ衛生機關カ夫々充分ニ活動スル事、此等ノ衛生機關カ互ニ一致協力スル事、衛生上ニ關スル法律規則ヲ實行スルニ就キテ必要ナル資金ヲ調達スル事、衛生事業ノ必要ナル事ニ就キテ充分ナル智識ヲ有スル人民ノ援助ヲ受クルカ如キ事はレナリ。

### 傳染病鎮壓策

傳染病ヲ豫防シ及鎮壓センニハ主トシテ左記數者ノ力ニ依賴セサルヘカラス。

#### 一、衛生的官憲

(イ) 大政府

(ロ) 州

(ハ) 地方

#### 二、醫師

#### 三、一般ノ人民

大政府ノ衛生的官憲ノ職責、此官憲ノ特種ナル職責如何ト云フニ、傳染病ノ他ヨリ輸入スルヲ防止スル事各州間ノ商業地ニ傳染病ノ傳播スルヲ豫防スル事、其病原及傳播ノ徑路ヲ探究スル事、州及地方ノ衛生的官憲ノ諮問ニ答フル事、學說、講演其他蒐集シタル衛生上ノ報告等ヲ頒布スルカ如キ是レナリ。



州、衛生的官憲ノ職責、法律上州ノ衛生的官憲ニ與ヘラレタル職責ヲ舉レハ左ノ如シ。

六

- 一、衛生上ニ關スル法律實行如何ヲ監督スル事
  - 二、傳染病蔓延ノ豫防ニ關スル規則ヲ發布スル事
  - 三、發病ノ徑路ヲ調査スル事
  - 四、傳染病診療所及研究所ヲ設クル事
  - 五、各州間ノ檢疫規則及各家庭ノ檢疫規則ヲ勵行スル事
  - 六、血清、痘苗等ヲ頒布スル事
  - 七、豫防ニ關スル訓示ヲ頒布スル事
  - 八、大政府ノ衛生的官憲ト地方ノ衛生的官憲ト協力一致スル事
- 地方ノ衛生的官憲ノ職責、法律上地方ノ衛生的官憲ニ與ヘラレタル職責ノ重モナルモノヲ舉レハ左ノ如シ
- 一、衛生上ニ關スル法律及州衛生局ヨリ發シタル規則ヲ實行スル事
  - 二、地方自カラ傳染病取締ニ關スル規則ヲ制定スル事、但シ此等ノ規則ハ或ル州ニ於テハ制定ノ上州衛生局ノ承認ヲ受ケルコト、ナリ居リ、他ノ州ニ於テハ州衛生局ヨリ命令スルコト、定マリ居レリ。
  - 三、傳染病患者ヲ調査スル事及衛生上一定ノ視察方法ヲ設クル事
  - 四、傳染病患者發生シタランニハ直チニ州衛生局ヘ其旨報告スル事、其他一定ノ期間々々ニ管轄内ノ衛生狀態ヲモ報告スル事

五、各州間ノ檢疫法及各家庭ノ檢疫法ヲ實行スル事

六、被檢疫者ヲ補助スル事

七、血清、痘苗等ヲ用意シ置ク事

八、或ル期間々々ニ消毒法ヲ執行スル事

九、傳染病鎮壓方法ニ關シテ隨時州衛生局ト協議會ヲ開ク事

醫師ノ職責、醫師ノ最モ重要ナル職責ヲ舉クレハ左ノ如シ。

一、自カラ關係セル傳染病患者ハ一々之ヲ衛生局ヘ報告スル事

二、傳染病患者ニ就キテ規定ノ隔離檢疫法ヲ施コシテ衛生局ノ承認ヲ經ヘキ事

三、病毒ノ感染セル屋敷ニハ張紙ヲ爲シテ之ヲ表示スル事

四、傳染病蔓延豫防ニ就キテハ出來得ヘキ丈ク各種ノ方法ヲ盡スヘキ事、隔離病院取締上ニ關シテ衛生局ノ制定シタル規則ヲ遵奉スル事、看護婦及附添人ニ對シテ充分ニ豫防法等ヲ訓諭スル事、實布斯

患者ノ附添人ニ對シテ排泄物消毒法ヲ訓諭スル事

五、消毒法ノ終期及傳染病終末ニ就キテハ共ニ衛生局ヘ届ケ出ツヘキ事

人民ノ職責、一般人民ノ盡スヘキ職責ヲ舉クレハ左ノ如シ。

一、衛生上ニ關スル法律ヲ遵守スヘキ事、違犯スル者ハ何レノ州ト雖モ處罰法ノ設ケ之レナキハナシ

二、傳染病ヲ傳播シ若クハ之ヲ發生セシムヘキ事、又タ衛生上有害ナル事ハ一切爲スヘカラサル事

六



- 三、家庭内若クハ自分ノ管理内ニ於テ傳染病發生シタル場合ニハ、直チニ其地方衛生局ヘ報告スヘキ事
- 四、苟クモ傳染病ニ罹リタラン者ハ公衆ノ群集スル箇所若クハ交通機關ニ立チ入ルヘカラサル事
- 五、患者ニ附添フ者又ハ看護ノ勞ニ服スル者ハ、病毒蔓延ヲ豫防スルニ就キテ充分ノ注意ヲ拂フヘキ事

### 聯邦大政府ノ法律

公衆衛生ニ關シテ米國聯邦大政府ノ法律カ始メテ制定セラレテ承認ヲ經タルハ一千七百九十六年五月廿七日ナリシ、而シテ州ノ檢疫法及衛生上ノ法律ヲ實行スルニ就キテ補助ヲ與ヘンカ爲メニ歳入官吏ヲ指揮スルノ權能ヲ大統領ニ與ヘタリシカ、一千七百九十九年二月廿五日發布ノ條例ニ依リテ右ニ述ヘタル衛生上ニ關スル法律ハ廢止セラレテ、左記ノ如キ事柄カ規定セラレタリ、曰ク收稅吏、歳出掛官及軍務員ヲシテ州ノ衛生上ノ法律實行如何ヲ監視セシムル事、尙ホ此等ノ法律實行ニ要スル所ノ費用ヲ補助スル事、而シテ此等行動ニ從事スル者ハ皆ナ是レ大藏大臣ノ指揮ニ從ハンコトヲ要ス、又タ大藏大臣ハ州ノ檢疫上ニ關スル法律ト關稅法トヲ一致セシムヘキ方法ヲ取ランコトヲ要スト、既ニシテ一千八百三十二年七月十三日ヲ以テ承認セラレタル條例ニテハ大藏大臣ニ左ノ如キ權能ヲ與ヘタリ、曰ク現住ノ歳入歳出ノ掛官ニシテ州ノ檢疫法及衛生上ノ法律實行ヲ補助スルニ不足ヲ告クル場合アラシカ、斯ル場合ニ於テハ其掛官ノ員數ヲ増加シ得ヘキ權能ヲ與ヘラレタルコト是レナリ。

大藏大臣ハ一千八百六十六年五月廿六日發布ノ條例ニテ左ノ如キ權能ヲ與ヘラレタリ、曰ク虎列拉病誘導

防止ニ關シテ州及市ノ施政ヲ幫助セシカ爲メニ檢疫規則ヲ設クル事、及州ノ檢疫法、衛生法實行ヲ幫助セシカ爲メニ稅關吏等ヲ用フルノ權能ヲ與ヘラレタルコト是レナリ。

檢疫法ヲ實行スルニ就キテハ一種特別ノ團體ヲ組織スルノ必要アリトノ問題起レリ、而シテ一千八百七十八年四月二十九日ヲ以テ承認サレタル條例ハ即チ此問題ヲ解決スルニ足ルヘキ政策ト謂フヘキモノナリ、今マ其政策ノ概要ヲ舉レハ左ノ如シ、曰ク在海外ノ領事館員ヲシテ海軍病院課ノ軍醫總監ノ許ヘ衛生上ノ事實殊ニ虎列拉及黃熱ニ關スル事實ヲ報告セシムルコト是レナリ、而シテ此軍醫總監ハ大藏大臣ノ指揮ノ下ニ人民一般ニ關スル檢疫の法律及規則ヲ編成スヘキ職責ヲ有スルモノトス、但シ此等ノ法律規則ハ州若クハ市ノ法律規則ト抵觸セサランコトヲ要ス。

國家的衛生局、越ヘテ翌年即チ一千八百七十九年三月三日ヲ以テ承認サレタル條例ニ從ツテ國家的衛生局カ組織セラレタリ、抑モ此衛生局ナルモノハ上院ノ協贊ヲ得テ大統領ヨリ任命サレタル七名ノ委員ヲ以テ組織セラレ尙ホ之ニ加フルニ陸軍及海軍ヨリ各々一名宛ノ醫官海軍病院課ヨリ一名ノ醫官裁判所ヨリ一名ノ裁判官ヲ以テス、但シ此等ノ方面ヨリ參加スルモノハ夫々長官ノ選擇ニ任スルモノトス、而シテ法律上此衛生局ノ職責ト定メラレタルハ左ノ如シ。

『衛生上ニ關スル諸般ノ事實ヲ徵集スル事、衛生事業ニ就キテ政府内ノ各部局ニ助言注意ヲ與フル事、同シク諸州ノ行政部及古倫比亞地方ノ各委會ニ注意ヲ與フル事、若クハ該衛生局ノ意見ニテ公衆衛生上保持改良ニ就キテ最良ノ方法手段ト思惟シタランニハ、毎ニ助言注意ヲ意ラサル等是レナリ』



右ノ外此衛生局ハ左ノ如キ權能ヲ有ス。

『合衆國內何レノ箇所ニテモ若クハ外國ノ海港ニテモ、此條例ノ遂行及其目的ヲ達センカ爲メニ必要ナリト思惟シタランニハ、特別ナル研究調査ヲ遂ケ若クハ遂ケシムルコトヲ得ヘシ』

右衛生局カ國民一般ニ關スル檢疫法ヲ施行セントスルニハ、一千八百七十九年六月二日發布ノ條例ニ從ツテ其他ノ權能ヲ與ヘラレタリ、然レトモ此條例ハ同局ノ存続期間ヲ四ケ年間ト制限シタリ、故ニ一千八百八十三年六月二日ニ至リテ其期間盡キタルヲ以テ、同局ハ自然消滅ニ歸スルコト、ナレリ、然レトモ實際廢滅ニ歸シタルハ一千八百九十三年二月十五日ヲ以テ發布サレタル條例第百十四篇第九章ノ成文ニ依リテナリシ。

一千八百九十年以前ニアリテハ傳染病ノ誘導蔓延ヲ豫防スル方策ハ重モニ州政府及地方政廳ニ一任サレタリシナリ、然レトモ聯邦大政府ハ漸次此等ノ事ヲ州政府等ノミニ一任スヘキモノニアラス、此等ノ事ニ就キテハ中央政府カヨリ以上ノ責任ヲ有スルコトヲ自覺スルニ至レリ、此ニ於テカ一千八百九十年三月二十七日發布セラレタル條例ヲ以テ大統領ニ左ノ如キ權能ヲ與ヘタリ、曰ク大統領ハ大藏大臣ヲシテ虎列拉、黃熱、瘡痘若クハ「ベスト」ノ或ル州若クハ地方ヨリ他ノ州等へ蔓延スルヲ豫防スル爲メ、自家ノ意見ニテ適當ト思惟スル規則ヲ布告セシムルコトヲ得ヘシ、然レトモ此等ノ規則ハ以上掲ケタル四種ノ傳染病ニ限ラレ、且ツ此等ノ疾病カ此地ヨリ彼ノ地へ蔓延シツ、アル時期ニノミ限リテ效力アルモノト知ルヘシ。一千七百九十六年及一千七百九十九年ノ發布ニ係ル聯邦大政府ノ法律ハ、黃熱ノ廣ク蔓延シタルニ依リテ

設ケラレタルモノ是レナリ、然ルニ一千八百三十二年、一千八百六十六年、一千八百七十八年及一千八百七十九年ニ發布セラレタル法律ハ、此等ノ年ニ於テ實際黃熱若クハ虎列拉ノ蔓延シ或ハ蔓延セントスル趨勢ナリシニ基ツカسنハアラス。

聯邦大政府カ海港檢疫及各州間檢疫ニ關シテ始メテ法律ヲ制定シタルハ實ニ是レ一千八百九十三年二月十五日ノ事ナリシカ、此法律ハ虎列拉侵入ノ危險アリシニ基カسنハアラス、然ルニ是レヨリ先キ一千八百八十二年八月七日ヲ以テ始メテ『傳染病救治資金』ナル法律發布セラレタリ、蓋シ此法律ハ實際發生シタル傳染病若クハ發生セントスル徵候アル傳染病ヲ鎮壓スル事ニ關シテ、州政府及地方政廳ヲ幫助スヘキ權能ヲ大統領ニ與ヘタルモノ是レナリ、尙ホ此法律ハ一千八百八十五年三月三日發布ノ條例ヲ以テ一層其範圍ヲ擴張メテ特ニ虎列拉及黃熱ニモ適用スルコトトナリ、一千八百九十一年三月三日發布ノ條例ヲ以テ瘡痘ヲ加ヘ、一千八百九十四年八月十八日發布ノ條例ニテ「ベスト」ヲ加ヘ、一千九百零二年六月二十八日發布ノ條例ニ依リテ室布スヲ加ヘ、一千九百十三年六月二十三日發布ノ條例ニ從ツテ「トラホーム」ヲ加フルコト、ナリタリ。

是レヨリ先キ即チ一千八百七十八年十二月二十一日ヲ以テ傳染病殊ニ黃熱及虎列拉ノ病原調査研究ノ爲メ及此等ノ疾病ノ侵入蔓延ヲ豫防スル最良法如何ヲ研究スル爲メ五萬弗ヲ支出スヘキ條例ヲ制定シタリ。一千九百零五年黃熱ノ流行セシ翌年即チ一千九百零六年六月十九日ヲ以テ合衆國大政府ハ公衆衛生保護政策トシテ國民一般ニ關スル檢疫法ヲ尙ホ一層嚴重ニ實行セシムヘキ條例ヲ發布シタリ、此條例ノ成文ニ據レハ



公衆衛生局ハ黃熱其他ノ傳染病ノ侵入ヲ防止センカ爲メニ海港檢疫法ヲ施行スル責任ヲ有スルコト、ナレ  
リ。

一一

公衆衛生上ニ關シテ以上述ヘタル法律規則ハ聯邦大政府カ合衆國憲法ニ從テ定メラレタル權能ニ基キテ制  
定シタルモノ是レナリ、所謂ル其權能トハ外國トノ通商貿易及各州間ノ商業上ヲ取り締ルヘキモノ是ナリ  
外國貿易、右ニ掲ケタル法律ニ基キテ徐ロニ現今ノ海港檢疫法ナルモノヲ發達シ來レリ、而シテ此等ノ海  
港檢疫所ハ一二ノ除外例アルヘシト雖モ、通常聯邦大政府ノ役員ノ手ニテ其行動ヲ取レルモノナリ、且ツ  
一千八百九十三年二月十五日發布ノ條例ニ從ツテ制定セラレタル規則ハ、傳染病發生ノ場合ニハ自動的ニ  
活用セラル、モノト知ルヘシ、斯クテ從來格段ナル外國ノ海港ニ對シテ檢疫法施行ヲ宣布スル必要アリシ  
モ最早其必要モ之レナキ事トナリ、從ツテ内國ニ於ル海港檢疫法ヲ執行スルノ必要起ラズンハアラス。  
外國ノ海港ヘノ要求、檢疫規則ナルモノ、效力ハ果シテ何レノ所マテ及フヘキヤト云フニ傳染病ノ侵入ヲ  
防止センカ爲メニ外國ノ海港海上及自國ノ海港ニ於テ取ルヘキ方法手段ニ關係スルモノト知ルヘシ、中ニ  
就キテ外國ノ海港ニ於テ此等ノ規則ヲ實行センニハ法律上該地駐在ノ米國領事ノ手ニ依ルカ、若クハ合衆  
國公衆衛生局ノ醫官ニ依ルカ、二者ノ中何レカノ手ニテ取り計ラハルヘキモノトス、但シ斯ル醫官ニテ取  
リ計ラハルヘキ場合ニハ其醫官ハ大統領ヨリ指定サレタル職責ヲ盡サンコトヲ要ス、且ツ此等ノ領事、醫  
官ハ傳染病發生ノ狀況、關係セル海港ノ衛生狀態等ヲ本國政府ヘ海底電信若クハ書面ニテ報告スヘク、又  
合衆國ヘ向ツテ出帆スヘキ船舶ヘハ健康證明書ヲ與ヘンコトヲ要ス。

右健康證明書ヲ發スル役員タル者ハ左記ノ如キ事ヲ充分確カメテ後之ヲ發セサルヘカラス、曰ク該船舶積  
荷乗客及水夫等決シテ傳染スヘキ病毒ニ侵サレ居ラサルコトヲ確メ得タル事、且ツ海港檢疫規則ニ違犯ス  
ルコト全ク之レナキコトヲ確カメ得タル後發センコトヲ要ス。

凡ソ船舶ハ積荷物ヲ取り込ミ若クハ乗客ヲ搭載セサルニ先シテ、船内各部ヲ器械力ヲ用ヒテ清潔法ヲ行  
ハサルヘカラス、若シ船内ノ或部分カ傳染病ノ病毒ニ感染セラレタラント疑フベキ形迹アラシカ、斯ル  
場合ニ於テハ健康證明書ヲ交付セサル前ニ其部分ニ消毒法ヲ行ハシメンコトヲ要ス、一千八百八十二年八  
月二日合衆國政府ノ承認ヲ經タル條例ハ、海路乗客ノ運搬上ノ取締ニ關スルモノナルカ、健康證明書ヲ交  
付セラルヘキ船舶ハ船中空間ノ立方呎、空氣流通、食物ノ供給及病院ノ設備等皆ナ是レ右條例ノ規定スル  
所ニ適合セサルヘカラス、積荷物ニシテ傳染性病毒ニ感染シ居レリト認定サレタランニハ消毒法ヲ行ハシ  
メンコトヲ要ス、乗客ニシテ檢疫法ニ該當スヘキ疾病即チ猩紅熱、麻疹、實布埤利亞其他ノ傳染病ニ罹リ  
タランニハ乗船セシムヘカラス、虎列拉ノ流行セル海港ニアリテハ給水及食物ノ供給ニ際シテ病毒ノ感染  
ヲ豫防センカ爲メニ特別ニ深く注意セサルヘカラス、或ハ或ル食料品ノ積込ヲ禁止スルコトアルヘク、及  
船員水夫等出帆前五日間檢疫法ニ付スルコトアルヘシ。

黃熱ノ流行セル外國ノ海港ニアリテハ船内ニ蚊族ノ侵入セサル様須ラク警誡スル所ナクンハアルヘカラ  
ス、若シ蚊族ノ近ツキ來レリト認めラル、場合アラシニハ、薰蒸法ヲ施コシテ之カ滅殺ヲ計ランコトヲ要  
ス、若シ黃熱患者ニ接近シテ尙ホ未タ免疫法ヲ行ハサルモノアラシカ、斯ル者ハ其患者ニ接近シタル時ヨリ

一一



起算シテ六日間ハ乗船スルコトヲ禁ス。

一四

「ベスト」流行ノ海港ニアリテハ船中ニ害蟲等ノ侵入セサル様最モ深ク警誡ヲ加ヘサルヘカラス、又乗客ニシテ斯ル患者ニ接近シタル者ハ六日間抑留セラル、モノトス。

船員及水夫等ニシテ痘瘡ノ流行セル地方ヨリ來リタランカ、若クハ痘瘡患者ニ接近シタリトセンカ、斯ル人ハ乗船スルニ先タチテ種痘セサルヘカラス、但シ既ニ痘瘡ニ罹リタルカ若クハ一ケ年内ニ種痘シテ善感シ免疫シタル確證アル場合ハ此限ニアラス、又タ其手荷物ヲ検査シテ必要ト認メタランニハ消毒法ヲ行フヘシ。

其他船員及水夫等ニシテ檢察官ノ意見ニテ實布斯熱ノ感染シ得ヘキ場所ニ其身ヲ置カレタラント認ムル場合アリトセンカ、斯ル場合ニ於テハ規則上少ナクモ十二日間ハ乗船セシムルコトヲ得ス、且ツ其手荷物カ消毒セラレテ害蟲等ノ滅殺サレタルヲ確カメ得ルニアラスンハ、矢張り同一ノ取扱ヲ爲スヘキモノトス、外國人タル癩患者ハ何人ニ限ラス合衆國ノ海港ニ向ツテ出帆スヘキ船舶ニ乗リ込ムコトヲ得ス。

航海中注意ヲ要スヘキ事項、船舶ノ役員タル者ハ航行中船客及水夫等ノ健康上ニ關スル規則ニ違犯セサル様常ニ注意セサルヘカラス、若シ疾病ノ發生シタル場合アランニハ之カ蔓延ヲ豫防スヘキ處置ヲ取ランコトヲ要ス、又タ便所、前甲板、艙底其他感染スヘキ病毒ノ伏在スヘキ箇所ハ消毒法ヲ行ヒ及數々清潔法ヲ行ハンコトヲ要ス、其他船中到ル所皆是レ換氣法ヲ善クシ清潔法ヲ勵行セシムヘク、鼠族、蠅、蚊族其他ノ害蟲ヲ滅殺スヘキ手段ヲ取フサルヘカラス、傳染病發生シタル場合ニ之カ隔離法ヲ行ヒ、之ヲ看護シ及之

カ蔓延ヲ豫防センニハ特別ノ規定アリ之ヲ遵奉セサルヘカラス、傳染病患者ノ死亡シタル場合ニ於テ之ヲ處分シ及之カ爲メニ消毒法ヲ行ハンニハ、夫々規定アリ此規定ニ從ハサルヘカラス。

内國ノ海港ニ於テ注意ヲ要スヘキ事項、合衆國內ノ重モナル海港ニハ皆ナ是レ檢疫所ノ設ケ之レナキハナシ、故ニ外國ヨリ此等ノ海港ニ來着スル船舶ハ斯ル檢疫所ノ規則ニ從ハサルヘカラス、凡ソ外國ノ海港ヨリ來着スルモノハ其船舶ノ如何ナルヲ問ハス、皆ナ是レ検査ヲ受ケサルヘカラス、但シ加奈太及墨西哥境界ニ於ル或ル海港ヨリ來レル船舶ハ此限リニアラス、航行中ニ患者ノ發生シタル船舶、虎列拉「ベスト」痘瘡若クハ實布斯ノ流行セル内國ノ海港ヨリ來レル船舶、黃熱傳染地ノ疑ヒアル海港ヨリ來レル船舶ハ皆ナ是レ規則ニ從ツテ検査ヲ受ケサルヘカラス。

凡ソ船舶ノ検査ハ晝間之ヲ施行センコトヲ要ス、但シ枯死スヘキ果物等ヲ搭載シタル船舶及一定ノ航路ヲ行クヘキ飛脚船等ハ此限ニアラス。

凡ソ檢疫規則ニ從ツテ船舶ヲ検査センニハ左記ノ如キ検査ヲ爲スノ總稱ナリト知ルヘシ、曰ク船舶ニ關スル健康證明書、航行中患者ニ就キテノ診斷書等ヲ検査スルヲ始メトシ、水夫及乗客ノ健康診斷ヲ爲ス事、積荷物ノ運賃目録ノ検査、船内ノ各局部(人ノ居ル所ヲモ含ム)ノ衛生状態ヲ検査スル等是レナリ、而シテ檢疫官カ此等ノ検査ヲ爲サントスルニ際シテ誓詞ヲ述ヘシムルコトヲ得ヘシ。

檢疫官、檢疫所ノ雇員、合衆國稅關吏若クハ水先案内ヲ除クノ外何人ト雖モ、検査ノ結了スルニアラスンハ船内ニ入ルコトヲ得ス、又タ引舟若クハ其他ノ舟ニシテ檢疫法ニ從ツテ検査サルヘキ船舶ト交通シタラ

一五



シカ、是レ亦タ検査ヲ受ケサルヘカラス。

移住民ヲ搭載セル船舶カ海港検査所へ來着シタル後、其船舶ノ航行中虎列拉、痘瘡、實布斯若クハ「ベスト」ノ患者カ發生シタリシコトカ分リタランニハ、検査上必要ナル處置ヲ取ランコトヲ要ス、而シテ斯ル船舶ハ規則上來着セル海港ノ移住民取締委員會ヘ右ノ旨届ケ出ツヘク、又タ州衛生局ヘ郵便若クハ電報ニテ移住民等ノ目的地ヲ通告センコトヲ要ス、斯ル通告ヲ受ケタラン官憲ハ必要ナリト思惟シタル検査法ヲ施コサレンコトヲ要ス、又タ航行中傳染病發生シタランニハ來着後可及的速カニ斯ル患者ノ上陸セサル前地方衛生局ヘ報告センコトヲ要ス。

検査法ニ該當スヘキ船舶、今マ左ニ掲クル所ノ船舶ハ検査法ニ該當スヘキモノトス、曰ク検査法ニ該當スヘキ疾病ニ罹レル患者カ乗組員中ニアル船舶、航行中斯ル患者ヲ發シタル船舶、検査法ニ從ツテ處分セラレヘキ疾病ニ罹レリト思惟セラル、患者ヲ有スル船舶。茲ニ或ル船舶アリ熱帶地方ノ米國ノ或ル港（黃熱流行シ居ラストモ判明セサル箇所）ヨリ出帆シテ、年ノ四月一日ヨリ十一月一日マテノ間ニヅハーヂニア南境ノ南部ナル或ル港ニ來着シタル場合。茲ニ或ル船舶アリ熱帶地方ナル米國ノ或ル港（黃熱流行シ居ラストモ判明セサル箇所）ヨリ出帆シテヅハーヂニア南境ノ北部及マリョランド南境ノ南部ナル或ル港（黃熱流行シ居ラストモ判明セサル箇所）ヨリ出帆シテ、年ノ五月十五日ヨリ十月一日マテノ間ニ來着シタル場合。熱帶地方ナル米國ノ或ル港（黃熱流行地ト知ラレタル）ヨリ出帆シテ北部ノ或ル港ヲ經由シテ上述セル地帯ノ港ニ來着シタル船舶、但シ此船舶カ右北部ノ港ニ於テ薰蒸的消毒法ヲ行フタル時ヨリ六日間ヲ經過シタル場合ハ此限ニアラス。北部ノ或ル港へ來着シ

タル船舶中ニ好シ疾病ニ罹レルモノ之レナシトスルモ、其出帆セシ港ニ黃熱流行シタリシ場合。引舟其他ノ船舶ニシテ検査法ニ該當スヘキ船舶ト交通ヲ爲シタル場合ノ如キ是レナリ。

検査法ニ依リテ一般ニ要求スル事柄ハ其規則ノ定ムル所ニシテ、海港検査所内ニアル船舶ヨリ病毒ノ傳播ヲ豫防スルコト是レナリ、検査官ノ見込ニテ然ルヘシト思惟シタランニハ水先案内ヲモ或ル期間内検査ニ付スルコトヲ得ヘシ、但シ其期間ハ關係船舶ノ検査期間ト同一ナランコトヲ要ス、検査所ト其外部ノ他ノ箇所トハ何タル交通ヲモ爲スコトヲ禁ス、但シ検査官ノ監視ノ下ニアリテ交通スル場合ハ此限ニアラス。検査法施行ノ下ニ置カレタル人ハ規則ニ從ツテ一日間ニ二回検査ヲ受ケンコトヲ要ス、尙ホ斯ク検査法施行ノ下ニアル人々ノ内ニ病毒傳播ヲ豫防センカ爲メニ、命令ヲ下シテ嚴重ナル清潔法ヲ行ハシメサルヘカラス、回復期患者ハ最早病毒ノ他ニ感染スルノ虞ナシト充分ニ見据付キタル後ニアラスンハ、検査所ヨリ退去セシムルヲ許サス、黃熱ヲ除クノ外検査法ニ從ツテ處分セラルヘキ疾病ニ罹リテ死亡シタル者ノ死體ハ、一ケ年ヲ經過スルニアラスンハ検査所ヨリ他ノ箇所ニ移スコトヲ得ス。

凡ソ検査法ニ依リテ取り締ルヘキ疾病ニ罹レル患者取扱ニ關シテハ、特別ノ規則設ケラレタレハ之ヲ遵奉セサルヘカラス、虎列拉患者ノ検査期間中、虎列拉患者及虎列拉菌攜帶者ニ就キテハ或ル状態ノ下ニ細菌検査ヲ爲サンコトヲ要ス、水及食物ノ供給ニ就キテハ最モ嚴重ニ監視ヲ受ケサルヘカラス、但シ善ク調理セラレタル食物ノミハ此限ニアラス、傳染病ノ病原菌ヲ運搬スルナラントノ虞アル者ハ検査所ニ入ラサル前入浴セシメンコトヲ要ス、又タ其持參セル手荷物モ同シク消毒法ニ付センコトヲ要ス、其他病毒傳染ノ



虞アル積荷物及人ノ居所ニ充テラレタル箇所ハ皆ナ是レ消毒法ヲ行ハサルヘカラス。

黄熱患者ノ檢疫期間ハ六日間ト定ム、又タ航海中黄熱患者ノ發生シ船舶ノ來着シタル場合ニ於テハ、其乗組員全部ヲ検査シ及其溫度ヲモ一々検査セサルヘカラス、而シテ該患者ハ直チニ上陸セシメ蚊族ニ蝨レサル様保護ヲ加ヘテ隔離所ヘ送付センコトヲ要ス、尙ホ其他ノ乗客ヲ上陸セシメ病毒ノ感染スヘキ状態ニアリシ時ヨリ起算シテ六日間監視ノ下ニアラシメンコトヲ要ス、而シテ監視中ノ者ニシテ其溫度三十七度六分以上ニ達シタルモノアラシメ、斯ル者ハ隔離所ニ入ラシメンコトヲ要ス、又タ此等ノ船舶ハ人ノ住居スル海岸ヲ距ルコト少ナクモ二百「メートル」ノ海上ニ碇泊セシメテ薰蒸法ニ依リテ蚊族ヲ滅殺セシメン事ヲ要ス。

或ル船舶ニシテ病毒ノ感染セル海岸若クハ其感染ノ疑アル海港ノ近傍ニアリテ、此等ノ箇所ヨリ蚊族ノ襲ヒ來リ易キ状態ニアリトセンカ、斯ル場合ニ於テハ其船舶ハ云フマテモナク其乗組員ヲモ六日間監視ノ下ニ置クヘク、而シテ薰蒸法ニ依リテ蚊族滅殺法ヲ行ハシメンコトヲ要ス。

南部ノ海港ニ來着スル船舶ニシテ好シ病毒ノ感染シタル若クハ同シク其疑ヒアル海港ヨリ來レリトスルモ其船中曾テ患者ナク又々病毒ニ感染セル形迹更ニ之レナク、且ツ其出帆前薰蒸法ヲ施コシタリトセンカ、斯ル場合ニ於テハ其出帆當日ヨリ六日間ヲ經過シ居ランニハ檢疫許可證ヲ交付スヘキモノトス、若シ出帆後六日以上十二日以内ニ來着シタリトセンカ、斯ル場合ニ於テハ其船舶ハ薰蒸法ヲ行ハシムルニ止マリテ停留セシムルコトナク自由ニ行動セシムヘキモノトス、而シテ航行スルコト十二日以上ニシテ來着セル船舶ハ検査ヲ受クヘク、乗組員ハ檢疫期間ヲ六日間トシ、及薰蒸法ニ依リテ蚊族滅殺法ヲ行ハシメンコトヲ要ス。

檢疫法實行期間ニ於テ或ル船舶カ黄熱感染若クハ其疑アル海港ヨリマリトランド南境ノ南部ナル合衆國ノ海港ニ來着セルモ左記ノ如キ狀況ニテアリタリトセンカ、斯ル場合ニ於テハ其船舶ハ停留セラル、コトナクシテ自由ノ行動ヲ取ルコトヲ得ヘシ、曰ク外國ノ海港ニ碇泊中水夫ノ曾テ上陸シタルコトナク又タ蚊族ノ侵入セサル様各豫防法ヲ行フタルカ如キコト是レナリ、而シテ斯ル船舶ノ乗客及役員等ニシテ上陸セント欲スル者ハ、黄熱ニ免疫シ居ルカ、若クハ乗リ込ムニ先チテ六日間ハ斯ル患者ニ接近シタルコト曾テ之ナキモノニ限ラサルヘカラス、而シテ此等ノ船舶ニ薰蒸法ヲ施コサンニハ二酸化硫素瓦斯ノ二倍ヲ少ナクモ二時間用ヒサルヘカラス、若シ斯ル硫素瓦斯ヲ用フルコトヲ得スルハ除蟲菊粉等ヲ用フルモ苦シカラス。「ベスト」發生ノ場合ニハ檢疫期間七日間タルヘシ、人類若クハ鼠族ニ「ベスト」ノ發生シタル船舶ハ最モ注意ヲ密ニシテ検査スヘク、患者ハ之ヲ隔離スヘク、鼠族ハ之ヲ滅殺センコトヲ要ス、其他乗組員ニ對スル檢疫期間ハ五日間乃至七日間タルヘク、又病毒感染ノ虞アル手荷物等ハ適當ノ消毒法ヲ行ハシムル事ヲ要ス、「ベスト」感染ノ海港ヨリ來着セル船舶ニシテ曾テ鼠族侵入ノ防禦法ヲ施サス、若クハ之ヲ滅殺センカ爲メニ有效ナル方法ヲモ取リタルコト更ニ之レナカリシトセンカ、斯ル船舶ハ充分ニ検査ヲ遂ケ且ツ薰蒸法ヲ施コサンコトヲ要ス「ベスト」感染ノ海港ヨリ來着シテ商業上ニ關係セル船舶ハ毎六ヶ月間ニ一回ヨリ少ナカラサル程度ニテ鼠族退治ノ方策ヲ取ラサルヘカラス、積荷ナキ船舶ニシテ「ベスト」豫防ノ爲メ薰蒸法ヲ



施サンニハ、二酸化硫素瓦斯ノ二%ヲ六時間用ヒテ可ナルモ、積荷アル船舶ナランニハ同シク四%瓦斯ヲ六時間乃至十二時間用ヒサルヘカラス。

痘瘡患者ニ關スル檢疫期間ハ十四日間ト定ム、來着セル船舶ニシテ痘瘡患者ヲ有スルカ、若クハ其航行中ニ痘瘡患者發生シタリトセンカ、斯ル場合ニ於テハ其乗組員中感染スヘキ虞アル者ニ種痘ヲ爲サシムヘク且ツ其檢疫期間ハ十四日以内タルヘカラス、但シ最近一ケ年以内ニ種痘シテ善感ナリシカ、若クハ天然痘ニ罹リタル確證アル者ハ此限ニアラス、好シ船中ニ痘瘡患者發生スルモ之カ豫防上必要ナル方法手段ヲ取リタリトセンカ、斯ル場合ニ於テハ患者ヲ他ノ箇所ニ移シ、病毒感染ノ虞アル物品ニ消毒法ヲ行ヒ、乗組員ニ種痘ヲナサシムレハ足ランノミ、檢疫上其他ノ事ニ及フヲ要セス、然レトモ適當ナル豫防法カ曾テ行ハレサリシトセンカ、斯ル場合ニ於テハ檢疫官タル者ハ病毒感染ノ虞アリト思惟セラル、者ヲ悉ク皆テ檢疫法ニ從ツテ處分センコトヲ要ス、但シ最近一箇年以内ニ天然痘ニ罹レルカ若クハ種痘シテ善感シタル證跡判然タル場合ハ此限ニアラス、其他船内人ノ居タル箇所、其ケ所内ノ諸物品乗客及水夫等ノ手荷物等ニシテ病毒感染ノ虞アリト思惟セラレタランニハ消毒法ヲ行ハンコトヲ要ス。

實布斯患者ニ對スル檢疫期間ハ十二日間ト定ム、船舶ニシテ衛生上ノ設備充分能ク行キ届キ居ルトセンカ斯ル船舶中ニ好シ實布斯患者發生スルモ適當ニ之ヲ隔離シタランニハ、檢疫上ノ手續甚ハタ簡單ニシテ足ランノミ、即チ患者ヲ隔離シ、消毒法ヲ行フテ害蟲類ヲ撲滅スレハ足ランノミ、然ルニ實布斯患者發生スルモ之ヲ隔離セス、此人ヨリ彼ノ人ヘ傳染シタリトセンカ、斯ル船舶ニ對シテハ嚴重ニ檢疫法ヲ施行セサ

ルヘカラス、即チ患者ハ之ヲ他ニ移シ病毒感染ノ虞アリト思惟セラル、者ハ皆テ監視ノ下ニ置カントトヲ要ス、又タ衛生上ノ設備甚ハタ不完全ニシテ且ツ實布斯患者ノ發生シタル船舶ナランニハ同シク嚴重ナル檢疫法ニ服サシメ、清潔法ヲ勵行シ害蟲撲滅法ヲ行ハシメサルヘカラス、且ツ患者ハ固ヨリ之ヲ隔離シ感染ノ虞アルモノハ停留セシメンコトヲ要ス。

癩患者ヲ搭載シタル船舶ナランニハ之ヲ檢疫所ニ移スニアラスンハ其船舶ノ檢疫區域ヨリ他ヘ移動スルヲ許サス、癩患者ノ外國人ナランニハ何人ト雖モ上陸セシムルコトヲ許サス、癩患者カ乗客ナランニハ移住民取締條例ノ規定スル所ニ從ツテ移送セサルヘカラス、癩患者ニシテ水夫ナランニハ其船ニ立チ歸ラシメテ元ノ航路ヨリ其本國ニ歸ラシメンコトヲ要ス。

公衆衛生局ノ醫務總監ハ一千八百九十三年二月十五日發布ノ條例ニ從ツテ其職務ヲ執行スルニ際シテハ、聯邦大政府、州、若クハ市ノ檢疫所ヲ視察スルノ權能ヲ有ス、又タ自カラ然ルヘシト思惟シタランニハ或ル船舶ニ命令ヲ下シテ最近ノ檢疫所ヘ拘禁スルコトヲ得ヘシ、蓋シ斯ル檢疫所ハ消毒法及治療法ノ設備能ク整ヒ居ルモノト知ルヘシ。

今マ最後ニ叙述セント欲スルハ消毒法ニ關スル事是レナリ、充分ナル消毒法ヲ行フノ必要アル場合ハ、右ニ掲ケタル法律ニ基キテ編成セラレタル規則ノ定メタル所ニ從ハン事ヲ要ス。

虎列拉「ペスト」及黃熱ノ取締上ニ關スル萬國會議ノ協定、萬國商業上ニ虎列拉「ペスト」及黃熱ノ蔓延スルヲ豫防スルノ目的ヲ以テ萬國會議ヲ開催シテ衛生上ニケ條ノ協定ヲ爲シタリシカ、米國聯邦大政府ハ之ニ



調印ヲ爲シタリ、以上掲ケタル此等ノ傳染病ニ關スル規則ハ蓋シ斯ル協定ニ基キテ編成セラレタルモノナリ、而シテ此等ノ協定ハ隨時改正セララルモノト知ルヘシ、但シ此等ノ協定ノ改正セララルハ之ガ爲メニ開催セラレタル萬國衛生會議ノ決議ニ依ラスンハアラス、華盛頓府ニ於テ調印セラレタル萬國衛生會議ハ殊ニ西半球ニ於ケル共和國ノミニ過キス、然ルニ巴里ニ於テ開催セラレタル萬國衛生會議ニハ歐羅巴以外ナル他ノ大陸ノ政府モ參加シタリシナリ、且ツ巴里ノ萬國衛生會議ノ協定ニ從ツテ萬國公衆衛生局ナルモノカ巴里ニ設置セラレ、コト、ナレリ、而シテ此衛生局ハ一時ニアラスシテ永久ニ設ケ置カル、モノニシテ、其局員ハ各國政府ヨリ派遣セラレタル代表者ヨリ組織セラレ、モノ是レナリ、又タ此衛生局ノ業務ハ局長及書記ノ司トル所ニシテ衛生上ノ報告ヲ編纂シテ之ヲ公ニシ殊ニ傳染病蔓延ノ情態ヲ報告スルモノナリ、合衆國政府モ之カ爲メニ益スル所小ナラサルナリ。

移住民取締ノ事、以上掲ケ來リタル海港檢疫法トハ全ク別種ノモノトシテ、合衆國政府ハ移住民取締法ナルモノヲ制定シタリ、他ニアラス外國ヨリ移住シ來レルモノハ皆ナ悉ク健康診断ヲ受ケシムルノ法ヲ設ケタルコト是レナリ、一千八百九十九年三月二十日ヨリ一千九百七年二月二十日ニ至ルマテノ期間ニ於テ、移住民取締ニ關スル法令ヲ發布シタルコト一ニシテ足ラス、抑モ此等ノ法令ノ趣旨トスル所ハ衛生上ヲ本原トシテ來着セル外國人ノ健康怡樂ヲ保護セントスルニアリ。

移住民ニ就キテ健康診断ヲ爲スハ聯邦大政府ノ責務トシテ政府ノ官吏之ヲ司トルコト、セリ、且ツ此健康診断ナルモノハ當ニ合衆國內ノミニテ實行スルノミナラス、或ハ外國ニ於テ之ヲ行フコトアリ、例之ハ

ネーブルスニ於テ之ヲ行フカ如キコト是レナリ、但シ斯ル場合ニ於テハ合衆國公衆衛生局々員カ出張シ之ヲ行フモノト知ルヘシ、斯ク衛生局員カ派遣スルハ一千八百九十三年二月十五日發布ノ檢疫條例ニ從ツテ大統領ヨリ任命セラル、ニ依レリ、尙ホ法律上斯ル海港ニ來着シタル船舶ハ船荷物一覽表ニ各乗組員ノ身心狀態如何ヲモ書キ加ヘ置カンコトヲ要ス、其他船舶ノ來着シタル場合ニハ其船ノ役員ヨリ航海中發生シタル諸ロノ疾病、出生及死亡等ニ就キテ報告センコトヲ要ス。

内國ノ海港ニ來着シタル外國人ハ皆ナ悉ク健康診断ヲ受クヘク、疾病ニ罹リタルモノアランニハ病院ニ送致シテ治療セシメン事ヲ要ス。

移住民取締規則ヲ實行センカ爲メニ來着セル外人中缺點及疾病アル者ヲ分チテ三階級トス、而シテ此内ノ第一ニ屬スル者ハ身心ニ特別ノ缺點アルカ若クハ特別ノ疾病アルカ爲メニ、法律上ノ規定スル所ニ從ツテ移住ヲ拒絕スルモノ是レナリ、今マ此第一ニ屬スル者ノ種類ヲ擧ケンカ、白癡ハ固ヨリ云フヲ要セス、愚鈍ナル者、低能ナル者、癩癩患者、精神病者、結核病ニ罹レル者、嫌疑スヘキ若クハ危險ナル傳染病ニ罹レル者ノ類是レナリ、呼吸部、胃腸部若クハ生殖泌尿部ノ結核ニ罹レルモノモ亦是レ拒絕スヘキモノナリ『嫌疑スヘキ傳染病』トハ所謂人ノ忌ミ嫌フ所ノ疾病是レナリ、例之ハ鱗癬、星菌病、癩、癩病、下疳及傳染性花柳病等ノ如キ是レナリ『危險ナル傳染病』トハ人ノ生命ヲモ隕スベキ傳染性ノ疾病ノ類ヲ云フ。以上掲ケタル疾病ヲ見顯サンカ爲メニ第一回及第二回ノ健康診断ヲ爲サンコトヲ要ス、或ハ必要ト認メタランニハ正確ナル診断ヲ爲シ得ルマテ病院ニ留メ置カンコトヲ要ス、其他傳染病取締規則ニ該當スヘキ病



氣ニ罹リ居ランニハ勿論上陸スルコトヲ許サスシテ追放セサルヘカラス。

來着セル外國人ニシテ右ニ掲ケタル疾病ニ罹リ居ランニハ、管ニ追放ノミニ止マラシムヘキモノニアラス  
上陸前ニ斯ル疾病ニ罹リ居ランニハ、三ヶ年間に上陸スルコトヲ禁止センコトヲ要ス。

移住民ノ來着シタル場合ニハ管ニ健康診断ヲ爲スノミニ止マラス、檢疫官タランモノハ自カラ診断シタル  
所ニ基キテ證明書ヲ交付センコトヲ要ス、若シ診断ヲ受ケタル外國人ヨリ要求シタランニハ、嫌疑スヘキ  
疾病若クハ危険ナル傳染病ヲ治療シテ果シテ效果アルヤ否ヤニ就キテ自分ノ意見ヲ聞カシメンコトヲ要ス  
且ツ斯ル外國人ヲ治療セントスル場合ニハ、檢疫官モ常ニ之ヲ監督センコトヲ要ス。

聯邦大政府ハ傳染病ノ合衆國へ浸入シ來ルヲ豫防センカ爲メニ二重ノ政策ヲ取レルモノト謂フヘキナリ、  
檢疫法及移住民取締法ニ關スル政策是レナリ、聯邦大政府カ斯ル政策ヲ取リテ之ヲ實行スルニ至リタルハ  
決シテ一朝一夕ノ故ニアラサルナリ、多年ノ實驗上其茲ニ至リタルニ外ナラス。

各州間ノ商業上ニ關スル事、各州間ニ於ル衛生上ノ事タルヤ決シテ輕々ニ付スヘキ問題ニアラス、最モ重  
要ナル問題ト謂ハサルヘカラス、試ミニ視ヨ各州間ニ於ル往來交通ノ便發展スレハ發展スル程、此州ヨリ  
彼ノ州へ傳染病ノ蔓延スル度合モ益々甚ハタシカラサルヲ得ス、此ニ於テカ各州間之ヲ豫防スルノ方法一  
途ニ出ルノ必要起ラスンハアラス、即チ衛生行政ノ事ニ就キテハ聯邦大政府、各州及市ヲ通シテ一途ニ出  
ツヘキ法律ヲ制定シテ、其行動ヲ一ニセサルヘカラス。

聯邦大政府カ此州ヨリ此地方ヨリコロンビアノ或ル方面ヨリ、他ノ州、他ノ地方及コロンビアノ他ノ方面

へ傳染病蔓延ヲ豫防センカ爲メニ、始メテ之カ取締法ヲ制定シテ承認シタルハ實ニ一千八百九十年三月二  
十七日ノ事ナリシ、抑モ此傳染病取締條例ノ規定スル所ニ從ツテ大統領ハ左ノ如キ權能ヲ與ヘラレタリ、  
曰ク虎列拉、黃熱、痘瘡若クハ「ベスト」カ或ル州、或ル地方若クハコロンビアニ發生シテ蔓延ノ兆候アリ  
ト確カニ認メタル場合アラシカ、大統領ハ毎ニ大藏大臣ヲシテ之カ蔓延豫防上必要ナリト思惟スル法令規  
則ヲ發布セシムルコトヲ得ヘキ權能是レナリ。

一千八百九十三年二月十五日發布ノ條例ニ從ツテ合衆國公衆衛生局醫務總監ハ、大藏大臣ノ指揮ノ下ニア  
リテ左記ノ如キ行動ヲ取ランコトヲ要ス、曰ク傳染病豫防ニ關スル法令規則實施ノ爲メニ市衛生局ト協力  
一致シテ事ニ當リ、或ハ之ヲ幫助センコトヲ要ス、又々大藏大臣カ一ノ州、一ノ地方若クハコロンビア地  
方ヨリ他ノ州、他ノ地方若クハコロンビアノ或ル方面へ傳染病ノ蔓延センコトヲ豫防センカ爲メニ、設ケ  
タル法令規則ノ實施ニ就キテモ亦タ然リ、其他或ル州及市ノ當局者カ傳染病蔓延豫防ニ關スル法令規則ヲ  
實施スルコトヲ怠ルカ若クハ嫌疑スル場合アリトセンカ、斯ル場合ニ於テハ大統領ハ必ラス之ヲ勵行セシ  
ムヘキ處置ヲ取ラサルヘカラス。

上述シタル法令規則ニ從ツテ各州間ノ商業上ニ傳染病ノ蔓延センコトヲ豫防スルニ就キテ、聯邦大政府、  
州及市ノ衛生局ノ關係如何ハ自カラ明ラカナリ、又々大藏大臣ノ傳染病蔓延豫防ニ關スル法令規則ヲ隨時  
發布スヘキモノナリ。

右ノ如キ法令規則ノ下ニアリテ合衆國公衆衛生局ハ州及市ノ當局者ト協力一致シテ事ニ當ルヘキナリ、而



シテ或ル場合ニ於テハ傳染病取締上監督權ヲ有スヘキモノナリ、然レトモ如何ナル場合ヲ問ハス州ト地方トノ當局者ニアリテハ協同一ノ行動ヲ取ラサルヘカラス、而シテ斯ル官憲カ其行動ヲ取ルニ就キテハ最モ充分ニ警察力ヲ用ヒサルヘカラス、又々此等ノ官憲ヨリ要求アリタル場合ニハ聯邦大政府ハ地方事務ニ協調ヲ與ヘンコトヲ要ス、蓋シ斯ル協調ハ地方事務ノ進行上大ナル便利ナリト知ルヘシ。

或ル地方ノ傳染病退治上聯邦大政府ヨリ物質上ノ幫助ヲ與フルノ必要起リタラン場合ニハ相當ノ金圓ヲ支出セサルヘカラス、但シ斯ル場合ニ於テハ合衆國公衆衛生局ヨリ役員ヲ派遣シテ事ヲ處理セシメン事ヲ要ス、又々各州間ノ商業上ニ傳染病ノ蔓延センコトヲ豫防スルニ就キテノ法律ノ意義如何ハ裁判官ノ法理上ノ解釋如何ニ一任スルノ外途ナキナリ。

各州間ノ檢疫規則ハ大藏大臣カ一千八百九十三年二月十五日發布ノ條例第三條ニ基キテ編成シタルモノ是レナリ、而シテ此等ノ規則ハ痘瘡、黃熱「ベスト」及癩病ノ蔓延豫防ニ關スルモノナリ。

鐵道衛生、大藏大臣ハ輓近各州間商業上傳染病蔓延豫防規則ヲ發布シタリ、今マ其規則ノ大要如何ト云フニ電車、船舶及馬車内ニ共用水呑「コップ」及共用卷出手掛ヲ備ヘ置クコトヲ禁止シ、且ツ乗客用ノ水及水ニ至リテハ州若クハ地方衛生局ヨリ疾病ノ媒助タルヘキモノニアラストノ證明書ナルモノニ限ル、而シテ此等ノ水等ヲ盛ル所ノ器物ハ少ナクモ一週間ニ一回清潔法ヲ行ハサルヘカラス。

聯邦大政府ハ直接ト間接トヲ問ハス傳染病取締ノ目的ヲ以テ衛生上ニ關スル報道及統計表ヲ蒐集スヘキ規則ヲ設ケタリ、尙ホ此規則中ニハ傳染病蔓延ノ狀況ヨリ衛生上ノ設備如何、下水ノ疏通、合衆國內航行ス

ヘキ水流及湖水カ直接若クハ間接ニ汚穢サル、有穢、及各州間ノ商業上ニ於ル物産ノ模樣等ニ關スル報告蒐集モ含ミ居ルモノト知ルヘシ。

衛生上ノ報道ノ蒐集及對照、公衆衛生上ノ保護政策カ充分ニ善ク行キ届クト否ラサルトハ、主トシテ左記ノ事柄如何ニ歸セサルヘカラス、即チ傳染病ノ發生及其蔓延ノ狀況如何ヲ知ル事、其蔓延ヲ助長セシムル有様如何ヲ知ル事、及之カ取締上ノ方法如何ハ、皆ナ是レ公衆衛生上ノ保護政策カ充分善ク行キ届キ居ルヤ否ナヲト知スルノ標準ナリ。

合衆國公衆衛生局カ外國ノ海港ニ於テ傳染病ノ流行シ居ルヤ否ヤノ報道ヲ得ルハ世界到ル所ニ派遣サレタル米國領事ノ手ヲ經由セスンハアラス、而シテ米國領事ヨリ斯ル報道ヲ發スルハ電信ニ依ルヘキモノニシテ、尙ホ之ニ加フルニ每週發送スル郵便ニ因レルモノト知ルヘシ。

合衆國公衆衛生局ハ一千八百九十三年二月十日發布ノ法律ニ基キテ、州及市衛生局ノ手ヲ經由シテ合衆國內ニ於ケル海港及其他ノ場所ノ衛生狀態ニ關スル報道ヲ受ケテ之ヲ公表センコトヲ要ス、然レトモ州及市衛生局ハ畢竟スルニ斯ル報道ヲ爲スハ元是レ任意ニ出ルモノニシテ、法律上然カナササルヘカラサル責任アルモノニアラス。

右ノ如キ次第ナルカ故ニ州内ニ於ル傳染病ニ關スル報道ハ夫々州政府ニ集メラル、モノナリ、斯ル報道ニ關スル法律規則ハ既ニ前段ニ於テ述ヘタル所ナリシ。

合衆國公衆衛生局ハ州及地方衛生局ニ於テ蒐集シタル傳染病ニ關スル報道ヲ得ンカ爲メニ力ヲ盡シタリシ



カ、州及地方衛生局ハ之カ爲メニ大ニ感動スル所アリシ、斯クテ州及地方衛生局ト合衆國公衆衛生局カ第十回聯合年會ヲ開催シテ左記ノ事項ヲ議決シタリ。

合衆國ノ州、地方及島地ノ衛生局ニシテ或ル傳染病ノ地理上ニ關係ヲ有スル事及傳染病發生ニ關スル模様等ヲ充分ニ善ク知了シタランニハ、自カラ大ニ利スル所アルヘキナリ、此ニ於テカ本會ハ左ノ如キ事項ヲ議決ス。

- 一、州、地方、合衆國所領ノ島嶼及コロンビア地方ノ衛生局ハ、虎列拉、黃熱、實布斯若クハ「ベスト」等ノ發生シタル場合ニハ其發生シタル箇所及其患者數ヲ速カニ合衆國公衆衛生局及海軍病院課ノ醫務總監ノ許ヘ報告センコトヲ要ス、但シ其之ヲ報告センニハ電報及書信ニ依ルヘキモノトス、又タ痘瘡、癩、猩紅熱、麻疹、實布埤利亞、腦脊髓膜炎、赤痢其他報告ヲ要スヘキモノト自ラ斷定シタル疾病ヲ毎月右醫務總監ノ許ヘ報告センコトヲ要ス、但シ其之ヲ報告センニハ月ノ二十日前ニ前月中ノ分ヲ一纏メニシテ報告スヘキモノトス、且ツ此等ノ疾病ノ發生シタル市邑郡村等ヲモ併セテ報告センコトヲ要ス。

- 二、痘瘡、猩紅熱、實布埤利亞、實布斯、腦脊髓膜炎等カ不意ニ發生スルカ若クハ此等ノ患者數カ突然増加シタランニハ、直チニ電報及書信ニテ右醫務總監ヘ報告センコトヲ要ス。

- 三、痘瘡ノ發生シタル場合ニ於テ地方衛生局ヘ報告ヲ爲サントスルノ際ニハ、其患者カ最近ニ爲シタル種痘ノ時日及輕症ナルカ重症ナルカヲモ併セテ報告センコトヲ要ス、凡ソ痘瘡ノ發生シタル場

合ニハ其發生ノ徑路、新患者ノ原因、死亡者ノ有無等ヲ詳細ニ右醫務總監ニ報告センコトヲ要ス。又タ州若クハ他ノ衛生局ヨリ痘瘡患者ニ關スル報告ヲ右醫務總監ニ爲サンニハ、其條項ヲ左ノ四ヶ條ニ分タンコトヲ要ス。

- (イ)痘瘡ニ罹リシヨリ以前ニ溯ホリテ七ケ年以内ニ種痘シタル者
- (ロ)痘瘡ニ罹リシヨリ以前ニ種痘シタルコト七ケ年以上ニ及ヘル者
- (ハ)種痘ノ善感セサリシ者
- (ニ)種痘ノ徑路判明セサリシ者

- 四、癩患者發生ヲ報告スル場合ニハ其病ノ來歴ニ關シテ出來得ヘキ丈ケ精密ニ報告センコトヲ要ス。
- 五、右ノ醫務總監ハ大藏大臣ノ指揮ノ下ニアリテ、一千八百九十三年二月十五日承認ノ條例、即チ「追加ノ檢疫權能及追加ノ職責ヲ海軍病院課ヘ附與スル條例」第四條ノ規定スル所ニ從ツテ左記ノ如キ事ヲ爲サンコトヲ要ス、曰ク公衆衛生局ノ報告中ニ諸々ノ州、地方、合衆國所領ノ島嶼及コロンビア地方ノ衛生局ノ報告ヲモ併セテ出版センコト是レナリ。

合衆國公衆衛生局ハ右ニ掲ケタル決議ニ基キテ適當ノ行動ヲ取り、且ツ米國ヲ一纏メトシテ衛生上ノ報告ヲ完成セシムルニ至リタルハ、畢竟スルニ各州内ニ衛生機關カ充分ニ發達進歩シタルニ歸セスンハアラス。一千九百十三年六月十六日州及地方衛生局ト合衆國公衆衛生局トカ相合致シテ第十一年會ヲ開催シタリ抑モ此會合ノ趣意タルヤ一ハ右ノ如キ地方衛生機關ノ尙ホ一層發達センコトヲ計リ、今一ハ州ト地方トヲ



シテ衛生上一致ノ行動ヲ取ラシメントスルニアリ、而シテ此會議ニ於テ傳染病ノ報告蒐集ニ關スル模範的法律ヲ確定スルニ至リタリ。

國勢調査局ナルモノハ人民ノ生出及死亡等ヲ調査シテ之ヲ編纂シ一書ト爲スヘキ權能ヲ與ヘラレタルモノナリ、而シテ此事業ヲ完成セシメンニハ必ラス各州ノ法律及其實行ノ力ヲ俟タサルヘカラス。

傳染病ニ關スル調査等、凡ソ傳染病ニ關シテ之カ調査ヲ遂クルハ傳染病取締上必要タルヘク恐ラクハ公衆衛生上聯邦大政府ニ取リテ最重要ナル事業ト云ハサルヘカラス。

一千九百一十一年三月三日發布ノ條例ハ傳染病ニ關スル調査ヲ規定シタルモノニシテ公衆衛生上ニ關スル事項ヲモ法律上解釋ヲ與ヘタルモノナリ、斯ク法律上與ヘラレタル、權能ニ從ツテ華盛頓府ノ衛生試驗所ニ於テ規則正シク衛生上ノ研究調査ヲ遂クルコト、ナレリ、而シテ此種ノ研究調査ハ當國ノ各所ニ於テ檢疫條例ノ實行及傳染病取締法ト相關聯シテ隨時行ハレタリ。

斯クテ一千九百二十年七月一日發布ノ條例ニ基キテ衛生試驗所ノ規模カ一層擴張セラレテ之ヲ四部ニ大別スルコト、ナレリ、即チ病理及細菌學部、藥理的動物學部、藥理學部、化學部是レナリ、尙ホ同條例ノ規定スル所ニ從ツテ一ノ諮問局ナルモノ設ケラレタリ、蓋シ此諮問局ト云ヘルハ九名ノ局員ヨリ組織セラル、モノニシテ調査研究スヘキ事件アル場合ニハ其方法等ヲ醫務總監ヘ諮問スル仕組トナレルモノ是レナリ。

一千九百十五年三月三日合衆國內閣ノ承認ヲ經タル條例ノ規定スル所ニ從ツテ、布哇ニ癩病検査所カ設ケラレタリ、乃チ此検査所ニ於テハ一定ノ規則ニ從ツテ癩病ヲ検査スルコト、ナリ居レリ、尙ホ之ヲ詳言セン

ニ癩ノ性質ヨリ其傳染ノ模様、改良サレタル治療法等ノ研究カ合衆國公衆衛生局ノ手ニテ行ハル、モノ是レナリ。

太平洋海岸ニ「ベスト」ノ發生シタルヨリ公衆衛生局ハカリホルニアノ桑港及華盛頓府ノシャートルニ衛生試驗所ヲ設ケテ此病ヲ研究調査スルコト、セリ、而シテ此等ノ試驗所ニ於テハ一定ノ規則ノ下ニ鼠族ヲ検査スルコト、セリ、一千九百十一年三月四日合衆國內閣ハ必要ナル研究ヲ爲サシムル目的ヲ以テ海軍病院ニ左記ノ如サ權能ヲ與ヘタリ、曰ク海軍病院ハ醫學上研究ノ目的ヲ以テ一病院ニ一時二十名ヲ踰ヘサル程度ニテ傳染病患者ヲ收容スルコトヲ得ヘシ尙ホ此法令ノ規定スル所ニ從ツテ人體ノ寄生蟲研究所ヲウキルミントンニ癩研究所ヲサネシナ及其近傍ニ「マラリア」研究所ヲモビール及ニウオルレンスニ設置セシムルコト、セリ、但シ此等ノ研究所ノ範圍如何ハ其地方々々ノ狀況ニ從ハントヲ要ス。

一千九百十二年八月十四日合衆國內閣カ承認ヲ與ヘタル條例ハ合衆國公衆衛生局ヘ左記ノ如キ權能ヲ與ヘタルモノ是レナリ、曰ク人類ノ疾病ヲ研究調査スル事、其疾病ノ傳染蔓延スル有様ヲ研究調査スル事、但シ衛生事業、下水工事、直接ト間接ト問ハス合衆國中航行シ得ヘキ水流及湖水ノ汚染ニ關スル事柄ノ調査ハ此等ノ中ニ含まレ居ルモノト知ルヘシ、尙ホ此等ノ事ニ關シテ試驗所及調査所ヲ設クルハ勿論ノ事ナリ、而シテ此等ノ研究調査ニ從事スル者ハ特ニ斯道ニ老練ナル官吏ノ司トル所ニシテ、州及其他ノ地方官憲ト協同一致シテ事ニ當ルヘク、而シテ其地方々々ノ便益トナルヘキ方針ヲ以テ其研究調査ノ主眼トナサントヲ要ス。



生物學的產物ノ監督、一千九百二年七月一日合衆國內閣ノ承認シタル條例ハ合衆國公衆衛生局ヘ左記ノ如キ權能ヲ與ヘタルモノ是レナリ、曰ク合衆國公衆衛生局ハ動物菌、血清、毒素及之ニ類スル物產ヲ普ネク販賣スル者ニ對シテ常ニ監督ヲ爲サンコトヲ要ス、或ル州ニ於テ製造セラル、所ノ生物學的物產ハ、大藏省ヨリ交付サレタル認可證ヲ有スル者ニアラスンハ之ヲ他ノ州ニ於テ販賣スルコトヲ得ス、大藏省ヨリスル認可證ヲ交付セサルニ先ンシテ公衆衛生局ヨリ役員ヲ派出シテ斯ル物產製造所ヲ検査セシメンコトヲ要ス、且ツ此等ノ認可證ノ效力ハ一ケ年限リノモノニシテ、更ニ之カ製造所ヲ検査シタル後ニアラスンハ再ヒ認可證ヲ交付セサルモノトス、又タ衛生試驗所ニ於テ斯ル認可證ヲ得ント欲スル場合ニハ、其製造品ニ就キテ適當ナル検査ヲ受ケテ之ニ合格セサルヘカラス。

右ニ掲ケタル法律ニ基キテ隨時左記ノ如キ規則カ設ケラレタリ、曰ク認可證ヲ交付シ、之ヲ停止シ、之ヲ取消シ、製造所ノ検査、動物菌、血清、毒素ノ検査ニ關スル規則是レナリ、又タ此法律ノ規定スル所ニ據レハ此等ノ製造品ヲ荷造リシタラン場合ニハ其荷造ノ表面ニ一々其物品ノ名ヲ明記スヘク、其他製造人ノ氏名住所及其製造ノ年月日ヲ併セテ明記センコトヲ要ス、蓋シ其製造ノ年月日ヲ記入スルハ其物品ノ有効期限ヲ示サンカ爲メナリ、而シテ此等ノ物品ノ純精及效能ノ標準トスヘキモノナカルヘカラス、實布埤利亞抗毒素及破傷風抗毒素ノ標準單位ハ衛生試驗所ニ於テ之ヲ定メテ製造シ二ケ月ニ一回各製造所ニ配布セラル、モノトス、凡ソ販賣セラルヘキ血清ハ此標準ニ則ラサルヘカラス、其他認可ヲ受ケタル此等ノ製品ハ更ニ細菌ニ侵サレサルモノナランコトヲ要ス、凡ソ接種抗毒素ハ市場ニ持チ出スニ先ンシテ「リスリン」ヲ付シ善ク成熟セシメサルヘカラス、發病的機能ヲ有スルモノト認定セラレタランニハ販賣ヲ禁止セラル、モノトス。

認可ヲ受ケタル製造所ノ名及其製造所ノ製品ハ毎半年ニ公衆衛生局ノ報告及會計決算表ニ記載セサルヘカラス、又タ公市場ニ於テ隨時販賣セラル、所ノ此等ノ製品ニシテ、病毒ニ汚染セラレタル場合ノアランニハ直チニ市場ヨリ之ヲ排除スヘク、而シテ其認可證ヲ一時停止スルカ若クハ之ヲ維持セシメンコトヲ要ス生物學的製品ニ關スル監督カ右ノ如キ有様ナルカ故ニ、其性質自カラ純精ニ效力モ亦タ著シクシテ傳染病豫防法ノ效果一層増加シ來レリ。

衛生的、法律、違犯ニ關スル處罰法、聯邦大政府ハ傳染病取締上警察力ヲ用フヘキ法令ヲ定メタルカ、此等ノ法令ニ違犯シタランニハ之ヲ處罰スルノ法規ヲモ設クルニ至レリ、一千八百九十年三月廿七日發布ノ法律ニテ左ノ如キ事ヲ規定シタリ。

『普通ノ運送業者若クハ斯ル營業者ノ事務員、支配人及使用人ニシテ故意ニ合衆國ノ檢疫法中ノ何レカノ規定ニ違犯スルカ、若クハ同法律第一條ニ基キテ編成セラレタル規則ニ違犯シテ其證據充分ナランニハ、五百弗以内ノ罰金ニ處セラル、カ二ケ年以内ノ禁錮ニ處セラル、カ、或ハ裁判所ノ意見ニテ二者ヲ併セ課スル事アルヘシ』

一千九百一十一年三月三日發布ノ條例ハ一千八百九十三年二月十五日發布條例ノ改正ニ係ルモノ是レナリ、即チ此改正條例ノ規定スル所ニ據レハ檢疫地及碇泊所ニ關スル規則ニ違犯スル者ハ、三百弗ノ罰金ニ處セラ



ル、カ一ケ年以内ノ禁錮ニ處セラル、カ、若クハ裁判所ノ意見ニテ罰金ト禁錮トヲ併セ課セラル、モノトス、又タ同條例ノ規定スル所ニ從ツテ左ノ如キ處罰法ヲ行フコトアリ、曰ク一千八百九十三年二月十五日發布條例中船舶検査及傳染病輸入豫防ニ關スル規則ニ違犯シタランニハ、五百弗以内ノ罰金ニ處セラ、ルカ一ケ年以内ノ禁錮ニ處セラル、カ、若クハ裁判所ノ意見ニテ罰金ト禁錮トヲ併セ課セラル、コトアルヘシ、尙ホ其他一千九百二年七月發布ノ條例中動物菌、血清及病毒素ヲ普ネク各州間ニ販賣スル事ニ關スル規則ニ違犯シタルモノハ右ト同様ニ處罰スベキモノトス。

傳染病豫防法ノ適用、凡ソ傳染病豫防法ヲ適用センニハ、直接ト間接トヲ問ハズ合衆國公衆衛生局ノ規定ニ從ハンコトヲ要ス、尙ホ検査法ヲ維持センニハ特別ノ適用法アリ、試験所及研究所ノ設ケアリ、且ツ傳染病豫防資金ナルモノ年々殆ンド五十萬弗宛支出シ得ベキコト、ナリ居レリ、虎列拉、黃熱、痘瘡若クハ「ベスト」カ實際流行スルカ若クハ流行セントスル兆候アル場合、或ハ検査法等實行上必要ト認メタランニハ大統領ハ之ヲ支出セン事ヲ要ス。

而シテ以上述ヘタル法律ヲ實行センニハ聯邦大政府ト州及市ノ衛生當局ト協力一致スルノ必要ナルコトハ合衆國內閣ノ認ムル所タリ、然レトモ傳染病取締ノ事タルヤ出來得ベキ丈ケ各州ニ一任セン方然ルヘシ。抑モ傳染病ノ蔓延シ來ルハ主トシテ州ノ境界線ニアルヲ以テ、此方面ニ於ル警戒ヲ最モ嚴重ニ爲サ、ルヘカラス、乃チ此等ノ地方ニ於ル官憲ハ傳染病取締ニ就キテハ互ニ一致ノ行動ヲ取ラサルヘカラス。州ト州トハ衛生行政上出來得ヘキ丈ケ一致ノ行動ヲ取ランカ爲メ互ニ相依リ相助ケテ以テ事ニ當ルノ方針ヲ取ランコトヲ要ス、又タ公衆衛生上ノ事ニ關シテハ聯邦大政府ト協力一致シテ行動センコトヲ要ス。

### 州及地方ノ法律

州及地方ノ衛生上ニ關スル法律ヲ研究調査シタル結果如何ト云フニ、其法律ノ性質ト云ヒ範圍ト云ヒ共ニ是レ多少異ナル所ナクンハアラス、是レ他ナシ州及地方ニ於テ此等ノ法律ヲ編成スルノ當時ニアリテ、各々自家ノ特別ナル狀態ニ適應セシメント欲シタレハナリ、既ニ斯クノ如キ事實ノアルアリ又タ此等ノ法律ノ範圍ニ就キテ適當ナル解釋是レナキヨリ、此等ノ法律ハ充分ニ對照比較シテ論述センハ不可能ノ場合少ナカラサルナリ。

然レトモ此等ノ法律ヲ出來得ヘキ丈ケ對照比較シテ以テ現行ノ公衆衛生ニ關スル法律ヲ示シ、其法律ノ發達シ來レル徑路及我政體ノ治下ニアリテ傳染病取締上一致ノ行動ヲ取ルヘキ必要アル所以ヲ述ヘント欲ス。

### 此等ノ法律ノ沿革

傳染病取締上ニ關スル法律ノ先鞭ヲ着ケテ以テ他ノ植民所全般ヲ誘導シタルモノハマツサチウセツト是レナリ、抑モマツサチウセツトカ傳染病取締ニ關スル法律ヲ制定シタリシハ、米國カ尙ホ未タ獨立ノ檄文ヲ發セサル以前ノ事ナリシ、即チマツサチウセツトノ中央裁判所カ「傳染病蔓延豫防條例」ヲ發布シタルハ實



ニ是レ一千六百九十九年ナリシカ、一千七百一年ニ至リテ尙ホ一層精密ナル傳染病豫防法ヲ制定シタリ、其他檢疫條例ナルモノハ一千七百十六年、一千七百三十年、一千七百三十一年、一千七百三十七年、一千七百四十二年、一千七百四十四年、一千七百五十年及一千七百五十八年ノ數回ニ發布セラレタリ。

グハーヂニアカ「ベスト」流行地ヨリ來着セル船舶ヲシテ檢疫法ニ服セシムヘキ條例ヲ發布シタルハ一千七百二十二年ニシテ、一千七百六十九年ニ至リテハ種痘ニ關スル法律ヲ制定シタリ、又タベンシルヅハニアハ一千七百年ニ於テ「我政府ノ所轄内ニ來レル疾病ニ罹レル者アル船舶ヲ防止スヘキ條例」ヲ發布シタリ、又タ他ノ檢疫法ヲ發布シタルハ一千七百四十二年及一千七百七十四年ナリシ、コシネクチカウトハ一千七百二十二年ニ於テ「行商人等ヨリ痘瘡ノ當植民所ヘ傳播シ來ルヲ豫防スル條例」ヲ發布シタリシカ、尙ホ其他一千七百二十九年、一千七百三十二年、一千七百五十二年、一千七百五十六年、一千七百六十年、一千七百六十年及一千七百六十九年ノ數回ニ亘リテ傳染病ニ關スル法律ヲ制定シタリ。

ロード、アイランドハ一千七百四十三年ニ於テ「痘瘡及其他ノ傳染病カ當州ニ傳播スルヲ豫防スル條例」ヲ制定シタリシカ、一千七百四十八年ニ至リテ之カ改正ヲ爲シタリ、而シテ一千七百二十一年以來各飲食店ヲシテ傳染病患者發生ノ都度之ヲ届ケ出テシムルコト、セリ。

デラウワーハ一千七百二十六年ニ於テ「傳染病患者ノ發生セル船舶ノ當政府管轄地内ニ入り込ムコトヲ防止スル條例」ヲ制定シタリ、マリーランドハ一千七百三十一年、一千七百六十六年、一千七百六十九年及一千七百七十四年ノ數回ニ亘リテ檢疫法ヲ制定シタリ、又タコロリナハ一千七百二十二年ニ於テ始メテ「傳染

病蔓延豫防ニ關スル條例」ヲ發布シタリシカ、尙ホ一千七百二十一年、一千七百三十八年、一千七百四十七年、一千七百五十二年、一千七百五十四年、一千七百五十五年、一千七百五十九年、一千七百六十年、一千七百六十四年、及一千七百七十四年ノ數回ニ亘リテ傳染病取締ニ關スル其他ノ條例ヲ制定シタリ。

紐育カ始メテ檢疫法ノ趣旨ニテ「傳染病侵入蔓延豫防ノ條例」ヲ制定シタルハ一千七百八十四年五月四日ノ事ナリシカ、尙ホ引キ續キテ一千八百九十四年三月二十七日、一千七百九十六年四月一日、一千七百九十七年二月十日、一千八百一年三月三十日ノ數回ニ傳染病取締ニ關スル法令ヲ發布シタリ、中ニ就キテ最終ノ法令ハ一定ノ檢疫所設立ニ關スルモノニシテ同檢疫所ニ充分ナル權能ヲ與ヘタリ。

上來叙述シタル事實ニ依リテ之ヲ考フレハ左ノ如キ事ハ自カラ明ラカナルヘシ、曰ク合衆國ノ憲法ヲ以テ外國ヨリ傳染病ノ輸入シ來ルヲ豫防スルコト、ナリシヨリ以前ニアリテ、米國ニ於テ傳染病取締ニ關スル法律少ナカラスト雖モ、其内完備セルモノハ僅ニ痘瘡ニ關スル法律ニ過キサリシナリ、而シテ傳染病取締ニ關スル州ノ法律ニシテ始メテ秩序立チタルモノ、制定セラレタルハ十八世紀ノ末ツ頃ナリシ、即チ衛生機關ノ設備ニ關スル法律ノ制定セラレタルコト是レナリ。

傳染病届出ノ事

傳染病取締上第一最重要ナルハ傳染病ノ發生スルト同時ニ衛生局ヘ届ケ出テシムルコト是レナリ、但シ此事ニ就キテハ既ニ前段ニ於テ述ヘタルカ故ニ今マ茲ニハ叙述セサルヘシ。



## 取締ヲ要スヘキ疾病ノ事

獨リ「公衆衛生上ニ危険ヲ與フル者」トシテ指名サレタル疾病ノ數ノミナラス、之カ取締法ニ至リテモ亦是レ各州間區々ニシテ一定スル所アラス、或ル州ニ於テハ多クノ傳染病ヲ指定シテ之カ表ヲモ作成シタリシカ、他ノ州ニ至リテハ僅カニ一二ヲ指定シタルニ過キサルモノアリ、然レトモ各州トモ傳染病取締ニ關スル法律ニ至リテハ、夫々病名ヲ示シタルモノ、外公衆衛生上ニ危害ヲ與フヘキ傳染病皆ナ網羅シテ餘ス所之レナキナリ。

州ノ衛生局ナルモノハ公衆衛生ニ危害ヲ與フヘキ傳染病ノ如何ナルヤヲ指定スルノ權能ヲ有スルモノナリ  
斯ル方針ヲ取レル州ハ甚ハタ少ナカラサルナリ、既ニシテ法律上傳染病ノ解釋如何又タ公衆衛生上ニ危害ヲ與フヘキ疾病如何ヲ定ムルコト、ナレリ。

尙ホ數州ノ實例ヲ見ルニ指定サレタル疾病ハ能ク世ニ知ラレ且ツ數々發生スルモノノミヲ示シタルモノアリ、痘瘡、實布埒利亞及猩紅熱ノ如キモノ是レナリ、又タ特ニ黃熱ヲ指定シタルモノアリ、是レハ南部ノ州ニ最モ多ク、北西部ノ州ニモ可ナリニ多キナリ、又電偏ハ其初發ノ症狀カ黃熱ニ類似セルノ故ヲ以テカリホルニア、布哇、ミシシッピ及ロキシアナノ法律中ニ取締ヲ要スヘキモノト指定セラレタリ、其他「ロッキ―山斑狀熱」ハモンタナノ法律中ニ同シク指定セラレ、十二指腸蟲、他發脊髓膜炎及伊太利癩モ亦タ是レ法律上取締ルヘキモノトナシタル州少ナカラサルナリ。

而シテ法律規則上取締ルヘキ必要アリト認メタル疾病二十種若クハヨリ以上ト定メタルモノ少ナクモ十一州ニ下ラサルナリ、今マ其實例ヲ左ニ掲ケン、曰ク華盛頓ハ三十五種、ペンシルヴァニアハ三十三種、カリホルニアハ三十一種、南タコタハ二十七種、テキサスハ二十五種、ヴァーモントハ二十四種、ミシシッピ及紐育ハ共ニ二十二種、布哇ハ二十二種、マッサチウセツトハ二十一種、アーカンサス及ニウザーセハ共ニ二十種是レナリ、而シテ其他ノ州ニ於テ「傳染病若クハ公衆衛生ニ危害ヲ與フヘキ疾病」ト公定サレタル疾病ノ數ハ一樣ナラス、例之ヘハロキシアナハ十九種、アリゾナ、インジアナ、オハキオハ共ニ十七種、オクラホーマ及ウタハ共ニ十六種、アイダホハ十五種、マリーランドハ十三種、ミンネソタハ十二種、フロリダ及ヴヅチニアハ共ニ十一種、南カロリナ及北カロリナハ共ニ九種、ミツソリーハ八種、ジョーヂアハ六種ト云ヘルカ如キ是レナリ。

取締上寬嚴ノ程度、法律規則上各種ノ疾病取締ニ就キテ寬嚴ノ程度如何ハ互ニ異ナル所ナクンハアラス、其寬嚴ノ程度ノ相異ナル所アルハ果シテ何ヲ標準トナスヤト云フニ、其疾病猖獗ノ度合、傳播ノ模様、感染ノ有様ノミニアラス、其衛生上及經濟上ノ見地ヨリシテ公衆一般ニ及ホスヘキ影響如何等ヲ標準トセスムハアラス、茲ニ或ル疾病發生シテ其猖獗ヲ逞フスルコト公衆一般ノ周知スル所ナランカ、之レニ對シテハ最モ嚴重ナル取締法ヲ設ケサルヘカラス、試ミニ見ヨ結核病及實布斯ノ如キ疾病ニ關シテハ之レカ豫防ニ就キテノ方法ハ日々ニ進歩シ居レルニアラスヤ、其他ノ傳染病ニ至リテモ然カクアルヘキナリ。

反リテ他ノ方面ニ就キテ之ヲ云ハンニ「トラホーム」化膿性結膜炎、耳下腺炎、疥癬、蟲生病等ノ如キ傳染



病取締ニ關スル現行ノ法律規則ハ、其性質スル疾病ニ罹レル者ハ小學校及ヒ之ト同様ナル所ヘ立テ入ルコトヲ禁止スルニ止マリタルモノナリ、其他瘧、丹毒及破傷風ノ如キ疾病ニ至リテハ之ヲ取締ルヘキ要件トシテ其發生流行ノ時日ヲ確メルコトヲ以テ第一トセリ、蓋シ之ニ關スル立法及行政共ニ之カ爲メニ益スル所少ナカラサレハナリ。

或ル州ニ於テハ凡ソ法律規則中ニ明記サレタル疾病ハ皆ナ是レ檢疫法ニ關係スルモノト定メタリシカ、他ノ州ニ至リテハ然ラサルモノアリ、アイオワノ法律ニテハ檢疫法ニ該當スヘキモノハ僅カニ猩紅熱、痘瘡、實布埤利亞、虎列拉、癩、腦脊髄膜炎、他發脊髄膜炎及「ベスト」ニ限リタルモノトセリ、又北カロリナニテハ檢疫法ノ制裁ヲ受クヘキモノハ實布斯、黃熱、虎列拉及「ベスト」ト定メ、猩紅熱、實布埤利亞、癩疹及百日咳ニ就キテ隔離法ヲ實行セシムルコト、セリ。

再ヒ官憲ノ取締法ニ就キ之ヲ云ハンニ、其取締法ノ性質及範圍如何ハ主トシテ其取扱法ニ基ツカスンハラス、例之ヘハ州ノ大多數ハ強制的ニ種痘法ヲ行ヒ居ラサルナリ、故ニ斯ル州ノ痘瘡ニ關スル取締法ハ強制的ニ種痘セシムル州程有效ナルモノニアラサルナリ、又實布斯熱及虎列拉ノ取締法ノ能ク行キ届ケルハ給水及牛乳ノ供給ニ關スル保護法ノ能ク行キ届キタル州ノミニ限レリ、尙ホ結核病ニ就キテ之ヲ云ハンモ亦タ同一ナリト云ハサルヘカラス、即チ其届出等ニ關スル規則ノ能ク整フタル州ニ限リテ好結果アルカ如キ是レナリ。

### 特ニ記載サレタル疾病ノ事

衛生局ノ法律規則中取締上特ニ記載サレタル疾病アリ、今マ此等ノ疾病ヲ大別シテ五種トナス、曰ク(一)稀レニ發生スル疾病但シ此内ニ所謂外國病及或ル地方ニ限ラレタル疾病ヲモ含ム(二)通常發生シ易キ危険ナル傳染病(三)通常發生シ易キ輕症ナル傳染病(四)危険ナル嫌疑スヘキ疾病(五)輕症ナルモ危険トスベキ疾病ノ如キ是レナリ。

### 稀レニ發生スル疾病ノ事

合衆國內ニテ稀レニ發生スル所ノ疾病ノ多クハ州及地方ノ法律規則ニ記載セララル、モノナリ。  
虎列拉、法律上虎列拉ノ記載サレタルハ三十六州、三地方及コロンビア地方ニシテ、六州ノ衛生局ノ規則中ニ記載セラレタリ。

虎列拉鎮壓ニ關シテ法律上特別ノ方法ヲ設ケタルハ、カリホルニア、コロラド、コンネクチカット、イリノキス、インジアナ、ケンタツキー、ニウハムプシアキアー、北カロリナ、及オレゴンニシテ、斯ル疾病ノ發生シタルカ爲メ要スル所ノ費用支出ニ關スル規定ヲ設ケタルハミシガン、テンネツシー是レナリ。

黃熱、法律上黃熱取締ノ事ヲ記載シタルハ二十七州、三地方及コロンビア地方ニシテ、規則上此事ヲ記載シタルハ六州ナリシ。



法律上特ニ黃熱取締ニ關スル設備ヲナシタルハ、コンネクチカウト、イリノイス、ケンタツキー及テンネシーナリシ。

實、布斯熱、法律上實布斯取締ノ事ヲ記載シタルハ二十五州、三地方及コロンビア地方ニシテ、規則上此事ヲ記載シタルハ八州ナリシ。

法律上特ニ實布斯熱取締ニ關スル設備ヲナシタルハ、イリノイスナリシ。

「ベスト」、法律上「ベスト」取締ノ事ヲ記載シタルハ十六州、三地方及コロンビア地方ニシテ、衛生局ノ規則上此事ヲ記載シタルハ十二州ナリシ。

法律上「ベスト」退治ニ關スル特別ノ施設ヲナセシハ僅カニカリホルニア及オレゴンニ過キス、然レトモ他ノ州ニ於テモ尙ホ是レ「ベスト」退治ノ爲メニ特別資金調達ノ方法ヲ設クルコソ必要ナルヘケレ。

脚氣、法律上脚氣取締ノ事ヲ記載シタルハ二州、一地方ニシテ、衛生局ノ規則上此事ヲ記載シタルハ一州ナリシ。

回歸熱、法律上回歸熱取締ノ事ヲ記載シタルハ一州ニシテ、州衛生局ノ規則上此取締ノ事ヲ記載シタルハ四州ナリシ。

「ロツキ―山斑狀熱」、法律上「ロツキ―山斑狀熱」ノ事ヲ記載シタルハ僅カニ一州ニ過キス、規則上此取締ノ事ヲ記載シタルハ二州ナリシ。

此疾病ノ研究ニ就キテ特別ノ施設ヲ爲セシハ一千九百十一年ニシテモンタナ州ナリシ、即チ同州衛生局カ

合衆國公衆衛生局吏員ト協力一致シテ之カ研究ニ從事シタリシナリ。

電僞、法律上電僞取締ノ事ヲ記載シタルハ三州、二地方ニシテ、州衛生局ノ規則上此取締ノ事ヲ記載シタルハ二州ナリシ。

星菌病、法律上星菌病取締ノ事ヲ記載シタルハ一州ニシテ、州衛生局ノ規則上此取締ノ事ヲ記載シタルハ四州ナリシ。

旋毛蟲病、法律上旋毛蟲病取締ノ事ヲ記載シタルハ二州ニシテ、州衛生局ノ規則上此取締ノ事ヲ記載シタルハ二州ナリシ。

傳染性赤痢、法律上傳染性赤痢取締ノ事ヲ記載シタルハ三州、二地方ニシテ、州衛生局ノ規則上此取締ノ事ヲ記載シタルハ六州ナリシ。

腹壁包蟲病及日本肺寄生蟲病、州衛生局ノ規則上此等ノ疾病取締ノ事ヲ記載シタルハ華盛頓州ナリシ。

脾脫疽、法律上脾脫疽取締ノ事ヲ記載シタルハ十州、一地方ニシテ、州衛生局ノ規則上此取締ノ事ヲ記載シタルハ八州ナリシ。

馬鼻疽、法律上馬鼻疽取締ノ事ヲ記載シタルハ十三州、コロンビア地方、アラスカ及ボルト、リコウニシテ州衛生局ノ規則上此取締ノ事ヲ記載シタルハ七州ナリシ。

破傷風、法律上破傷風取締ノ事ヲ記載シタルハ二州及布哇ニシテ、州衛生局ノ規則上此取締ノ事ヲ記載シタルハ四州ナリシ。



州衛生局ニ於テ破傷風豫防血清ヲ準備セルハコンネクチカツト、カンサス、紐育及ペンシルヴァニアナリシ。

四四

### 通常發生スヘキ危険ナル疾病ノ事

通常發生スヘキ危険ナル疾病ノ種類ヲ擧レハ概ネ左ノ如シ。

痘瘡、法律ニアラスシテ州衛生局ノ規則上痘瘡取締ノ事ヲ記載シタルハコロンビア地方、アラスカ、布哇及ボルト、リコウ、三州ナルカ、變痘症取締上法律ヲ設タルハ五州、二地方及コロンビア地方ニシテ、州衛生局ノ規則上之カ取締法ヲ設ケタルハ四州アリ、而シテ同シク牛痘取締法ヲ設ケタルハ一州ナリシ。痘瘡流行取締ノ爲メ法律上特別ノ施設ヲナセシハカリホルニア、イリノキス、ニウハムブシヤイアア及紐育是レナリ。

諸々ノ州ニ於テ現行種痘法ニ關スル規定ハ既ニ前述シタルヲ以テ茲ニ贅セス。

實布埤利亞、法律ニアラスシテ州衛生局ノ規則上實布埤利亞取締ノ事ヲ記載シタルハコロンビア地方、アラスカ、布哇、ボルト、リコウ及九州ナルカ、粘膜性格魯布ハ概シテ之ヲ實布埤利亞ト見做シテ、法律上之ヲ取締ルコト、セルハ十五州ニシテ、州衛生局ノ規則上之ヲ取締ルハ十六州ナリシ。

抗毒素、法律上衛生局ヨリ實布埤利亞血清分配ニ關スル規定ヲ設ケタルケ所ヲ擧レハ左ノ如シ、アラバマ、コロラド及イリノイスニ於テハ州衛生局ヲシテ州内ノ各郡ニ貧困ナル患者ニ對シテ實布埤利亞血清無代交

付所ヲ設立セシムルコト、セリ、然レドモコロラドニ於テハ之ヲ交付スルニ醫師ノ手ヲ經由スルノ一法アルノミ、アイオワ及ミシシッピニモ亦是レ實布埤利亞血清交付所設立セラル、モ、同所ニテハ通常ノ代價ヨリ一層低價ニシテ賣リ捌クコト、セリ、ゼオーデアニテハ法律上州衛生局ヨリ指揮シテ郡役所ニ實布埤利亞血清ヲ備ヘ置カシメ慈善主義ニ從ツテ需要者ニ交付セシムルコト、ナリ居レリ、又コンネクチカツトニテハ州衛生局ニ地方衛生官ヨリ要求スル丈ケノ實布埤利亞血清ヲ授與スベキ權能ヲ與ヘタリ、又タマツサチウセツトニテハ一般人民ノ要求ニ應ジテ同血清ヲ與フルコト、ナセリ、ニウザーサーニテハ州衛生局ヨリ貧困者ニ限リテ無代ヲ以テ之ヲ交付スルコト、シ、南カロリナ及ウハーモンニテハ實布埤利亞患者ニハ悉ク皆ナ之ヲ與フルコト、シタリシカ、内ウハーモンニテハ醫師ノ手ヲ經由シテ之ヲ與フルコト、セリ、而シテ州衛生局ニ之ヲ準備シ置キテ貧困ナル患者ニ無代ニテ交付スルコト、定メタルハカンサス、紐育、オクラホーマ、ペンシルヴァニア及ロードアイランドニシテ、テキサスニテハ何人ニテモ之カ代價ヲ拂ハシムルコト、セリ、カリホルニアニテハ之カ代價ヲ拂ハシメ、デラワールニテハ州衛生局ヨリ検査法ニ從ツテ取り扱ハルヘキ患者ニ之ヲ與ヘ、其患者ニシテ其代價ヲ拂ヒ得ヘクンハ之ヲ拂ハシメ、否ラシハ地方廳ノ負擔タラシムルコト、セリ、オレゴンニテハ各州間ヲ往來シテ實布埤利亞ニ罹リタル旅人ニ限リテ州衛生局ヨリ無代ニテ之ヲ交付スルコト、セリ、西ウハージニアニテハ州衛生局ヨリ指揮シテ郡衛生官ヲシテ貧困患者ニ之ヲ與ヘシムルコト、セリ。

法律上地方廳ハ無代ニテ實布埤利亞血清ヲ交付スヘキモノナリ、今マ其實例ヲ左ニ掲ケン、インジアナニ

四五



テハ郡及市ヨリ貧困者へハ無代ニテ實布埜利亞血清ヲ交付スルコト、ナリ、但シ其之ヲ交付スルニ就キテハ州衛生局ニ於テ調製シタル用紙へ血清交付願ヲ認メテ差シ出サシムル規定ニシテ、之ヲ誤用セサル様取締法ヲ守ラシメンコトヲ要ス、メインニ於テモ亦タ右同様ノ規定カ設ケラレタリ、然レトモ州衛生局トノ契約上其代價ハ地方廳ヨリ支拂ハシムルコト、セリ、北カロリナニテハ州衛生局ヨリ代價ヲ徴收シテ郡市ノ役所へ之ヲ交付シ郡市ノ役所ハ無代ニテ貧困患者へ授與スルコト、セリ、オハイオニテハ郡委員會ナルモノカ地方衛生官ノ證明書ニ依リテ無代ニテ貧困患者へ之ヲ交付セルカ、ウキスコンシンニテハ地方衛生局カ州衛生局ノ指揮ヲ受ケタランニハ同シク無代ニテ貧困患者ニ交付スルコトヲ得ヘシ。

右ノ如キ規定ヲ實行センカ爲メニ法律上特別資金ヲ定メタルハ、デラワ、イリノキス、アキオワ、マツサチウセツト、紐育、北カロリナニシテ、同シク法律上州衛生局ヨリ其資金ノ幾分ヲ支出スルコト、ナシタルハ、アラバマ、セオーヂア、南カロリナ是レナリ。

實布埜利亞血清ヲ供給スル爲メニ特別資金ノ額ヲ定メタル州々ヲ舉レハ左ノ如シ。

イリノキス	二萬九千弗	コロラド	五千弗
マツサチウセツト	二萬弗	アキオワ	二千弗
紐育	一萬七千弗	北カロリナ	一千弗
コンネクチカッツ	六千弗	デラワ	五百弗
ニウザーセキ			

猩紅熱、法律上若クハ州衛生局ノ規則上猩紅熱ヲ以テ傳染病若クハ公衆衛生上危險ナルモノト定メタルハ總テノ州、(新メキシコ及ロード、アキランドハ之ヲ除ク)コロンビア地方、アラスカ、布哇、ホルト、リコウ是レナリ、又タ規則上然カク類別シタル州ヲ舉レハ、アーカンサス、フロリダ、イリノキス、ロキシアナ、ミンネソタ、ミシシッピ、ミツヅリ、紐育、オクラホーマ及ウハイモンントノ如キ是レナリ。

麻疹、麻疹ヲ以テ法律上衛生局ノ取り締ルヘキ疾病中ノ一ナリト定メタルハ、十四州、コロンビア地方、アラスカ及布哇ニシテ、州衛生局ノ規則上取り締ルヘキモノト定メタルハ二十五州ナリシ。

腦脊髄膜炎、腦脊髄膜炎ハ法律上州政府ノ取り締ルヘキ疾病中ノ一ナリト定メタルハ十一州、コロンビア地方、アラスカ、布哇、及ホルト、リコーニシテ、州衛生局ノ規則上取り締ルヘキモノト定メタルハ二十六州ナリシ。

血清、腦脊髄膜炎治療血清ハ州衛生局ニ準備シ置キ無代ニテ交付スヘキモノト定メラレタルハ、カンサス、オクラホーマ、南カロリナニシテ、無代ニテ貧困患者ニ交付スルコト、セリ、而シテテキサスニテハ之カ代價ヲ取ルコト、セリ。

多發性腦脊髄膜炎、法律上此疾病ノ記載サレタルハ七州、アラスカ及布哇ニシテ、州衛生局ノ規則上記載サレタルハ二十七州及コロンビア地方是レナリ。  
百日咳、法律上百日咳ノ記載サレタルハ十二州、コロンビア地方、アラスカ、布哇及ホルト、リコーニシテ、州衛生局ノ規則上記載サレタルハ二十一州ナリシ。



麻疹、法律上麻疹ノ記載サレタルハ四州ニシテ州衛生局ノ規則上記載サレタルハ七州ナリシ。  
眼炎、法律上眼炎ノ記載サレタルハ二十三州及ホルト、リコーニシテ、州衛生局ノ規則上記載サレタルハ七州及コロンビア地方ナリシ。

右七州及コロンビア地方ニ於テハ州衛生局ヨリ無代ニテ之カ豫防藥ヲ醫師ニ交付スルコト、セリ。

丹毒、法律上丹毒ノ記載サレタルハ二州及アラスカニシテ、州衛生局ノ規則上記載サレタルハ四州ナリシ  
産褥熱、法律上産褥熱ヲ記載シタルハペンシルヅハニアニシテ、州衛生局ノ規則上之ヲ記載シタルハオクラホーマナリ、而シテコロラドノ法律ニテハ地方衛生局ヘ左記ノ如キ權能ヲ與ヘタリ、曰ク醫師及産婆ニシテ産褥熱ニ罹ル婦人ニ接シタル場合アラシニハ、地方衛生局ハ其醫師及産婆ヲシテ一時其業務執行ヲ停止セシムベキモノトス、又タマリーランドノ法律ニテハ産婆看護婦若クハ醫師ニアラスシテ産婦ノ介抱ニ從事スル者ニシテ、其産婦ノ發熱セルコトヲ見出シタル場合アラシニハ其旨衛生局ヘ届ケ出ツヘク、而シテ衛生官ノ許可ヲ受クルニアラスンハ斯ル産婦ニ近クコト能ハスト定メタリ。  
結核病、結核病ニ關スル法律ハ別ニ一書トシテ詳細ニ論述スヘキ筈ナルヲ以テ茲ニハ之ヲ擱クコト、セリ  
肺炎、法律上肺炎取締ノ事ヲ記載シタルハ三州及ホルト、リコーニシテ州衛生局ノ規則上之ヲ記載シタルハ八州ナリシ。

恐水病、恐水病ニ關スル法律ハ別ノ報告書ニ於テ詳細ニ論述スル所アルヘシ。

窒扶斯熱、法律上窒扶斯熱取締ノ事ヲ記載シタルハ十五州、コロンビア地方、アラスカ、布哇、(バラ窒扶

スヲモ含ム)及ホルト、リコーニシテ、州衛生局ノ規則上之ヲ記載シタルハ二十四州ナリシ。

窒扶斯「ワクチン」、州衛生局ヨリ窒扶斯「ワクチン」ヲ分配セラル、モノヲ舉レハ左ノ如シ、曰クフロリダ(貧困者ニ限ル)イリノキス、インジアナ、カンサス、マリーランド、マツサチウセツト、ミンネソタ、紐育、北カロリナ、オハイオ、オクラホーマ、ペンシルヅハニア、ロード、アキランド、南カロリナ、テキサス及華盛頓是レナリ但シ法律上窒扶斯「ワクチン」分配ノ爲メ特別ニ之カ官衙ヲ設ケタルハイリノキス、マツサチウセツト、紐育及オクラホーマナリシ。

伊太利癩、法律上伊太利癩取締ノ事ヲ記載シタルハ一州ニシテ、州衛生局ノ規則上之ヲ記載シタルハ五州ナリシ。

十二指腸蟲病、法律上十二指腸蟲病取締ノ事ヲ記載シタルハ一州及ホルト、リコーニシテ、州衛生局ノ規則上之ヲ記載シタルハ五州ナリシ。

南部十州ノ州衛生局ハ「ロツクフヘーラー」衛生委員會ト協同一致シテ此疾病撲滅ノ機關ヲ設立シタリ、而シテ此機關ノ運用ハ州衛生長官ノ手ニ委任サレタルモノナリ、蓋シ此衛生長官ナルモノハ州衛生局ト「ロツクフヘーラー」衛生委員會トノ協商一致シテ任命シタルモノ是レナリ、又タ右機關ニ附屬シタル衛生視察官ノ一組アリ、此等ノ視察官ハ衛生長官ノ指定シタル後州衛生局及右委員會ノ承認ヲ受ケサルヘカラス  
斯クテ此機關ノ行動ニ就キテハ州衛生局カ常ニ之ヲ監督スヘク、而シテ此機關ノ長官ハ年四回州衛生局ヘ業務上ノ報告ヲ爲サンコトヲ要ス、之ヲ受ケタル衛生局ハ後「ロツクフヘーラー」衛生委員會ヘ回送センコ



トヲ要ス、又タ此疾病ニ就キテ顯微鏡的検査ヲ必要トスル場合ニハ州衛生局ノ試験所ニ於テ之ヲ行ハシコトヲ要ス、右ニ掲ケタル諸州ノ内二州ノ衛生局ハ此疾病絶滅ノ爲メニ要スル費用ノ幾分ヲ負擔スルコト、セリ。

麻拉利亞、法律上麻拉利亞取締ノ事ヲ記載シタルハ三州及ボルト、リコーニシテ、州衛生局ノ規則上之ヲ記載シタルハ六州ナリシ。

法律上麻拉利亞蔓延豫防策ヲ行フヲ以テ州衛生局ノ職責中特ニ重要ナルモノトナシタルハ五州ナリシ。癌、州衛生局ノ規則上癌ニ關スル統計的事實ヲ蒐集スルコトヲ定メタルハミシガン、ミシシッビー及紐育ナリシ。

紐育州ニ於テハ一千九百十一年法律ヲ以テ癌及之ニ關聯セル疾病研究所ヲバツフハロー市ニ設立シタリ。

### 通常發生スヘキ輕症疾病ノ事

州ノ法律及規則ヲ以テ此種ノ疾病ヲ定メタルコト左ノ如シ。

耳下腺炎、法律上耳下腺炎取締ノ事ヲ記載シタルハ八州、アラスカ、及ボルト、リコーニシテ、州衛生局ノ規則上之ヲ記載シタルハ八州ナリシ。

水痘、法律上水痘取締ノ事ヲ記載シタルハ七州、コロンビア地方及布哇ニシテ、州衛生局ノ規則上之ヲ記載シタルハ二十州ナリシ。

### 危険ニシテ嫌忌スヘキ疾病ノ事

此種類ノ疾病ヲ舉レハ左ノ如シ。

癩、法律上癩取締ノ事ヲ記載シタルハ十州、コロンビア地方、アラスカ、布哇、ボルト、リコーニシテ、州衛生局ノ規則上之ヲ記載シタルハ十八州ナリシ。

癩患者收容所ニシテ州立、市立若クハ其他地方ノ設立ニ係ルモノヲ舉レハカリフォルニア、布哇、ロキシアナ、マツサチウセツト及ボルト、リコー是レナリ、テキサスノ法律ニモスル收容所ヲ設立スニキ規定アレトモ、其敷地選定ノ事ニ就キテ困難之レアルカ故ニ之カ開設ハ無期延期トナレリ。

花柳病、諸州ニ於テ花柳病蔓延豫防ノ端緒ヲ開キタルモ尙ホ未タ完全ナルモノアルヲ見ス、花柳病ニ罹リタルモノアランニハ之カ届出ヲ爲サンコトヲ法律上ニ定メタルハ僅カニ五州ニ過キス、但シ一ノ地方ニ於テハ皮膚微毒ノ發生シタル場合ニハ之カ届出ヲ爲サシムルコトコト、シ、又タ州衛生局ノ規則上微毒及癩疾ハ共ニ届出ヲナサシムルコトトセリ、其他州衛生局ニテ州費ヲ以テ微毒及癩疾患者收容所ヲ設立シ、スル患者ハ無代ニテ治療セシムルノ方法ヲ立テシモノ一州アリ、又タ飲食店ニ於テ花柳病ニ罹レル者ヲ使用スル事モ法律上禁止シタルモノ十二州アリ、又タ州衛生局若クハ州食物監理局ノ規則上之ヲ禁止シタルモノ六州アリ、麵麩屋ニテスル患者ヲ使用スルコトヲ禁止シタルモノ五州麵麩屋菓子屋及「アイスクリーム」製造所ニテ之ヲ禁止シタルモノ二州、食物取扱所ニテ之ヲ禁止シタルモノ一州アリシ、其他理髮店ヨリ



花柳病ノ蔓延センコトヲ豫防センカ爲メニ、理髮店ニ花柳病ニ罹レル者ヲ使用スルヲ禁止スル事、理髮店ノ器具ヲ消毒セシムル事、理髮店ノ主人ヲシテ通常ノ皮膚病患者ヲ判別スルノ知識ヲ有セシムヘキ規定ヲ設ケタルモノ十七州アリシ。

花柳病患者ハ法律上之ヲ病院ニ送致シテ治療ヲ加ヘシムルハ一州、斯ル疾病ニ罹レル囚人ハ之ヲ隔離シテ其治療スルマテ留置セシムルコトト爲シタルハ二州ナリシ、又タ花柳病ニ罹リテ他ニ傳染スヘキ度合ニ至レルハ結婚ヲ禁止スルモノ七州、凡ソ公衆ノ出入スヘキ箇所ニ使用セラル、モノニシテ花柳病ニ罹リタラシニハ、適當ノ治療ヲ爲サシムヘキ規定ヲ設ケタルハ一州ナリシ、凡ソ結婚許可願ヲ差シ出ス者ハ傳染スヘキ花柳病ニ罹リ居ラストノ醫師ノ證明書ナカルヘカラス、否ラスンハ許可スルノ限リニアラスト規定シタル州少ナカラサルナリ、小學校ノ門番若クハ教師ニシテ花柳病ニ罹リ居ランニハ其職ニ在ルコトヲ禁止スルモノ一州ニシテ、學生ノ之ニ罹レルモノヲ登校禁止スルモノ一州アリシ。

花柳病若クハ之カ治療法ニ關スル廣告類ヲ撒布スルコトヲ法律上禁止メタルモノ四州アリ、又微毒若クハ痲疾ヲ故意ニ他ニ傳染セシメタルモノヲ處罰スル法律ヲ定メタルモノ二州アリシ。  
オレゴン州ニテハ近キ頃花柳病ノ恐ルヘキヲ廣ク一般ヘ知ラシムルヲ以テ目的トセル州衛生協會ヘ二萬弗ヲ支出スルコト、シタリ。

「トラホーム」法律上「トラホーム」取締ノ事ヲ記載シタルハ四州、アラスカ及布哇ニシテ、州衛生局ノ規則上之ヲ記載シタルハ九州、又々同規則上「トラホーム」患者タル學童ノ登校ヲ禁止シタルハ五州ナリシ。

### 嫌疑スヘキ輕症ノ疾病

此種ノ疾病ニ罹レル者ノ取締法如何ト云フニ通常斯ル患者ヲシテ學校ヲ休マシムルニ止マル位ナリ、今マ其種類ヲ左ニ掲ケン。

疥癬、法律上疥癬取締ノ事ヲ記載シタルハ三州ニシテ、州衛生局ノ規則上之ヲ記載シタルハ十一州ナリシ  
輪癬、州衛生局ノ規則上輪癬取締ノ事ヲ記載シタルハ六州ナリシ。

蝨生病、州衛生局ノ規則上蝨生病取締ノ事ヲ記載シタルハ六州ナリシ。  
急性結膜炎、法律上急性結膜炎取締ノ事ヲ記載シタルハ二州及布哇ニシテ、州衛生局ノ規則上之ヲ記載シタル五州ナリシ。

傳染性小膿疱疹、法律上傳染性小膿疱疹取締ノ事ヲ記載シタルハ一州ニシテ、州衛生局ノ規則上之ヲ記載シタルハ四州ナリシ。

扁桃腺炎、法律上扁桃腺炎取締ノ事ヲ記載シタルハ二州ニシテ、規則上之ヲ記載シタルハ二州ナリシ。又  
タ法律上或ル傳染性口腔病取締ノ事ヲ記載シタルハ一州ニシテ、現行規則上咽喉病取締ノ事ヲ記載シタル  
モ一州ナリシ。

「インフルエンザ」法律上「インフルエンザ」取締ノ事ヲ記載シタルハ一州ニシテ、州衛生局ノ規則上之ヲ記載シタルハ三州ナリシ。



激症感冒若クハ激症咳嗽、インジアナ及ウキスコンシンニ於テハ規則上此等ノ疾病ヲ取り締リ、ウハイモ  
 シトニ於テハ規則上咳嗽ヲ取り締リ、アリゾナニ於テハ感冒咳嗽ノ二者ヲ取り締ルヘキ規則ヲ設ケタリ。  
 腸蟲病、法律上腸蟲病取締ノ事ヲ記載シタルハ一州ニシテ、州衛生局ノ規則上之ヲ記載シタルハ三州ナリ  
 シカ、メーンノ法律及コロンビア地方及紐育ノ規則ニテハ寄生蟲病ヲモ取り締ルコト、セリ。  
 或ル傳染性皮膚病、メーンノ法律及インジアナノ規則ニテハ此等ノ疾病取締ノ事ヲ記載シ、且ツ理髮營業  
 取締ニ關スル法律上皮膚傳染豫防ノ事ヲ記載シタルモノ九州ニ及ヘリ。

### 職業的疾 病

職業的疾 病ノ發生シタル場合ニハ直チニ之ヲ届ケ出テシムヘキ規定ヲ設ケタルモノ十三州アリシカ、復タ  
 其内ノ數者ハ其他ノ州ニ於テハ雇主ヲシテ其雇人中ニ職業的疾 病ノ起ラサル様豫防策ヲ施コサシムル政策  
 ヲ取リタルモノアリ、又タ其他ノ州ニ於テハ工場内ニ疾 病發生シ公衆衛生上ニ危害ヲ與フヘキ場合アラ  
 カ、斯ル場合ニ於テハ州労働局ヲシテ速カニ州衛生局ヘ届出テシムル方策ヲ取レルモノアリ、其他醫師ニ  
 シテ職業的疾 病ヲ認メ得ヘキ疾 病ニ接シタランニハ其醫師ヲシテ直チニ届出ヲ爲サシムル政策ヲ取レルア  
 リ、又タ或ル州ニ於テハ鉛、燐、砒素、水銀及其他ノ合成物ヨリ發スル毒素ノ爲メニ發生シタル疾 病ハ  
 一々届出ヲ爲サシムルコト、シ、他ノ州ニ於テハ尙此等ノ疾 病ニ加フルニ「メチール、アルコール」害毒ノ  
 爲メニ發シタル疾 病ヲモ届出テシムルコト、セリ、其他ノ州ニ於テハ工業上化學的若クハ鑛物の製造物ニ

從事セルモノニシテ化學的若クハ鑛物の害毒ヲ受ケテ疾 病ヲ發シタル場合ニモ届出ヲ爲サシムルコトアリ  
 而シテ此等ノ届出ヲ州衛生局ヘ差シ出サシムルモノ九州アリシカ、後此届出ノ箇所カ移サレテ工場監督局  
 トナリシモノ三州、労働委員會トナリシモノ三州、直接ニ労働局ヘ差シ出サシムルコト、ナリシモノ四州  
 ナリシ、而シテ醫師ヨリナシタル各届出ニ對シテ法律上五十仙宛ノ手数料ヲ支拂フコト、ナシタルモノ二  
 州アリシ、又タ法律上危険ナリト認定シタル職業ニ從事スル職工ニ就キテ毎月健康診斷ヲ行フコト、ナシ  
 タルモノ四州、醫師視察官ヲシテ工場ヲ視察セシムヘキ規定ヲ設ケタルモノ二州アリシ、其他ウキスコ  
 シンニ於テハ州衛生局カ必要ト認メタランニハ、五名ノ衛生官ヲシテ工業的疾 病ノ視察ヲシテ工場ヲ巡回  
 セシムルノ規定ヲ設ケ居レリ。

### 調 査 ノ 事

傳染病ノ性質、原因、傳播ノ模様等如何ヲ調査スル事ハ、之カ取締上最も重要事件タラスンハアラス、今  
 マ之ニ關スル州及地方官憲ノ權能如何ハ各々別ニ論述スル所アラントス。  
 州官憲ノ權能、傳染病發生如何ノ問題ヲ調査スヘキ特別ノ權能ハ何レノ州ト雖モ皆ナ是レ法律上州衛生局  
 ニ與ヘスンハアラス、マツサチウセツト州ニ於テハ一千八百六十九年ヲ以テ法律上斯ル權能ヲ規定シタリ  
 蓋シマツサチウセツトノ該法律ハ最も其要領ヲ得タルモノナルカ故ニ、之ニ法トリテ同法律ヲ制定シタル  
 州最も多キニ居レリ、今マ其調査スヘキ事項ノ大要ヲ擧ケンカ、疾 病ノ原因殊ニ傳染病發生ノ原因、死亡



率、地方ノ工業上ニ及ホス影響、公衆衛生上ニ及ホス危害ノ如キ是レナリ、是レ則チマツサチウセツト州ノ法律上ニ定メタル所ナリ、尙ホ其他ノ州々ニ於テハ調査ニ關スル州衛生局ノ權能ヲ種々ニ解釋セリ今マ其數者ヲ左ニ掲ケン、曰ク「傳染病發生ノ原因、其傳播ノ模様、之カ豫防法等ヲ調査スル事」「傳染病ノ或ル地方ニ發生シタル模様其地方人ノ健康及生命ニ如何ナル影響ヲ及ホセシヤ等ヲ調査スル事」「人類、若クハ家畜間ニ生シタル傳染病ノ原因ヲ調査スル事」「疾病殊ニ傳染病ノ原因ニ就キテ最モ注意ヲ密ニシテ調査スル事」「州内到ル所ニ於テ衛生狀態ヲ調査スル事」「公衆衛生ノ保持改正上必要ト認ムヘキ衛生狀態ヲ調査スル事」「各種傳染病ノ原因ヲ最モ精密ニ調査スル事」等是レナリ。

州衛生官、或ル州ニ於テハ州衛生局ノ行政官タルモノハ、傳染病ノ發生シタル場合ニハ皆ナ悉ク之ヲ調査スヘキ任務ヲ帶ヘル者ト定メラレタリ、又タ或ル州ノ衛生官ハ黃熱、痘瘡、虎列拉若クハ恐水病ノ發生シタル場合ニハ一々之ヲ報告スヘキ職責アルモノトセラレタリ、又タ他ノ州ニ於テハ斯ル疾病ヲ調査スルヲ以テ衛生官ノ任務トセリ、又タ多數ノ州ニ於テハ州衛生局カ衛生狀態視察ノ爲メ或ル地方ハ衛生官ヲ派出セシムベキ特種ノ權能ヲ有スルコト、セリ、一ノ州ニ於テハ或ル地方ニ檢疫所設立ノ必要アリヤ否ヤヲ視察セシメンカ爲メニ衛生官若クハ適當ニ任命サレタル者ヲ派遣セシムルコトアリ、衛生官ハ地方廳若クハ納稅者ノ一團體ヨリ要求アリタラン場合ニハ之ニ應ジテ其地方ヘ赴ムカンコトヲ要ス。

委員、州衛生局ハ局員ノ一人ヲシテ之ヲ調査委員トナシテ或ル所ノ衛生狀態ヲ調査セシムルコト諸州ノ法律上認定スル所タリ、又タ他ノ州ニ於テハ二十名ノ納稅者ヨリ要求アリタランニハ、州衛生局ヨリ數名ヲ

一團トナスカ若シクハ一名ヲ代表者トナシテ之ヲ派遣シ其地方ノ衛生狀態ヲ調査セシメンコトヲ要ス。熟練家、州衛生局ハ必要ナル調査ヲ爲シサシメンカ爲メニ斯道ニ熟練セル者ヲ雇ヒ入ルヘキ權能ヲ有スルコト、諸州ノ法律上明記セラレタル所ナリ。

視察官、州衛生局ヘ左記ノ如キ權能ヲ與ヘタル州蓋シ少ナカラサルナリ、曰クカリホルニアニテハ一人、場所及事物等ヲ視察検査センカ爲メニ「醫師タル視察官ヲ任命スルノ權能ヲ與ヘタル事、ニウザーセーニ於テハ地方ニ於ケル傳染病ヲ調査スルノ權能ヲ與ヘタル事。ニウハムフサアアイアーニ於テハ地方衛生局ノ要求ニ應ジテ地方衛生狀態ヲ調査センカ爲メニ「食物視察官ヲ用フルノ權能ヲ與ヘタル事。ミシガンニ於テハ局員ノ一名若クハヨリ以上ノ人ヲ醫師視察官トシテ任命スルノ權能ヲ與ヘタルカ如キコト是レナリ傳染病ノ發生如何ヲ確カメル爲メニ視察スヘキ特別ノ權能ヲ州衛生局ヘ與ヘタルハ二州ニシテ、尙ホ其ノ他ノ州ニモ斯ル實例之レナキニアラサルモ并ハ畢竟スルニ一時的ニ過キササルナリ。

州衛生委員ナルモノヲ設ケタル州モ亦少ナカラサルナリ、抑モ此衛生委員ハ「必要ニ際シテ助手ヲ用ヒ得ヘキ權能」ヲ與ヘラレタルモノナリ、故ニ視察官ノ任命自カラ多カラサルヲ得ス、然ルニ一ノ州ニ於テハ州衛生局ノ規則上必要ノ場合ニ際シテ、衛生視察官ヲ任命スルノ權能ヲ州衛生官ニ與ヘタリ。

特別ニ衛生視察官ヲ任命シテ州内ノ或ル地區ヲ限リテ其ノ管轄區域ト定メ、常ニ其管内ノ衛生狀態ヲ視察セシムルノ規定ヲ設ケタルモノハ僅カニ少數ノ州ニ過キササルナリ、今マ其實例ヲ擧ケンニマツサチウセツトニテ十四名、紐育ニテ二十名、ホルト、リコーニテ二名、イリノキスニテ一名、ウキスコンシンニテ五



名、布哇ニテ一名ナルカ、此等ノ視察官ハ皆ナ是レ受持衛生區ヲ定メラレタルモノナリ、ネブラスカ及テキサスニテハ各一名ノ州衛生視察官ヲ任命セリ、コロラドニテハ一名ノ醫事視察官ノ俸給トシテ年九百弗ヲ支出シ、ウターニテハ九千弗ノ内幾分ヲ特別醫事視察官ノ俸給ニ充テ、ケンタッキーニテハ州衛生局總費用ノ内幾分ヲ衛生視察官費ニ向ケ、ミシシッピニテハ亦タ同一ナリシ。

特別調査、州立法部ハ州衛生局カ或ル衛生問題ニ關シ調査ヲ爲サンカ爲メニ特別ノ金圓支出ノ事ヲ規定スルアリ、但シ此特別資金ハ近年ニ至リテ左記ノ疾病ニ關シテ研究調査スルノ費用ニ充テラル、コト、ナレリ、曰ク小兒麻痺症、結核「ロツキー山斑狀熱」工業ノ衛生上ニ及ホス影響及工場ノ不適當ナル光線ノ視力ニ及ホスヘキ障害等ノ研究調査是レナリ、又ターノ州ニ於テハ此ノ特別資金七千五百弗ヲ結核、室扶斯、猩紅熱「インフルエンザ」「マラリア」ノ如キ傳染病研究ノ爲メ支出スルコト、セリ、他ノ州ニテハ同シク四千五百弗ヲ傳染病及工業的疾ノ本原ニ就キテノ研究調査及鎮壓等ノ費用ニ充テラルコト、セリ、又タ他ノ州ニテモ同シク九千弗ヲ或ル疾病ノ研究調査費トナシ、尙ホ今マ一ノ州ニテハ同シク九千弗ヲ特別ナル研究調査費ニ充ルコト、セリ、マソラ州ニテハ傳染病ノ研究調査ヲ以テ州衆生局ノ盡スヘキ職責ノ一トナセリ、ボルト、リコーニテハ結核及熱帶地方病ヲ研究調査セリ、マツサチウセツト州ノ立法部ニテハ近キ頃左ノ如キコトヲ規定シタリ、曰ク州衛生局ト精神病取締局ト協力一致シテ結婚制限ニ關シテ必要ト思惟スル方法ヲ研究調査シテ報告セシムルコト是レナリ。

州調査局、紐育州ニテハ癌研究ヲ以テ州調査局ノ業務トナシ、バツハロー市ニテハ諸種ノ疾病ヲ研究スル

所トナシ、當會計年度中ニカ維持費トシテ六萬弗ヲ支出スルコト、セリ。

ボルト、リコーニテハ近コト熱帶地方醫事衛生局ナルモノヲ設立セリ、而シテ同局ハ島地衛生長官ノ管轄スル所ニシテ、其重モナル目的ハ十二指腸蟲病及其他ノ傳染病ヲ研究シ、衛生官ヲ教養スルニアリテ之カ費用トシテ二萬弗ヲ支出スルコト、セリ。

診察所、僅カニ四州ヲ除クノ外何レノ州ニテモ州立診察所ノ設ケ之レナキハナシ、抑モ此診察所ノ重モナル目的如何ト云フニ、法律上若クハ州衛生局ノ規則上解釋セラレタルカ如ク疾病ニ就キテ正確ナル診斷ヲ爲スヲ幫助スルニアリ、實際各傳染病患者中ヨリ標本トスヘキモノヲ取り來リテ之ヲ診斷スルノ規定ヲ設ケタル州最モ多キニ居レリ、州々ニ依リテ或ル格段ナル疾病ヲ限リテ斯ル診斷ニ付スルヲ然ルヘシト爲シテ、其限リタル疾病モ州々ニ依リテ多少ノ差ナクンハアラス、例之ヘハコロラドニテハ實布埤利亞。セオリチアニテハ實布埤利亞「マラリア」十二指腸蟲病。アキオワ、マインニテハ結核、實布埤利亞、室扶斯。ミンネソタニテハ實布埤利亞、狂水病。カンサス、マツサチウセツト、ロード、アイランドニテハ結核、實布埤利亞、室扶斯「マラリア」コロンビア地方、紐育ニテハ結核、實布埤利亞、室扶斯、「マラリア」腦脊髓膜炎。イリノキスニテハ結核、實布埤利亞、室扶斯「マラリア」腦脊髓膜炎。ヅハーチニア、華盛頓ニテハ結核、實布埤利亞、室扶斯「マラリア」十二指腸蟲ノ如キ是レナリ。

傳染病患者ニ就キテ病理學的研究ヲ爲シ、其他糞、尿、下水、水及牛乳ニ就キテ検査ヲ爲スヘキ規定ヲ設ケタル州モ亦タ是レ少ナカラサルナリ。



右ニ記載サレタル諸州ノ外法律上左記ノ如キ規定ヲ設ケタル州モ亦タ之レナキニアラス、曰ク州診察所ニ於テ疾病ノ診斷及治療ニ關シテ學理的幫助ヲ與ヘ、若クハ州衛生局カ然ルヘシト思惟シタル研究ヲ爲スノ類是レナリ。

州診察所ノ取ルベキ行動ハ衛生官及醫師ニ限ラレタルモノナリ、然レトモ或ル州ニ於テハ獸醫及齒科醫若クハ總テノ良民モ亦是レ之レカ行動ヲ取ルコト、ナリ居レリ、而シテ此等ノ研究検査ニ就キテハ概シテ之レカ手数料ヲ取ラサルコトナルカ、一ノ州ニテハ私立會社ヨリ水ノ試験ヲ依頼セラレタル場合ニハ幾干カノ手数料ヲ納メシムルコト、ナリ居レルモ、其實ハ僅カニ名ノミニシテ之ヲ納ムルモノ殆ント之レアラス他ノ州ニテハ州衛生局ノ手加減ニテ之ヲ納メシムルモ然ラサルモ隨意ナリトセリ。

試験所ノ費用、現在ノ州衛生試験所ノ維持費トシテ近年ノ會計年度内ニ於テ支出セラレタル金額ヲ舉クレハ概ネ左ノ如シ。

	一九一二年	一九一三年	一九一四年
ウハーモン	.....	一五、〇〇〇	.....
紐育	.....	一四、〇〇〇	.....
カリホルニア	.....	一〇、〇〇〇	.....
インヂアナ	一〇、〇〇〇	.....	.....

コンネクチカッツ	.....	.....	九、〇〇〇
ミンネソタ	.....	九、〇〇〇	.....
布哇	.....	.....	八、八〇〇
オハイオ	八、〇八〇	九、二四〇	.....
ニウザーゼー	.....	八、二〇〇	.....
コンネクチカッツ	.....	八、〇〇〇	.....
ニウハムブサヤキア	.....	六、三〇〇	.....
アキオワ	.....	六、〇〇〇	.....
ミシガン	.....	五、〇〇〇	.....
ネヴハダ	.....	五、〇〇〇	.....
マイン	.....	四、五〇〇	.....
北カロリナ	.....	四、〇〇〇	.....
イリノキス	.....	四、〇〇〇	.....
デラワ、ネブラスカ	.....	三、五〇〇	三、五〇〇
アイダホ	.....	三、五〇〇	三、四〇〇
南ダコタ	.....	二、五〇〇	.....







調査ノ必要上、屋敷内ニ入り込ム事、以上述ヘタル所ノ規定以外ニ衛生局ハ一人ノ屋敷内ニ入り込ミ得ヘキ権能ヲ有スル場合アリ、衛生局カスル権能ヲ有スル場合如何ト云フニ概ネ左ノ如シ、曰ク傳染病發生シ若クハ發生ノ疑ヒアルカ、若クハ公衆衛生上ニ危害ヲ與フヘシトノ虞アラシカ、斯ル場合ニ於テハ其狀況病原等取調ノ爲メ其屋敷内ヘ入り込ミ得ヘキ権能ヲ有スルカ如キ是レナリ、又タ他ノ州ニ於テハ一人ノ屋敷内ニ入り込ミテ調査スルノ必要アリト認メタル場合アラシカ、斯ル場合ニ於テハ地方ノ治安裁判官ハ令狀執行官ヲシテ衛生官ニ伴ハシメント要ス、又タ他ノ州ニ於テハ地方衛生官カ自カラスル権能ヲ有スルコト、セルアリ。

診察ニ關スル疑、地方衛生官ニ於テ患者ニ就キテノ診斷カ果シテ正確ナルヤ否ヤト疑問ヲ生スル場合アリトセンカ、斯ル場合ニ於テハ郡衛生局ノ或ル局員ニ謀ルカ、尙ホ必要アラシニハ州衛生官ニ質問センコトヲ要ス、他ノ州ニ於テハ疾病ノ原因若クハ其性質ニ關シテ一ノ疑問生スルカ、若クハ痘瘡患者ニ就テノ診察上何等カノ疑問生シタランニハ州衛生局ニ質疑セサルヘカラサルコト、セリ、尙ホ他ノ州ニテハ州衛生局ヨリ局員ヲ派出シテ解決ヲ與ヘシムルコト、セリ、又タ州ニ依リテハ地方衛生官ヨリ州衛生局所管ノ州衛生試験所ヘ細菌検査ヲ願ヒ出ルコトアリ、又タ一ノ例ニテハ州衛生局ノ解決ヲ與フルマテハ疑ハシキ診斷ヲ其儘ニ爲シ置クモノアリ。

### 視察ノ事

州、政廳ノ權能、マツサチウセツト州ニ法トリテ法律上衛生局ノ左記ノ如キ権能ヲ與ヘタル州蓋シ少カラサルナリ、曰ク衛生上ノ設備能ク行キ届キ居ルヤ否ナリ視察センカ爲メニ公衆ノ入り込ムヘキ屋舎若クハ箇所ヲ視察スルノ權能ヲ與ヘタルカ如キコト是レナリ、但シ斯ル視察ヲ爲サンハ此等ノ宿舍等ノ持主ヨリ要求シ來レルカ若クハ當局者カ必要ナリト思惟シタル場合ナリト知ルヘシ、其他州衛生局ハ種々ノ法律ニ依リテ左記ノ如キ権能ヲ與ヘラレタリ、曰ク州立學校等ノ團體ヲ巡視スル事、(デラワール、アキダボール、ミシシッピ、モンタナ、ニウザーゼー、北カロリナ、オクラホーマ、南カロリナ、ワイオミングノ諸州)、或ル箇所及事物ヲ視察調査スル事、(カリフォルニア)、總テ公設屋舎及團體を視察スル事、(インディアナ)、公衆ノ出入スル地所、馬車ノ類公設屋舎其他ノ或ル箇所ヲ試察スル事、(インディアナ、カンサス、紐育、ペンシルヴァニア、テキサスノ諸州)總テ公衆ノ出入スル場所及屋舎ヲ視察スル事、(テキサス)、公立小學校、病院、養育院、監獄、劇場、鐵道停車場、市場、及公衆ノ出入スル箇所及團體ヲ視察スル事、(アラバマ)、衛生局ノ適當ト思惟スル箇所及地方ヲ視察スル事、(カンサス、ケンタッキー)、州ト地方ト問ハス公衆ノ出入スル屋舎及團體ノ衛生状態ヲ視察スル事、(ニウハムプシヤキア)、或ル屋舎、店舗、家屋若クハ場所ヲ視察スル事、(ボルト、リコー)、州慈善協會監督ノ要求ニ應シテ慈善協會ヲ視察スル事、(紐育)州中央部ニ衛生状態ヲ視察スヘキ権能ヲ與フル事、(ロキシアナ、ミンネソタ、ニウザーゼー、ウキスコンシン)。

州衛生局ノ職責、州衛生局カ法律上其職責トシテ衛生状態ヲ視察スヘキ箇所ヲ定メラレタルモノヲ舉レハ左ノ如シ、曰ク學校、監獄、鐵道、公共團體、公衆ノ出入スル場所及屋舎ヲ視察スル事、(ミシシッピ)



總テノ州立團體、癲狂院、懲治檻、兵營等ヲ少ナクモ年一回視察スル事、(アキダホウ)、州立若クハ地方立病院、監獄、學校、工場、借家等ヲ視察スル事、(ニウザーセイ)、學校、監獄、公共團體、鑛山、鐵道、市街電車、公衆ノ出入スル屋舎及箇所ヲ視察スル事、(オクラホーマ)、傳染病院、勞働者合宿所、印度人保留所ヲ視察スル事、(紐育)、教會堂、學校及公衆ノ出入スル箇所ヲ視察スル事、(ウアモント)、理髮店ヲ視察スル事、(カンサス)、自カラ視察スル事ヲ必要トスルカ若クハ適當ナル官衙、又タ責任ヲ有スル三名ノ住民ヨリ要求アリタランエハ或ル市邑若クハ場所ヲ視察スル事、(フロリダ)、又タ年一回ノ視察ヲ要スベキモノヲ舉レハ左ノ如シ、曰ク病院ヲ視察スル事、(マツサチウセツト)、總テノ公共團體ヲ視察スル事、(ミンネソタ、紐育)、總テノ公共團體(囚治檻ヲモ含ム)ヲ視察スル事、(北カロリナ、南カロリナ)、市下水ノ大排口ヲ視察スル事、(マツサチウセツト)、自カラ必要ト思惟シタランニハ總テノ市内ニ於ル鐵道二線ノ交叉點ヲ視察スル事、(フロリダ)。

アキオワ州ニテハ地方改良費ニ充ツヘキ資金トシテ二千弗ヲ州衛生局ヘ下ケ渡シタリ、蓋シ此資金ハ或ル地方ノ住民五名若クハヨリ以上ヨリ地方改良ニ就キテ補助願ヲ差シ出シタル場合ニ支出スヘキモノト知ルヘシ州衛生局ノ視察官タルモノハ其管轄内ノ衛生状態ヲ視察スヘキ事、(紐育)、工場、警察署、拘留所、監獄等ヲ視察スヘキ事、(マツサチウセツト)、印度人保留所、勞働者合宿所ヲ視察スヘキ事、(紐育)、公開納骨所、監獄及學校ヲ視察スヘキ事、(ミシガン)、公衆ノ出入スル屋舎、監獄、學校、勞働者合宿所、製乳所、屠畜場工場及旅館ヲ視察スヘキ事、(ウキスコンシン)、地方廳ノ要求アリ且州衛生局ヨリ命令アリタランニハ、地

方ノ衛生状態ヲ視察スヘキ事、(ニウハムブシヤキア)。

地方衛生局ノ權能及職責、地方衛生局カ或ル屋舎等ニ就キテ定期ノ視察ヲ爲スヘキ規定ハ州ノ法律上定メラレタル所ニシテ今マ其大要ヲ舉レハ左ノ如シ、曰ク郡衛生官ハ毎月囚治檻、監獄及收容所ヲ視察スヘキ事、小學校ヲ年四回視察スヘキ事、(南カロリナ)、年々總テノ郡立屋舎、監獄、學校及公衆ノ出入スル團體ヲ視察スヘキ事、(アキダホー)、總テノ地方衛生局ニテ年々拘留所ヲ視察スヘキ事、(ミンネソタ)、毎月慈善團體等ヲ視察スヘキ事、(アラバマ)、年々小學校ヲ視察スヘキ事、(紐育、ヅハーモント、ウキスコンシン)而シテ地方衛生局タランモノハ右ニ掲ケタル定期視察ニ加フルニ左記ノ如キ視察ヲ以テセンコトヲ要求ス曰ク精神病患者收容所ヲ視察スヘキ事、(ケンタツキー)、精神病患者學校ヲ視察スヘキ事、(北ダコタ)、公衆衛生上ニ危害ヲ與フヘキ事態起リタル場合ニハ毎ニ之ヲ視察スヘキ事、(モンタナ)、苟クモ郡衛生官タル者カ郡役所ヨリ命令ヲ受ケタランニハ、小學校、監獄、市場、公衆ノ出入スル箇所及屋舎ヲ視察スヘキ事、(ミシシッピ)、公衆ノ出入スル屋舎及團體ノ衛生状態ヲ視察スヘキ權能ヲ地方衛生局ヘ與ヘタル事、(アカンサス、インジアナ)、或ル屋舎店舗若クハ或ル箇所ヲ視察スヘキ事、(ホルト、リコー)。

紐育及ウキスコンシンニテハ地方衛生官カ地方衛生監督ノ補助ヲ得テ其管轄内ノ衛生状態ヲ視察セサルヘカラサルコト、爲シタリ。

衛生視察官任命ニ關スル特別權能ヲ地方衛生局ヘ與ヘタル州少カラス、(コロンビア地方、マツサチウセツト、ニウザーセイ、紐育、オハイオ、ウキスコンシン)、或ル州ニテハスル任命ハ地方衛生局ノ義務トシテ



爲サ、ルヘカラサルコト、セリ、(コロンビア地方、ニウザーゼー)、又タ衛生上ノ妨害物ヲ見顯ハサンカ爲メニ特別ノ視察官カ任命セラレ、コトアリ、(オハイヲ、ウバーヂニア、コロンビア地方ノ視察官ノ任務ハ日々其所轄内ノ各所ヲ巡視スルニアリ、即チ街路、園地、厩舎、便所、屠畜場及衛生上ノ妨害トナルヘキ者ノ所在地ヲ巡視スルカ如キ是レナリ。

規則上視察ヲ要スヘキケ所、州衛生局ヨリ發布シタル規則ニ據レハ郡衛生官ノ視察ヲ要スヘキ箇所ハ概ネ左ノ如シ、曰ク少ナクモ一箇年間ニ一回ノ視察ヲ要スヘキ箇所ヲ擧ケンニ、團體及工場ニシテ純然タル會社組織ニ成リ居ラサルモ百名以上ノ人員ヲ使用シ居レルモノ、食物調製所、旅館、小學校、監獄、慈善團體、公衆ノ出入スル屋舎、嫌忌スヘキ職業、給水、塵芥、下水處分等最モ注意ヲ密ニシテ視察センコトヲ要ス、(アリゾナ)、年一回旅館ノ視察、年二回屠畜場及肉類市場ノ視察ヲ爲スヘキ事、(アリゾナ)、要求アル毎ニ理髮店ノ視察、(カンサス)、年二回旅館ノ視察、(オクラホーマ)。

地方衛生官ハ概シテ小學校及公衆ノ出入スル屋舎ヲ視察スヘキ事、(アキオソ)、特別ニ注意ヲ加ヘテ公衆ノ出入スル場所及屋舎、小學校、監獄、病院及慈善團體ヲ視察スヘキ事、(ケンタツキー)、小學校ヲ視察スヘキ事、(南ダコタ)、少ナクモ年一回總テノ小學校、教會堂、劇場及其他公衆ノ出入スル屋舎ヲ視察スヘキ事、(アーカンサス、モンタナ)、年一回所轄内全部ニ亘リテ衛生状態ノ視察ヲ爲スヘキ事、(アーカンサス、ミネソタ、モンタナ、南ダコタ)。

ウバーヂニアニテハ地方衛生官カ一月一回小學校ヲ視察シ、州衛生局ノ指揮ニ應ジテ毎ニ衛生上ニ關ス

ル妨害事件ヲ視察スル事トセリ、カンサスニテハ州衛生局カ地方衛生官ヲシテ公衆ノ出入スル屋舎ヲ數々視察セシムルコト、セリアリゾナニテハ州衛生局ノ權能ヲ以テ各郡ニ於ル衛生視察官ヲ任命シ、及人口二千以上ヲ有スル市ニ於ル小學校視察官ヲ任命セリ、又タニウザーゼーニテハ州衛生局カ衛生的視察ノ設備不充分ナリト認メタル市ニ對シテハ、法律上衛生視察官任命ノ事ヲ迫ルヘキ權能ヲ與ヘラレタリ。

## 檢疫法

抑モ檢疫法ナルモノハ傳染病ヲ取り縮リ其蔓延ヲ豫防スルノ手段トシテ、衛生局カ取リタル方策タラスンハアラス、元來檢疫法ノ意義タルヤ一ノ國若クハ一ノ地方ヨリ他ノ國他ノ地方ヘ病毒ノ傳播スルヲ防止スルノ方策トト解釋セラレタリシカ、今ヤ一層廣義ニ解釋セラレ傳染病患者ヨリ他ノ健康者ヘ傳播スルヲ防止スルノ意義ヲ示スニ至レリ。

海港檢疫法ノ事ニ關シテハ既ニ前段ニ於テ述ル所アリシカ、萬國間ノ檢疫若クハ海港檢疫ニ關スル監督權ハ聯邦大政府ニ歸スヘク、又タ各州間ノ檢疫ニ至リテモ然ラズンバアラス、然レトモ政策トシテ各州間ノ檢疫事業ハ各州ニテ之ヲ取り扱ヒ、當事者ハ出來得ヘキ丈ケ地方官憲ノ手ニ委ヌル方却ツテ得策ナルヘケレ、而シテ聯邦公衆衛生局ハ各州市ノ衛生上ニ關スル規則ヲ調査スヘク、而シテ其調査ノ結果トシテ傳染病ノ一州一地方ヨリ他州他地方ヘ傳播スルヲ防止スルニ足ラスト認メタル場合アリトセンカ、斯ル場合ニ於テハ大藏大臣ハ必要ナル規則ヲ發布シテ斯ル州政廳及市役所ヲシテ勵行セシムルコトヲ要ス、若シ州



政廳及市役所ニシテ怠リテ斯ル規則ヲ實行セズ若クハ忌避シテ實行セサル場合アルカ、或ハ州法律ニ從ツテ此等ノ官憲力自カラ發布シタル規則ヲ實行セサル場合アリトセンカ、斯ル場合ニ於テハ聯邦大政府ハ公衆衛生局ヲ經由シテ之ヲ實行セシメシムルコトヲ要ス。

斯クテ政廳若クハ地方廳カ檢疫法ヲ實行スルニ就キテハ其方針ヲ分チテ三種トナス、曰ク州外ナル或ル地點ニ檢疫法ヲ行ハントスル場合。州内ナル或ル地方ニ檢疫法ヲ行ハントスル場合。所轄内ナル或ル屋敷若クハ或ル人ニ檢疫法ヲ行ハントスル場合ノ如キ是レナリ。

各州間ノ檢疫法、各州ノ知事ニ於テ檢疫法ヲ實行スヘキ事ヲ發布スヘキ權能ヲ有スルコトハ諸州ノ州ノ法律上明記サレタル所ナリ、(アラバマ、セラーヂア、マリリーランド、ロード、アキラランド、テキサス、ホルト、リコー)、ニウザーシーニテハ法律上知事ニ左ノ如キ權能ヲ與ヘタリ、曰ク隣州ニテ檢疫處分ヲ受ケタル船舶ト交通スルコトヲ禁止スルノ布告ヲ發スルノ權能ヲ有セシムルコト是レナリ、而シテ南カロリナニテハ州檢疫法ヲ行フヘキ場合ハ知事ノ協賛ヲ得タル時ニ限ルモノトス。

州衛生局カ各州間ノ檢疫法ヲ實行スヘキ權能ヲ有スル事ハ諸州ノ法律上ニ明記セラル、所ナレトモ、其措辭造語ニ至リテ互ニ異ナル所ナクンハアラス、某々州ニテハ州衛生局カ州檢疫法ヲ實行スヘキ權能ヲ有スルコト、セリ、(アラバマ、アリゾナ、カリホルニア、セラーヂア、インジアナ、ミシガン、ミシシッピ、ミツヅリー、モンタナ、ニウハムプアシキア、北ダコタ、オクラホーマ、南ダコタ、テンネツシー、テキサス、ヴァーモント、ヴァーヂニア、西ヴァーヂニア、ワイオミシグ及ロードアキラランド)、他ノ州ニテ

ハ州外ナル病毒感染地方ニ檢疫法ヲ實行スルヲ以テ職責トセリ、(アーカンサス、オクラホーマ)、尙ホ其他ノ州ニ於テモ檢疫規則ヲ實行スヘキ權能ヲ州衛生局ヘ與ヘラレタルアリ、(ペンシルヴァニア)、又傳染病輸入ヲ豫防センカ爲ニ旅人ノ通行線ニ檢疫規則ヲ實行スルコトアリ、(アラバマ、セラーヂア、マリリーランド、ロード、アキラランド、ボルト、リコー)、若干ノ州ニ於テハ檢疫法施行上ニ就キテハ最上權ヲ州衛生局ヘ與ヘタリ、(デラワ、セラーヂア、布哇、イリノイス、オハイオ、オレゴン、華盛頓)、他ノ州ニテハ陸上及海港檢疫法實行權ヲ州衛生局ヘ與ヘタリ、(ロキシアナ、南カロリナ)、アキオワ、ウタニ於テハ檢疫事業ニ關スル全權ヲ州衛生局ヘ與ヘ、フロリダニ於テハ内地ノ檢疫業務ニ關スル全權ヲ州衛生局ヘ與ヘタリ。然レドモ各州間ノ檢疫事業タルヤ何レノ州モ皆ナ是レ州衛生局ノミノ管理ニ屬スヘキモノニアラス、今マ之カ實例ヲ示サン、コロラド、ケンタツキー、マイン、マツサチウセツト、ミシガン、北カロリナ、ヴァーヂニア、華盛頓ノ諸州ニ於テハ檢疫法施行權ヲ隣州ニ接近セル郡ノ衛生局ヘ與ヘタリ、蓋シ傳染病ニ感染セル旅人ノ州内ニ入り込マントスルヲ發見センカ爲メナリ、又タコンネクチカツト、デラワ、セラーヂア、マツサチウセツト、ミシガン、ニウザーシー、北ダコタ、ロード、アイランド、南ダコタ、ヴァーヂニア、華盛頓、ウキスコシン、オハイオ、オレゴン、テキサス、ニ於テハ或ル州、郡若クハ其ノ箇所ニ對スル檢疫法施行權ヲ地方衛生局ヘ與ヘタリ。

州政廳ノ首權、各州間ト州内トヲ間ハス檢疫ヲ施行スルニ就キテ之カ首權ヲ州政廳ノ有スルコトハ既ニ法律上定メラレタル所ナリ、而シテデラワ、フロリダ、セラーヂア、布哇、イリノイス、オハイオ、オレ



ゴン、華盛頓ノ諸州ニテハ檢疫ニ關スル首權ヲ州衛生局ニ與ヘ、紐育、ペンシルヴァニアニテハ檢疫ニ關スル地方ノ規則及訓令ヲ改廢變更スルノ權能ヲ州衛生局ヘ與ヘタリ、カリフォルニア、フロリダ、ニシメキコト、オハイオニテハ州衛生局ノ承認ヲ經ルニアラザル以上ハ州内何レノ地方ニテモ檢疫法ヲ實施スルコトヲ得ザルナリ、アラバマ、デラワール、イリノイス、アイオワ、ケンタツキ、ミシシッピ、ニウハム、シヤイアー、オハイヨ、オレゴン、華盛頓、ワイオミングノ諸州ニテハ檢疫法ノ施行、變更及廢止等皆ナ是レ州衛生局ノ承認ヲ受ケサルヘカラサルコト、セリ、西ウハーチニアニテハ檢疫法ノ施行、變更及廢止等ニ就キテハ其地方ニ居住セル州衛生局員ノ承諾ヲ受レハ足レリアラバマニテハ州衛生局カ首權ヲ有スルコト、セリ、ロキシアナニテハ州衛生局カ海港檢疫ニ就キテハ全權ヲ有シ、陸上檢疫ニ就キテハ監督權ヲ有セリ、アーカンサスニテハ檢疫法取締及其規則施行等ハ皆ナ州衛生局ノ司トル所タリ、カリフォルニア、アイオワニテハ地方衛生局ニテ施行スヘキ檢疫法ハ州衛生局ノ發布シタル規則ニ牴觸セサル様注意スヘキコトヲ規定セリ、テキサスニテハ州知事ノ定メタル規則ニ從ツテ檢疫法ヲ施行スルコト、セリ、アリゾナ、ロキシアナ、北ダコタ、南ダコタニテハ地方檢疫ニ關スル規則ハ州衛生局ノ監督ノ下ニアリテ實行セサルヘカラサルコト、ナリ居レリ、セオードア、華盛頓ニテハ或ル市若クハ郡ニテ檢疫法ヲ施行セントスル場合ニハ必ラス州衛生局ノ許可ヲ受サケルヘカラス、否ラスンハ施行スルコトヲ得ス、是レ州衛生局ヨリ發布シタル規則中ニ明記スル所タリ。

アキダホーニテハ郡衛生局カ檢疫法ヲ施行セント欲スル場合ニハ、毫モ他ニ謀ルヲ要セス直チニ之ヲ施行

シ得ヘキナリ、蓋シ斯ル實例ハ單ニアキダホーノミニ限リテ他ニ類例曾テ之レナキナリ。

カリフォルニア、北カロリナ、南カロリナニテハ左記ノ事カ規定セラレタリ、曰ク檢疫法ヲ施行スルニ就キテ州衛生局ヨリ發布セラレタル條例ハ、聯邦大政府ノ政策ト牴觸セサル様注意セサルヘカラスウタニテハ州衛生局カ州内檢疫法ヲ施行セントスル場合ニハ、中央政府ト協同一致ノ方針ヲ取ルヘキコト、定メタリ、フロリダ、ミシシッピニテハ傳染病患者發生シタル場合ニハ大政府ニ向ツテ幫助ヲ仰クヘキコト、定メタリ。

州内檢疫法、アラバマ、アリゾナ、カリフォルニア、アイダホ、イリノイス、インジアナ、ミシシッピ、ミツヅリ、ネブラスカ、ネヴハタ、ニウメキシコ、オレゴン、テキサス、ウタ、西ウハーチニア、ワイオミングノ諸州ニテハ他ノ地方ニ對シテ檢疫法ヲ施行スヘキ權能ヲ有スル地方廳ト云ヘルハ郡役所是レナリ、アラバマ、アリゾナ、アーカンサス、カリフォルニア、コンネクチカツト、イリノイス、インジアナ、アイオワ、カンサス、ミツヅリ、ネブラスカ、ネヴハタ、ニウハム、シヤイアー、ニウメキシコ、オハイヨ、テキサス、ウタ、西ウハーチニアノ諸州ニテ同シク地方廳ト云ヘルハ市役所是レナリ、又タ他ノ州ニテハ傳染病ノ輸入若クハ蔓延ヲ豫防スヘキ權能カ郡役所及市役所ニ與ヘラレタルカ、此權能カ自カラ檢疫法ヲ施行シ得ヘキ權能ヲ生スルニ至レリ、ロキシアナニテハ法律上州衛生局ヲ除クノ外ニウオルレアンニ對シテ檢疫法ヲ施コスコト能ハサルコト、ナリ居レリ。

市役所カ檢疫法ヲ施行スルニ際シテ其管轄區域如何ト云フニ、市ノ區域外ニ出ルコト州々ニ從ツテ自カラ



等差ナクンハアラス、例之ヘハイリノイスニテハ半哩、ミシガン、テンネツシーニテハ一哩、アリゾナ、ワイヲミングニテハ二哩、インジアナニテハ四哩、カンサス、ロキシアナ、ミシシッピ、ウキスコンシンニテハ五哩、テキサスニテハ十哩、ネヴハダ、ウタニテハ十二哩ナルカ如シ、其他市ノ區域外ニ出ルコト市ノ大小ニ從ツテ異ナル所ナクンハアラス例之ハケンタツキーニテハ一哩ヨリ十哩マテ、ミツヅリーニテハ二哩ヨリ五哩マテ、ネブラスカニテハ三哩ヨリ五哩マテノ如キ是リナリ

或ル郡、市若クハ州ノ一部分ニ對シテ檢疫法ヲ行フヘキ州衛生局ノ權能ヲ有スル事ハ多クノ州（アラバマ、フロリダ、アキダホ、カンサス、ロキシアナ、ミシシッピ、ミツヅリー、モンタナ、ニウメキシコ、テネツシー、ヅハーモンド、西ヅハーチニア、ワキオミングニ於テハ特ニ規定サル、所ナルカ、デラソー、イリノイス、マイン、ミンネソタ、ネブラスカ、ニウメキシコ、オハイオ、ヅハーモント、西ウハーチニア、ウキスコンシンノ諸州ニハ州衛生局カ檢疫法施行ニ就キテ首權ヲ有スル事ハ、必要ナル場合ニ應シテ適當ナル行動ヲ取ラシムルカ如キ事是レナリ。

檢疫法實行ニ就キテ幫助ヲ與フル事、フロリダ、ミシガン、ミシシッピ、オクラホーマノ諸州ニテハ州衛生局カ檢疫法ヲ實行セントスル場合ニハ州知事之ニ對シテ幫助ヲ與フルコト、ナリ居レリ、然ルニデラソー、フロリダ、セオーチア、布哇、アキダホ、イリノイス、アキオワ、ロキシアナ、マイン、モンタナ、ネブラスカ、ネヴハダ、ニウザーセー、ニウメキシコ、オハイオ、オクラホーマ、オレゴン、南カロリナ、テキサス、ヅハーモント、華盛頓、ウキスコンシンノ諸州ニテハ州官吏、地方官吏、治安裁判官、

警官等之カ幫助ヲ與フルコト、セリ。

フロリダ、インヂアナ、ロキシアナ、ペンシルヴハニア、ボルト、リコー、ウイスコンシンノ諸州ニテハ州衛生局、オレゴン、ヅハーチニアノ二州ニテハ地方衛生局カ何レモ特ニ警察官ノ有スヘキ權能ヲ與ヘラレタリ。

一私人ニ對シテ檢疫法ヲ實行スル事、衛生局カ傳染病蔓延豫防ノ見込ヲ以テ一私人若クハ數人ノ私人ニ對シテ檢疫法ヲ實行スヘキ權能ヲ有スル事ハ何レノ州ト雖モ之ヲ承認セサルハナク或ハ衛生局ヘ與ヘラレタル諸州ノ權能中ニアルモノト知ルヘシ。

ミシシッピ、ミツヅリー、ネブラスカ、ネヴハダ、ニウザーセー、北ダコタ、オハイオ、ロード、アキランドノ諸州ニテハ地方衛生局カ檢疫規則ヲ實行スル場合ニハ、一私人ニ對シテ之ヲ施行スヘキハ當然ノ事トセリ、コンネクチカツト、イリノイス、モンタナ、華盛頓ノ諸州ニテハ傳染病ニ感染シ居レリト思惟セラル、個人ニ對シテ之ヲ行ヒ、アリソナ、ケンタツキー、マツサチウセツト、ネブラスカ、ネヴハダ、オクラホーマ、華盛頓ノ諸州ニテハ傳染病蔓延豫防上必要ニ際シテ之ヲ行フコト、セリ、然レトモ總テノ州カ皆ナ悉ク免カルヘカラサル義務トシテ斯ル檢疫法ヲ行フモノニアラス、アリゾナ、カンサス、マイン、ニウハムブシヤキアー、ロードアイランド、南カロリナノ諸州ニテハ傳染病ニ罹レル或ル者ニ對シテ檢疫法ヲ行フヲ以テ其義務トナセリ、デラソー、アイダホ、オハイオ、オレゴン、テンネツシー、ウキスコンシン、テキサスノ諸州ニテハ法律上傳染病患者タルモノハ悉ク檢疫法ニ附スヘキモノトセリ、カリフォル



ニア、インジアナ、紐育、ウタニテハ法律上若クハ州衛生局ノ規則上右同一ノ方針ヲ取レリ、アーカン  
 サス、フロリダ、ロイシアナ、北カロリナ（以上ハ虎列拉「ベスト」黄熱及瘧疾ノミニ就キテ）ポルト、  
 リコー、南カロリナ、テンネツシー、ヴァージニア、ウキスコンシンノ諸州ニテハ地方衛  
 生局カ州衛生局ヨリ發布シタル規則ニ從ツテ検査法ヲ實行セサルヘカラサルコト、セリ、コロラド、ミシ  
 ガンノ二州ニテハ地方衛生官カ傳染病ニ感染セリト認定セル者ニ對シテ検査法ヲ施行スルコト、セリ、但  
 シ地方衛生局ヨリ何等カノ命令ヲ受ケタル場合ハ此限ニアラス、アラバマニテハ地方衛生官カ傳染病蔓延  
 豫防策ヲ施コスコトヲ得ヘキナリ、但シ其行動ハ地方衛生局ノ承認スヘキモノナランコトヲ要ス、但シ此  
 地方衛生官ノ上申ニ係ル隔離若クハ留置處分ヲ爲サンハ郡役所若クハ市役所ノ任務ナリト知ルヘシ。  
 地方検査法ヲ州衛生局ノ取ル、縮ル、ヘキ事、家庭ノ検査法若クハ同シク隔離法ノ實行ヲ特ニ地方衛生局ヘ委  
 任サレタル事ナルカ、アリゾナ、北ダコタ、ポルト、リコー、南ダコタ、テンネツシーノ諸州ニテハ特ニ  
 或ル人ニ對シテ検査法ヲ行フハ州衛生局ノ權能ニ屬スルコト、ナシ、カリホルニアニテハ人畜ヲ検査シ之  
 ヲ隔離シ之ヲ消毒スルハ州衛生局ノ權能ニ屬スルコト、セリ、アーカンサスニテハ總テノ衛生事務検査法  
 傳染病ノ鎮壓蔓延豫防法等ハ州衛生局ノ權能ニ屬セシムルコト、シコロラド、デラワール、アイダホ、  
 イリノイス、アイオワ、メイン、ミンネソタ、ネブラスカ、ニウハムプシヤキアー、オハイヲ、ベンシル  
 ヴエニア、ヴァージニア、華盛頓、ウキスコンシンノ諸州ニテハ地方衛生局カ自カラ活動スルコト能ハサル  
 カ、若クハ活動スルヲ忌避スル場合アランカ、斯ル場合ニ於テハ州衛生局衛生上必要ナル行動ヲ取ルコト

トセリ、マリーランド、マッサチウセツト、ミシシッピ、シツヅリ、ニウザーシー、オクラホーマ、  
 オレゴン、ポルト、リコー、テンネツシー、ウタア、ヴァージニア、西ヴァージニアノ諸州ニテハ州衛生局  
 カ地方衛生局ト協同一致スルカ若クハ全ク獨立シテ傳染病取締ノ衝ニ當ラン事ヲ要ス、アーカンサス、カ  
 リフォルニア、デラワール、ゼオージア、アイダホ、イリノキス、インジアナ、アキオワ、ケンタツキ、  
 ロイシアナ、メイン、ミシガン、ミンネソタ、ミシシッピ、ミツヅリ、モンタナ、ネブラスカ、ニウ  
 ハムプシヤキアー、北カロリナ、オハイヲ、オクラホーマ、オレゴン、ベンシルヴァニア、ポルト、リコ  
 ー、テンネツシー、テキサス、ウタ、ヴァージモント、華盛頓、ウキスコンシンノ諸州ニテハ地方衛生局ハ  
 州衛生局ヨリ發布シタル規則ヲ遵奉セサルヘカラサルコトヲ特ニ規定シ居レリ、カリフォルニア、アイダ  
 ホー、アイオワ、ロイシアナ、ミシシッピ、モンタナ、ベンシルヴァニア、テキサスノ諸州ニテハ地方  
 衛生局ヨリ發布スル規則ハ州衛生局ノ規則ト牴觸セサル様注意スヘキコトヲ規定セリ、コンネクチカッ  
 アイダホ、オハイヲ、華盛頓ノ諸州ニテハ州衛生局ハ地方衛生局ヨリ發布スル規則ヲ承認シ變更シ若ク  
 ハ廢止スヘキ權能ヲ有スルコト、セリ。  
 種々ノ疾病ニ對シテ種々ノ検査法ヲ要求スル事、アラバマ、コロラド、コンネクチカッ、デラワール、カ  
 ンサス、ロイシアナ、メイン、マッサチウセツト、ミシシッピ、ネヴハダ、ニウハムプシヤキアー、ニ  
 ウザーシー、ニウメキシコ、紐育、オハイヲ、ロード、アキランド、南カロリナ、西ヴァージニアノ十八  
 州ニテハ州ノ法律上若クハ規則上何レニテモ検査法ニ從ツテ取り縮ルヘキ種々ノ疾病ニ關スル取締上必要



ナル手段方法ノ定メラレタルモノ曾テアラサルナリ、此ニ於テカ傳染病發生シタル場合ニハ其取締上法律書ノ如何ナル點ヲ適用シテ然ルヘキヤハ、毎ニ地方廳ノ問題トナラサルハナシ、然レトテラワー、オハイヲ二州ノ如キハ法律上特ニ或ル疾病ノ檢疫期間ヲ規定シ、紐育、マリーランドノ州衛生局ノ如キハ助言的若クハ教育的回文ヲ以テ檢疫法ノ何モノタルヤノ標準ヲ示シタリ、ロイシアナ、マイン、ニウハムプシヤイアー、マリーランドノ諸州ノ如キハ傳染病ノ全部ニアラサルモ其内ノ一若クハ數者ニ對シテ取締規則ヲ發シタリ、カリフォルニア、ペンシルヴァニア、テキサスノ三州ニテハ法律（州衛生局ノ規則ニ從ツテ補充シタルモノ）ヲ以テ注意スヘキ檢疫法ヲ發布シタリ、アリゾナ、アーカンサス、コロンビア地方、フロリダ、セオートチア、アイダホー、イリノイス、インジアナ、アイオワ、ケンタツキー、ミシガン、ミンネソタ、ミツヅリー、モンタナ、ネブラスカ、北カロリナ、北ダコタ、オクラホーマ、ワレゴレ、南ダコタ、テンネツシー、テキサス、ウタ、ウハーモント、ウハーチニア、華盛頓、ウキスコンシン、ワイヲミング布哇、ホルト、リコーノ諸州ニテハ州衛生局ヨリ發布シタル規則ニ從ツテ檢疫法ヲ完全ニ施行シ居レリ。三種ノ檢疫法、以上掲ケタル諸州中最後ノ三十三州ハ檢疫ノ方法其宜シキヲ得タルヲ以テ視ルヘキ好結果ヲ奏シタルモノト謂ツヘキナリ、而シテ此等ノ諸州ニテハ其取締ノ便宜ヲ計リテ傳染病ヲ大別シテ三部トナセリ、即チ左ノ如シ（一）、完全ナル檢疫法ヲ要スヘキ傳染病ニシテ全家屋内ニ之ヲ施コスモノ是レナリ（二）、患者及病毒ニ感染スヘキ状態ニアリテ其疾病ノ潜伏期ト謂ツヘキ期間ノミ之ヲ隔離スル事、及斯ル家屋ノ幼童其他ノ者ヲシテ公衆ノ集フヘキ箇所ニ入ラシムルヲ禁止スルカ如キコト是レナリ、（三）、疾病ニ

罹リタランニハ之カ届出ヲ爲サシムヘキモ之ヲ離隔セシムルノ必要ナク、最終ノ消毒法ハ之ヲ行ハシムヘク門口ニ張紙等ヲ爲サシムルニ過キサシモノ是レナリ。

完全ナル檢疫法ヲ要セサルモノ、フロリダ、セオートチア、アキダホウ、イリノイス、ケンタツキー、マリーランド、ミシガン、ミンネソタ、ミツヅリー、オレゴン、南ダコタ、ウタ、ウキスコンシンノ諸州ニテハ傳染病ノ或ルモノニ對シテハ完全ナル檢疫法ヲ行フヘキ必要ナシトセルモ、如シ、即チ此等ノ諸州ニテハ漸時ニ檢疫法ヲ縮小シテ最小限トナサント欲スルモノニ似タリ、然レトモ此等ノ諸州中左記ノ傳染病ニ感染シタルモノ或ハ感染スヘキ境遇ニアリシ者ニ對シテ檢疫法ヲ行フタルモノアリ、即チセオートチア、アイダホー、ケンタツキー、オレゴン、南ダコタ、ウタ、ウキスコンシンニテハ虎列拉ニ對シテ、アキダホー、ウタ、オレゴン、ウキスコンシンニテハ「ベスト」ニ對シテ、アキダホー、ケンタツキー、南ダコタニテハ黃熱ニ對シテ、セオートチア、アイダホー、ケンタツキー、南ダコタニテハ室扶斯ニ對シテ、セオートチア、アキダホー、ケンタツキー、ミシガン、オレゴン、南ダコタ、ウタ、ウキスコンシンニテハ痘瘡ニ對シテ夫々檢疫法ヲ行ヘリ、然ルニフロリダ、イリノイス、マリーランド、ミシガン、ミンネソタ、ミツヅリーノ六州ニテハ四種傳染病即チ虎列拉「ベスト」黃熱、室扶斯ノ取締上州衛生局ヨリ發布セル規則ナルモノアラサルナリ。

完全ナル檢疫法ノ實行、最多數ノ州ニテハ重モナル四種ノ傳染病ニ限リテ完全ナル檢疫法ヲ行フコト、セリ、然レトモ或ル州ニテハ他ノ疾病ニ對シテ檢疫法ヲ行フモノアリ、而シテ檢疫法ヲ行フコト、定メタル



傳染病ノ數ニ至リテモ亦是レ州ニ依リテ夫々異ナル所ナクンハアラス、例之ヘハイリノイス、テンネツシ  
 ー、ウハーチニアニテハ一、アイオワニテハ二、北ダコタニテハ三、アリゾナ、アーカンサス、北カロリ  
 ナ、テキサス、華盛頓ニテハ四、インジアナニテハ五、コロンビア地方、ネブラスカ、ペンシルヴァニア  
 ワイオミングニテハ六、カリフォルニア、ウハーモンントニテハ七、オクラホーマ、ウキスコンシンニテハ  
 九ノ如キ是レナリ。

尙ホ檢疫法ヲ行フヘキ疾病ノ種類ニ關シ之ヲ各州別ニシテ述ヘンカ、アーカンサス、カリフォルニア、コ  
 ロンビア地方、インジアナ、北カロリナ、ペンシルヴァニア、テキサス、華盛頓、ウキスコンシン、ワイ  
 ミングノ十州ニテハ虎列拉「ベスト」黃熱、窒扶斯ニ就キテ、アリゾナニテハ虎列拉「ベスト」黃熱ニ就キテ、  
 ヴハーモンントニテハ虎列拉、黃熱、窒扶斯ニ就キテ、アイオワ、オクラホーマニテハ虎列拉「ベスト」ニ就キ  
 テ、ネブラスカニテハ虎列拉ニ就キテ檢疫法ヲ行フカ如キ是レナリ、又々其他ノ疾病ニ就キテ檢疫法ヲ施  
 行セサルヘカラスト爲セルモノヲ掲ケンカ、インジアナ、アイオワ、オクラホーマ、ペンシルヴァニア、  
 ワイオミングノ五州ニテハ癩ニ就キテ、アリゾナ、カリフォルニア、コロンビア地方、イリノイス、アイ  
 オワ、ネブラスカ、北ダコタ、オクラホーマ、ペンシルヴァニア、テンネツシー、テキサス、ウハーモンント、  
 ウハーチニア、ウキスコンシン、ワキオミングノ十五州ニテハ痘瘡ニ就キテ、カリフォルニア、アイオワ、  
 モンタナ、ネブラスカ、北ダコタ、オクラホーマ、ペンシルヴァニア、テキサス、ウハーモンント、ウキスコ  
 ンシンノ十州ニテハ猖狂熱、實布埤利亞ニ就キテアイオワ、ネブラスカ、オクラホーマ、ペンシルヴァニ

ア、テキサス、ウハーモンント、ウキスコンシンノ七州ニテハ腦脊髄膜炎ニ就キテ、モンタナ、オクラホー  
 マノ二州ニテハ麻疹ニ就キテ、コロンビア地方ニテハ馬鼻疽ニ就キテ夫々檢疫法ヲ施行スルコト、セリ、  
 フロリダ、イリノイス、マリランド、ミシガン、ミンネソタ、ミッヅヅリー、モンタナ、テンネツシー、  
 ヴハーチニアノ九州ニテハ檢疫法ヲ施コスヘキ重モナル疾病ニ對シテ何等ノ取締法ヲ定メラレサリシカ、  
 完全ナル檢疫法ハ恐ラクハ實行セラル、ナラン。

稼主ニ關スル檢疫法、完全ナル檢疫法ヲ實行セサル州ヲ舉レハ左ノ如シ、北ダコタノ州衛生局ヨリ發布シ  
 タル規則中ニ左ノ如キ事項アリ、曰ク痘瘡、猩紅熱及實布埤利亞ニ罹リタル患者ニシテ、其家ヨリ他ニ移  
 サレ若クハ全ク隔離セラレ、其屋敷内ニ於ル他ノ人ハ消毒法ヲ行ハレタリトセンカ、斯ル場合ニ於テハ檢  
 疫法ヲ實行スルノ必要ナキモノトス。

ペンシルヴァニアニテハ猩紅熱、實布埤利亞、麻疹、腦脊髄膜炎、水痘ノ發シタル場合、テキサスニテハ  
 痘瘡、猩紅熱、實布埤利亞、腦脊髄膜炎ノ發シタル場合ニハ、其發病シタル家屋内ニ於ル患者以外ノ者ハ檢  
 疫法ノ處分ヲ免カル、コトヲ得ヘキナリ、然ルニネブラスカニテハ實布埤利亞ノ發生シタル場合モンタナ  
 ニテハ麻疹ノ發生シタル場合、アイオワニテハ痘瘡、猩紅熱、實布埤利亞等ノ發生シタル際、此等ノ疾病  
 蔓延豫防ノ事ニ就キテ適當ノ方法手段ヲ施コシタランニハ、其家ノ稼主ハ檢疫法ノ處分ヲ免カル、コトヲ  
 得ヘキナリ、又々華盛頓ニテハ檢疫法ヲ施行サレタル屋敷内ニ居住セル丁年以上ノ者ニシテ消毒法ヲ施コ  
 サレタランニハ、衛生官ノ取計ニ從ツテ檢疫法ヲ免除セラル、コトヲ得ヘキモノナリ。



痘瘡ニ就キテ検査法ヲ行ハサル事、フロリダ、アイダホー、ミネソタ、モンタナ、北カリフォルナ、華盛頓ノ諸州ニテハ痘瘡ニ就キテ検査法ヲ行ハサルコト、セリ、中ニ就キテ之カ先鞭ヲ着ケタルハフロリダ、ミネソタナリシ、即チ是等ノ州衛生局ハ痘瘡ニ關スル検査法ヲ廢シタリ、但シ地方衛生局ニ於テ之カ存廢如何ハ隨意タラシメタリ、然レトモ左記ノ事項ノミハ之ヲ實行セシムルコト、セリ、曰ク其家ノ門口ニ痘瘡患者アリト云ヘル張紙ヲ爲サシムル事、其患者ヲ外出セシメサル事、種痘ヲ爲サシムル事、最後ノ消毒法ヲ行ハシムル等はレナリ。

變造サレタル検査法、検査法第二ノ形式ト謂ツヘキモノハ之ヲ三種ニ分チテ實行サル、モノトス、即チ患者及之ニ接觸シタル者ヲ隔離セシムル事、患者及其家庭内ノ幼童ヲ隔離セシムル事、患者ノミヲ隔離セシムルコト是レナリ。

患者及之ニ接觸シタル者ヲ隔離スル事、此取締法ヲ實行スル州ト病名トヲ左ニ掲ケン、曰クテラワー、ゼオーチア、アイダホー、イリノイス、ケンタツキー、オハイヲ、オレゴン、南ダコタ、ウタニテハ虎列拉アイダホー、オレゴン、ウタニテハ「ベスト」、デラワー、アイダホー、イリノイス、ケンタツキー、オハイヲ、南ダコタニテハ黃熱、デラワー、ゼオーチア、アイダホー、イリノイス、ケンタツキー、オハイヲ、南ダコタニテハ霍亂、イリノイスニテハ馬鼻疽及痺脫疽、アーカンサスニテハ癩、アーカンサス、デラワー、ゼオーチア、アイダホー、インジアナ、ケンタツキー、マイン、ミシガン、オハイヲ、オレゴン、南ダコタ、ウタニテハ痘瘡、アリゾナ、アーカンサス、デラワー、フロリダ、アイダホー、イリノイス、

インジアナ、ケンタツキー、ミシガン、ミネソタ、オハイヲ、オレゴン、華盛頓、ワイヲミングニテハ猩紅熱、アリゾナ、アーカンサス、デラワー、フロリダ、ゼオーチア、アイダホー、インジアナ、ケンタツキー、ミシガン、ミネソタ、オハイヲ、オレゴン、南ダコタ、華盛頓、ウイスconsin、ワイヲミングニテハ實布埒利亞、アリゾナ、アーカンサス、フロリダ、ケンタツキーニテハ麻疹、アーカンサス、アイダホーニテハ水痘、フロリダニテハ風疹、アーカンサス、南ダコタ、ワイヲミングニテハ腦脊髄膜炎、アーカンサス、カリフォルニア、北ダコタ、南ダコタニテハ他發脊髄炎ノ如キ是レナリ。

稼主除外例ノ場合、傳染病蔓延豫防ニ關シテ適當ノ警誡カ加ヘラレタラン場合ニハ、地方衛生局カ稼主ニ對シテ除外例ヲ施コスコトヲ得ヘキナリ、例之ヘハアイダホー、ウイスconsinニテハ猩紅熱、インジアナ、マリーランド、ミシガン、ミネソタ、オレゴンニテハ猩紅熱、實布埒利亞、アリゾナニテハ猩紅熱、實布埒利亞、麻疹、フロリダニテハ猩紅熱、實布埒利亞、麻疹、風疹、ワイオミングニテハ猩紅熱、實布埒利亞、腦脊髄膜炎、北ダコタニテハ他發脊髄炎、アーカンサスニテハ隔離ヲ要スヘキ總テノ疾病ニ關シテ除外例ヲ施コスカ如キコト是レナリ、但シ此等ノ諸州中アイダホー、インジアナ、ミシガン、オレゴンウタ、ウイスconsinニテハ其家ヨリ他ヘ移サンコトヲ要シ、アリゾナ、アーカンサス、アイヲワ、ミネソタ、モンタナ、ネブラスカ、北ダコタ、ペンシルヴァニア、ヴァーヂニアノ諸州ニテハ幼童ト接觸スヘキ職業ニ従事スルコトハ之ヲ禁止シ、アリゾナ、ペンシルヴァニア、ヴァーヂニアノ諸州ニテハ食物取扱ニ關スル職業ニ従事スルコトヲ禁止セリ。



患者及其家庭ニアリテ、病、毒、ヲ、受、ケ、易、キ、幼、童、ノ、ミ、ヲ、隔、離、ス、ル、事、檢、疫、法、ノ、此、形、式、ヲ、要、ス、ル、モ、ノ、ヲ、擧、レ、ハ、概、ネ、左、ノ、如、シ、、、曰、ク、オ、レ、ゴ、ン、ニ、テ、ハ、水、痘、、、ミ、ン、ネ、ソ、タ、ニ、テ、ハ、麻、疹、、、セ、オ、ー、チ、ア、、、南、ダ、コ、タ、、、華、盛、頓、ニ、テ、ハ、猩、紅、熱、、、イ、リ、ノ、イ、ス、、、ヴ、ハ、ー、デ、ニ、ア、ニ、テ、ハ、猩、紅、熱、、、實、布、埒、利、亞、、、ウ、タ、ニ、テ、ハ、猩、紅、熱、、、實、布、埒、利、亞、、、麻、疹、發、生、ノ、場、合、ノ、如、キ、是、レ、ナ、リ、、、尙、ホ、ウ、タ、ニ、テ、ハ、丁、年、以、上、ニ、達、セ、ル、者、ヲ、其、家、屋、ヨ、リ、他、ヘ、移、サ、ン、コ、ト、ヲ、要、シ、、、ヴ、ハ、ー、デ、ニ、ア、ニ、テ、ハ、他、ノ、人、ノ、從、事、シ、居、ル、所、ノ、職、業、ニ、從、事、ス、ル、コ、ト、ヲ、得、サ、ル、コ、ト、、、セ、リ、、、患、者、ノ、ミ、ノ、隔、離、、、檢、疫、法、ノ、此、形、式、ハ、左、記、ノ、諸、州、ニ、於、テ、實、行、セ、リ、、、曰、ク、セ、オ、ー、チ、ア、ニ、テ、ハ、黃、熱、ニ、就、キ、テ、、、フ、ロ、リ、ダ、、、ネ、ブ、ラ、ス、カ、、、テ、キ、サ、ス、ニ、テ、ハ、癩、ニ、就、キ、テ、、、ベ、ン、シ、ル、ヴ、ハ、ニ、ア、、、華、盛、頓、ニ、テ、ハ、馬、鼻、疽、、、痺、脫、疽、ニ、就、キ、テ、フ、ロ、リ、ダ、、、ミ、ン、ネ、ソ、ダ、、、モ、ン、タ、ナ、、、北、カ、ロ、リ、ナ、、、華、盛、頓、ニ、テ、ハ、痘、瘡、ニ、就、キ、テ、、、イ、ン、ジ、ア、ナ、、、ヴ、ハ、ー、モ、ン、ト、、、華、盛、頓、ニ、テ、ハ、水、痘、ニ、就、キ、テ、、、コ、ロ、ン、ビ、ア、地、方、、、北、カ、ロ、リ、ナ、、、テ、ン、ネ、ツ、シ、ー、ニ、テ、ハ、猩、紅、熱、、、實、布、埒、利、亞、ニ、就、キ、テ、、、コ、ロ、ン、ビ、ア、地、方、、、イ、ン、ジ、ア、ナ、、、ミ、シ、ガ、ン、、、北、カ、ロ、リ、ナ、、、北、ダ、コ、タ、、、オ、レ、ゴ、ン、、、ウ、タ、、、ヴ、ハ、ー、モ、ン、ト、、、華、盛、頓、ノ、諸、州、ニ、テ、ハ、麻、疹、ニ、就、キ、テ、、、ヴ、ハ、ー、モ、ン、ト、、、華、盛、頓、ニ、テ、ハ、風、疹、ニ、就、キ、テ、、、コ、ロ、ン、ビ、ア、地、方、、、フ、ロ、リ、ダ、、、ア、イ、ダ、ホ、ー、、、イ、ン、ジ、ア、ナ、、、ミ、シ、ガ、ン、、、ミ、ン、ネ、ソ、ダ、、、北、ダ、コ、タ、、、オ、レ、ゴ、ン、、、テ、ン、ネ、ツ、シ、ー、、、華、盛、頓、ニ、テ、ハ、腦、脊、髓、膜、炎、ニ、就、キ、テ、、、コ、ロ、ン、ビ、ア、地、方、、、ア、イ、ダ、ホ、ー、、、イ、ン、ジ、ア、ナ、、、ミ、ン、ネ、ソ、ダ、、、北、ダ、コ、タ、、、オ、レ、ゴ、ン、、、ベ、ン、シ、ル、ヴ、ハ、ニ、ア、、、華、盛、頓、ノ、諸、州、ニ、テ、ハ、他、發、脊、髓、炎、ニ、就、キ、テ、、、イ、ン、ジ、ア、ナ、、、北、カ、ロ、リ、ナ、、、北、ダ、コ、タ、、、オ、レ、ゴ、ン、、、ベ、ン、シ、ル、ヴ、ハ、ニ、ア、、、ウ、タ、、、ヴ、ハ、ー、モ、ン、ト、ニ、テ、ハ、耳、下、腺、炎、ニ、就、キ、テ、、、コ、ロ、ン、ビ、ア、地、方、、、ミ、ン、ガ、ン、、、ベ、ン、シ、ル、ヴ、ハ、ニ、ア、、、華、盛、頓、ノ、諸、州、ニ、テ、ハ、室、扶、斯、ニ、就、キ、テ、、、イ、リ、ノ、イ、ス、、、オ、レ、ゴ、ン、、、ウ、タ、ノ、三、州、ニ、テ、ハ、右、ノ、如、キ、疾、病、ニ、罹、リ、タ、ル、患、者、ヲ、隔、離、ス、ル、ノ、外、斯、ル、病、家、ノ、幼、童、ヲ、シ、テ、公、衆、ニ、接、觸、ス、ル、コ、ト、ヲ、禁、セ、リ、、、オ、レ、ゴ、ン、、、ヴ、ハ、ー、モ、ン、ト、、、ウ、キ、ス、コ、ン、シ、ン、ノ、三、州、ニ、テ、ハ、丁、年、以、上、ノ、者、ヲ、モ、然、ク、禁、セ、リ、、、張、札、及、届、出、ノ、ミ、ニ、止、マ、ル、事、、、或、ル、疾、病、ニ、關、シ、テ、ハ、其、病、家、ノ、門、口、ニ、張、札、ヲ、爲、シ、届、出、ヲ、爲、ス、ニ、過、キ、サ、ル、モ、ノ、ア、リ、、、今、マ、之、カ、實、例、ヲ、左、ニ、示、サ、ン、、、曰、ク、ア、リ、ゾ、ナ、ニ、テ、ハ、癩、ニ、就、キ、テ、、、ア、リ、ゾ、ナ、、、ネ、ブ、ラ、ス、カ、、、オ、ク、ラ、ホ、ー、マ、、、ワ、イ、オ、ミ、ン、グ、ニ、テ、ハ、水、痘、ニ、就、キ、テ、、、カ、ン、サ、ス、、、ネ、ブ、ラ、ス、カ、、、南、ダ、コ、タ、、、ヴ、ハ、ー、チ、ニ、ア、、、ウ、キ、ス、コ、ン、シ、ン、ニ、テ、ハ、麻、疹、ニ、就、キ、テ、、、ア、リ、ゾ、ナ、、、ウ、キ、ス、コ、ン、シ、ン、ニ、テ、ハ、風、疹、ニ、就、キ、テ、、、ア、リ、ゾ、ナ、、、ネ、ブ、ラ、ス、カ、、、オ、ク、ラ、ホ、ー、マ、、、ワ、イ、オ、ミ、ン、ク、ニ、テ、ハ、百、日、咳、ニ、就、キ、テ、、、ア、リ、ゾ、ナ、、、オ、ク、ラ、ホ、ー、マ、、、ワ、イ、オ、ミ、ン、グ、ニ、テ、ハ、耳、下、腺、炎、ニ、就、キ、テ、、、ア、リ、ゾ、ナ、、、ヴ、ハ、ー、モ、ン、ト、、、ウ、キ、ス、コ、ン、シ、ン、ニ、テ、ハ、室、扶、斯、ニ、就、キ、テ、、、ベ、ン、シ、ル、ヴ、ハ、ニ、ア、ニ、テ、ハ、「、マ、ラ、リ、ア、」、ニ、就、キ、テ、夫、々、門、口、ニ、張、紙、ヲ、爲、シ、届、出、ヲ、爲、サ、シ、ム、ル、ニ、過、キ、サ、ル、コ、ト、ト、セ、リ、、、但、シ、室、扶、斯、患、者、ノ、場、合、ニ、ハ、或、ル、警、戒、ヲ、加、フ、ル、ヲ、要、ス、ル、コ、ト、ア、リ、、、届、出、ノ、ミ、ニ、過、キ、サ、ル、事、、、以、上、掲、ケ、タ、ル、疾、病、以、外、ノ、疾、病、ニ、就、キ、テ、ハ、僅、カ、ニ、届、出、ノ、ミ、ヲ、爲、ス、ニ、過、キ、サ、ル、モ、ノ、ア、



リ、但シ患者ノ居室ニ對シテハ豫防法ヲ實行セシムルモノアリ、例之ヘハイリノイス、マリランド、モンタナ、北ダコタ、オクラホーマ、オレゴン、テンネッシー、テキサス、ウタ、ヴァージニア、ワイオミングノ諸州ニテハ窒扶斯ノ發生シタル場合ミシガン、オレゴン、ウタニテハ肺炎ノ發生シタル場合、ウタニテハ他發脊髓炎ノ發生シタル場合ニ於テハ斯ル患者ノ居室ニ對シテ豫防法ヲ實行スルコト、セリ、然ルニコロンビア地方ニテハ百日咳ニ罹リタル患者ハ附添人ノ伴フ場合ノミ外出ヲ許スコト、セリ、然レトモ同地方ニテハ水痘ニ罹リタル患者ハ外出スル事ヲ禁セリ。

檢疫期間ノ事、檢疫期間ナルモノハ各種ノ傳染病ニ就キテ決シテ同一ノモノニアラス、其間幾千ノ差異ナクンハアラス。

虎列拉ニ關スル檢疫期間、若干ノ州ニ於テ定メタル期間ニ就キテ之ヲ云ハンニ、デラワール、アイダホー、オハイオノ三州ニテハ消毒後七日間ト定メ、ネブラスカ、オクラホーマニテハ同シク二十一日、アリゾナ、カリフォルニア、北カロリナ、ペンシルヴァニア、テキサス、華盛頓ノ諸州ニテハ州衛生局ノ許スマテト定メ、コロンビア地方、セオージャ、アイオワ、オレゴン、ウタ、ウキスコンシンノ諸州ニテハ回復及消毒マテト定メタリ、患者ニ接觸シタル者ノ檢疫期間如何ト云フニ、コロンビア地方、デラワール、セオージャ、アイダホー、ケンタツキ、オレゴン、南ダコタ、ウタ、ウキスコンシンノ諸州ニテハ最後ノ接觸ヨリ起算シテ五日間ト定メ、アイオワニテハ患者ノ死後十四日間ト定メタリ。

「ベスト」ニ關スル檢疫期間、アリゾナ、カリフォルニア、北カロリナ、ペンシルヴァニア、華盛頓ノ諸州ニテハ州衛生局ノ許スマデ、アイダホー、アイオワ、オレゴン、ウタ、ウキスコンシンノ諸州ニテハ回復及消毒マテ、コロンビア地方ニテハ消毒ノ日ヨリ起算シテ十四日間ト定メタリ。

患者ニ接觸シタル者ノ檢疫期間如何ト云フニ、アイダホー、オレゴン、ウタ、ウキスコンシンノ諸州ニテハ最後ノ接觸ノ日ヨリ起算シテ八日間、コロンビア地方ニテハ消毒ノ日ヨリ起算シテ十四日間ト定メタリ、黃熱ニ關スル檢疫期間、該患者ノ檢疫期間ニ就キテ之ヲ云ハンニ、コロンビア地方ニテハ消毒ヨリ起算シテ五日間、デラワール、アイダホー、オハイヲニテハ消毒ヨリ起算シテ七日間、アリゾナ、カリフォルニア、北カロリナ、ペンシルヴァニア、テキサス、華盛頓ノ諸州ニテハ州衛生局ノ許スマテ、セオージャ、南ダコタ、ウキスコンシンニテハ回復及消毒マテト定メタリ。

患者ニ接觸シタル者ノ檢疫期間如何ト云フニ、デラワール、コロンビア地方、セオージャ、アイダホー、ケンタツキ、オハイヲ、北ダコタ、ウキスコンシンノ諸州ニテハ最後ノ接觸ヨリ起算シテ五日間、ロイシアナニテハ同シク六日半ト定メタリ。

窒扶斯ニ關スル檢疫期間、該患者ノ檢疫期間ニ就キテ之ヲ云ハンニ、デラワール、コロンビア地方、アイダホー、オハイヲニテハ消毒ノ日ヨリ起算シテ二十一日間、カリフォルニア、北カロリナ、ペンシルヴァニア、テキサス、華盛頓ノ諸州ニテハ州衛生局ノ許スマテ、セオージャ、オレゴン、北ダコタ、ウキスコンシンニテハ回復及消毒マテト定メタリ。

患者ニ接觸シタル者ノ檢疫期間如何ト云フニ、デラワール、コロンビア地方、アイダホー、ケンタツキ、



オハイヲ、南ダコタ、ウキスコンシンノ諸州ニテハ最後ノ接觸ヨリ起算シテ二十一日間ト定メタリ。  
痘瘡ニ關スル檢疫期間、該患者ノ檢疫期間ハ概ネ左ノ如シ、コロンビア地方ニテハ消毒ノ日ヨリ起算シテ  
十六日間、デラワ―、オハイヲニテハ同シク十七日間、インジアナ、紐育、北ダコタ、ウタニテハ二十一  
日間、ミツヅリ―ニテハ同シク二十八日間ヨリ四十日間マテ、オクラホマ、ペンシルヴァニア、テンネ  
ツシ―ニテハ同シク三十日間、ネブラスカニテハ同シク四十日間、カリフォルニア、セオ―チア、アイダ  
ホ―、イリノイス、インジアナ、アイオワ、カンサス、ロイシアナ、マイン、ミシガン、ミツヅリ―、紐  
育、オレゴン、南ダコタ、華盛頓、ウキスコンシン、ワイヲミングノ諸州ニテハ脱鱗ノ終了及屋敷内ノ消  
毒済トナルマテ、ロード、アイランド、南カロリナ、テキサス、ヅハーデニアノ諸州ニテハ傳染スルノ危  
險之レナキマテ、アリゾナニテハ州衛生局ノ權能アル官吏ノ許スマテト定メタルカ如キ是レナリ。  
患者ニ接觸シタル者ノ檢疫期間如何ト云フニ、アーカンサス、インジアナ、アイオワ、ケンタツキ―、北  
ダコタ、オレゴン、南ダコタ、ウタ、ウキスコンシンノ諸州ニテハ種痘シタル者ニアラサル以上最後ノ接  
觸ヨリ起算シテ十四日間、セオ―チア、マイン、ミシガン、華盛頓ノ諸州ニテハ同シク十六日間、デラワ  
―、アイダホ―、ネブラスカ、オハイオノ諸州ニテハ同シク十七日間、ペンシルヴァニア、ワイオミング  
ニテハ同シク十八日間、イリノイス、ケンタツキ―ニテハ同シク二十日間、カリフォルニア、ヅハーデニ  
アニテハ同シク二十一日間及潜伏期中ト定メタリ。  
猩紅熱ニ關スル檢疫期間、該患者ニ關スル檢疫期間ヲ舉レハ左ノ如シ、イリノイス、アイオワ、ミツヅリ

―、モンタナ、ヅハーモント、ウキスコンシン、ワイオミングノ諸州ニテハ脱鱗ノ終了マテアーカンサス  
カリフォルニア、ヅハーデニア、華盛頓ノ諸州ニテハ脱鱗終了シ及其他ノ症候全ク消失スルマテ、ミンネ  
ソタニテハ脱鱗終了シ及鼻孔咽喉ノ清掃セラル、マテ、ミシガンニテハ脱鱗終了シ眼球及氣通ノ通常ニ復  
スルマテ、ペンシルヴァニアニテハ脱鱗終了シ排泄物ノ休止スルマテ、紐育ニテハ粘膜ノ清淨セラル、マデ  
コロンビア地方ニテハ回復スルカ若クハ死亡スルマテ、コロラド、コンネクチカツト、フロリダ、カンサ  
ス、ケンタツキ―、マイン、ホルト、リコ―、南カロリナニテハ他ニ傳染スルノ危険ナキマテ、北ダコタ  
ニテハ全ク脱鱗ノ終了シタル後五日間、セオ―チア、アイダホ―、オレゴン、南ダコタノ諸州ニテハ全ク  
脱鱗ノ終了シタル後十日間、デラワ―、オハイヲニテハ消毒ノ日ヨリ起算シテ十日間、カリフォルニア、  
インジアナ、ミンネソタ、ヅハーデニアノ諸州ニテハ少ナクモ二十一日間、マリーランドニテハ初發ノ日ヨ  
リ計算シテ二十八日間、アリゾナ、北ダコタ、ペンシルヴァニア、テキサス、ウタ、ワイヲミングノ諸州  
ニテハ同シク少ナクモ三十日間、ネブラスカニテハ二十一日ヨリ三十五日マテノ間、イリノイス、オクラ  
ホ―マニテハ同シク三十五日間、マツサチウセツト、ミツヅリ―、テンネツシ―、ワシントンノ諸州ニテ  
ハ同シク四十二日間、北カロリナニテハ同シク四十九日ト定メタリ。  
患者ニ接觸シタル者ノ檢疫期間如何ト云フニ、カリフォルニア、イリノイス、インジアナ、アイオワ、モ  
ンタナ、ネブラスカ、紐育、ペンシルヴァニア、ヅハーデニアノ諸州ニテハ患者ノ隔離期間ト同一ノ期間  
北カロリナ、北ダコタニテハ最後ノ接觸ヨリ起算シテ七日間、華盛頓ニテハ同シク十日間、デラワ―、セ



オーチア、アイダホー、オハイヲ、オレゴン、南ダコタ、ウタ、ウキスコンシンノ諸州ニテハ検査解除ノ日ヨリ起算シテ十日間、マツサチウセツトニテハ接觸ノ日ヨリ起算シテ十四日間、インジアナ、ミンネソタニテハ同シク二十一日間、マリイラント、ミシガンニテハ同シク二十八日間ト定メタリ。

實布埜利亞、ニ關スル検査期間、該患者ニ關スル検査期間ヲ舉クレハ概ネ左ノ如シ、曰ク華盛頓ニテハ該病ノ初發ヨリ起算シテ二十二日間、ネブラスカ、オクラホーマニテハ同シク三十五日間、北ダコタニテハ同シク三十日間、アイオワ、ミツヅリー、北カロワナニテハ同シク二十八日間、カリフホルニア、ミンネソタニテハ疾病ノ症候終熄後二十一日間、ゼオーチア、モンタナ、ペンシルヴハニア、テンネツシー、テキサス、ウハーチニア、ワイオミングノ諸州ニテハ同シク二十一日間、デラワー、オハイオ、南ダコタニテハ回復ノ日ヨリ起算シテ十四日間、アリゾナ、アイダホー、ミシガン、オレゴン、ペンシルヴハニア、テンネツシー、テキサス、ウタ、ウキスコンシン、ワイオミングノ諸州ニテハ同シク十四日間、ケンタツキニテハ回復後十日間、コロンビア地方ニテハ回復若クハ死亡スルマテ、コロラド、コンネクチカツト、イリノイス、カンサス、マイン、ホルト、リコウ、南カロリナノ諸州ニテハ傳染スルノ危険全ク之レナキニ至ルマテト定メタリ。

患者ニ接觸シタル者ノ検査如何ト云フニ概ネ左ノ如シ、曰クゼオーチア、インジアナ、アイオワ、モンタナ、ネブラスカ、オレゴン、ペンシルヴハニア、南ダコタ、ウタ、ヅハーチニア、ウキスコンシン、ワイオミングノ諸州ニテハ患者ノ死亡スルカ、回復スルカ又ハ其屋敷ノ消毒セラル、マテ、北ダコタニテハ最後ノ接觸ノ日ヨリ起算シテ四日間、アーカンカス、ミンネソタ、北カロリナニテハ同シク七日間、華盛頓ニテハ同シク十日間、アイダホー、ミシガンニテハ同シク十四日間ト定メタリ。

麻疹ニ關スル検査期間、該患者ノ検査期間ヲ舉レハ左ノ如シ、曰ク北カロリナニテハ二十七日間、ミツヅリー、ペンシルヴハニア、ウハーモントニテハ二十一日間、インジアナ、ニウハムブシャイアー、北ダコタ、オレゴンニテハ少ナクモ十四日間、マリイラントニテハ發疹消毒ノ日ヨリ起算シテ十四日間、フロリダ、ミンネソタニテハ其家庭ニ於ル最後ノ疾患發生ノ日ヨリ起算シテ十日間、オハイヲニテハ同シク十日間、コロンビア地方、テンネツシーニテハ回復マテ、モンタナニテハ脱鱗ノ全ク終了スルマテ、紐育ニテハ皮膚面ノ粘液乾燥スルマテ、アイダホーニテハ脱鱗ノ終了後十日間、アーカンカスニテハ加答兒的徴症全ク消失スルマテト定メタリ。

腦脊髄膜炎ニ關スル検査期間、該患者ノ検査若クハ隔離期間ヲ舉レハ左ノ如シ、曰クコロンビア地方、インジアナ、アイオワ、カンサス、ペンシルヴハニア、オレゴン、テンネツシー、テキサス、ウタ、華盛頓、ワイオミングノ諸州ニテハ死亡スルカ回復スルマテ、アーカンカス、インジアナ、ミンネソタ、紐育、北ダコタ、オレゴン、ウタ、華盛頓、ウキスコンシンノ諸州ニテハ少ナクモ十四日間、ネブラスカニテハ二十一日乃至二十八日ト定メタリ。

他發脊髄炎ニ關スル検査期間、該患者ノ検査若クハ隔離期間ヲ舉レハ左ノ如シ、曰クミンネソタ、北ダコタニテハ十四日間、アーカンカス、コロンビア地方ニテハ患者ノ温度カ平常ニ復スルノカ若クハ死亡スルマ



テ、ニウハムプシヤイアーニテハ二週間乃至三週間、アイダホー、アイオワ、オレゴン、華盛頓、ウキス  
コンシンノ諸州ニテハ二十一日間、ネブラスカ、紐育ニテハ二十一日間乃至二十八日間、インジアナニテ  
ハ二十八日間、カリフォルニアニテハ三十日間、マツサチウセツトニテハ四十二日ト定メタリ。

張紙ノ事

張紙何レノ州ニテモ法律上若クハ州衛生局ノ規則上傳染病患者ノ發生シタル屋舎ノ門口ニハ發病ノ張紙ヲ  
爲スノ規定アラサルハナシ、但シ斯ル規定全ク之レナキハ僅カニ九州アルノミ、即チアラバマ、マリラー  
ンド、ミシシッピ、ネヴハタ、ニウザーゼー、紐育、西ヅハーヂニア、布哇、ホルト、リコー是レナリ  
或ル州ニテハ傳染病ノ發シタル屋舎ノ門口ニハ張紙ヲ爲スヘキ規定ヲ設ケタルカ、カリフォルニアニテハ  
檢疫ニ付スヘキ疾病ノ發シタル場合ニ張紙ヲ爲スヘキ規定ヲ設ケ、コロラドニテハ公衆衛生上ニ危害ヲ與  
フヘキ傳染病ノ發シタル場合、アイダホーニテハ危險ナル傳染病ノ發シタル場合、カンサス、ニウメキシ  
コニテハ公衆衛生上ニ危險ヲ與フヘキ傳染病ノ發シタル場合、ケンタツキーニテハ惡症ノ疫病發シタル場  
合、南カロリナニテハ傳染病ノ發シタル場合、南ダコタニテハ傳染病ノ發シタル場合、皆ナ是レ其門口ヘ張  
紙ヲ爲スコト、定メタリ、其他マインニテハ傳染病ノ發シタル場合ニハ其屋舎ノ門口ヘ張紙ヲ爲サシムル  
コトヲ以テ地方衛生局ノ職責ノ一トシテ之ヲ實行スルマテニシテ其他ノ規定ナルモノ更ニ之レナキナリ。  
張紙、スヘキ疾病ノ事、發病シタル時其門口ニ張紙ヲ爲スヘキ疾病ノ種類ヲ舉レハ概ネ左ノ如シ、曰クカリフ

ホルニア、デラワ、アイダホー、カンサス、オハイヲ、オレゴン、ペンシルヴァニア、テンネツシー、  
テキサスノ諸州ニテハ法律上虎列拉ノ發シタル場合、コロンビア地方、アリゾナ、アーカンサス、イリノ  
イス、インジアナ、アイオワ、マツサチウセツト、ネブラスカ、北カロリナ、オクラホーマ、南ダコタ、  
ウタ、ヴァーモント、華盛頓、スキスコンシンノ諸州ニテハ規則上同病ノ發シタル場合、カリフォルニア  
デラワ、アイダホー、オハイヲ、オレゴン、ペンシルヴァニア、テンネツシー、テキサスノ諸州ニテハ  
法律上「ベスト」ノ發シタル場合、コロンビア地方、アリゾナ、アーカンサス、イリノイス、インジアナ、  
アイオワ、北カロリナ、オクラホーマ、ウタ、華盛頓、ウキスコンシンノ諸州ニテハ規則上「ベスト」ノ發  
生シタル場合、カリフォルニア、デラワ、アイダホー、ロイシアナ、オハイヲ、オレゴン、ペンシルウ  
ハニア、テンネツシー、テキサスノ諸州ニテハ法律上黃熱ノ發シタル場合、アリゾナ、アーカンサス、セ  
オーデア、イリノイス、インジアナ、マツサチウセツト、ネブラスカ、北カロリナ、ヴァーモント、華盛  
頓、ウキスコンシンノ諸州ニテハ規則上黃熱ノ發シタル場合、カリフォルニア、デラワ、アイダホー、  
オハイヲ、オレゴン、ペンシルヴァニア、テンネツシー、テキサスノ諸州ニテハ法律上室扶斯ノ發シタル場  
合、アリゾナ、アーカンサス、コンネクチカツト、ゼオーヂア、インジアナ、マツサチウセツト、ネブラ  
スカ、北カロリナ、ヴァーモント、華盛頓、ウキスコンシンノ諸州ニテハ規則上室扶斯ノ發シタル場合、  
テキサスニテハ法律上電偏ノ發シタル場合、マツサチウセツトニテハ規則上破傷風、旋毛蟲病ノ發シタル  
場合、ペンシルヴァニアニテハ法律上回歸熱「マラリア」丹毒ノ發シタル場合、ペンシルヴァニア、イリ



ノイス、マツサチウセツトニテハ法律及規則上潰癩ノ發シタル場合、ペンシルヴハニアニテハ法律上、コロ  
 ロンビア地方、イリノイス、マツサチウセツトニテハ規則上鼻病ノ發シタル場合、ペンシルヴハニア、テ  
 キサスニテハ法律上癩ノ發シタル場合、アリゾナ、アーカンサス、イリノイス、インジアナ、アイオワ、  
 マツサチウセツト、ネブラスカ、オクラホーマ、華盛頓ノ諸州ニテハ規則上癩ノ發シタル場合、カリフホ  
 ルニア、デラワール、アイダホー、カンサス、ロイシアナ、ミシガン、ニウハムプシヤイアー、ニウメキシ  
 コ、オハイヲ、オレゴン、ペンシルヴハニア、ロード、アイルランド、南カロリナ、テンネツシー、テキサ  
 スノ諸州ニテハ法律上痘瘡ノ發シタル場合、コロロンビア地方、アリゾナ、アーカンサス、コンネクチカッ  
 ト、フロリダ、セオーヂア、イリノイス、インジアナ、アイオワ、ケンタツキー、マツサチウセツト、ミ  
 シネッタ、ミツヅリ、モンタナ、ネブラスカ、北カロリナ、北ダコタ、オクラホーマ、南ダコタ、ウタ  
 ヴハーマント、ウハーマチニア、華盛頓、ウキスコンシン、ワイヲミングノ諸州ニテハ規則上痘瘡ノ發シタ  
 ル場合、カリフォルニア、コロラド、デラワール、アイダホー、カンサス、ニウハムプシヤイアー、オレゴ  
 ン、ペンシルヴハニア、南カロリナ、テンネツシー、テキサスノ諸州ニテハ法律上猩紅熱ノ發シタル場合  
 コロンビア地方、アリゾナ、アーカンサス、コンネクチカッ、フロリダ、セオーヂア、イリノイス、イン  
 ジアナ、アイオワ、ケンタツキー、ロキシアナ、マツサチウセツト、ミシガン、ミンネッタ、ミツヅリ  
 モンタナ、ネブラスカ、北カロリナ、北ダコタ、オクラホーマ、南ダコタ、ウタ、ウハーマント、ウハ  
 マチニア、華盛頓、ウキスコンシン、ワイヲミングノ諸州ニテハ規則上猩紅熱ノ發シタル場合、カリフォルニ

ア、コロラド、デラワール、アイダホー、カンサス、ニウハムプシヤイアー、オレゴン、ペンシルヴハニア  
 南カロリナ、テンネツシー、テキサスノ諸州ニテハ法律上實布埜利亞ノ發シタル場合、コロロンビア地方、  
 アリゾナ、アーカンサス、コンネクチカッ、フロリダ、セオーヂア、イリノイス、インジアナ、アイオ  
 ワ、ケンタツキー、ロイシアナ、マツサチウセツト、ミシガン、ミンネッタ、ミツヅリ、モンタナ、ネ  
 ブラスカ、北カロリナ、北ダコタ、オクラホーマ、南ダコタ、ウタ、ウハーマント、ウハーマチニア、華盛  
 頓、ウキスコンシン、ワイヲミングノ諸州ニテハ規則上實布埜利亞ノ發シタル場合、ペンシルヴハニアニテハ  
 法律上麻疹ノ發シタル場合、アイダホー、オハイオニテハ同病ノ發シタル場合ハ隨意トセリ、アリゾナ、  
 アーカンサス、コンネクチカッ、フロリダ、インジアナ、カンサス、ケンタツキー、マツサチウセツト、  
 ミンネッタ、ミツヅリ、モンタナ、ネブラスカ、北カロリナ、オクラホーマ、オレゴン、南ダコタ、ウ  
 タ、ウハーマント、ウキスコンシン、ワイヲミングノ諸州ニテハ規則上麻疹ノ發シタル場合、アリゾナ、  
 ヴハーマント、ウキスコンシンニテハ規則上麻疹ノ發シタル場合、カンサス、ペンシルヴハニアニテハ法  
 律上腦脊髄膜炎ノ發シタル場合、アーカンサス、フロリダ、アイダホー、インジアナ、アイオワ、マツサチ  
 ウセツト、ミツヅリ、モンタナ、ネブラスカ、北ダコタ、オクラホーマ、ウタ、ウハーマント、ワイオ  
 ミングノ諸州ニテハ同シク腦脊髄膜炎ノ發シタル場合、アーカンサス、カリフォルニア、アイダホー、イ  
 ンジアナ、アイオワ、マツサチウセツト、ミツヅリ、モンタナ、ネブラスカ、北ダコタ、オクラホーマ  
 ノ諸州ニテハ規則上他發脊髄炎ノ發シタル場合、ペンシルヴハニアニテハ法律上水痘ノ發シタル場合、ア



リゾナ、アーカンサス、インジアナ、カンサス、マツサチウセツト、ネブラスカ、オクラホーマ、ウタ、  
 ヴァーモント、華盛頓、ワイオミングノ諸州ニテハ規則上水痘ノ發シタル場合、ベルシルヴハニアニテハ  
 法律上耳下腺炎ノ發シタル場合、アリゾナ、オクラホーマ、ウタ、ヴァーモント、ワイオミングノ諸州ニ  
 テハ規則上耳下腺炎ノ發シタル場合、ベシルヴハニアニテハ法律上百日咳ノ發シタル場合、アイダホー、  
 オハイヲニテハ隨意、アリゾナ、コンネクチカツト、インジアナ、カンサス、マツサチウセツト、ミツソ  
 リー、モンタナ、ネブラスカ、北カロリナ、オクラホーマ、ウタ、ヴァーモント、ウキスコンシン、ワイ  
 オミングノ諸州ニテハ規則上百日咳ノ發シタル場合、ベシルヴハニアニテハ窒扶斯ノ發シタル場合、ア  
 リゾナ、コンネクチカツト、マツサチウセツト、オレゴン、ヴァーモントノ諸州ニテハ規則上窒扶斯ノ發  
 シタル場合ハ皆ナ是レ其門口ニ張紙ヲ爲サ、ルヘカラス。

張紙ノ作成方、傳染病ノ發シタル場合其門口ニ掲クヘキ張紙ノ形式ニ至リテハ、州ノ法律若クハ規則ニテ  
 定メラレサリシモノ最モ多キニ居レリ、然レトモ其外形、大サ、記載ノ文字及其紙ノ色合マテモ同一ニ出  
 テンコト最モ必要ナラスンハアラス。

アリゾナ、コンネクチカツト、デラワール、コロンビア地方、アイダホー、インジアナ、アイオワ、ミンネ  
 ソタ、ミツソリー、モンタナ、ニウハムブシヤイアー、北カロリナ、北ダコタ、オハイヲ、オレゴン、ベ  
 ンシルヴハニア、テンネツシー、ヴァーヂニア、華盛頓、ワイオミングノ諸州ニテハ傳染病發生シタル屋  
 敷ノ門口ニ掲クヘキ張紙ハ「カード」式タラサルヘカラストセリ、ロード、アイランドニテハ小旗トナシ、

マイン、マツサチウセツトニテハ小旗若クハ其他ノ徽號ヲ用ヒ、カリフォルニア、ゼオーヂア、ゲンタツ  
 キー、マイン、南ダコタ、テキサス、ウタノ諸州ニテハ「カード」小旗若クハ布片ヲ用フルコト、ナシ、  
 カンサス、ネブラスカニテハ「カード」其他ノ徽號ヲ用ヒ、フロリダ、オクラホーマニテハ一種ノ徽號ヲ用  
 ヒ、南カロリナニテハ一ノ揭示票ヲ用ヒ、ヴァーモントニテハ最モ有效ト認ムヘキモノヲ用ヒ、ニウメキ  
 シコニテハ「カード」板、錫、木片其他適當ト思惟スルモノヲ使用スルコト、セリ、コロラド、ミシガンニ  
 テハ何等定マリタルモノアラサルナリ。

而シテ斯ル張紙ニハ病名ヲ記入セサルヘカラスト定メタル州最モ多キニ居レリ、アリゾナ、アーカンサス  
 カリフォルニア、コンネクチカツト、デラワール、コロンビア地方、アイダホー、インジアナ、アイオワ、  
 ロキシアナ、ミンネソタ、ミツソリー、モンタナ、ニウハムブシヤイアー、北カロリナ、北ダコタ、オハ  
 イヲ、オレゴン、ベシルヴハニア、テンネツシー、ウタ、ヴァーモント、ヴァーヂニア、華盛頓、ウキ  
 スコンシン、ワイオミングノ諸州是レナリ、ゼオーヂア、ウキスコンシンニテハ病名若クハ「此屋内ニ傳  
 染病アリ」ト記ササルヘカラサルコトトセリ、テキサスニテハ單ニ「傳染病アリ」ト記スコト、セリ、モン  
 タナ、ウタ、ウキスコンシンニテハ病名ノ外ニ「検査」ノ文字ヲ加フルコト、セリ、アイオワ、ネブラスカ  
 ウキスコンシンニテハ「検査」ノ文字ヲ加ヘ、アリゾナ、アーカンサス、インジアナ、ミンネソタ、ミツソ  
 リー、ベシルヴハニア、華盛頓ノ諸州ニテハ警告ノ語ヲ記シ、コロンビア地方ニテハ検査法ノ簡短ナル  
 モノヲ記入スルコト、セリ。



又タ張紙ノ色合ニ就キテ之ヲ云ハンニ、アイオワ、テキサスニテハ黄色、メイン、マツサチウセツトニテハ赤色、ロード、アキランドニテハ白色、カンサスニテハ赤色若クハ黄色、ケンタツキーニテハ痘瘡ニ就キテハ黄色、猩紅熱、實布埜利亞ニ就キテハ赤色、オレゴンニテハ痘瘡ニ就キテハ黄色、猩紅熱ニ就キテハ赤色、實布埜利亞ニ就キテハ綠色、其他ノ疾病ニ就キテハ白色、アーカンサス、ロキシアナニテハ痘瘡ニ就キテハ黄色、猩紅熱ニ就キテハ赤色、實布埜利亞ニ就キテハ藍色ト定メタルカ如キ是レナリ。張紙ノ大サ如何ト云フニ皆ナ悉ク一樣ナルモノニアラス其間多少ノ差ナクンハアラス、アイオワ、カンサス、ケンタツキーニテハ方十二「インチ」ヨリ小ナラサルモノト定メ、ネブラスカニテハ方十八吋、ロキシアナニテハ堅十吋横八吋、テキサスニテハ堅十二吋横八吋、アーカンサスニテハ堅十吋横六吋ト定メタリ、アリゾナニテハ疾病ニ從ツテ其大サヲ異ニセリ、例之へハ癩及窒扶斯ニ就キテハ堅八吋横五吋、其他張紙ヲ爲スヘキ他ノ疾病ニ就キテハ堅九吋半横六吋トセリ、又アーカンサス、デラワ、コロンビア地方、ゼオーデア、アイダホ、カンサス、北ダコタ、オハイオ、オレゴン、ペンシルヴハニア、テンネツシーノ諸州ニテハ張紙ニ書スヘキ病名ハ大文字ニシテ見易カラシムコトヲ主トセリ、然ルニ其文字ノ大サヲ定メタルモノ往々ニシテ之レアリ、例之へハアリゾナニテハ一時、インジアナ、ミツヅリ、モンタナ、華盛頓、ウキスコニンニテハ二吋、カリフォルニアニテハ二吋半、ロキシアナニテハ四吋、ロード、アキランドニテハ六吋ト定メタルノ如キ是レナリ。

張紙撤回ノ事、消毒法全ク終了シ検査期間全ク満了スルニアラスンハ門口ニ掲ケラレタル張紙ハ之ヲ撤回

スルヲ得スト定メタル州最モ多キニ居レリ、又タアリゾナ、アーカンサス、カリフォルニア、カンサス、北カロリナ、ペンシルヴハニア、テキサス、ヴァーモント、華盛頓ノ諸州ニテハ地方衛生局ノ許可アルニアラスンハ張紙ヲ撤回スルコト能ハサルコト、更メタリ、デラワ、コロンビア地方、布哇、アキダホ、ロキシアナ、メイン、ニウハムプシヤイアー、オハイオ、オレゴン、ペンシルヴハニア、ロード、アキランド、テンネツシー、ヴァーモント、ウキスコニンノ諸州ニテハ、故ナク此張紙ヲ撤回スルカ若クハ之ヲ破毀シタランニハ特別ニ處刑スヘキ事ヲ定メタリ。

## 訓 示

公衆衛生局報告第五十四號ニ衛生局ヨリ訓示ヲ頒布スルコトヲ記載シタルカ、今マ其訓示ニ就キテ聊カ述ル所アラントス、アイオワ、オクラホマ、テンネツシーニテハ官廳ヨリ検査法ヲ施行セントスル場合ニハ、検査法ニ該當スル者ニ對シテ、検査ニ關スル規則ノ寫ヲ配布セサルヘカラサルコト、セリ、コロンビア地方、ペンシルヴハニアニテハ門口ニ掲クヘキ張紙中ニ検査規則ヲ記入スルコト、セリ、又タテキサスニテハ痘瘡、猩紅熱、實布埜利亞、窒扶斯若クハ結核ノ患者發シタル場合アランカ、斯ル場合ニ於テハ地、方衛生局ハ此等ノ疾病ノ豫防取締ニ關スル訓示ヲ患者ノ附添人若クハ患者ニ送付センコトヲ要ス、但シ掛リ醫師ノ承認ヲ經テ然カ爲スヘキモノトス、ヴァーモントニテハ州衛生局ヨリ發シタル規則中ニ左記ノ如キ規程アリ、曰ク或ル屋舎ニ對シ検査法ヲ施行シタル場合ニハ、其家庭へ検査ニ關スル精密ナル注意書ヲ交付



スヘキコト、セリ、フロリダニテハ地方衛生官タル者ハ結核、痘瘡、實布埤利亞、猩紅熱、麻疹、窒扶斯十二指腸蟲病、花柳病、恐水病ノ豫防等ニ關スル訓示ヲ充分ニ貯ヘ置キ、必要ニ應シテ掛リ醫師、患者ノ父母、學校教員等ヘ交付セシムルコト、セリ、イリノイス、紐育、ペンシルヴァニアニテハ地方衛生官ハ州衛生局ヨリ發シタル諸種ノ疾病豫防ニ關スル注意書ヲ携ヘ居リテ必要上廣ク一般ニ配布セシムルコト、セリ。

### 會議ノ事

アイダホー、マリーランドニテハ州衛生局ハ必要ニ應シテ地方衛生官ヲ召集シテ會議ヲ開カシムヘキ權能ヲ有スルモノナリ、是レ則チ各地方衛生官ヲシテ一致ノ行動ヲ取ラシメント欲スルノ意ニ出テタルモノナリ、インジアナ、ニウハムフシヤイアー、ウキスコンシンニテハ州衛生局ヨリ會議ヲ開クヘキカ故來集スヘシトノ命令ニ接シタランニハ、之ニ應シテ參集センコトヲ要ス、但シ斯ル場合ニ於テハ地方衛生官ハ各々傳染病豫防ニ關スル方法手段ニ就キテハ兼テ適當ナル考案ナカルヘカラス、ウキスコンシンニテハ地方衛生官會議ハ左記ノ如キ場合ニ限リテ開會セシムルコト、セリ、曰ク召集ニ應スヘキ地方ニ於テ現在傳染病流行シ居レル場合ニ限レルモノ是レナリ、アーカンサス、紐育、テキサス、ウタニテハ州衛生局カ年會トシテ地方衛生官會議ヲ開カントスル場合ニハ傳染病豫防上ニ關スル問題起リ居ル時ト定メタルモノナリ、ニウザーゼー、オハイヲニテハ年々、ウキスコンシンニテハ隔年ニ斯ル會議ヲ開クコト、セリ、ケン

タツキー、西ヴァーヂニアニテハ法律上州衛生局カ年一回傳染病豫防法研修學校ヲ開キテ衛生官ヲ入學セシムルコト、ナシ、ヅハーモントニテハ州衛生局カ自カラ適當ト思惟スル時期ト場所ニ於テ同一ノ研修學校ヲ開クヘキ權能ヲ法律上與ヘレタリ、インジアナ、ニウザーゼー、紐育、オハイヲ、ウタ、ヅハーモント、西ヴァーヂニア、ウキスコンシンニテハ彼ノ會議ニ參列スル地方衛生官ノ費用ハ地方公有資金ノ内ヨリ支拂フコト、ナシ、アーカンサス、テキサスニテハ地方衛生局ノ指揮ニ從ツテ斯ル費用ヲ支出スルコトアリ或ハ否ラサル場合アリ。

ミシガンニテハ州衛生局カ地方衛生官會議ヲ開催スル場合ニ於テハ其費用ノ幾分ヲ負擔スルコト、セリ。紐育、ウキスコンシンニテハ州衛生會議ノ外ニ又々地方衛生監督官カ其地方ノ衛生官會議ヲ開催スルノ權能ヲ有セリ。

### 救護班ノ事

傳染病ノ發シタル場合ニ於テ法律上其發病シタル屋敷ニ就キテ注意用心スヘキ特別ノ制度設ケラレタル州蓋シ少ナカラサルナリ、ロード、アキランドニ於テハ「痘瘡若クハ其他ノ傳染病」發シタル場合アランニハ市會ハ直チニ救護班ヲ組織シテ之カ蔓延ヲ豫防スルコト、セリ、華盛頓ニテハ州衛生局ヨリ發シタル規則中ニ左ノ如キ事ヲ規定セリ、曰ク虎列拉「ベスト」黃熱、窒扶斯ノ發シタル場合ニハ、救護班ヲシテ其發病シタル屋敷ヲ監視セシメントコトヲ要ス、又アイオワニテハ檢疫處分ヲ受ケタル患者アランニハ、警察部ノ



衛生掛官ヲシテ一日ニ少ナクモ一回視察セシムルコトセリ。

他ノ州ニテハ檢疫救護班任命ノ事ハ州衛生局若クハ地方衛生局ノ隨意トセリ、デラワ、コロンビア地方  
アイオワ、北ダコタ、オハイオ、オレゴン、ペンシルヴァニア、テンネツシー、西ヴァージニア、ウキス  
コンシンニテハ法律士地方衛生局カ檢疫救護班ヲ用フルコト、ナシ、南カロリナニテハ同シク衛生官ヲ用  
フルコトナシ、アリゾナ、マツサチウセツト、ミネツタ、ニウハムプシヤイアー、ニウザーゼー、紐育、  
北ダコタ、ウキスコンシンニテハ衛生的法律ヲ實行スル爲メ必要ト思惟スル人ヲ用フルコト、セリ、ネヴ  
ハタニテハ郡委員會カ檢疫官ヲ任命スルノ權能ヲ有シ、ワイオミングニテハ郡衛生官カ衛生事務ニ關シテ  
警官ヲ用フルノ權能ヲ有セリ、アラバマニテハ地方衛生官カ檢疫法ヲ實行スルニ就キテ必要ナル人ヲ任命  
スルノ權能ヲ有セリ、但シ郡衛生局ノ承認ヲ得ンコトヲ要ス、デラワ、セオーチア、メイン、ミネツタ、  
ニウハムプシヤイアー、オハイオ、華盛頓、ウキスコンシンニテハ苟クモ州衛生局及地方衛生局カ檢疫  
法ヲ實行セントスルニ際シテハ、必要ナル助手ヲ用フルコトヲ得ヘキハ當然ノ事ト謂フヘキナリ、又此  
等ノ地方ニ於テ發シタル傳染病ヲ鎮壓スヘキ法律カ發布セラレ、此法律ニ基キテ編成サレタル規則ヲ實  
行スヘキ衛生官ヲ任命スルノ權能ハ州衛生局ニ與ヘラレタルモノナリ、フロリダ、ミシシッピ、オクラ  
ホーマニテハ州義勇兵ノ内ヨリ或ル軍隊ヲ選抜シテ檢疫法實行ノ衝ニ當ラシムヘキ權能ヲ州知事ニ與ヘタ  
リ。

### 檢疫ニ附セラレタル者ノ幫助ニ關スル事

アリゾナ、コロラド、デラワ、フロリダ、ゼラーチア、布哇、アイダホ、インジアナ、アイオワ、マ  
イン、マツサチウセツト、ミシガン、ミネツタ、モンタナ、ネヴハタ、ニウハムプシヤイアー、ニウメ  
キシコ、北ダコタ、オハイオ、オレゴン、ペンシルヴァニア、南ダコタ、テンネツシー、ヅハーモント、  
ウキスコンシン、ワイヲミングノ諸州ニテハ法律上左ノ如キ事ヲ規定セリ、曰ク茲ニ檢疫規則ニ該當シタ  
ル者アリテ資産ナク生計ニ困難ナルモノナリトセンカ、斯ル場合ニ於テハ其筋ヨリ醫師、看護婦ヲ差シ向  
ケ食物其他生活上必要ナルモノヲ給與セラルヘキコト是レナリ、而シテアリゾナ、デラワ、アイダホ、  
インジアナ、メイン、マツサチウセツト、ミネツタ、モンタナ、ニウハムプシヤイアー、北ダコタ、オ  
ハイオ、オレゴン、南ダコタ、テンネツシー、ヅハーモント、ウキスコンシンノ諸州ニテハ地方衛生局カ  
之ヲ取り扱ヒ、コロラド、ミシガン、ニウメキシコニテハ地方衛生官之ヲ取り扱ヒ、ワイヲミングニテハ郡  
衛生官之ヲ取り扱ヒ、ネヴハタニテハ郡委員會之ヲ取り扱ヒ、フロリダ、セオーチアニテハ郡役所若クハ市  
役所之ヲ取り扱ヒ、アイオワニテハ市長若クハ市書記之ヲ取り扱ヒ居レリ、又近頃紐育州ヨリ發布シタル  
法律ニテハ左ノ如キ事ヲ規定セリ、曰ク地方衛生官ハ公衆衛生ニ從事スヘキ看護婦若干名ヲ用フルコトヲ  
得ヘシ、但シ此等ノ事業費ノ許ス範圍内タランコトヲ要ス、又州衛生委員ハ看護婦ニ命ジテ州ノ或ル方  
面ニ於テ其事ニ從ハシムヘキ權能ヲ有セリ、其他ウキスコンシンニテハ近ゴローノ條例ヲ發シテ産科及巡



回看護婦ヲ用フヘキ權能ヲ市會及郡役所ニ與ヘタリ。

カリフォルニアニテハ檢疫法ニ從ツテ取締ヲ受クヘキ患者ノ爲メニ必要ナル外部ノ任務ニ當ルヘキ適當ノ人ヲ任命スルノ權能ヲ地方衛生局ヘ與ヘタリ、ミシシッピニテハ傳染病鎮壓ノ目的ヲ達センカ爲メニ自カラ適當ト思惟シタランニハ、醫藥ノ料金を仕拂ハンコトヲ要ス、アーカンサス、アイダホ、ウタニテハ郡醫ノ職責ノ一トシテ貧困ナル患者ヲ施療セシムルコト、セリ、マイン、ニウハムプシヤイアニテハ法律上左ノ如キ事ヲ規定セリ、曰ク檢疫處分ヲ受ケタルモノニシテ好シ衛生局ヨリ幫助ヲ受ケタルモ之カ爲メニ直チニ窮民ト目セラルヘキモノニアラス。

フロリダ、ロイシアナ、南カロリナ、ヴァージニアノ諸州ニテハ州衛生局ハ其規則上傳染病ニ罹リタル患者ヲ保護セサルヘカラス、然レトモフロリダ、ヴァージニアニテハ傳染病患者ハ好シ法律上ノ制裁ヲ受クルモ隨意ノ治療ヲ爲スヘキ權利ヲ侵害スヘキモノニアラス、アイワワ、アーカンサス、ウキスコンシンニテハ同ジク隨意ノ醫師ニ依頼スヘキ權利ヲ妨害セラル、モノニアラス、布哇ニテハ地方衛生局ボルト、リコニテハ島地衛生局長カ患者ニ對シテ必要ナル保護ヲ爲スコト、セリ、テキサスニテハ州衛生官カ檢疫處分ヲ受ケタル患者ノ爲メニ居所其他ノ利便ヲ與フルコト、セリ、但シ之ニ要スル費用ハ州ノ支辨スル所ト知ルヘシ、ロイシアナニテハ州衛生局ハ左ノ如キ處置ヲ爲スヘキ職責ヲ有スルモノトセリ、曰ク或ル個所ニ於テ傳染病發シタランニハ醫事視察官、看護婦ヲ派遣シ或ハ藥品衣服等ヲ供給スルカ如キコト是レナリ、但シ此等ノ處置ハ何時ニテモ差シ支ヘナキ様取り計ラヒ得ヘキ準備常ニ之アランコトヲ要ス、紐育ニテハ

近コロ衛生上ニ關スル法律ヲ發布シテ左ノ如キ事ヲ規定セリ、曰ク州衛生委員ハ傳染病取締ノ爲メ隨時看護婦ニ命シテ地方衛生局ヲ幫助スヘキ權利ヲ有スルモノトス。

會計的幫助、マツサチウセツトニテハ一種異様ナル法律ヲ發布セリ、其法律ノ大要ヲ舉レハ左ノ如シ、曰ク茲ニ貸銀ヲ得テ日々ノ生計ヲ營ムモノアランニ、此者一ノ傳染病ニ罹リテ公衆衛生上ニ影響ヲ及ボサンコトヲ恐レテ、戶外ニ出ルコトヲ許サス其家内ニ留マラシムルコトアランカ、若クハ其職業ヲ妨害セラル、コトアリトセンカ、斯ル場合ニ於テハ其筋ヨリ一定ノ貸銀ノ四分ノ三ヲ辨償セラルヘキモノトス、但シ其一日ノ辨償額ハ二弗ヲ踰ヘサルヲ程度ト定ム。

印度人幫助ノ事、又タ紐育ノ法律ニテ左ノ如キ事ヲ規定セルアリ、曰ク印度人中ニ傳染病ニ罹リタル者アリ、其患者貧困者ナランニハ貧民救助監督官ハ之カ爲メニ醫藥其他ノ必要品ヲ供給センコトヲ要ス、但シ之ニ要スル所ノ費用ハ州政府ヨリ仕拂フヘキモノトス。

### 治療藥分配ノ事

衛生局ヨリ實布埒利亞抗毒素、腦脊髓膜炎血清及窒扶斯「ワクチン」ノ如キ治療藥若クハ豫防藥ヲ分配スルニ就キテノ規定ハ既ニ前段ニ於テ述べタ所ナルカ、コンネクチカツト、カンサス、ペンシルヴァニアニテモ同ジク無料ニテ破傷風抗毒素ヲ、カンサスニテハ同ジク猩紅熱「ワクチン」ヲ、ペンシルヴァニアニテハ同ジク「ツベルクリン」ヲ、マツサチウセツトニテハ廣ク免疫的血清ヲ分配スルコト、セリ、紐育ニテハ血清